

NATIONS



UNIES

PREVISIONS BUDGETAIRES
pour
L'EXERCICE FINANCIER 1956
et
ANNEXE EXPLICATIVE

ASSEMBLEE GENERALE
DOCUMENTS OFFICIELS : DIXIEME SESSION
SUPPLEMENT No 5 (A/2904)

NATIONS UNIES

**PREVISIONS BUDGETAIRES
POUR
L'EXERCICE FINANCIER 1956**

et

Annexe explicative



ASSEMBLEE GENERALE

DOCUMENTS OFFICIELS : DIXIEME SESSION

SUPPLEMENT No 5 (A/2904)

New-York, 1955

NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

TABLE DES MATIERES

| | <i>Pages</i> |
|--|--------------|
| AVANT-PROPOS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL..... | vii |
| Projets de résolution relatifs aux prévisions budgétaires | |
| A. PROJET DE RÉSOLUTION PORTANT OUVERTURE DE CRÉDITS POUR L'EXERCICE FINANCIER 1956 | x |
| B. PROJET DE RÉSOLUTION RELATIF AUX DÉPENSES IMPRÉVUES ET EXTRAORDINAIRES | xii |
| C. PROJET DE RÉSOLUTION RELATIF AU FONDS DE ROULEMENT..... | xii |
| D. OBSERVATIONS CONCERNANT LES PROJETS DE RÉSOLUTION..... | xiii |
| * * * | |
| BARÈME DES TRAITEMENTS DE BASE | xiv |
| POSTES PERMANENTS, 1956. — RÉPARTITION PAR CATÉGORIES ET PAR CLASSES | xv |
| Prévisions budgétaires pour l'exercice financier 1956 | |
| ÉTAT DÉTAILLÉ DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1956..... | 3 |
| COMPARAISON, PAR CHAPITRE, DES CRÉDITS VOTÉS POUR 1955 ET DES MONTANTS INSCRITS POUR 1955 DANS L'ÉTAT DÉTAILLÉ DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 1956..... | 24 |
| Annexe explicative des prévisions budgétaires de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice financier 1956 | |
| A. ORGANISATION DES NATIONS UNIES | |
| TITRE IER. SESSIONS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE, DES CONSEILS, COMMISSIONS ET COMITÉS | |
| <i>Chapitres</i> | |
| 1er. L'Assemblée générale, ses commissions et comités..... | 29 |
| 2. Le Conseil de sécurité, ses commissions et comités..... | 30 |
| 3. Le Conseil économique et social, ses commissions et comités..... | 30 |
| 3a. Comité central permanent de l'opium et Organe de contrôle des stupéfiants | 32 |
| 3b. Commissions économiques régionales | 32 |
| 4. Le Conseil de tutelle, ses commissions et comités..... | 34 |
| TITRE II. MISSIONS SPÉCIALES ET ACTIVITÉS CONNEXES | |
| <i>Chapitres</i> | |
| 5. Missions spéciales et activités connexes..... | 35 |
| 5a. Service mobile des Nations Unies..... | 36 |
| TITRE III. SIÈGE DE L'ORGANISATION À NEW-YORK | |
| <i>Chapitres</i> | |
| 6. Services relevant directement du Secrétaire général..... | 38 |
| 6a. Cabinet des Sous-Secrétaires sans département..... | 41 |
| 7. Département des affaires politiques et des affaires du Conseil de sécurité | 41 |

| <i>Chapitres</i> | <i>Pages</i> |
|---|--------------|
| 7a. Secrétariat du Comité d'état-major..... | 42 |
| 8. Département des affaires économiques et sociales..... | 42 |
| 9. Département de la tutelle et des renseignements relatifs aux territoires non autonomes | 45 |
| 10. Département de l'information | 46 |
| 10a. Service des visites | 50 |
| 11. Département des conférences | 51 |
| 11a. Bibliothèque | 54 |
| 12. Bureau des services généraux..... | 55 |
| 13. Personnel temporaire et consultants..... | 58 |
| 14. Frais de voyage du personnel..... | 58 |
| 15. Dépenses communes du personnel (Siège)..... | 59 |
| 16. Charges communes | 61 |
| 17. Matériel | 64 |

TITRE IV. OFFICE EUROPÉEN DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

| <i>Chapitres</i> | |
|--|----|
| 18. Office européen de l'Organisation des Nations Unies..... | 66 |
| 19. Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés..... | 74 |

TITRE V. CENTRES D'INFORMATION (À L'EXCEPTION DES SERVICES D'INFORMATION DE GENÈVE)

| <i>Chapitre</i> | |
|---------------------------------|----|
| 20. Centres d'information | 77 |

TITRE VI. SECRÉTARIATS DES COMMISSIONS ÉCONOMIQUES RÉGIONALES (À L'EXCEPTION DE LA COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE)

| <i>Chapitres</i> | |
|---|----|
| 21. Secrétariat de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient | 81 |
| 22. Secrétariat de la Commission économique pour l'Amérique latine.... | 83 |

TITRE VII. VERSEMENTS SPÉCIAUX ET DÉPENSES DE REPRÉSENTATION

| <i>Chapitres</i> | |
|---|----|
| 23. Versements spéciaux prévus au paragraphe 2 de l'annexe I du Statut du personnel | 86 |
| 24. Dépenses de représentation..... | 86 |

TITRE VIII. TRAVAUX CONTRACTUELS D'IMPRIMERIE

| <i>Chapitre</i> | |
|---|----|
| 25. Travaux contractuels d'imprimerie | 87 |

TITRE IX. PROGRAMMES TECHNIQUES

| <i>Chapitres</i> | |
|---|----|
| 26. Administration de l'assistance technique..... | 92 |
| 27. Développement économique | 95 |
| 28. Activités sociales | 96 |
| 29. Administration publique | 96 |

TITRE X. DÉPENSES SPÉCIALES

| <i>Chapitres</i> | |
|---|----|
| 30. Transfert à l'Organisation des Nations Unies des avoirs de la Société des Nations | 97 |
| 31. Amortissement de l'emprunt contracté pour la construction du Siège de l'Organisation des Nations Unies..... | 97 |

TITRE XI. COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET COMITÉ DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

Chapitre

| | |
|---|----|
| 32. Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies | 98 |
|---|----|

B. COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

TITRE XII. COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

Chapitre

| | |
|--|-----|
| 33. Cour internationale de Justice | 101 |
|--|-----|

| | |
|---|-----|
| C. PREVISIONS DE RECETTES ACCESSOIRES | 104 |
|---|-----|

| | |
|---|-----|
| D. RECAPITULATION DES PREVISIONS BUDGETAIRES POUR 1956 PAR GRANDES CATEGORIES DE DEPENSES... .. | 107 |
|---|-----|

AVANT-PROPOS DU SECRETAIRE GENERAL

1. J'ai l'honneur de présenter ci-après le projet de budget de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice financier 1956.

2. Les dépenses prévues s'élèvent à 46.278.000 dollars et les recettes accessoires à 6.873.600 dollars; le montant net à répartir entre les Etats Membres s'établit donc à 39.404.400 dollars. Pour 1955, l'Assemblée générale avait voté un budget comprenant 46.963.800 dollars de dépenses et 6.832.600 dollars de recettes accessoires. En 1954, les dépenses réelles s'étaient élevées à 48.510.009 dollars et les recettes accessoires à 6.864.218 dollars. Si le total qui sera arrêté en définitive pour l'exercice 1956 est susceptible d'ajustement, en fonction des prévisions supplémentaires ou révisées qui pourront être soumises ultérieurement, les gouvernements des Etats Membres noteront cependant avec satisfaction que la diminution progressive des dépenses constatée depuis plusieurs années se poursuit. En fait, c'est la première fois depuis 1950 que le montant net des crédits demandés à l'Assemblée générale est aussi bas.

Analyse des modifications apportées aux prévisions

3. Les principaux éléments des prévisions budgétaires pour 1956 sont indiqués dans le tableau ci-après, où l'on trouvera, titre pour titre, une comparaison avec les crédits ouverts pour 1955:

| Titres | 1956 Dollars | 1955 Dollars |
|--|-----------------|-----------------|
| Ier. Sessions de l'Assemblée générale, des conseils, etc. | 593.000 | 867.700 |
| II. Missions spéciales et activités connexes | 2.196.000 | 2.260.100 |
| III. Siège de l'Organisation à New-York | 28.184.900 | 28.770.150 |
| IV. Office européen de l'Organisation des Nations Unies..... | 5.555.000 | 5.406.000 |
| V. Centres d'information | 940.000 | 905.100 |
| VI. Secrétariats des commissions économiques régionales (à l'exception de la Commission économique pour l'Europe)..... | 2.173.300 | 2.121.600 |
| VII. Versements spéciaux et dépenses de représentation | 70.000 | 70.000 |
| VIII. Travaux contractuels d'imprimerie | 1.400.000 | 1.416.100 |
| IX. Programmes techniques..... | 1.779.600 | 1.779.600 |
| X. Dépenses spéciales..... | 2.649.500 | 2.649.500 |
| XI. Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies..... | 108.000 | 117.600 |
| XII. Cour internationale de Justice..... | 628.700 | 600.350 |
| TOTALUX | 46.278.000 | 46.963.800 |

4. La réduction de 274.700 dollars accusée par le titre premier provient principalement de ce que le montant indiqué pour 1955 comprenait 100.000 dollars pour la réunion commémorative de San-Francisco, 50.000 dollars pour une mission de visite spéciale du Conseil de tutelle, 60.000 dollars pour une session que la CEPAL a tenue hors de son siège et diverses autres sommes destinées à couvrir des dépenses qui ne sont pas davantage prévues en 1956.

5. Les prévisions du titre II ont, comme c'est toujours le cas dans le projet de budget initial, un caractère provi-

soire et elles n'appellent aucune observation particulière. Les prévisions des titres IV (Office européen), V (Centres d'information) et VI (Commissions économiques régionales à l'exception de la CEE) sont sujettes à révision, compte tenu des recommandations que pourra formuler le Groupe d'étude à la suite de son passage dans les bureaux intéressés au début de 1955. Dans le cas de l'Office européen, l'augmentation apparente des crédits demandés s'explique entièrement par le transfert à Genève de la Division des stupéfiants, transfert qui doit avoir lieu vers la fin de 1955. Les prévisions des titres VII (Versements spéciaux et dépenses de représentation), VIII (Travaux contractuels d'imprimerie), IX (Programmes techniques), X (Dépenses spéciales), XI (Comité mixte de la Caisse commune des pensions et Comité des pensions du personnel de l'ONU) et XII (Cour internationale de Justice) ne sont guère modifiées dans l'ensemble. Il y a lieu de noter que la réduction accusée par les prévisions pour 1956 porte en majeure partie sur les crédits demandés pour le personnel du Siège (titre III). Les économies escomptées à ce titre sont la conséquence directe des mesures de réorganisation que je prends actuellement.

Réorganisation du Secrétariat

6. Par sa résolution 784 (VIII), l'Assemblée générale, à sa huitième session en 1953, avait donné son assentiment à certaines propositions que j'avais ébauchées en termes généraux touchant la structure du Secrétariat. En 1954, par sa résolution 886 (IX), elle a approuvé dans l'ensemble les propositions plus détaillées que j'avais soumises à l'époque après une étude approfondie des effectifs du Siège et elle m'a invité à tenir compte, dans la mise en œuvre de ces propositions, des observations figurant dans le rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (A/2745), ainsi que des observations et suggestions faites à la Cinquième Commission.

7. En 1953 et en 1954, j'avais précisé que les suppressions de postes entraînées par les mesures de réorganisation ne devraient pas avoir d'effets considérables sur le personnel actuel, car les ajustements nécessaires pourraient se faire dans le cadre des mouvements normaux de personnel et grâce à une politique de recrutement limité. J'avais souligné cependant qu'il faudrait du temps pour que les mouvements de personnel permettent d'atteindre les résultats souhaités; c'est pourquoi, dans le projet de budget pour 1955, je recommandais la suppression de 160 postes au Siège par rapport à 1954, alors que le Groupe d'étude envisageait une diminution de quelque 280 postes. Pour tenir compte des nouvelles compressions que l'on espérait réaliser en 1955, l'abattement forfaitaire applicable aux crédits demandés pour les postes permanents au titre des mouvements de personnel avait été porté de 4 à 6 pour 100.

8. Tout en reconnaissant pleinement les problèmes de personnel que pose inévitablement la suppression d'un nombre appréciable de postes, bien des délégations ont néanmoins estimé que l'achèvement de la réorganisation ne devrait pas se faire trop attendre. C'est pourquoi, sauf quelques exceptions minimales, j'ai établi mon projet de budget pour 1956 en supposant que la réorganisation du Siège serait terminée à la fin de 1955. J'espère qu'à cette

époque les problèmes soulevés par le remplacement des fonctionnaires dont les postes ont été supprimés auront reçu une solution. Il se peut toutefois que, malgré les grands progrès qui auront pu être accomplis, le problème ne soit pas entièrement résolu à la fin de 1955; s'il en était ainsi, et s'il semblait exister une certitude raisonnable de parvenir à une solution définitive au début de 1956 sans avoir à prendre de mesures de licenciement, je demanderais peut-être à l'Assemblée générale d'ouvrir des crédits supplémentaires pour que le problème puisse recevoir cette solution définitive. On jugera des progrès obtenus quand on saura que les économies réalisées en 1955 grâce aux mouvements de personnel ont jusqu'à présent légèrement dépassé l'abattement forfaitaire fixé à 6 pour 100 des dépenses prévues pour les postes permanents.

9. Mon projet de budget pour 1956 accuse une nouvelle réduction nette de 112 postes au Siège. Si l'on rapproche le tableau d'effectif de celui qui avait été envisagé par le Groupe d'étude, on relève l'existence de quelques postes supplémentaires pour le Cabinet des Sous-Secrétaires sans département, le Département de l'information et le Comité d'état-major; dans ce dernier cas toutefois, aucun crédit n'est demandé pour deux des postes en sus de l'effectif "projeté". Après une pareille réduction, il y a lieu de penser que les économies résultant des mouvements de personnel seront plus faibles qu'en 1955. En outre, étant donné que pour un certain nombre de postes, le coût des traitements tendra à se stabiliser avec le temps, je n'ai pas tenu compte des augmentations de traitement acquises après le 1er janvier 1956 dans le calcul des crédits demandés pour les postes permanents; cette seule mesure devrait avoir pour effet de ramener de 6 à 5 pour 100 l'abattement pour mouvements de personnel. On peut prévoir qu'avec la suppression de 112 autres postes, les économies dues aux mouvements de personnel tomberont à environ 4 pour 100. En fait, j'ai admis un taux de 5 pour 100, mais je me dois de bien préciser qu'il n'est nullement certain que les économies dues aux mouvements de personnel soient aussi élevées.

10. Lorsque j'ai soumis à l'Assemblée générale mes premières propositions, j'avais provisoirement estimé que les incidences financières de la réorganisation — mesure dont l'objet essentiel était d'améliorer le rendement — se traduiraient probablement par une économie d'environ 2 millions de dollars par rapport au budget de 1954. Cette évaluation provisoire se trouve confirmée dans une grande mesure par les présentes prévisions budgétaires. Le total inscrit au titre III (Secrétariat de l'Organisation au Siège) de ce projet de budget s'élève à 28.184.900 dollars; si l'on tient compte du fait que ce total comprend environ 500.000 dollars pour le Service des visites et la Section de traduction arabe mais ne comprend pas environ 225.000 dollars pour la Division des stupéfiants, on obtient un montant approximatif de 27.910.000 dollars. Le crédit correspondant ouvert primitivement pour 1954, non compris les 565.000 dollars affectés à l'agrandissement de la cafétéria mais compte tenu des ajustements résultant des modifications apportées à la présentation du budget, était de 29.736.130 dollars. Si l'on prend en considération les effets inévitables des augmentations de traitement pendant une période de deux ans, je suis persuadé que les économies obtenues grâce à la réorganisation atteignent bien 2 millions de dollars.

11. Il me faut répéter cependant que l'objet de la réorganisation était d'améliorer le rendement: les économies étaient accessoires. Il ne faudrait pas considérer que la réorganisation proposée par le Groupe d'étude est immua-

ble: il convient d'en faire l'épreuve et de l'observer sans cesse en fonction des besoins changeants des programmes de travail.

12. Au début de 1955, le Groupe d'étude s'est rendu à Santiago, à Genève et à Bangkok, ainsi que dans plusieurs centres d'information d'Amérique du Sud, d'Europe, du Proche-Orient et d'Asie. Il avait pour mission d'examiner le travail et l'effectif des bureaux de l'Organisation situés dans ces régions, tant dans l'absolu qu'en regard à l'activité du Siège, étant donné que de toute évidence le Secrétariat doit fonctionner comme une entité coordonnée.

13. Au moment où j'ai élaboré le projet de budget pour 1956, le Groupe d'étude poursuivait encore ses travaux; sauf quelques exceptions mineures, j'ai donc calculé les crédits nécessaires à ces bureaux en tablant sur le maintien en 1956 des effectifs approuvés pour 1955. Je me propose de présenter des prévisions révisées pour les titres IV, V et VI du projet de budget lorsque j'aurai examiné le rapport du Groupe d'étude.

Présentation du budget

14. Le budget se présente sous la même forme que celui de l'exercice 1955. Il devient cependant de plus en plus évident que la présentation actuelle, tout en ayant certains avantages pour le lecteur, offre des inconvénients pour l'administrateur. Le budget impose par exemple une rigidité inopportune en ce qui concerne l'administration du personnel et, à certains égards, une complication exagérée des méthodes comptables. En outre, il rend inévitables, dans un cas au moins, des virements entre chapitres auxquels je ne puis procéder sans l'assentiment du Comité consultatif: j'entends par là que les dépenses prévues pour les postes permanents font l'objet d'un abattement forfaitaire pour tenir compte des économies dues aux mouvements de personnel, alors qu'en pratique ces économies se répartissent inégalement entre les divers départements. Je ne suis pas encore à même de suggérer un remaniement d'ensemble de la présentation du budget, mais j'espère pouvoir faire des propositions au Comité consultatif avant de mettre au point le projet de budget pour 1957. Dans la nouvelle ordonnance du budget, je m'efforcerai d'améliorer le contrôle financier et de simplifier la comptabilité, sans cependant limiter en rien le détail des données fournies à l'appui des prévisions.

Problèmes qui risquent d'influer sur le montant du budget

15. D'accord avec les directeurs des institutions spécialisées, j'ai chargé cette année un petit comité d'experts d'examiner le système actuel des taux différentiels, des indemnités de cherté de vie et des dégrèvements pour charges de famille. En attendant que ce comité me rende compte, j'ai supposé ici que l'augmentation du dégrèvement pour charges de famille prévu au barème des contributions du personnel, que l'Assemblée générale a approuvée par sa résolution 894 (IX), serait maintenue en 1956.

16. Une deuxième question concernant les traitements est à l'étude: il s'agit de faire de l'indemnité de cherté de vie une partie intégrante du traitement de base, à tout le moins pour les agents des services généraux de New-York et de Genève. Cette décision que l'on ne peut, je crois, longtemps différer, fera entrer l'indemnité dans le traitement soumis à retenue aux fins des statuts de la Caisse des pensions. Il faudra peut-être prendre une mesure analogue dans le cas de la catégorie des administrateurs, mais la chose est plus compliquée car une augmentation, pour cette catégorie, du traitement soumis à retenue se répercuterait automatiquement sur la situation des administrateurs en poste en dehors de New-York ou employés

par les institutions spécialisées qui utilisent le barème des traitements de l'ONU.

17. Troisièmement, la question de l'amortissement du matériel est à l'étude. Ce problème ne revêt pas encore un caractère de grande urgence à New-York, mais les gouvernements des Etats Membres noteront que les crédits demandés pour le matériel au chapitre 17, soit 180.000 dollars, sont loin d'atteindre le montant qui serait nécessaire pour remplacer régulièrement tout le matériel en service dans le cadre d'un programme d'amortissement à long terme.

18. Les efforts déployés pour contenir les travaux d'imprimerie de 1955 dans la limite des crédits votés à la neuvième session de l'Assemblée générale ont été couronnés de succès; on a révisé et renforcé encore davantage le contrôle administratif et financier des publications. Le système de contrôle de la rédaction que j'ai exposé à la neuvième session est entré en vigueur, mais trop récemment pour que je puisse dûment me prononcer sur ses résultats.

19. Les prévisions relatives aux travaux contractuels d'imprimerie pour 1956 accusent une fois encore une réduction par rapport aux crédits correspondants ouverts pour les exercices précédents, bien que l'on prévoie pour divers ouvrages la publication de traductions que l'on a renoncé à faire paraître en 1955 pour des considérations d'ordre budgétaire. La liste détaillée des documents à faire paraître en 1956 qui figure au chapitre 25 représente à mon avis le minimum compatible avec les programmes que le Secrétariat est actuellement tenu d'exécuter et avec les dispositions des règlements intérieurs des divers organes concernant les documents officiels et les langues de travail.

20. Les nouvelles réductions importantes qu'il serait possible de réaliser sur les frais de documentation doivent, à mon avis, être recherchées dans les trois domaines suivants:

a) Recours de plus en plus généralisé aux procédés modernes de reproduction des documents par les soins du Secrétariat et diminution correspondante des travaux d'imprimerie confiés au dehors. Cette solution est pour nous un objet de préoccupation incessante et l'Assemblée générale peut avoir la certitude que nous irons jusqu'à l'extrême limite des possibilités techniques.

b) Réduction des dépenses engagées chaque année pour la publication du *Recueil des Traités*. Conformément à la

demande de l'Assemblée générale, le nouveau rapport sur cette question sera d'abord soumis au Comité consultatif avant que l'Assemblée n'examine à nouveau à sa dixième session les problèmes en cause.

c) Simplification du système actuel de comptes rendus analytiques. On examine attentivement les diverses suggestions qui ont été formulées à différentes époques, pour le cas où les gouvernements des Etats Membres accepteraient de rechercher si les lourdes dépenses qu'entraînent directement ou indirectement les règles et les méthodes actuellement en vigueur ne pourraient pas être réduites sans que les intérêts essentiels de ces Etats aient à en souffrir.

Contributions

21. Pour ce qui est du recouvrement des contributions, la situation est légèrement moins favorable qu'elle ne l'était l'année dernière à pareille époque. A fin avril, les recouvrements pour l'exercice en cours s'élevaient à 15,45 pour 100 (contre 16,66 pour 100 à fin avril 1954). Pour l'exercice précédent, les recouvrements ont atteint 92,33 pour 100 contre 93,20 pour 100 et 95,64 pour 100 contre 96,19 pour 100 pour les exercices antérieurs.

22. Les montants inscrits au budget permettent de mesurer jusqu'à un certain point les progrès accomplis depuis deux ans vers une amélioration du rendement et une rationalisation des programmes de travail. Il est certainement possible de mieux faire; c'est ce que nous ferons avec le temps, mais les économies qui ont été réalisées comme les travaux qui ont été éliminés doivent nous donner de nouvelles raisons de pousser l'intégration et de redoubler d'efforts dans l'exécution d'une œuvre durable dont l'ampleur ne le cède en rien à l'utilité. J'ai la conviction qu'une période de stabilité nous placera dans les meilleures conditions pour perfectionner notre Secrétariat et pour rechercher quelles nouvelles économies sont en fait réalisables.

Le Secrétaire général



DAG HAMMARSKJÖLD

Le 3 juin 1955

PROJETS DE RESOLUTION RELATIFS AUX PREVISIONS BUDGETAIRES

A. — PROJET DE RESOLUTION PORTANT OUVERTURE DE CREDITS POUR L'EXERCICE FINANCIER 1956

L'Assemblée générale

Décide que, pour l'exercice financier 1956,

1. Un crédit de 46.278.000 dollars des Etats-Unis est ouvert pour les objets suivants:

A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES

TITRE IER. — SESSIONS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE, DES CONSEILS, COMMISSIONS ET COMITÉS

| <i>Chapitres</i> | <i>Dollars des Etats-Unis</i> | |
|---|-------------------------------|---------|
| 1. L'Assemblée générale, ses commissions et comités..... | 373.000 | |
| 2. Le Conseil de sécurité, ses commissions et comités..... | — | |
| 3. Le Conseil économique et social, ses commissions et comités..... | 103.600 | |
| 3a. Comité central permanent de l'opium et Organe de contrôle des stupéfiants.. | 29.400 | |
| 3b. Commissions économiques régionales..... | 37.000 | |
| 4. Le Conseil de tutelle, ses commissions et comités..... | 50.000 | |
| | 593.000 | 593.000 |

TOTAL DU TITRE IER

TITRE II. — MISSIONS SPÉCIALES ET ACTIVITÉS CONNEXES

| | | |
|--|-----------|-----------|
| 5. Missions spéciales et activités connexes..... | 1.650.000 | |
| 5a. Service mobile des Nations Unies..... | 546.000 | |
| | 2.196.000 | 2.196.000 |

TOTAL DU TITRE II

TITRE III. — SIÈGE DE L'ORGANISATION À NEW-YORK

| | | |
|--|------------|------------|
| 6. Services relevant directement du Secrétaire général..... | 2.038.100 | |
| 6a. Cabinet des Sous-Secrétaires sans département..... | 111.800 | |
| 7. Département des affaires politiques et des affaires du Conseil de sécurité.... | 555.200 | |
| 7a. Secrétariat du Comité d'état-major..... | 107.500 | |
| 8. Département des affaires économiques et sociales..... | 3.240.400 | |
| 9. Département de la tutelle et des renseignements relatifs aux territoires non autonomes | 735.000 | |
| 10. Département de l'information..... | 2.488.600 | |
| 10a. Service des visites..... | 428.600 | |
| 11. Département des conférences..... | 6.261.400 | |
| 11a. Bibliothèque | 483.500 | |
| 12. Bureau des services généraux..... | 3.034.600 | |
| 13. Personnel temporaire et consultants..... | 510.000 | |
| 14. Frais de voyage du personnel..... | 1.150.000 | |
| 15. Dépenses communes de personnel..... | 3.169.500 | |
| 16. Charges communes..... | 3.690.700 | |
| 17. Matériel | 180.000 | |
| | 28.184.900 | 28.184.900 |

TOTAL DU TITRE III

TITRE IV. — OFFICE EUROPÉEN DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

| | | |
|--|-----------|-----------|
| 18. Office européen de l'Organisation des Nations Unies (à l'exception des dépenses directement imputables au secrétariat du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants, qui sont prévues à l'article III)..... | 4,813.630 | |
| Art. III. — Secrétariat du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants..... | 56.370 | |
| | 4.870.000 | |
| 19. Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés..... | 685.000 | |
| | 5.555.000 | 5.555.000 |

TOTAL DU TITRE IV

| | | | |
|---|---------------------|-----------|-------------------|
| 20. Centres d'information (à l'exception des services d'information de l'Office européen) | | 940.000 | |
| | TOTAL DU TITRE V | | 940.000 |
| TITRE VI. — SECRÉTARIATS DES COMMISSIONS ÉCONOMIQUES RÉGIONALES (À L'EXCEPTION DE LA COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE) | | | |
| 21. Secrétariat de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient... | | 1.158.200 | |
| 22. Secrétariat de la Commission économique pour l'Amérique latine..... | | 1.015.100 | |
| | TOTAL DU TITRE VI | | 2.173.300 |
| TITRE VII. — VERSEMENTS SPÉCIAUX ET DÉPENSES DE REPRÉSENTATION | | | |
| 23. Versements spéciaux prévus au paragraphe 2 de l'annexe I du Statut du personnel | | 50.000 | |
| 24. Dépenses de représentation..... | | 20.000 | |
| | TOTAL DU TITRE VII | | 70.000 |
| TITRE VIII. — TRAVAUX CONTRACTUELS D'IMPRIMERIE | | | |
| 25. Travaux contractuels d'imprimerie (à l'exception des dépenses prévues à l'article Ier, v, pour le Comité central permanent de l'opium et l'Organe de contrôle des stupéfiants)..... | 1.390.560 | | |
| Article Ier, v. — Comité central permanent de l'opium et Organe de contrôle des stupéfiants..... | 9.440 | 1.400.000 | |
| | TOTAL DU TITRE VIII | | 1.400.000 |
| TITRE IX. — PROGRAMMES TECHNIQUES | | | |
| 26. Administration de l'assistance technique..... | | 386.700 | |
| 27. Développement économique..... | | 479.400 | |
| 28. Activités sociales..... | | 768.500 | |
| 29. Administration publique..... | | 145.000 | |
| | TOTAL DU TITRE IX | | 1.779.600 |
| TITRE X. — DÉPENSES SPÉCIALES | | | |
| 30. Transfert à l'Organisation des Nations Unies des avoirs de la Société des Nations | | 649.500 | |
| 31. Amortissement de l'emprunt contracté pour la construction du Siège de l'Organisation des Nations Unies..... | | 2.000.000 | |
| | TOTAL DU TITRE X | | 2.649.500 |
| TITRE XI. — COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET COMITÉ DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES | | | |
| 32. Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies | | 108.000 | |
| | TOTAL DU TITRE XI | | 108.000 |
| B. — COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE | | | |
| TITRE XII. — COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE | | | |
| 33. Cour internationale de Justice..... | | 628.700 | |
| | TOTAL DU TITRE XII | | 628.700 |
| | TOTAL GÉNÉRAL | | <u>46.278.000</u> |

2. Les crédits ouverts au paragraphe 1 ci-dessus sont couverts par les contributions des Etats Membres, après ajustement, conformément aux dispositions du règlement financier, et sous réserve des dispositions du paragraphe 1 de la résolution relative au Fonds de roulement. A cet effet, les recettes accessoires pour l'exercice financier 1956 sont estimées à 6.873.600 dollars des Etats-Unis.

3. Le Secrétaire général est autorisé :

- i) A gérer comme un tout les crédits suivants :
 - a) Crédits ouverts au chapitre 3a ; au chapitre 18 (art. III) et au chapitre 25 (art. Ier, v) ;
 - b) Crédits ouverts au chapitre 10 ; au chapitre 18 (art. II) ; au chapitre 20 ; au chapitre 25 (art. iv) ;

ii) A virer des crédits d'un chapitre à l'autre du budget, avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires.

4. Outre les crédits ouverts au paragraphe 1 ci-dessus,

B. — PROJET DE RESOLUTION RELATIF AUX DEPENSES IMPREVUES ET EXTRAORDINAIRES

L'Assemblée générale

Décide que, pour l'exercice financier 1956, le Secrétaire général, avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires et sous réserve des dispositions du règlement financier de l'Organisation des Nations Unies, est autorisé à engager des dépenses au titre des dépenses imprévues et extraordinaires; il est entendu que l'assentiment du Comité consultatif ne sera pas nécessaire pour:

a) Les engagements à concurrence de 2 millions de dollars des Etats-Unis, si le Secrétaire général certifie qu'ils ont trait au maintien de la paix et de la sécurité ou à des mesures urgentes de relèvement économique;

b) Les engagements qui, suivant l'attestation du Président de la Cour internationale de Justice, ont trait aux dépenses occasionnées:

i) Par la désignation de juges *ad ho.* (Statut, Art. 31), à concurrence de 24.000 dollars;

ii) Par la désignation d'assesseurs (Statut, Art. 30), ou la citation de témoins et la désignation d'experts (Statut, Art. 50), à concurrence de 25.000 dollars;

iii) Par les sessions de la Cour tenues hors de La Haye (Statut, Art. 22), à concurrence de 75.000 dollars;

c) Les engagements, à concurrence de 18.000 dollars, qui pourront être nécessaires si le Protocole visant à limiter et à réglementer la culture du pavot ainsi que la production, le commerce international, le commerce de gros et l'emploi de l'opium entre en vigueur en 1956.

Le Secrétaire général présentera au Comité consultatif et à l'Assemblée générale, à la prochaine session ordinaire, un rapport sur les dépenses faites en vertu de la présente résolution et sur les conditions de leur engagement; de plus, il soumettra à l'Assemblée générale des prévisions supplémentaires relatives à ces engagements.

C. — PROJET DE RESOLUTION RELATIF AU FONDS DE ROULEMENT

L'Assemblée générale

Décide ce qui suit:

1. Le Fonds de roulement sera maintenu jusqu'au 31 décembre 1956 à 21.500.000 dollars des Etats-Unis et sera alimenté comme suit:

a) A concurrence de 20 millions de dollars, par les avances en espèces des Etats Membres, conformément aux dispositions des paragraphes 2 et 3 de la présente résolution;

b) A concurrence de 1.500.000 dollars, par le virement d'excédents antérieurs ainsi qu'il est expliqué ci-après:

i) Virement d'une somme de 1.239.203 dollars représentant le solde de l'excédent au 31 décembre 1950, qui n'a pas été déduit du montant des contributions des Etats Membres pour 1951, conformément à la résolution 585 A (VI) de l'Assemblée générale, en date du 21 décembre 1951;

ii) Virement d'une somme de 260.797 dollars prélevée sur le solde de l'excédent au 31 décembre 1951, qui n'a pas été déduit du montant des contributions des Etats Membres pour 1952, conformément à la résolution 676 (VII) de l'Assemblée générale, en date du 21 décembre 1952;

2. Les Etats Membres feront des avances au Fonds de roulement, en application de l'alinéa a du paragraphe 1 ci-dessus, et conformément au barème adopté par l'Assemblée générale pour les contributions des Etats Membres au onzième budget annuel;

3. Il sera effectué une compensation entre ces nouvelles avances et les sommes versées par les Etats Membres au Fonds de roulement pour l'exercice financier 1955, conformément à la résolution 892 (IX) de l'Assemblée générale, en date du 17 décembre 1954, étant entendu qu'au cas où l'avance versée par un Etat Membre au Fonds de roulement pour l'exercice 1955 serait supérieure à l'avance que doit consentir cet Etat aux termes du paragraphe 2

ci-dessus, le surplus viendrait en déduction du montant des contributions dues par l'Etat Membre au titre du onzième budget annuel ou de tout autre budget antérieur;

4. Le Secrétaire général est autorisé à avancer, par prélèvement sur le Fonds de roulement:

a) Les sommes qui pourront être nécessaires pour l'exécution du budget en attendant le recouvrement des contributions; les sommes ainsi avancées devront être remboursées aussitôt qu'on disposera à cette fin de recettes provenant des contributions;

b) Les sommes qui pourront être nécessaires pour faire face aux engagements dûment autorisés conformément à la résolution relative aux dépenses imprévues et extraordinaires. Le Secrétaire général demandera, dans les prévisions budgétaires, des crédits pour rembourser le Fonds de roulement;

c) Des sommes qui, jointes aux montants nets avancés pour le même objet, ne dépassent pas 125.000 dollars, pour continuer d'alimenter le fonds d'avances remboursables destiné à financer divers achats et opérations amortissables. Des avances au-delà du total de 125.000 dollars pourront être accordées avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires. Le Secrétaire général présentera, en même temps que les comptes annuels, un exposé sur les avances non remboursées, à la fin de l'exercice, au fonds d'avances remboursables;

d) Des sommes à titre de prêt, à des institutions spécialisées et à des commissions préparatoires d'institutions à établir par accord intergouvernemental conclu sous les auspices de l'Organisation des Nations Unies, pour financer leurs travaux, en attendant que les institutions intéressées aient encaissé des montants suffisants sur les contributions prévues par leurs propres budgets. En faisant ces prêts, qui seront normalement remboursables en deux ans, le Secrétaire général devra tenir compte des ressources financières envisagées pour l'institution intéressée; il devra

obtenir l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires avant de prêter une somme à une institution si, du fait de ce prêt, le montant global des prêts non remboursés devait dépasser à un moment quelconque 1.500.000 dollars (y compris les sommes déjà prêtées et non remboursées) et avant de prêter à une institution une somme qui porterait à plus de 500.000 dollars (y compris les sommes déjà prêtées et non remboursées) le montant total prêté à cette institution et non remboursé;

e) Les sommes ne dépassant pas 35.000 dollars, qui pourront être nécessaires pour couvrir le versement anticipé de primes d'assurance si la période d'assurance se prolonge au-delà de l'exercice financier au cours duquel le versement est effectué. Ce montant pourra être augmenté avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires. Le Secrétaire général inscrira au budget de chaque exercice des crédits à cet effet pendant toute la durée des polices, afin de couvrir les sommes dues au titre de l'exercice.

D. — OBSERVATIONS CONCERNANT LES PROJETS DE RESOLUTION

PROJET DE RESOLUTION PORTANT OUVERTURE DE CREDITS POUR L'EXERCICE FINANCIER 1956

Le texte proposé est le même que celui de la résolution 890 (IX), adoptée par l'Assemblée générale pour l'exercice financier 1955. L'autorisation de procéder à des virements entre les chapitres 24 et 25 du budget de 1955, chapitres qui concernent les travaux contractuels d'imprimerie, n'aura plus de raison d'être étant donné que toutes les demandes de crédits concernant ces travaux ont été groupées en un seul chapitre dans le budget de 1956.

PROJET DE RESOLUTION RELATIF AUX DEPENSES IMPREVUES ET EXTRAORDINAIRES

La résolution relative aux dépenses imprévues et extraordinaires que l'Assemblée générale a adoptée à sa neuvième session est la résolution 891 (IX).

Le projet de résolution proposé contient les mêmes dispositions que les textes précédents en ce qui concerne l'autorisation d'engager des dépenses concernant :

- i) Le maintien de la paix et de la sécurité ou des mesures urgentes de relèvement économique,

- ii) Les catégories désignées de frais éventuels de la Cour internationale de Justice;

pour cette dernière rubrique toutefois, étant donné qu'aucun juge ne doit être élu en 1955, il n'est pas nécessaire de prévoir pour 1956 les dispositions énoncées aux alinéas *g*, *iii*, *g*, *v*, et *g*, *vi*, de la résolution 891 (IX).

Il ne semble pas que le Protocole de 1953 mentionné à l'alinéa *c* du projet de résolution doive entrer en vigueur en 1955. En conséquence, on propose de prévoir pour 1956 une disposition analogue à celle qui figure à l'alinéa *h* de la résolution 891 (IX).

La résolution 891 (IX) contient, pour des objets précis, diverses autorisations qui n'auront pas leur raison d'être en 1956. S'il devenait nécessaire de prévoir des dispositions analogues au cours de la dixième session de l'Assemblée générale, le projet de résolution ferait l'objet d'amendements.

PROJET DE RESOLUTION RELATIF AU FONDS DE ROULEMENT

Le texte proposé est le même que celui de la résolution 892 (IX), adoptée par l'Assemblée générale au sujet du Fonds de roulement pour l'exercice 1955.

BAREME DES TRAITEMENTS DE BASE

| Catégories et classes | Echelons | | | | | | | | | |
|---|----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X |
| | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
| Sous-Secrétaire | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 18.000 | | | | | | | | | |
| Traitement net..... | 12.500 | | | | | | | | | |
| Directeur | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 15.000 | 15.800 | 16.600 | 17.400 | | | | | | |
| Traitement net..... | 11.000 | 11.400 | 11.800 | 12.200 | | | | | | |
| Administrateur général | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 13.330 | 14.000 | 14.670 | 15.400 | 16.200 | 17.000 | | | | |
| Traitement net..... | 10.000 | 10.400 | 10.800 | 11.200 | 11.600 | 12.000 | | | | |
| Administrateurs | | | | | | | | | | |
| Administrateur hors classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 11.310 | 11.690 | 12.080 | 12.500 | 13.000 | 13.500 | 14.000 | 14.500 | 15.000 | |
| Traitement net..... | 8.750 | 9.000 | 9.250 | 9.500 | 9.800 | 10.100 | 10.400 | 10.700 | 11.000 | |
| Administrateur de 1ère classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 9.140 | 9.460 | 9.790 | 10.150 | 10.540 | 10.920 | 11.310 | 11.690 | 12.080 | 12.500 |
| Traitement net..... | 7.300 | 7.525 | 7.750 | 8.000 | 8.250 | 8.500 | 8.750 | 9.000 | 9.250 | 9.500 |
| Administrateur de 2ème classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 7.330 | 7.600 | 7.870 | 8.180 | 8.500 | 8.820 | 9.140 | 9.460 | 9.790 | 10.150 |
| Traitement net..... | 6.000 | 6.200 | 6.400 | 6.625 | 6.850 | 7.075 | 7.300 | 7.525 | 7.750 | 8.000 |
| Administrateur adjoint de 1ère classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 5.750 | 6.000 | 6.270 | 6.530 | 6.800 | 7.070 | 7.330 | 7.600 | 7.870 | |
| Traitement net..... | 4.800 | 5.000 | 5.200 | 5.400 | 5.600 | 5.800 | 6.000 | 6.200 | 6.400 | |
| Administrateur adjoint de 2ème classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 4.250 | 4.500 | 4.750 | 5.000 | 5.250 | 5.500 | 5.750 | 6.000 | | |
| Traitement net..... | 3.600 | 3.800 | 4.000 | 4.200 | 4.400 | 4.600 | 4.800 | 5.000 | | |
| Services généraux (Siège) ¹ | | | | | | | | | | |
| Agent de 1ère classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 4.250 | 4.500 | 4.750 | 5.000 | 5.250 | 5.500 | 5.750 | 6.000 | 6.270 | 6.530 |
| Traitement net..... | 3.600 | 3.800 | 4.000 | 4.200 | 4.400 | 4.600 | 4.800 | 5.000 | 5.200 | 5.400 |
| Agent de 2ème classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 3.530 | 3.710 | 3.880 | 4.060 | 4.250 | 4.440 | 4.620 | 4.810 | 5.000 | |
| Traitement net..... | 3.000 | 3.150 | 3.300 | 3.450 | 3.600 | 3.750 | 3.900 | 4.050 | 4.200 | |
| Agent de 3ème classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 3.060 | 3.180 | 3.300 | 3.410 | 3.530 | 3.650 | 3.760 | 3.880 | 4.000 | 4.120 |
| Traitement net..... | 2.600 | 2.700 | 2.800 | 2.900 | 3.000 | 3.100 | 3.200 | 3.300 | 3.400 | 3.500 |
| Agent de 4ème classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 2.590 | 2.710 | 2.820 | 2.940 | 3.060 | 3.180 | 3.300 | 3.410 | 3.530 | |
| Traitement net..... | 2.200 | 2.300 | 2.400 | 2.500 | 2.600 | 2.700 | 2.800 | 2.900 | 3.000 | |
| Agent de 5ème classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 2.230 | 2.350 | 2.470 | 2.590 | 2.710 | 2.820 | 2.940 | 3.060 | | |
| Traitement net..... | 1.900 | 2.000 | 2.100 | 2.200 | 2.300 | 2.400 | 2.500 | 2.600 | | |
| Service mobile | | | | | | | | | | |
| Agent du Service mobile de 1ère classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 4.730 | 4.990 | 5.250 | 5.510 | 5.780 | 6.040 | 6.300 | 6.580 | 6.860 | |
| Traitement net..... | 3.980 | 4.190 | 4.400 | 4.610 | 4.820 | 5.030 | 5.230 | 5.440 | 5.650 | |
| Agent du Service mobile de 2ème classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 3.710 | 3.900 | 4.070 | 4.260 | 4.460 | 4.660 | 4.850 | 5.050 | 5.250 | |
| Traitement net..... | 3.150 | 3.320 | 3.460 | 3.610 | 3.770 | 3.930 | 4.080 | 4.240 | 4.400 | |
| Agent du Service mobile de 3ème classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 2.960 | 3.090 | 3.210 | 3.340 | 3.470 | 3.580 | 3.710 | 3.830 | 3.950 | |
| Traitement net..... | 2.520 | 2.630 | 2.730 | 2.840 | 2.950 | 3.040 | 3.150 | 3.260 | 3.360 | |
| Agent du Service mobile de 4ème classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 2.470 | 2.590 | 2.720 | 2.850 | 2.960 | 3.090 | 3.210 | 3.340 | 3.470 | |
| Traitement net..... | 2.100 | 2.200 | 2.310 | 2.420 | 2.520 | 2.630 | 2.730 | 2.840 | 2.950 | |
| Garde | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 2.120 | 2.230 | 2.350 | 2.470 | 2.590 | 2.720 | 2.850 | 2.960 | 3.090 | |
| Traitement net..... | 1.800 | 1.900 | 2.000 | 2.100 | 2.200 | 2.310 | 2.420 | 2.520 | 2.630 | |
| Agent du Service mobile de 5ème classe | | | | | | | | | | |
| Traitement brut..... | 1.880 | 2.000 | 2.120 | 2.230 | 2.350 | 2.470 | 2.590 | | | |
| Traitement net..... | 1.600 | 1.700 | 1.800 | 1.900 | 2.000 | 2.100 | 2.200 | | | |

¹ Pour le personnel des services généraux qui n'est pas affecté au Siège, le barème des traitements varie selon la localité d'affectation.

POSTES PERMANENTS, 1956.^a — REPARTITION PAR

| | Services relevant directement du Secrétaire général | Cabinet des Sous-Secrétaires sans département | Département des affaires politiques et des affaires du Conseil de sécurité | Secrétariat du Comité général-major | Département des affaires économiques et sociales | Département de la santé et des renseignements relatifs aux territoires non autonomes | Département de l'information | Service des visites | Département des conférences | Bibliothèque | Bureau des services généraux | Comité mixte de la Cour internationale de Justice et Comité permanent des experts |
|---|---|---|--|-------------------------------------|--|--|------------------------------|---------------------|-----------------------------|--------------|------------------------------|---|
| I. Sous-secrétaire ^b | 4 | 2 | 1 | — | 2 | 1 | 2 | — | 2 | — | 1 | — |
| Directeur | 6 | — | 2 | — | 5 | 2 | 2 | — | 1 | — | 1 | — |
| Administrateur général | 9 | — | 5 | — | 10 | 2 | 5 | — | 3 | — | 3 | — |
| <i>Totaux, I</i> | 19 | 2 | 8 | — | 17 | 5 | 9 | — | 6 | 1 | 5 | 1 |
| II. <i>Administrateurs</i> | | | | | | | | | | | | |
| Administrateur hors classe | 14 | 2 | 7 | — | 38 | 11 | 17 | 1 | 9 | 1 | 3 | — |
| Administrateur de 1ère classe | 35 | 2 | 7 | 1 | 61 | 14 | 41 | 1 | 116 | 6 | 10 | 1 |
| Administrateur de 2ème classe | 28 | — | 10 | 7 | 58 | 11 | 39 | 1 | 277 | 2 | 20 | — |
| Administrateur adjoint de 1ère classe | 18 | — | 6 | — | 41 | 10 | 23 | 3 | 37 | 15 | 12 | 1 |
| Administrateur adjoint de 2ème classe | 9 | — | 3 | — | 39 | 8 | 5 | — | 5 | 10 | 2 | — |
| <i>Totaux, II</i> | 104 | 4 | 33 | 8 | 237 | 54 | 125 | 6 | 444 | 34 | 47 | 2 |
| <i>Totaux, I et II</i> | 123 | 6 | 41 | 8 | 254 | 59 | 134 | 6 | 450 | 35 | 52 | 3 |
| III. <i>Services généraux</i> | | | | | | | | | | | | |
| Agent de 1ère classe | 14 | 1 | 2 | 1 | 12 | 2 | 14 | 5 | 50 | 2 | 25 | 1 |
| Agent de 2ème classe | 55 | 1 | 9 | 1 | 43 | 7 | 29 | 4 | 108 | 11 | 74 | 1 |
| Agent de 3ème classe | 56 | 3 | 9 | 5 | 96 | 19 | 68 | 7 | 254 | 24 | 200 | 3 |
| Agent de 4ème classe | 6 | — | 1 | — | 6 | 3 | 9 | 9 | 54 | 12 | 91 | — |
| Agent de 5ème classe | — | — | — | — | — | — | — | 4 | — | — | 35 | — |
| <i>Totaux, III</i> | 131 | 5 | 21 | 7 | 157 | 31 | 120 | 29 | 466 | 49 | 425 | 5 |
| IV. <i>Service mobile</i> | | | | | | | | | | | | |
| Agent du Service mobile de 1ère classe .. | | | | | | | | | | | | |
| Agent du Service mobile de 2ème classe .. | | | | | | | | | | | | |
| Agent du Service mobile de 3ème classe .. | | | | | | | | | | | | |
| Agent du Service mobile de 4ème classe .. | | | | | | | | | | | | |
| Garde | | | | | | | | | | | | |
| Agent du Service mobile de 5ème classe .. | | | | | | | | | | | | |
| <i>Totaux, IV</i> | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| TOTAUX GÉNÉRAUX | 254 | 11 | 62 | 15 | 411 | 90 | 254 | 35 | 916 | 84 | 477 | 8 |
| NOMBRE DE POSTES APPROUVÉS POUR 1955 | 269 | 7 | 78 | 15 | 457 | 104 | 272 | 35 | 919 | 85 | 480 | 8 |

^a A l'exception de la Cour internationale de Justice.

^b Y compris les Sous-Secrétaires adjoints et les fonctionnaires occupant un poste équivalent.

PERMANENTS, 1956.^a — REPARTITION PAR CATEGORIES ET PAR CLASSES

| 1 | 2 | — | 2 | — | 1 | — | 15 | — | 3 | 1 | — | 2 | 21 |
|-----|-----|----|-----|----|-----|---|-------|-----|-----|-----|----|-----|-------|
| 2 | 2 | — | 1 | — | 1 | — | 20 | — | 5 | 1 | — | 5 | 26 |
| 2 | 5 | — | 3 | — | 3 | — | 38 | — | 5 | 2 | — | 5 | 54 |
| 5 | 9 | — | 6 | 1 | 5 | 1 | 73 | — | 13 | 4 | 4 | 7 | 101 |
| 11 | 17 | 1 | 9 | 1 | 3 | — | 103 | — | 18 | 7 | 7 | 13 | 148 |
| 14 | 41 | 1 | 116 | 6 | 10 | — | 295 | — | 41 | 10 | 19 | 33 | 398 |
| 11 | 39 | 1 | 277 | 2 | 20 | — | 453 | — | 75 | 10 | 7 | 36 | 581 |
| 10 | 23 | 3 | 37 | 15 | 12 | 1 | 166 | — | 25 | 3 | 1 | 18 | 213 |
| 8 | 5 | — | 5 | 10 | 2 | — | 81 | — | 37 | 11 | — | 12 | 141 |
| 54 | 125 | 6 | 444 | 34 | 47 | 2 | 1.098 | — | 196 | 41 | 34 | 112 | 1.481 |
| 59 | 134 | 6 | 450 | 35 | 52 | 3 | 1.171 | — | 209 | 45 | 38 | 119 | 1.582 |
| 2 | 14 | 5 | 50 | 2 | 25 | 1 | 129 | — | 456 | 62 | 39 | 192 | 2.195 |
| 7 | 29 | 4 | 108 | 11 | 74 | 1 | 343 | — | | | | | |
| 19 | 68 | 7 | 254 | 24 | 200 | 3 | 744 | — | | | | | |
| 3 | 9 | 9 | 54 | 12 | 91 | — | 191 | — | | | | | |
| — | — | 4 | — | — | 35 | — | 39 | — | | | | | |
| 31 | 120 | 29 | 466 | 49 | 425 | 5 | 1.446 | — | 456 | 62 | 39 | 192 | 2.195 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — | — | — | 3 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 11 | — | — | — | — | 11 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 21 | — | — | — | — | 21 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 57 | — | — | — | — | 57 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 27 | — | — | — | — | 27 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 90 | 254 | 35 | 916 | 84 | 477 | 8 | 2.617 | 119 | 665 | 107 | 77 | 311 | 3.896 |
| 104 | 272 | 35 | 919 | 85 | 480 | 8 | 2.729 | 119 | 666 | 107 | 74 | 311 | 4.006 |

| | |
|---|--------------|
| I. Sous-secrétaire ^b | 21 |
| Directeur | 27 |
| Administrateur général | 55 |
| Totaux, I | 103 |
| II. <i>Administrateurs</i> | |
| Administrateur hors classe | 164 |
| Administrateur de 1ère classe | 403 |
| Administrateur de 2ème classe | 592 |
| Administrateur adjoint de 1ère classe | 232 |
| Administrateur adjoint de 2ème classe | 147 |
| Totaux, II | 1.538 |
| Totaux, I et II | 1.641 |
| III. <i>Services généraux</i> | |
| Agent de 1ère classe | 2.246 |
| Agent de 2ème classe | |
| Agent de 3ème classe | |
| Agent de 4ème classe | |
| Agent de 5ème classe | |
| Totaux, III | 2.246 |
| IV. <i>Service mobile</i> | |
| Agent du Service mobile de 1ère classe | 3 |
| Agent du Service mobile de 2ème classe | 11 |
| Agent du Service mobile de 3ème classe | 21 |
| Agent du Service mobile de 4ème classe | 57 |
| Garde | 27 |
| Agent du Service mobile de 5ème classe | — |
| Totaux, IV | 119 |
| TOTAUX GÉNÉRAUX | |
| NOMBRE DE POSTES APPROUVÉS POUR 1955 | 4.006 |

ivalent.

**PREVISIONS BUDGETAIRES
POUR
L'EXERCICE FINANCIER 1956**

ETAT DETAILLE DES PREVISIONS BUDGETAIRES POUR 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|--|----------------------|----------|-----------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES | | | | | |
| Titre Ier. — Sessions de l'Assemblée générale, des conseils, commissions et comités | | | | | |
| CHAPITRE IER. — L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE, SES COMMISSIONS ET COMITÉS | | | | | |
| <i>Article Ier. — Session de l'Assemblée générale</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage des représentants..... | 220.000 | | | 220.000 | 238.524 |
| <i>Session de l'Assemblée générale commémorant le dixième anniversaire de l'Organisation</i> | | | | | |
| Frais de voyage des représentants..... | — | | | 40.000 | — |
| Fournitures et services divers..... | — | | | 60.000 | — |
| | | 220.000 | | 320.000 | 238.524 |
| <i>Article II. — Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres..... | 50.000 | | | 50.000 | 33.046 |
| | | 50.000 | | 50.000 | 33.046 |
| <i>Article III. — Comité des contributions</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres..... | 6.000 | | | 6.000 | 5.264 |
| | | 6.000 | | 6.000 | 5.264 |
| <i>Article IV. — Commission du droit international</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres..... | 50.500 | | | 57.350 | 43.706 |
| ii) Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel..... | 6.500 | | | 6.950 | 5.518 |
| Personnel temporaire..... | — | | | — | 9.044 |
| Fournitures et services divers..... | — | | | — | 1.726 |
| | | 57.000 | | 64.300 | 59.994 |
| <i>Article V. — Comité des commissaires aux comptes</i> | | | | | |
| i) Frais de vérification des comptes de l'Organisation..... | 30.000 | | | 30.000 | 28.820 |
| | | 30.000 | | 30.000 | 28.820 |
| <i>Article VI. — Tribunal administratif</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres..... | 10.000 | | | 10.000 | 7.211 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel..... | — | | | — | 2.449 |
| Personnel temporaire..... | — | | | — | 874 |
| | | 10.000 | | 10.000 | 10.534 |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|--|----------------------|----------------|-----------------------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| <i>Fonds spécial des Nations Unies pour le développement économique</i> | | | | | |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | — | — | | 15.400 | 6.301 |
| | | | | <u>15.400</u> | <u>6.301</u> |
| <i>Commission spéciale pour les prisonniers de guerre</i> | — | — | | | 9.094 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 1ER | | | <u><u>373.000</u></u> | <u><u>495.700</u></u> | <u><u>391.577</u></u> |
| CHAPITRE 2. — LE CONSEIL DE SÉCURITÉ, SES COMMISSIONS ET COMITÉS | | | | | |
| <i>Article 1er. — Conseil de sécurité</i> | — | | | — | — |
| | | | | — | — |
| <i>Sous-Comité de la Commission du désarmement</i> | — | — | | — | 58.652 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 2 | | | <u><u>—</u></u> | <u><u>—</u></u> | <u><u>58.652</u></u> |
| CHAPITRE 3. — LE CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL, SES COMMISSIONS ET COMITÉS | | | | | |
| <i>Article 1er. — Conseil économique et social</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | 31.950 | | | 31.950 | 41.225 |
| Consultants | — | | | — | 440 |
| Communications | — | | | — | 1.000 |
| | | 31.950 | | <u>31.950</u> | <u>42.665</u> |
| <i>Article II. — Commission des droits de l'homme</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | 11.700 | | | 11.700 | 8.694 |
| ii) Consultants | 900 | | | 900 | 80 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | 4.000 ^a | — |
| | | 12.600 | | <u>16.600</u> | <u>8.774</u> |
| <i>Article III. — Commission des stupéfiants</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | 9.750 | | | 9.750 | 11.474 |
| ii) Consultants | 2.600 | | | 2.600 | 300 |
| | | 12.350 | | <u>12.350</u> | <u>11.774</u> |
| <i>Article IV. — Commission de la condition de la femme</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | 11.700 | | | 11.700 | 11.490 |
| | | 11.700 | | <u>11.700</u> | <u>11.490</u> |
| <i>Article V. — Commission de la population</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | — | | | 9.750 | — |
| Consultants | — | | | 1.650 | — |
| | | — ^b | | <u>11.400</u> | — |

^a Viré de l'article XII.

^b Ne se réunira pas en 1956.

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|--|----------------------|----------------|-----------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| <i>Article VI. — Commission des finances publiques^c</i> | | | | | |
| <i>Article VII. — Commission des transports et des communications</i> | | | | | |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | — | | | 9.750 | — |
| | | — ^b | | 9.750 | — |
| <i>Article VIII. — Commission des questions sociales</i> | | | | | |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | — | | | 11.700 | — |
| | | — ^b | | 11.700 | — |
| <i>Article IX. — Commission de statistique</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | 9.750 | | | — | 9.008 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | — | 4.321 ^a |
| | | 9.750 | | — | 13.329 |
| <i>Article X. — Sous-Commission de la liberté de l'information et de la presse</i> | | | | | |
| | | — ^b | | — | — |
| <i>Article XI. — Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | 15.300 | | | 17.600 | 10.031 |
| ii) Consultants | 950 | | | 950 | 2.425 |
| | | 16.250 | | 18.550 | 12.456 |
| <i>Article XII. — Dépenses supplémentaires entraînées par la réunion à Genève de commissions techniques</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | 4.000 | | | — ^d | — ^e |
| | | 4.000 | | — | — |
| <i>Article XIII. — Commission provisoire de coordination des ententes internationales relatives aux produits de base</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | 4.000 | | | 4.040 | 2.856 |
| ii) Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | 1.000 | | | 1.060 | 955 |
| | | 5.000 | | 5.100 | 3.811 |
| <i>Article XIV. — Congrès mondial de la population</i> | | | | | |
| Personnel temporaire | — | | | 3.200 | 9.405 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | — | 7.103 |
| | | — | | 3.200 | 16.508 |

^a Viré de l'article XII.

^b Ne se réunira pas en 1956.

^c Par sa résolution 557 (XVIII), le Conseil économique et social a décidé de supprimer l'activité de cette commission.

^d 4.000 dollars inscrits à l'article II.

^e 4.321 dollars inscrits à l'article IX.

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|----------|----------------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| <i>Article XV. — Congrès des Nations Unies sur la prévention du crime et le traitement des délinquants</i> | | | | | |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | 3.500 | — |
| | — | | | 3.500 | — |
| <i>Article XVI. — Comité consultatif spécial d'experts en matière de prévention du crime et de traitement des délinquants</i> | | | | | |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | — | | | 1.000 | — |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | 300 | — |
| | — | | | 1.300 | — |
| <i>Article XVII. — Conférence cartographique régionale des Nations Unies pour l'Asie et l'Extrême-Orient</i> | | | | | |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | 6.000 | — |
| | — | | | 6.000 | — |
| TOTAUX DU CHAPITRE 3 | | | <u>103.600</u> | <u>143.100</u> | <u>120.807</u> |
| CHAPITRE 3a. — COMITÉ CENTRAL PERMANENT DE L'OPIMUM ET ORGANE DE CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | 29.400 | | | 27.200 | 19.848 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 3a | | | <u>29.400</u> | <u>27.200</u> | <u>19.848</u> |
| CHAPITRE 3b. — COMMISSIONS ÉCONOMIQUES RÉGIONALES | | | | | |
| <i>Article 1er. — Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | 18.800 | | | 25.000 | 19.718 |
| ii) Communications | 1.400 | | | 1.000 | 1.300 |
| iii) Transport de marchandises, camionnage et messageries | 1.800 | | | 1.500 | 2.287 |
| iv) Fournitures et services divers | 2.500 | | | 2.300 | 2.425 |
| | | 24.500 | | 29.800 | 25.730 |
| <i>Article II. — Sous-comités de la CEAE0</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | 6.650 | | | 5.900 | 6.222 |
| ii) Communications | 300 | | | 400 | 137 |
| iii) Transport de marchandises, camionnage et messageries | 300 | | | 300 | — |
| iv) Fournitures et services divers | 250 | | | 300 | 56 |
| | | 7.500 | | 6.900 | 6.415 |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|----------|-----------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| Article III. — Commission économique pour l'Amérique latine | | | | | |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | 47.000 | 743 |
| Communications | — | | | 2.000 | 354 |
| Transport de marchandises, camionnage et messageries | — | | | 9.000 | 365 |
| Fournitures et services divers | — | | | 2.000 | 415 |
| Personnel temporaire | — | | | — | 3.053 |
| Location et entretien de locaux | — | | | — | 544 |
| | | — | | 60.000 | 5.474 |
| Article IV. — Comité des Ministres de l'économie nationale des pays d'Amérique centrale | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | 3.500 | | | 3.500 | — |
| ii) Personnel temporaire | 1.000 | | | 1.000 | — |
| iii) Fournitures et services divers | 500 | | | 500 | — |
| | | 5.000 | | 5.000 | — |
| Conférence technique sur la mise en valeur des ressources hydrauliques | | — | | — | 5.150 |
| Troisième conférence régionale de statisticiens | | — | | — | 2.060 |
| | | | 37.000 | 101.700 | 44.829 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 3b | | | | | |
| CHAPITRE 4. — LE CONSEIL DE TUTELLE, SES COMMISSIONS ET COMITÉS | | | | | |
| Article Ier. — Conseil de tutelle | | | | | |
| | — | | | — | — |
| Article II. — Mission de visite | | | | | |
| | 50.000 | | | 50.000 | 50.110 |
| | | 50.000 | | 50.000 | 50.110 |
| Article III. — Mission spéciale de visite dans les Territoires sous tutelle du Togo | | | | | |
| | | — | | 50.000 | — |
| | | | | 50.000 | — |
| | | | 50.000 | 100.000 | 50.110 |
| | | | 593.000 | 867.700 | 685.823 |
| TOTAUX DU TITRE IER | | | | | |
| Titre II. — Missions spéciales et activités connexes | | | | | |
| CHAPITRE 5. — MISSIONS SPÉCIALES ET ACTIVITÉS CONNEXES | | | | | |
| Article Ier. — Conseil consultatif pour le Territoire sous tutelle de la Somalie sous administration italienne | | | | | |
| i) Traitements et salaires | 33.750 | | | 31.500 | 30.636 |
| ii) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | 26.700 | | | 27.000 | 16.935 |
| iii) Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | 48.000 | | | 45.300 | 50.372 |
| iv) Communications | 2.400 | | | 3.300 | 1.703 |
| v) Entretien des locaux | 3.600 | | | 2.000 | 5.723 |
| vi) Transformation des locaux | 600 | | | 1.500 | 1.496 |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|-----------|-----------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| vii) Papeterie et fournitures de bureau | 1.300 | | | 1.200 | 1.357 |
| viii) Utilisation et entretien du matériel de transport | 4.200 | | | 4.000 | 3.643 |
| ix) Transport de marchandises, camionnage et mes- sageries | 3.600 | | | 3.000 | 3.068 |
| x) Assurances | 1.000 | | | 1.000 | 717 |
| xi) Fournitures et services divers | 4.800 | | | 5.500 | 4.389 |
| xii) Mobilier et installations fixes | 1.000 | | | 1.500 | 880 |
| xiii) Matériel de transport | 4.050 | | | 3.700 | — |
| Dépenses de représentation | — | | | — | 490 |
| Dépenses de capital pour l'achat de terrains et de bâtiments | — | | | — | 22.199 |
| | <hr/> | 135.000 | | <hr/> | <hr/> |
| <i>Article II. — Autres missions et activités connexes</i> | | | | 130.500 | 143.608 |
| Montant global | 1.515.000 | | | — ^a | — ^a |
| | <hr/> | 1.515.000 | | <hr/> | <hr/> |
| <i>Tribunal des Nations Unies en Libye</i> | | | | | |
| Personnel temporaire | — | | | 78.400 | 77.427 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | 22.000 | 19.054 |
| Fournitures et services divers | — | | | 2.600 | 1.059 |
| Matériel de transport | — | | | 1.500 | — |
| | <hr/> | — | | <hr/> | <hr/> |
| <i>Groupe d'observateurs militaires pour l'Inde et le Pakistan</i> | | | | 104.500 | 97.540 |
| Personnel temporaire | — | | | 23.700 | 19.907 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance des observateurs | — | | | 166.000 | 185.216 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | 97.700 | 94.631 |
| Communications | — | | | 1.300 | 1.788 |
| Location et entretien de locaux et de matériel .. | — | | | 9.000 | 11.075 |
| Papeterie et fournitures de bureau | — | | | 2.400 | 2.334 |
| Transports locaux | — | | | 3.600 | 3.119 |
| Utilisation et entretien du matériel de transport .. | — | | | 12.000 | 27.136 |
| Location d'avions et dépenses connexes | — | | | 108.700 | 79.805 |
| Transport de marchandises, camionnage et mes- sageries | — | | | 9.600 | 10.543 |
| Assurances | — | | | 6.100 | 4.241 |
| Fournitures et services divers | — | | | 13.300 | 11.708 |
| Matériel de transport | — | | | 5.600 | 17.912 |
| Matériel divers | — | | | 3.000 | 3.276 |
| | <hr/> | — | | <hr/> | <hr/> |
| | | | | 462.000 | 472.691 |
| <i>Rapatriement des enfants grecs</i> | | | | | |
| Fournitures et services divers | — | | | 5.000 | 2.429 |
| Personnel temporaire | — | | | — | 3.671 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | — | 586 |
| Communications | — | | | — | 14 |
| | <hr/> | — | | <hr/> | <hr/> |
| | | | | 5.000 | 6.700 |
| <i>Commission de conciliation des Nations Unies pour la Palestine</i> | | | | | |
| Personnel temporaire | — | | | 41.300 | 39.088 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | 9.500 | 6.780 |

^a Le décompte figure ci-après.

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|----------|-----------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| Fournitures et services divers..... | — | | | 1.300 | 2.110 |
| Matériel divers..... | — | | | — | 2.028 |
| Dépenses de représentation..... | — | | | — | 68 |
| | | | | <hr/> 52.100 | <hr/> 50.074 |
| <i>Médailles de Corée</i> | | | | | |
| Fournitures et services divers..... | — | | | 215.000 | 152.518 |
| | | | | <hr/> 215.000 | <hr/> 152.518 |
| <i>Organisme chargé de la surveillance de la trêve en Palestine</i> | | | | | |
| Personnel temporaire..... | — | | | 111.300 | 95.652 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance des observateurs..... | — | | | 160.800 | 160.864 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel..... | — | | | 192.500 | 167.371 |
| Communications..... | — | | | 5.000 | 5.413 |
| Location et entretien de locaux..... | — | | | 18.000 | 13.253 |
| Papeterie et fournitures de bureau..... | — | | | 5.400 | 4.737 |
| Transports locaux..... | — | | | 1.000 | 1.145 |
| Utilisation et entretien du matériel de transport..... | — | | | 45.000 | 30.609 |
| Location d'avions et dépenses connexes..... | — | | | 42.000 | 23.000 |
| Transport de marchandises, camionnage et messageries..... | — | | | 10.600 | 15.896 |
| Assurances..... | — | | | 7.000 | 5.259 |
| Fournitures et services divers..... | — | | | 5.300 | 5.069 |
| Matériel de transport..... | — | | | 25.100 | 45.847 |
| Matériel divers..... | — | | | 15.000 | 16.707 |
| Dépenses de représentation..... | — | | | — | 290 |
| | | | | <hr/> 644.000 | <hr/> 591.112 |
| <i>Commission des Nations Unies pour l'unification et le relèvement de la Corée</i> | | | | | |
| Personnel temporaire..... | — | | | 21.000 | 19.559 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres..... | — | | | 48.000 | 46.657 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel..... | — | | | 43.700 | 38.522 |
| Communications..... | — | | | 4.400 | 3.121 |
| Location et entretien de locaux et de matériel.. | — | | | 12.300 | 6.958 |
| Papeterie et fournitures de bureau..... | — | | | 1.800 | 1.121 |
| Transports locaux..... | — | | | 4.000 | 4.125 |
| Utilisation et entretien du matériel de transport..... | — | | | 4.800 | 7.175 |
| Transport de marchandises, camionnage et messageries..... | — | | | 7.800 | 4.898 |
| Assurances..... | — | | | 1.300 | 941 |
| Fournitures et services divers..... | — | | | 2.500 | 1.464 |
| Mobilier et installations fixes..... | — | | | 1.000 | 4.368 |
| Matériel de transport..... | — | | | 8.400 | 5.448 |
| Matériel divers..... | — | | | 2.000 | 1.796 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance des observateurs..... | — | | | — | 366 |
| Modifications apportées aux locaux..... | — | | | — | 11.003 |
| Dépenses de représentation..... | — | | | — | 356 |
| | | | | <hr/> 163.000 | <hr/> 157.878 |
| Observateurs militaires des Nations Unies en Grèce..... | — | | | — | 42.787 |
| Tribunal des Nations Unies en Erythrée..... | — | | | — | 14.137 |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|--|----------------------|----------|------------------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
| Représentant des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan | — | | | — | 36.554 |
| Commission des Nations Unies pour l'étude de la situation raciale dans l'Union Sud-Africaine | — | | | — | 24.288 |
| Commission des Nations Unies pour l'Indonésie | — | — | | — | 3.150 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 5 | | | <u>1.650.000</u> | <u>1.776.100</u> | <u>1.793.037</u> |
| CHAPITRE 5a. — SERVICE MOBILE DES NATIONS UNIES | | | | | |
| <i>Article Ier. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 365.500 | | | 336.400 | 294.528 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit.. | 2.500 | | | 2.500 | 434 |
| Personnel temporaire | — | | | — | 20.401 |
| | | 368.000 | | 338.900 | 315.363 |
| <i>Article II. — Dépenses communes de personnel</i> | | | | | |
| i) Prime d'installation | 1.000 | | | 2.000 | 2.220 |
| ii) Indemnités pour enfants à charge | 17.000 | | | 15.000 | 16.942 |
| iii) Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel | 43.500 | | | 35.600 | 34.599 |
| iv) Contributions à l'assurance-maladie | 8.500 | | | 8.000 | 8.016 |
| v) Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement .. | 11.000 | | | 11.000 | 16.380 |
| vi) Frais de voyage pour le congé dans les foyers.. | 75.000 | | | 61.500 | 69.228 |
| | | 156.000 | | 133.100 | 147.385 |
| <i>Article III. — Autres frais de service</i> | | | | | |
| i) Fournitures et services de télécommunications | 3.500 | | | — | — |
| ii) Fournitures et services divers | 13.900 | | | 9.000 | 10.015 |
| iii) Matériel de télécommunication | 4.600 | | | 3.000 | 2.625 |
| | | 22.000 | | 12.000 | 12.640 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 5a | | | <u>546.000</u> | <u>484.000</u> | <u>475.388</u> |
| TOTAUX DU TITRE II | | | <u>2.196.000</u> | <u>2.260.100</u> | <u>2.268.425</u> |
| Titre III. — Siège de l'Organisation à New-York | | | | | |
| CHAPITRE 6. — SERVICES RELEVANT DIRECTEMENT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL | | | | | |
| <i>Article Ier. — Cabinet du Secrétaire général</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 276.600 | | | 299.200 | 285.403 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit.. | 6.500 | | | 6.500 | 8.978 |
| iii) Résidence du Secrétaire général | 15.000 | | | 15.000 | 16.266 |
| | | 298.100 | | 320.700 | 310.647 |
| <i>Article II. — Service juridique</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 408.800 | | | 405.700 | 414.904 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit.. | 1.000 | | | 1.500 | 895 |
| | | 409.800 | | 407.200 | 415.799 |
| <i>Article III. — Service financier</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 631.000 | | | 658.850 | 677.190 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit.. | 2.500 | | | 2.500 | 2.836 |
| iii) Fournitures et services divers | 2.000 | | | 2.000 | 1.713 |
| iv) Comité des placements | 2.500 | | | 2.500 | 3.113 |
| | | 638.000 | | 665.850 | 684.852 |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|-----------|------------------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| <i>Article IV. — Service du personnel</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 451.000 | | | 473.900 | 461.989 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 1.000 | | | 2.000 | 168 |
| iii) Fournitures et services divers | 5.000 | | | 5.000 | 2.499 |
| iv) Comité consultatif de la fonction publique internationale | 9.000 | | | 9.000 | 5.729 |
| v) Comité de revision | 15.000 | | | 15.000 | 17.472 |
| | | 481.000 | | 504.900 | 487.857 |
| <i>Article V. — Service de vérification intérieure des comptes</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 138.500 | | | 142.800 | 138.433 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 100 | | | 100 | 120 |
| | | 138.600 | | 142.900 | 138.553 |
| <i>Article VI. — Service médical</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 72.600 | | | 75.200 | 74.404 |
| | | 72.600 | | 75.200 | 74.404 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 6 | | | 2.038.100 | 2.116.750 | 2.112.112 |
| CHAPITRE 6a. — CABINET DES SOUS-SECRÉTAIRES SANS DÉPARTEMENT | | | | | |
| <i>Article 1er. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 110.800 | | | 76.350 | — |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 1.000 | | | 300 | — |
| | | 111.800 | | | |
| TOTAUX DU CHAPITRE 6a | | | 111.800 | 76.650 | — |
| CHAPITRE 7. — DÉPARTEMENT DES AFFAIRES POLITIQUES ET DES AFFAIRES DU CONSEIL DE SÉCURITÉ | | | | | |
| <i>Article 1er. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 552.300 | | | 654.300 | 667.837 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 2.900 | | | 3.000 | 1.281 |
| | | 555.200 | | | |
| TOTAUX DU CHAPITRE 7 | | | 555.200 | 657.300 | 669.118 |
| CHAPITRE 7a. — Secrétariat du Comité d'État-Major | | | | | |
| <i>Article 1er. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 107.500 | | | 109.200 | 114.905 |
| | | 107.500 | | | |
| TOTAUX DU CHAPITRE 7a | | | 107.500 | 109.200 | 114.905 |
| CHAPITRE 8. — DÉPARTEMENT DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET SOCIALES | | | | | |
| <i>Article 1er. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 3.208.700 | | | 3.654.900 | 3.775.961 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 6.000 | | | 6.400 | 5.877 |
| | | 3.214.700 | | 3.661.300 | 3.781.838 |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|-----------|------------------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| <i>Article II. — Réunions spéciales d'experts</i> | | | | | |
| i) Consultants | 25.700 | | | 25.700 | 15.919 |
| | | 25.700 | | 25.700 | 15.919 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 8 | | | <u>3.240.400</u> | <u>3.687.000</u> | <u>3.797.757</u> |
| CHAPITRE 9. — DÉPARTEMENT DE LA TUTELLE ET DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX TERRITOIRES NON AUTONOMES | | | | | |
| <i>Article Ier. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 732.500 | | | 856.700 | 874.764 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 2.500 | | | 2.500 | 2.694 |
| | | 735.000 | | | |
| TOTAUX DU CHAPITRE 9 | | | <u>735.000</u> | <u>859.200</u> | <u>877.458</u> |
| CHAPITRE 10. — DÉPARTEMENT DE L'INFORMATION | | | | | |
| <i>Article Ier. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 1.911.800 | | | 1.966.400 | 1.986.685 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 6.000 | | | 9.000 | 6.417 |
| | | 1.917.800 | | 1.975.400 | 1.993.102 |
| <i>Article II. — Autres frais de service</i> | | | | | |
| i) Fournitures et services photographiques..... | 36.500 | | | 38.000 | 33.534 |
| ii) Fournitures et services cinématographiques.... | 173.000 | | | 172.000 | 179.317 |
| iii) Services de radiodiffusion..... | 311.800 | | | 334.600 | 342.102 |
| iv) Services de télévision et de kinescope..... | 36.000 | | | — | — |
| v) Services de l'imprimeur et de télécommunication | 1.200 | | | 1.700 | 1.159 |
| vi) Frais de voyage et indemnité de subsistance des représentants d'organisations nationales et internationales | 11.000 | | | 11.000 | 11.401 |
| vii) Abonnement aux services d'agences d'information | 1.300 | | | 1.300 | 1.260 |
| | | 570.800 | | 558.600 | 568.773 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 10 | | | <u>2.488.600</u> | <u>2.534.000</u> | <u>2.561.875</u> |
| CHAPITRE 10a. — SERVICE DES VISITES | | | | | |
| <i>Article Ier. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 155.800 | | | | |
| ii) Traitements et salaires des guides..... | 230.000 | | | | |
| iii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit.. | 6.000 | | | | |
| | | 391.800 | | | |
| <i>Article II. — Autres frais de service</i> | | | | | |
| i) Travaux contractuels d'imprimerie..... | 12.500 | | | | |
| ii) Achat et entretien des uniformes..... | 12.000 | | | | |
| iii) Fournitures et services divers..... | 12.300 | | | | |
| | | 36.800 | | | |
| TOTAUX DU CHAPITRE 10a | | | <u>428.600</u> | <u>290.000</u> | — |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|-----------|------------------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| CHAPITRE 11. — DÉPARTEMENT DES CONFÉRENCES | | | | | |
| <i>Article 1er. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 6.173.400 | | | 6.148.600 | 6.007.776 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 88.000 | | | 88.000 | 102.384 |
| | | 6.261.400 | | | |
| TOTAUX DU CHAPITRE 11 | | | <u>6.261.400</u> | <u>6.236.600</u> | <u>6.110.160</u> |
| CHAPITRE 11a. — BIBLIOTHÈQUE | | | | | |
| <i>Article 1er. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 469.100 | | | 474.600 | 460.628 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 1.400 | | | 1.400 | 2.241 |
| | | 470.500 | | 476.000 | 462.869 |
| <i>Article II. — Services contractuels et fournitures de bibliothèque</i> | | | | | |
| i) Services contractuels et fournitures de bibliothèque | 13.000 | | | 13.000 | 24.683 |
| | | 13.000 | | 13.000 | 24.683 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 11a | | | <u>483.500</u> | <u>489.000</u> | <u>487.552</u> |
| CHAPITRE 12. — BUREAU DES SERVICES GÉNÉRAUX | | | | | |
| <i>Article 1er. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 2.794.600 | | | 2.747.950 | 2.893.251 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit... | 105.000 | | | 105.000 | 159.634 |
| | | 2.899.600 | | 2.852.950 | 3.052.885 |
| <i>Article II. — Administration postale des Nations Unies</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 113.000 | | | 99.000 | 68.132 |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit... | 5.000 | | | 5.000 | 8.967 |
| iii) Impression des timbres-poste | 15.000 | | | 17.000 | 13.262 |
| iv) Fournitures et services divers | 2.000 | | | 2.000 | 4.120 |
| | | 135.000 | | 123.000 | 94.481 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 12 | | | <u>3.034.600</u> | <u>2.975.950</u> | <u>3.147.366</u> |
| CHAPITRE 13. — PERSONNEL TEMPORAIRE ET CONSULTANTS | | | | | |
| i) Personnel temporaire | 440.000 | | | 440.000 | 557.459 |
| ii) Consultants | 70.000 | | | 70.000 | 99.562 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 13 | | | <u>510.000</u> | <u>510.000</u> | <u>657.021</u> |
| CHAPITRE 14. — FRAIS DE VOYAGE DU PERSONNEL | | | | | |
| i) Frais de voyage du personnel à l'occasion du recrutement, des mutations et du rapatriement | 200.000 | | | 269.500 | 221.626 |
| ii) Congé dans les foyers, frais de voyage et indemnité de subsistance | 850.000 | | | 645.000 | 840.774 |
| iii) Frais de voyage du personnel en mission | 100.000 | | | 80.000 | 98.085 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 14 | | | <u>1.150.000</u> | <u>994.500</u> | <u>1.160.485</u> |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|-----------|------------------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| CHAPITRE 15. — DÉPENSES COMMUNES DE PERSONNEL | | | | | |
| <i>Article Ier. — Pensions et retraites</i> | | | | | |
| i) Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel..... | 1.920.000 | | | 2.107.000 | 2.009.275 |
| ii) Versements annuels aux anciens Secrétaires généraux | 10.000 | | | 10.000 | 10.000 |
| | | 1.930.000 | | 2.117.000 | 2.019.275 |
| <i>Article II. — Frais d'installation du personnel et de cessation de service</i> | | | | | |
| i) Prime d'installation | 50.000 | | | 48.000 | 45.630 |
| ii) Indemnités versées à la cessation de service... | 262.500 | | | 300.000 | 501.139 |
| iii) Prime de rapatriement | 110.000 | | | 110.000 | 97.231 |
| iv) Frais de transport du mobilier des fonctionnaires | 137.500 | | | 157.500 | 148.649 |
| | | 560.000 | | 615.500 | 792.649 |
| <i>Article III. — Autres dépenses communes de personnel</i> | | | | | |
| i) Indemnités pour enfants à charge..... | 445.000 | | | 463.000 | 463.523 |
| ii) Contributions à l'assurance-maladie | 100.000 | | | 80.500 | 108.596 |
| iii) Indemnisation | 52.000 | | | 52.000 | 28.235 |
| | | 597.000 | | 595.500 | 600.354 |
| <i>Article IV. — Formation professionnelle et autres services destinés au personnel</i> | | | | | |
| i) Bien-être du personnel | 4.000 | | | 4.000 | 2.385 |
| ii) Formation professionnelle..... | 42.000 | | | 36.000 | 35.381 |
| iii) Programme de stage | 20.400 | | | 52.400 | 15.546 |
| iv) Pertes sur garantie de loyers..... | 8.700 | | | 9.600 | 8.982 |
| v) Subvention à l'Ecole internationale..... | 7.400 | | | 7.400 | 7.400 |
| | | 82.500 | | 109.400 | 69.694 |
| Remboursement de l'impôt national sur le revenu | — | | | — | 1.650.000 |
| | | | | | |
| TOTAUX DU CHAPITRE 15 | | | 3.169.500 | 3.437.400 | 5.131.972 |
| CHAPITRE 16. — CHARGES COMMUNES | | | | | |
| <i>Article Ier. — Communications</i> | | | | | |
| i) Téléphone (y compris les communications interurbaines et internationales) | 228.000 | | | 228.500 | 236.050 |
| ii) Câblogrammes, télégrammes et communications par radio | 29.000 | | | 33.000 | 26.548 |
| iii) Services postaux..... | 161.000 | | | 170.000 | 167.249 |
| iv) Transport de marchandises, camionnage et messageries | 25.000 | | | 24.000 | 22.381 |
| v) Envois par avion | 47.000 | | | 51.000 | 64.211 |
| | | 490.000 | | 506.500 | 516.439 |
| <i>Article II. — Location et entretien des locaux</i> | | | | | |
| i) Location de locaux | 800 | | | 800 | 800 |
| ii) Fournitures pour l'entretien des locaux..... | 249.000 | | | 239.000 | 275.877 |
| iii) Services contractuels pour l'entretien des locaux | 1.300.000 | | | 1.252.500 | 1.287.379 |
| iv) Eclairage, chauffage, énergie et eau..... | 650.000 | | | 650.000 | 658.682 |
| v) Transformation des locaux..... | 20.000 | | | 20.000 | 21.097 |
| | | 2.219.800 | | 2.162.300 | 2.243.835 |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|----------|-----------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| <i>Article III. — Papeterie et fournitures</i> | | | | | |
| i) Papeterie et fournitures de bureau..... | 100.000 | | | 102.500 | 95.373 |
| ii) Fournitures pour la reproduction des documents | 200.000 | | | 197.500 | 203.829 |
| | | 300.000 | | 300.000 | 299.202 |
| <i>Article IV. — Location et entretien du matériel</i> | | | | | |
| i) Fournitures pour les télécommunications..... | 68.000 | | | 69.000 | 68.289 |
| ii) Utilisation et entretien du matériel de télécommunication..... | 406.000 | | | 406.500 | 382.767 |
| iii) Location de matériel de bureau et d'autre matériel..... | 27.000 | | | 27.000 | 23.893 |
| iv) Entretien du matériel de bureau et d'autre matériel..... | 25.000 | | | 21.500 | 25.380 |
| v) Transports locaux..... | 8.000 | | | 8.000 | 6.298 |
| vi) Utilisation et entretien du matériel de transport | 6.000 | | | 6.000 | 6.511 |
| | | 540.000 | | 538.000 | 513.138 |
| <i>Article V. — Autres fournitures et services</i> | | | | | |
| i) Assurances..... | 79.000 | | | 60.300 | 77.602 |
| ii) Fournitures et services divers..... | 36.000 | | | 32.000 | 59.553 |
| iii) Journaux et périodiques..... | 15.900 | | | 15.900 | 15.723 |
| | | 130.900 | | 108.200 | 152.878 |
| <i>Article VI. — Versements à titre gracieux, réclamations et règlements divers</i> | | | | | |
| i) Versements à titre gracieux..... | 9.000 | | | 9.000 | 21.285 |
| ii) Créances et ajustements divers..... | 1.000 | | | 1.000 | 10.092 |
| | | 10.000 | | 10.000 | 31.377 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 16 | | | | <u>3.625.000</u> | <u>3.756.869</u> |
| CHAPITRE 17. — MATÉRIEL | | | | | |
| <i>Article Ier. — Mobilier, installations fixes et matériel de bureau</i> | | | | | |
| i) Mobilier et installations fixes..... | 31.000 | | | 28.500 | 43.931 |
| ii) Matériel de bureau..... | 80.000 | | | 74.550 | 44.427 |
| iii) Matériel de télécommunication..... | 14.500 | | | 14.600 | 21.058 |
| | | 125.500 | | 117.650 | 109.416 |
| <i>Article II. — Livres et matériel de bibliothèque</i> | | | | | |
| i) Livres et cartes pour la bibliothèque..... | 35.000 | | | 35.250 | 30.282 |
| ii) Matériel de bibliothèque..... | 2.000 | | | 2.000 | 1.803 |
| | | 37.000 | | 37.250 | 32.085 |
| <i>Article III. — Matériel d'information</i> | | | | | |
| i) Matériel de photographie et de cinéma..... | 4.000 | | | 1.700 | 6.935 |
| | | 4.000 | | 1.700 | 6.935 |
| <i>Article IV. — Autre matériel</i> | | | | | |
| i) Matériel de transport..... | 3.500 | | | 5.000 | 13.369 |
| ii) Matériel divers..... | 10.000 | | | 10.000 | 12.785 |
| | | 13.500 | | 15.000 | 26.154 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 17 | | | | <u>171.600</u> | <u>174.590</u> |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|-----------|-------------------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| Rubriques pour lesquelles on ne demande pas de crédits dans les prévisions budgétaires pour l'exercice 1956: | | | | | |
| a) Traitements et indemnités du Secrétaire général adjoint chargé du Département des services administratifs et financiers, d'un administrateur général et d'une secrétaire (ancien chap. 16) | | | | — | 28.385 |
| b) Comité consultatif spécial | | | | — | 4.563 |
| c) Améliorations apportées aux locaux | | | | — | 565.000 |
| TOTAUX DU TITRE III | | | 28.184.900 | 28.770.150 | 31.357.188 |
| Titre IV. — Office européen de l'Organisation des Nations Unies | | | | | |
| CHAPITRE 18. — OFFICE EUROPÉEN DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES | | | | | |
| <i>Article Ier. — Services généraux</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 2.143.920 | | | 2.141.700 | 2.129.167 |
| ii) Consultants | 4.700 | | | 3.000 | 4.558 |
| iii) Personnel temporaire | 164.000 | | | 145.800 | 131.720 |
| iv) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit .. | 12.000 | | | 12.000 | 11.241 |
| v) Personnel employé de façon intermittente | 53.000 | | | 55.000 | 52.278 |
| vi) Frais de voyage du personnel en mission | 7.500 | | | 5.000 | 6.529 |
| | | 2.385.120 | | 2.362.500 | 2.335.493 |
| <i>Article II. — Centre d'information</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 87.100 | | | 89.900 | 89.822 |
| ii) Personnel temporaire | 500 | | | 500 | 1.841 |
| iii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit .. | 100 | | | 100 | 43 |
| iv) Frais de voyage du personnel en mission | 1.000 | | | 1.000 | 732 |
| v) Fournitures et services photographiques | 500 | | | 500 | 311 |
| vi) Services de radio | 5.000 | | | 4.000 | 5.423 |
| vii) Fournitures et services divers | 500 | | | 500 | 350 |
| | | 94.700 | | 96.500 | 98.522 |
| <i>Article III. — Secrétariat commun du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 52.870 | | | 51.000 | 51.074 |
| ii) Personnel temporaire | 1.000 | | | 1.000 | 6.132 |
| iii) Frais de voyage du personnel en mission | 2.500 | | | 2.500 | 462 |
| | | 56.370 | | 54.500 | 57.668 |
| <i>Article IV. — Secrétariat de la Commission économique pour l'Europe</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 945.000 | | | 940.000 | 908.152 |
| ii) Consultants | 4.000 | | | 5.000 | 3.105 |
| iii) Personnel temporaire | 10.000 | | | 14.000 | 2.712 |
| iv) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit .. | 1.000 | | | 1.000 | 969 |
| v) Frais de voyage du personnel en mission | 25.000 | | | 25.000 | 22.250 |
| | | 985.000 | | 985.000 | 937.188 |
| <i>Article V. — Division des stupéfiants</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 185.310 | | | — | — |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit .. | 100 | | | — | — |
| iii) Frais de voyage du personnel en mission | 2.500 | | | — | — |
| | | 187.910 | | — ^a | — ^a |

^a Montants compris dans les totaux du chapitre 8.

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|--|----------------------|----------|-----------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| <i>Article VI. — Dépenses communes de personnel</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement | 32.000 | | | 32.000 | 32.774 |
| ii) Prime d'installation | 15.000 | | | 15.000 | 20.549 |
| iii) Indemnités versées à la cessation de service | 40.000 | | | 30.000 | 47.280 |
| iv) Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel | 411.000 | | | 390.000 | 376.538 |
| v) Prime de rapatriement | 20.000 | | | 20.000 | 17.652 |
| vi) Indemnités pour enfants à charge | 100.000 | | | 100.000 | 97.478 |
| vii) Contributions à l'assurance-maladie | 15.000 | | | 16.000 | 14.344 |
| viii) Frais de voyage pour le congé dans les foyers | 30.000 | | | 42.000 | 23.930 |
| ix) Formation professionnelle du personnel | 6.000 | | | 7.500 | 5.415 |
| x) Bien-être du personnel | 1.000 | | | 1.000 | 977 |
| xi) Contributions aux assurances sociales | 1.000 | | | 1.700 | 551 |
| | | 671.000 | | 655.200 | 637.488 |
| <i>Article VII. — Charges communes</i> | | | | | |
| i) Téléphone (réseau local) | 21.000 | | | 19.000 | 20.975 |
| ii) Câblogrammes, télégrammes, communications par radio et communications téléphoniques interurbaines et internationales | 12.500 | | | 9.500 | 17.520 |
| iii) Services postaux | 53.000 | | | 53.000 | 54.888 |
| iv) Fournitures pour les télécommunications | 6.500 | | | 4.500 | 2.826 |
| v) Services contractuels pour l'entretien des locaux | 70.500 | | | 68.000 | 94.751 |
| vi) Eclairage, chauffage, énergie et eau | 49.000 | | | 56.000 | 47.655 |
| vii) Papeterie et fournitures de bureau | 32.000 | | | 35.500 | 27.835 |
| viii) Fournitures pour la reproduction des documents | 88.000 | | | 93.500 | 98.074 |
| ix) Location de matériel de bureau et d'autre matériel | 15.500 | | | 16.000 | 16.420 |
| x) Utilisation et entretien du matériel de transport | 2.400 | | | 3.500 | 2.386 |
| xi) Transport de marchandises, camionnage et messageries | 15.000 | | | 11.500 | 17.900 |
| xii) Envois par avion | 1.000 | | | 1.000 | 875 |
| xiii) Assurances | 6.700 | | | 5.500 | 6.324 |
| xiv) Cafétéria | 1.400 | | | 1.200 | 2.374 |
| xv) Fournitures et services divers | 4.800 | | | 4.700 | 6.596 |
| xvi) Fournitures et services médicaux | 9.700 | | | 7.000 | 6.005 |
| | | 389.000 | | 389.400 | 423.404 |
| <i>Article VIII. — Matériel</i> | | | | | |
| i) Améliorations apportées aux locaux | 12.700 | | | 76.500 | 20.232 |
| ii) Mobilier et installations fixes | 19.500 | | | 19.000 | 32.325 |
| iii) Matériel de bureau | 29.200 | | | 17.500 | 32.636 |
| iv) Matériel de télécommunication | 1.800 | | | 30.400 | 21.361 |
| v) Livres et cartes pour la bibliothèque | 22.000 | | | 22.000 | 21.340 |
| vi) Matériel de transport | 3.200 | | | 3.500 | 1.811 |
| vii) Matériel divers | 12.500 | | | 9.000 | 5.683 |
| | | 100.900 | | 177.900 | 135.388 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 18 | | | | <u>4.721.000</u> | <u>4.625.151</u> |
| CHAPITRE 19. — HAUT-COMMISSARIAT POUR LES RÉFUGIÉS | | | | | |
| <i>Article 1er. — Haut-Commissariat à Genève</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 291.300 | | | 277.700 | 282.543 |
| ii) Consultants | 3.000 | | | 2.000 | 2.761 |
| iii) Personnel temporaire | 4.000 | | | 5.500 | 2.581 |
| iv) Heures supplémentaires | 100 | | | 100 | 28 |
| v) Frais de voyage du personnel en mission | 21.000 | | | 21.000 | 20.575 |
| | | 319.400 | | 306.300 | 308.488 |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|----------|-----------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| Article II. — Bureaux régionaux | | | | | |
| i) Postes permanents..... | 249.700 | | | 267.300 | 253.343 |
| ii) Consultants..... | 1.000 | | | 1.000 | 400 |
| iii) Personnel temporaire..... | 3.000 | | | 3.000 | 3.184 |
| iv) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit... | 700 | | | 700 | 717 |
| v) Frais de voyage du personnel en mission..... | 22.000 | | | 22.000 | 19.640 |
| vi) Frais de voyage des fonctionnaires et des per- sonnes à leur charge et frais de déménagement | 4.500 | | | 3.000 | 4.422 |
| vii) Prime d'installation..... | 1.500 | | | 1.500 | 1.353 |
| viii) Indemnités versées à la cessation de service... | 3.000 | | | 1.500 | 9.029 |
| ix) Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel..... | 30.000 | | | 28.000 | 27.689 |
| x) Indemnités pour enfants à charge..... | 7.000 | | | 7.000 | 5.282 |
| xi) Contributions à l'assurance-maladie..... | 3.500 | | | 3.500 | 3.068 |
| xii) Frais de voyage pour le congé dans les foyers.. | 3.000 | | | 2.000 | 2.687 |
| xiii) Communications..... | 9.500 | | | 9.500 | 10.103 |
| xiv) Location et entretien de locaux..... | 13.000 | | | 16.500 | 11.129 |
| xv) Papeterie et fournitures de bureau..... | 2.300 | | | 2.300 | 1.815 |
| xvi) Utilisation et entretien du matériel de transport | 5.400 | | | 5.400 | 4.917 |
| xvii) Fournitures et services divers..... | 2.500 | | | 2.500 | 1.770 |
| xviii) Matériel..... | 4.000 | | | 2.000 | 3.899 |
| | | 365.600 | | 378.700 | 364.447 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 19 | | | | 685.000 | 672.935 |
| TOTAUX DU TITRE IV | | | | 5.555.000 | 5.298.086 |
| Titre V. — Centres d'information | | | | | |
| CHAPITRE 20. — CENTRES D'INFORMATION | | | | | |
| Article Ier. — Traitements et salaires | | | | | |
| i) Postes permanents..... | 495.600 | | | 490.050 | 430.201 |
| ii) Personnel temporaire..... | 23.000 | | | 20.500 | 22.990 |
| iii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit.. | 2.900 | | | 2.900 | 2.636 |
| iv) Personnel employé de façon intermittente..... | 35.000 | | | 33.450 | 31.326 |
| | | 556.500 | | 546.900 | 487.153 |
| Article II. — Dépenses communes de personnel | | | | | |
| i) Prime d'installation et indemnités versées à la cessation de service..... | 7.400 | | | 2.500 | 7.480 |
| ii) Prime de rapatriement..... | 3.500 | | | 1.000 | 2.019 |
| iii) Indemnités pour enfants à charge..... | 12.900 | | | 13.100 | 12.944 |
| iv) Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel..... | 56.400 | | | 55.600 | 47.334 |
| v) Contributions à l'assurance-maladie et aux assu- rances sociales..... | 3.100 | | | 2.800 | 1.893 |
| vi) Frais de voyage des fonctionnaires et des per- sonnes à leur charge et frais de déménagement | 5.700 | | | 3.000 | 9.854 |
| vii) Frais de voyage pour le congé dans les foyers.. | 23.700 | | | 8.900 | 15.078 |
| | | 112.700 | | 86.900 | 96.602 |
| Article III. — Autres frais de service | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel en mission..... | 28.300 | | | 30.500 | 32.271 |
| ii) Services postaux..... | 29.800 | | | 27.000 | 26.454 |
| iii) Communications..... | 22.000 | | | 20.400 | 20.071 |
| iv) Fournitures et services de radio, de photo- graphie et de cinéma..... | 6.200 | | | 5.900 | 6.692 |
| v) Location et entretien de locaux et de matériel.. | 59.700 | | | 63.100 | 63.869 |
| vi) Papeterie et fournitures de bureau..... | 13.400 | | | 15.100 | 10.812 |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|--|----------------------|----------|-----------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| vii) Fournitures pour la reproduction des documents | 22.000 | | | 20.800 | 22.759 |
| viii) Transports locaux | 3.200 | | | — | — |
| ix) Utilisation et entretien du matériel de transport | 6.700 | | | 6.300 | 7.510 |
| x) Transport de marchandises, camionnage et messageries | 19.900 | | | 21.500 | 18.619 |
| xi) Fournitures et services divers | 48.100 | | | 48.100 | 47.617 |
| | | 259.300 | | | |
| | | | | 258.700 | 256.674 |
| Article IV. — Matériel | | | | | |
| i) Mobilier et installations fixes | 3.200 | | | 3.500 | 8.889 |
| ii) Matériel de radio, de photographie et de cinéma | 1.000 | | | 1.500 | 1.385 |
| iii) Livres et cartes pour la bibliothèque | 2.300 | | | 2.600 | 2.275 |
| iv) Matériel de transport | 5.000 | | | 5.000 | — |
| | | 11.500 | | 12.600 | 12.549 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 20 | | | | 940.000 | 852.978 |
| TOTAUX DU TITRE V | | | | 940.000 | 852.978 |
| Titre VI. — Secrétariats des commissions économiques régionales (à l'exception de la Commission économique pour l'Europe) | | | | | |
| CHAPITRE 21. — SECRETARIAT DE LA COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'ASIE ET L'EXTRÊME-ORIENT | | | | | |
| Article Ier. — Traitements et salaires | | | | | |
| i) Postes permanents | 804.700 | | | 792.500 | 716.694 |
| ii) Consultants | 35.000 | | | 35.000 | 23.843 |
| iii) Personnel temporaire | 14.000 | | | 17.000 | 13.846 |
| iv) Heures supplémentaires | 2.500 | | | 2.800 | 2.460 |
| | | 856.200 | | 847.300 | 756.843 |
| Article II. — Dépenses communes de personnel | | | | | |
| i) Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement | 20.000 | | | 20.000 | 30.841 |
| ii) Contributions à la Caisse commune des pensions | 80.000 | | | 80.000 | 68.994 |
| iii) Prime de rapatriement | 4.000 | | | 3.000 | 8.915 |
| iv) Indemnités pour enfants à charge, etc. | 50.000 | | | 45.000 | 47.261 |
| v) Contributions à l'assurance-maladie | 6.000 | | | 6.000 | 5.092 |
| vi) Frais de voyage pour le congé dans les foyers | 25.000 | | | 23.000 | 18.320 |
| vii) Formation professionnelle | 500 | | | 500 | 243 |
| viii) Bien-être du personnel | 500 | | | 500 | 403 |
| ix) Prime d'installation et indemnités versées à la cessation de service | 21.000 | | | 15.000 | 21.354 |
| | | 207.000 | | 193.000 | 201.423 |
| Article III. — Charges communes | | | | | |
| i) Frais de voyage du personnel en mission | 40.000 | | | 40.000 | 33.482 |
| ii) Communications | 14.000 | | | 17.000 | 13.093 |
| iii) Services contractuels pour l'entretien des locaux | 5.000 | | | 3.000 | 5.011 |
| iv) Papeterie et fournitures de bureau | 10.000 | | | 15.000 | 7.063 |
| v) Utilisation et entretien du matériel de transport | 4.000 | | | 5.000 | 3.714 |
| vi) Transport de marchandises, camionnage et messageries | 9.000 | | | 11.000 | 7.295 |
| vii) Fournitures et services divers | 3.000 | | | 5.000 | 2.249 |
| viii) Location de locaux | — | | | 6.000 | 5.730 |
| | | 85.000 | | 102.000 | 78.337 |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|----------|-----------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| <i>Article IV. — Matériel</i> | | | | | |
| i) Mobilier et installations fixes | 6.000 | | | 6.500 | 7.803 |
| ii) Livres et cartes pour la bibliothèque | 4.000 | | | 4.000 | 4.021 |
| Matériel de transport | — | | | — | 3.619 |
| | | 10.000 | | 10.500 | 15.443 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 21 | | | | 1.152.800 | 1.052.046 |
| CHAPITRE 22. — SECRÉTARIAT DE LA COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'AMÉRIQUE LATINE | | | | | |
| <i>Article Ier. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 615.800 | | | 598.700 | 565.959 |
| ii) Consultants | 65.000 | | | 65.000 | 103.618 |
| iii) Personnel temporaire | 17.000 | | | 15.000 | 22.474 |
| iv) Heures supplémentaires | 1.500 | | | 4.000 | 1.109 |
| | | 699.300 | | 682.700 | 693.160 |
| <i>Article II. — Dépenses communes de personnel</i> | | | | | |
| i) Prime d'installation et indemnités versées à la cessation de service | 11.000 | | | 13.000 | 8.433 |
| ii) Prime de rapatriement | 2.500 | | | 2.500 | 1.102 |
| iii) Indemnités pour enfants à charge, etc. | 27.600 | | | 25.500 | 19.921 |
| iv) Contributions à la Caisse commune des pensions | 80.000 | | | 76.800 | 57.022 |
| v) Contributions à l'assurance-maladie | 6.000 | | | 6.000 | 4.574 |
| vi) Bien-être du personnel | 1.000 | | | 1.000 | 1.350 |
| vii) Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement | 20.000 | | | 22.000 | 17.247 |
| viii) Frais de voyage pour le congé dans les foyers .. | 35.000 | | | 20.700 | 27.702 |
| | | 183.100 | | 167.500 | 137.351 |
| <i>Article III. — Charges communes</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage du personnel en mission | 40.000 | | | 40.000 | 40.471 |
| ii) Communications | 15.000 | | | 11.000 | 16.620 |
| iii) Location et entretien de locaux | 27.700 | | | 20.000 | 17.935 |
| iv) Papeterie et fournitures de bureau | 11.500 | | | 11.700 | 6.531 |
| v) Utilisation et entretien du matériel de transport | 500 | | | 800 | 390 |
| vi) Transport de marchandises, camionnage et messageries | 11.000 | | | 11.000 | 11.660 |
| vii) Fournitures et services divers | 7.500 | | | 6.100 | 6.425 |
| | | 113.200 | | 100.600 | 100.032 |
| <i>Article IV. — Matériel</i> | | | | | |
| i) Mobilier et installations fixes | 16.000 | | | 11.700 | 15.831 |
| ii) Livres et cartes pour la bibliothèque | 3.500 | | | 3.500 | 4.340 |
| Matériel de transport | — | | | 2.800 | — |
| Améliorations apportées aux locaux | — | | | — | 7.426 |
| | | 19.500 | | 18.000 | 27.597 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 22 | | | | 968.800 | 958.140 |
| TOTAUX DU TITRE VI | | | | 2.121.600 | 2.010.186 |
| Titre VII. — Versements spéciaux et dépenses de représentation | | | | | |
| CHAPITRE 23. — VERSEMENTS SPÉCIAUX PRÉVUS AU PARAGRAPHE 2 DE L'ANNEXE I DU STATUT DU PERSONNEL | | | | | |
| TOTAUX DU CHAPITRE 23 | | | | 50.000 | — |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|--|----------------------|----------|------------------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| CHAPITRE 24. — DÉPENSES DE REPRÉSENTATION | | | | | |
| | | | 20.000 | 20.000 | 18.080 |
| | | | <u>70.000</u> | <u>70.000</u> | <u>18.080</u> |
| Titre VIII. — Travaux contractuels d'imprimerie | | | | | |
| CHAPITRE 25. — TRAVAUX CONTRACTUELS D'IMPRI-MERIE | | | | | |
| <i>Article Ier. — Documents officiels</i> (à l'exception des dépenses prévues à la rubrique v pour le Comité central permanent de l'opium et l'Organe de contrôle des stupéfiants) | 661.770 | | | 714.150 | 675.181 |
| Rubrique v. — Comité central permanent de l'opium et Organe de contrôle des stupéfiants | 9.440 | | | 11.190 | 9.255 |
| | | 671.210 | | 725.340 | 684.436 |
| <i>Article II. — Publications périodiques</i> | | 430.150 | } | 478.625 | 491.562 |
| <i>Article III. — Etudes et rapports</i> | | 117.300 | | | |
| <i>Article IV. — Publications du Département de l'infor-mation</i> | | 176.000 | | 176.000 | 218.005 |
| <i>Article V. — Publicité</i> | | 18.000 | | 18.000 | 24.275 |
| <i>Article VI. — Haut-Commissariat pour les réfugiés</i> | | 2.500 | | 2.385 | 4.071 |
| <i>Article VII. — Autres travaux contractuels d'impri-merie</i> | | 13.900 | | 15.750 | 17.016 |
| <i>A déduire: Réduction des montants ins-crits aux articles II et III, certains travaux devant être effectués par les soins de l'Organisation</i> | | (29.060) | | — | — |
| | | | <u>1.400.000</u> | <u>1.416.100</u> | <u>1.439.365</u> |
| | | | <u>1.400.000</u> | <u>1.416.100</u> | <u>1.439.365</u> |
| Titre IX. — Programmes techniques | | | | | |
| CHAPITRE 26. — ADMINISTRATION DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE | | | | | |
| Contribution globale aux dépenses d'administration | | | 386.700 | 386.700 | 386.700 |
| | | | <u>386.700</u> | <u>386.700</u> | <u>386.700</u> |
| CHAPITRE 27. — DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE | | | | | |
| Contribution globale | | | 479.400 | 479.400 | 479.400 |
| | | | <u>479.400</u> | <u>479.400</u> | <u>479.400</u> |
| CHAPITRE 28. — ACTIVITÉS SOCIALES | | | | | |
| Contribution globale | | | 768.500 | 768.500 | 768.500 |
| | | | <u>768.500</u> | <u>768.500</u> | <u>768.500</u> |
| CHAPITRE 29. — ADMINISTRATION PUBLIQUE | | | | | |
| Contribution globale | | | 145.000 | 145.000 | 145.000 |
| | | | <u>145.000</u> | <u>145.000</u> | <u>145.000</u> |
| | | | <u>1.779.600</u> | <u>1.779.600</u> | <u>1.779.600</u> |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|----------------------|----------|-----------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| Titre X. — Dépenses spéciales | | | | | |
| CHAPITRE 30. — TRANSFERT À L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES DES AVOIRS DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS | | | | | |
| Remboursement de principal à raison des terrains et bâtiments | | | | | |
| TOTAUX DU CHAPITRE 30 | | | 649.500 | 649.500 | 649.466 |
| CHAPITRE 31. — AMORTISSEMENT DE L'EMPRUNT CONTRACTÉ POUR LA CONSTRUCTION DU SIÈGE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES | | | | | |
| Remboursement de principal à raison des terrains et bâtiments | | | | | |
| TOTAUX DU CHAPITRE 31 | | | 2.000.000 | 2.000.000 | 1.500.000 |
| TOTAUX DU TITRE X | | | 2.649.500 | 2.649.500 | 2.149.466 |
| Titre XI. — Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies | | | | | |
| CHAPITRE 32. — COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET COMITÉ DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES | | | | | |
| <i>Article Ier. — Traitements et salaires</i> | | | | | |
| i) Postes permanents | 59.300 | | | 55.360 | 50.172 |
| ii) Consultants | 32.600 | | | 34.800 | 28.199 |
| iii) Personnel temporaire | 1.200 | | | 1.400 | 5.682 |
| Heures supplémentaires et sursalaire de nuit.. | — | | | — | 493 |
| | | 93.100 | | 91.560 | 84.546 |
| <i>Article II. — Dépenses communes de personnel</i> | | | | | |
| i) Indemnités versées à la cessation de service... | 2.500 | | | 2.500 | 728 |
| ii) Prime de rapatriement | 1.000 | | | 500 | — |
| iii) Indemnités pour enfants à charge | 1.200 | | | 1.000 | 1.000 |
| iv) Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel | 6.240 | | | 6.050 | 5.892 |
| v) Contributions à l'assurance-maladie | 200 | | | 250 | 100 |
| vi) Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement | 1.500 | | | 1.400 | — |
| vii) Frais de voyage pour le congé dans les foyers.. | 1.000 | | | 1.040 | — |
| | | 13.640 | | 12.740 | 7.720 |
| <i>Article III. — Frais de voyage</i> | | | | | |
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | 1.260 | | | 9.610 | 890 |
| Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | — | | | 3.690 | — |
| | | 1.260 | | 13.300 | 890 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 32 | | | 108.000 | 117.600 | 93.156 |
| TOTAUX DU TITRE XI | | | 108.000 | 117.600 | 93.156 |

Etat détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| | Prévisions pour 1956 | | | Crédits ouverts pour 1955 | Dépenses de 1954 |
|---|---|----------|--------------|------------------------------------|------------------------|
| | Rubriques | Articles | Chapitres | | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | | |
| B. — COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE | | | | | |
| Titre XII. — Cour internationale de Justice | | | | | |
| CHAPITRE 33. — COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE | | | | | |
| <i>Article Ier. — Traitements et indemnités des membres de la Cour</i> | | | | | |
| i) | Traitements et indemnités du Président, du Vice-Président et des juges..... | 307.800 | | 307.800 | 290.457 |
| ii) | Pensions | 26.200 | | 13.750 | 13.750 |
| iii) | Frais de voyage des membres de la Cour en mission | 2.200 | | 2.200 | 255 |
| iv) | Voyages annuels et voyages de congé..... | 18.000 | | 14.000 | 14.919 |
| v) | Frais de voyage des membres de la Cour et des personnes à leur charge et frais de déménagement | 1.000 | | 1.000 | 185 |
| vi) | Fournitures et services divers..... | 200 | | 200 | — |
| vii) | Juges <i>ad hoc</i> , assesseurs, témoins et experts... | — | | — | 2.417 |
| | | | 355.400 | 338.950 | 321.983 |
| <i>Article II. — Traitements, salaires et indemnités du personnel du greffe</i> | | | | | |
| i) | Postes permanents..... | 154.920 | | 150.520 | 128.219 |
| ii) | Personnel temporaire | 20.000 | | 20.000 | 20.322 |
| iii) | Heures supplémentaires | 500 | | 500 | 127 |
| iv) | Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement | 600 | | 600 | 875 |
| v) | Prime d'installation | 700 | | 700 | 240 |
| vi) | Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel | 20.850 | | 19.850 | 18.222 |
| vii) | Indemnités pour enfants à charge, pour frais d'études et pour voyages effectués à l'occasion des études | 5.300 | | 5.000 | 2.983 |
| viii) | Contributions à l'assurance-maladie | 1.000 | | 1.000 | 705 |
| ix) | Indemnisation | 150 | | 150 | — |
| x) | Frais de voyage pour le congé dans les foyers.. | 3.200 | | 1.000 | 2.825 |
| xi) | Bien-être du personnel | 200 | | 200 | 9 |
| xii) | Frais de voyage du personnel en mission..... | 4.500 | | 3.500 | 4.063 |
| | | | 211.920 | 203.020 | 178.590 |
| <i>Article III. — Charges communes</i> | | | | | |
| i) | Contribution à la Fondation Carnegie..... | 18.000 | | 18.000 | 18.000 |
| ii) | Amortissement des frais d'aménagement des nouveaux locaux | 2.640 | | 2.640 | 2.632 |
| iii) | Amortissement supplémentaire du coût des nouveaux locaux | 2.640 | | 2.640 | 2.632 |
| iv) | Frais de distribution des documents..... | 1.500 | | 1.500 | 1.043 |
| v) | Téléphone | 900 | | 900 | 896 |
| vi) | Câblogrammes, télégrammes et communications par radio | 1.200 | | 1.200 | 645 |
| vii) | Services postaux | 1.500 | | 1.200 | 1.346 |
| viii) | Papeterie et fournitures de bureau..... | 6.000 | | 5.000 | 5.433 |
| ix) | Travaux contractuels d'imprimerie..... | 20.000 | | 20.000 | 18.695 |
| x) | Vérification des comptes..... | 500 | | 500 | — |
| xi) | Fournitures et services divers | 400 | | 700 | 177 |
| xii) | Dépenses diverses (archives de Nuremberg).. | 100 | | 100 | — |
| | | | 55.380 | 54.380 | 51.499 |
| <i>Article IV. — Matériel</i> | | | | | |
| i) | Mobilier et aménagements supplémentaires.... | 3.000 | | 1.000 | 3.329 |
| ii) | Bibliothèque | 3.000 | | 3.000 | 2.255 |
| | | | 6.000 | 4.000 | 5.584 |
| TOTAUX DU CHAPITRE 33 | | | 6.000 | 4.000 | 5.584 |
| TOTAUX DU TITRE XII | | | | 628.700 | 600.350 |
| TOTAUX GENERAUX | | | | 46.278.000 | 48.510.009 |

**COMPARAISON, PAR CHAPITRE, DES CREDITS VOTES POUR 1955 ET DES MONTANTS INSCRITS POUR 1955
DANS L'ETAT DETAILLE DES PREVISIONS BUDGETAIRES POUR 1956**

| Chapitres du budget de 1955 | Crédits ouverts pour 1955 Résolution 890 1 (IX) Dollars | Virements | | | Montants pour 1955 inscrits dans l'état détaillé Dollars |
|---|--|---|---|---|--|
| | | Autorisés par la résolution 890 3 b (IX) Dollars | Autorisés par la résolution 890 3 iii (IX) Dollars | Indiqués aux fins de comparaison Dollars | |
| A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES | | | | | |
| Titre Ier. — Sessions de l'Assemblée générale, des conseils, commissions et comités | | | | | |
| 1er. L'Assemblée générale, ses commissions et comités..... | 502.700 | — | — | (7.000) | 495.700 |
| 2. Le Conseil de sécurité, ses commissions et comités..... | — | — | — | — | — |
| 3. Le Conseil économique et social, ses commissions et comités..... | 143.100 | — | — | — | 143.100 |
| 3a. Comité central permanent de l'opium et Organe de contrôle des stupéfiants..... | 27.200 | — | — | — | 27.200 |
| 3b. Commissions économiques régionales..... | 101.700 | — | — | — | 101.700 |
| 4. Le Conseil de tutelle, ses commissions et comités..... | 100.000 | — | — | — | 100.000 |
| TOTAUX DU TITRE IER | 874.700 | — | — | (7.000) | 867.700 |
| Titre II. — Missions spéciales et activités connexes | | | | | |
| 5. Missions spéciales et activités connexes..... | 1.776.100 | — | — | — | 1.776.100 |
| 5a. Service mobile des Nations Unies..... | 484.000 | — | — | — | 484.000 |
| TOTAUX DU TITRE II | 2.260.100 | — | — | — | 2.260.100 |
| Titre III. — Siège de l'Organisation à New-York | | | | | |
| 6. Services relevant directement du Secrétaire général..... | 2.117.050 | (300) | — | — | 2.116.750 |
| 6a. Cabinet des Sous-Secrétaires sans département..... | 76.650 | — | — | — | 76.650 |
| 7. Département des affaires politiques et des affaires du Conseil de sécurité..... | 657.300 | — | — | — | 657.300 |
| 7a. Secrétariat du Comité d'état-major..... | 109.200 | — | — | — | 109.200 |
| 8. Département des affaires économiques et sociales..... | 3.687.000 | — | — | — | 3.687.000 |
| 9. Département de la tutelle et des renseignements relatifs aux territoires non autonomes..... | 859.200 | — | — | — | 859.200 |
| 10. Département de l'information..... | 2.534.000 | — | — | — | 2.534.000 |
| 10a. Service des visites..... | 290.000 | — | — | — | 290.000 |
| 11. Département des conférences..... | 6.236.800 | (200) | — | — | 6.236.600 |
| 11a. Bibliothèque..... | 489.000 | — | — | — | 489.000 |
| 12. Bureau des services généraux..... | 2.976.150 | (200) | — | — | 2.975.950 |
| 13. Personnel temporaire et consultants..... | 510.000 | — | — | — | 510.000 |
| 14. Frais de voyage du personnel..... | 987.500 | — | — | 7.000 | 994.500 |
| 15. Dépenses communes de personnel..... | 3.437.400 | — | — | — | 3.437.400 |
| 16. Charges communes..... | 3.625.000 | — | — | — | 3.625.000 |
| 17. Matériel..... | 171.600 | — | — | — | 171.600 |
| TOTAUX DU TITRE III | 28.763.850 | (700) | — | 7.000 | 28.770.150 |
| Titre IV. — Office européen de l'Organisation des Nations Unies | | | | | |
| 18. Office européen de l'Organisation des Nations Unies (à l'exception des dépenses directement imputables au secrétariat commun du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants qui sont prévues à l'article III)..... | 4.666.800 | (300) | — | — | 4.666.500 |
| Art. III. — Secrétariat commun du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants..... | 54.500 | — | — | — | 54.500 |
| 19. Haut-Commissariat pour les réfugiés..... | 685.000 | — | — | — | 685.000 |
| TOTAUX DU TITRE IV | 5.406.300 | (300) | — | — | 5.406.000 |
| Titre V. — Centres d'information | | | | | |
| 20. Centres d'information (à l'exception des services d'information de l'Office européen de l'ONU)..... | 905.100 | — | — | — | 905.100 |
| TOTAUX DU TITRE V | 905.100 | — | — | — | 905.100 |
| Titre VI. — Secrétariats des commissions économiques régionales (à l'exception de la Commission économique pour l'Europe) | | | | | |
| 21. Secrétariat de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient..... | 1.152.800 | — | — | — | 1.152.800 |
| 22. Secrétariat de la Commission économique pour l'Amérique latine..... | 970.700 | (1.900) | — | — | 968.800 |
| TOTAUX DU TITRE VI | 2.123.500 | (1.900) | — | — | 2.121.600 |

Comparaison, par chapitre, des crédits votés pour 1955 et des montants inscrits pour 1955 dans l'état détaillé des prévisions budgétaires pour 1956

| Chapitres du budget de 1956 | Crédits ouverts pour 1955 Résolution 890 1 (IX) | Virements | | | Montants pour 1955 inscrits dans l'état détaillé |
|--|---|--|--|--|---|
| | | Autorisés par la résolution 890 3 b (IX) | Autorisés par la résolution 890 3 iii (IX) | Indiqués aux fins de comparaison | |
| | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
| Titre VII. — Dépenses de représentation | | | | | |
| 23 ¹ . Dépenses de représentation | 20.000 | — | — | — | 20.000 |
| 23a ² . Versements spéciaux prévus au paragraphe 2 de l'annexe I au Statut du personnel..... | 50.000 | — | — | — | 50.000 |
| TOTAUX DU TITRE VII | <u>70.000</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>70.000</u> |
| Titre VIII. — Travaux contractuels d'imprimerie | | | | | |
| 24. Documents officiels (à l'exception de l'article V: documents du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants) | 704.910 | — | (704.910) | — | — |
| Art. V. — Documents du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants..... | 11.190 | — | (11.190) | — | — |
| 25. Publications | 700.000 | — | 716.100 | — | 1.416.100 |
| TOTAUX DU TITRE VIII | <u>1.416.100</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>1.416.100</u> |
| Titre IX. — Programmes techniques | | | | | |
| 26. Administration de l'assistance technique | 386.700 | — | — | — | 386.700 |
| 27. Développement économique | 479.400 | — | — | — | 479.400 |
| 28. Activités sociales | 768.500 | — | — | — | 768.500 |
| 29. Administration publique | 145.000 | — | — | — | 145.000 |
| TOTAUX DU TITRE IX | <u>1.779.600</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>1.779.600</u> |
| Titre X. — Dépenses spéciales | | | | | |
| 30. Transfert à l'Organisation des Nations Unies des avoirs de la Société des Nations | 649.500 | — | — | — | 649.500 |
| 31. Amortissement de l'emprunt contracté pour la construction du Siège de l'Organisation des Nations Unies..... | 2.000.000 | — | — | — | 2.000.000 |
| TOTAUX DU TITRE X | <u>2.649.500</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>2.649.500</u> |
| Titre XI. — Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies | | | | | |
| 32. Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies | 117.600 | — | — | — | 117.600 |
| TOTAUX DU TITRE XI | <u>117.600</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>117.600</u> |
| B. — COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE | | | | | |
| Titre XII. — Cour internationale de Justice | | | | | |
| 33. Cour internationale de Justice..... | 600.450 | (100) | — | — | 600.350 |
| TOTAUX DU TITRE XII | <u>600.450</u> | <u>(100)</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>600.350</u> |
| 34. Réduction globale au titre du reclassement des postes permanents. | (3.000) | 3.000 | — | — | — |
| TOTAL GENERAL | <u>46.963.800</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>46.963.800</u> |

¹ Dans les prévisions budgétaires pour l'exercice 1956, ce chapitre porte le numéro 24.

² Dans les prévisions budgétaires pour l'exercice 1956, ce chapitre porte le numéro 23.

ANNEXE EXPLICATIVE
DES
PREVISIONS BUDGETAIRES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'EXERCICE FINANCIER 1956

A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES

TITRE PREMIER

SESSIONS DE L'ASSEMBLEE GENERALE, DES CONSEILS, COMMISSIONS ET COMITES

593.000 dollars (1955: 867.700 dollars; 1954: 685.823 dollars)

Chapitre premier. — L'Assemblée générale, ses commissions et comités

373.000 dollars (1955: 495.700 dollars¹ 1954: 391.577 dollars²)

ARTICLE PREMIER

| | <i>Dollars</i> |
|--------------------------------------|----------------|
| Session de l'Assemblée générale..... | 220.000 |
| | 1955: 320.000 |
| | 1954: 238.524 |

Les prévisions couvrent seulement les frais de voyage des représentants entre leur pays et le Siège. Les crédits concernant le personnel temporaire, les heures supplémentaires et le sursalaire de nuit, les frais de voyage et l'indemnité de subsistance du personnel temporaire et les transports locaux figurent dans d'autres chapitres des prévisions budgétaires pour 1956 relatives au Siège.

Le budget de 1955 comprenait un crédit de 100.000 dollars pour les cérémonies commémoratives du dixième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies, en 1955.

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| i) <i>Frais de voyage des représentants</i> | 220.000 |
| | 1955: 220.000 |
| | 1954: 238.524 |

Conformément à la résolution 231 (III) de l'Assemblée générale, les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies peuvent demander le remboursement des frais de voyage aller et retour de leurs représentants qui assistent aux sessions ordinaires de l'Assemblée générale. Les sommes dépensées à ce titre au cours d'un exercice financier ne représentent pas seulement le remboursement de frais de voyage relatifs à la session de la même année, mais aussi le remboursement de frais de voyage relatifs à des sessions antérieures. Les prévisions pour 1956 sont fondées sur les précédents.

ARTICLE II

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires..... | 50.000 |
| | 1955: 50.000 |
| | 1954: 33.046 |

Nombre de sessions: 3;
Lieu de réunion: Siège;
Nombre de membres: 9.

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres</i> | 50.000 |
| | 1955: 50.000 |
| | 1954: 33.046 |

¹ Y compris 15.400 dollars pour le Fonds spécial des Nations Unies pour le développement économique.

² Y compris les dépenses du Fonds spécial des Nations Unies pour le développement économique (6.301 dollars) et celles de la Commission spéciale pour les prisonniers de guerre (9.094 dollars).

Le crédit demandé correspond au versement de l'indemnité pendant 160 jours pour 3 sessions à New-York, durée du voyage comprise.

ARTICLE III

| | <i>Dollars</i> |
|-------------------------------|----------------|
| Comité des contributions..... | 6.000 |
| | 1955: 6.000 |
| | 1954: 5.264 |

Nombre de sessions: une;
Lieu de réunion: Siège;
Durée: 2 semaines;
Nombre de membres: 10.

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres</i> | 6.000 |
| | 1955: 6.000 |
| | 1954: 5.264 |

Le crédit demandé correspond au versement de l'indemnité pendant une période de 20 jours, durée du voyage comprise.

ARTICLE IV

| | <i>Dollars</i> |
|--|---------------------------|
| Commission du droit international..... | 57.000 |
| | 1955: 64.300 |
| | 1954: 59.994 ³ |

Nombre de sessions: une;
Lieu de réunion: Genève;
Durée: 8 semaines;
Nombre de membres: 15.

Les prévisions concernant la session de la Commission à tenir à Genève ont été établies en supposant que, conformément à la résolution 694 (VII) de l'Assemblée générale, cette session n'aurait pas lieu en même temps que la session d'été du Conseil économique et social.

On a prévu une session de 8 semaines. Les crédits demandés au chapitre 18 (Office européen de l'ONU) comprennent 12.000 dollars pour le personnel temporaire à employer à cette occasion en 1956.

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres</i> | 50.500 |
| | 1955: 57.350 |
| | 1954: 43.706 |

³ Y compris les frais de personnel temporaire (9.044 dollars) et de fournitures et services divers (1.726 dollars) occasionnés par une session tenue à Paris en 1954.

Ces prévisions comprennent :

a) 40.100 dollars pour les frais de voyage et le versement aux membres d'une indemnité spéciale de 35 dollars par jour, conformément aux résolutions 485 (V) et 875 A (IX) de l'Assemblée générale;

b) 9.000 dollars pour le versement d'honoraires au Président ou aux rapporteurs spéciaux au titre des rapports particuliers rédigés par eux entre les sessions, conformément à la résolution 875 B (IX) de l'Assemblée générale;

c) 1.400 dollars destinés à couvrir les frais de voyage et l'indemnité de subsistance du Président qui doit représenter la Commission à la onzième session de l'Assemblée générale.

| | Dollars |
|---|-------------|
| ii) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel</i> | 6.500 |
| | 1955: 6.950 |
| | 1954: 5.518 |

Ces prévisions couvrent les frais entraînés par le détachement de 3 administrateurs et de 2 interprètes du Siège.

ARTICLE V

| | Dollars |
|--|--------------|
| Comité des commissaires aux comptes..... | 30.000 |
| | 1955: 30.000 |
| | 1954: 28.820 |

Ce crédit est destiné à couvrir en 1956 les dépenses du Comité des commissaires aux comptes; il servira aussi à couvrir les frais entraînés par la participation des membres du Comité aux travaux du Groupe de vérificateurs extérieurs des comptes de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées.

ARTICLE VI

| | Dollars |
|------------------------------|--------------|
| Tribunal administratif | 10.000 |
| | 1955: 10.000 |
| | 1954: 10.534 |

Ces prévisions correspondent aux crédits ouverts pour 1955.

Chapitre 2. — Le Conseil de sécurité, ses commissions et comités

(1955: — dollars; 1954: 58.652 dollars¹)

Les crédits destinés à couvrir les dépenses entraînées par les réunions du Conseil de sécurité, de ses commissions et de ses comités au Siège sont inscrits à d'autres chapitres du budget. Si l'un quelconque de ces organes devait se

réunir hors de New-York, l'Assemblée générale serait saisie de prévisions supplémentaires.

¹ Y compris les dépenses du Sous-Comité de la Commission du désarmement.

Chapitre 3. — Le Conseil économique et social, ses commissions et comités

103.600 dollars (1955: 143.100 dollars¹; 1954: 120.807 dollars²)

Le présent chapitre comprend les crédits nécessaires aux sessions du Conseil économique et social, des commissions et des comités qui doivent être réunis conformément à la résolution 557 (XVIII) du Conseil ainsi qu'au programme régulier de conférences (A/2363) arrêté par le Secrétaire général en exécution de la résolution 694 (VII), confirmée par la résolution 790 (VIII) de l'Assemblée générale. Si, au cours de ses sessions de 1955, le Conseil prenait des décisions dont les incidences financières ne sont pas prévues ici, l'Assemblée générale serait saisie de prévisions supplémentaires.

| | Dollars |
|--|--------------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel</i> | 31.950 |
| | 1955: 31.950 |
| | 1954: 41.225 |

Ces prévisions correspondent aux frais de voyage et à l'indemnité de subsistance de 25 fonctionnaires des services organiques et de 14 fonctionnaires des services linguistiques du Siège. Sur ces 39 fonctionnaires, environ 13, pense-t-on, auront droit au congé dans les foyers.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|-----------------------------------|---------------------------|
| Conseil économique et social..... | 31.950 |
| | 1955: 31.950 |
| | 1954: 42.665 ³ |

Durée: une session au Siège, 3 semaines;
une session à Genève, 4 semaines.

Nombre de membres: 18.

Les crédits demandés concernent uniquement la vingt-deuxième session du Conseil, qui se tiendra à Genève.

¹ Y compris les crédits destinés au Congrès mondial de la population (3.200 dollars), au Congrès des Nations Unies sur la prévention du crime et le traitement des délinquants (3.500 dollars) et au Comité spécial d'experts sur la même question (1.300 dollars) ainsi qu'à la Conférence cartographique régionale des Nations Unies pour l'Asie et l'Extrême-Orient (6.000 dollars).

² Y compris les dépenses du Congrès mondial de la population (16.508 dollars).

³ Y compris les dépenses concernant les consultants (440 dollars) et les communications (1.000 dollars).

ARTICLE II

| | Dollars |
|---------------------------------------|---------------------------|
| Commission des droits de l'homme..... | 12.600 |
| | 1955: 16.600 ⁴ |
| | 1954: 8.774 |

Durée: 4 semaines;
Nombre de membres: 18.

| | Dollars |
|---|--------------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres</i> | 11.700 |
| | 1955: 11.700 |
| | 1954: 8.694 |

Ce crédit ne couvre que les frais de voyage.

| | Dollars |
|------------------------------|-----------|
| ii) <i>Consultants</i> | 900 |
| | 1955: 900 |
| | 1954: 80 |

⁴ Y compris un crédit de 4.000 dollars ouvert à l'article XII pour les frais de voyage et les indemnités de subsistance du personnel.

Ce crédit couvre les frais de voyage et l'indemnité de subsistance d'un représentant de la Commission de la condition de la femme, conformément à la résolution 566 (XIX) du Conseil économique et social.

ARTICLE III

| | Dollars |
|----------------------------------|---------|
| Commission des stupéfiants | 12.350 |
| 1955: | 12.350 |
| 1954: | 11.774 |

Durée de la session: 4 semaines;
Nombre de membres: 15.

| | Dollars |
|---|---------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres</i> | 9.750 |
| 1955: | 9.750 |
| 1954: | 11.474 |

Ce crédit ne couvre que les frais de voyage.

| | Dollars |
|------------------------------|---------|
| ii) <i>Consultants</i> | 2.600 |
| 1955: | 2.600 |
| 1954: | 300 |

Ce crédit couvre les frais de voyage et l'indemnité de subsistance d'un représentant du Comité central permanent de l'opium et d'un représentant de l'Organe de contrôle des stupéfiants, conformément aux résolutions 9 (I) et 201 (VIII) du Conseil économique et social.

ARTICLE IV

| | Dollars |
|--|---------|
| Commission de la condition de la femme ... | 11.700 |
| 1955: | 11.700 |
| 1954: | 11.490 |

Durée de la session: 3 semaines;
Nombre de membres: 18.

| | Dollars |
|---|---------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres</i> | 11.700 |
| 1955: | 11.700 |
| 1954: | 11.490 |

Ce crédit ne couvre que les frais de voyage.

ARTICLE V

| | Dollars |
|-----------------------------------|---------|
| Commission de la population | — |
| 1955: | 11.400 |
| 1954: | — |

Aucun crédit n'est demandé pour 1956 à l'article V étant donné que la prochaine session de la Commission de la population se tiendra en 1957.

ARTICLE VI**Commission des finances publiques**

L'activité de cette commission a été supprimée aux termes de la résolution 557 (XVIII) du Conseil économique et social.

ARTICLE VII

| | Dollars |
|---|---------|
| Commission des transports et des communications | — |
| 1955: | 9.750 |
| 1954: | — |

Aucun crédit n'est demandé pour 1956 à l'article VII étant donné que la prochaine session de la Commission des transports et des communications se tiendra en 1957.

ARTICLE VIII

| | Dollars |
|--|---------|
| <i>Commission des questions sociales</i> | — |
| 1955: | 11.700 |
| 1954: | — |

Aucun crédit n'est demandé pour 1956 à l'article VIII étant donné que la prochaine session de la Commission des questions sociales se tiendra en 1957.

ARTICLE IX

| | Dollars |
|---------------------------------|---------------------|
| Commission de statistique | 9.750 |
| 1955: | — |
| 1954: | 13.329 ⁵ |

Durée de la session: 2 semaines;
Nombre de membres: 15.

| | Dollars |
|---|---------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres</i> | 9.750 |
| Ce crédit ne couvre que les frais de voyage. | |

ARTICLE X**Sous-Commission de la liberté de l'information et de la presse**

Aucun crédit n'est demandé à l'article X étant donné qu'aucune réunion de l'organe intéressé n'est prévue en 1956.

ARTICLE XI

| | Dollars |
|---|---------|
| Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités | 16.250 |
| 1955: | 18.550 |
| 1954: | 12.456 |

Durée de la session: 3 semaines⁶;
Nombre de membres: 12.

| | Dollars |
|---|---------------------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres</i> | 15.300 |
| 1955: | 17.600 ⁷ |
| 1954: | 10.031 |

Ce crédit couvre les frais de voyage de 12 membres et le versement d'une indemnité de subsistance à raison de 25 dollars par jour.

| | Dollars |
|------------------------------|---------|
| ii) <i>Consultants</i> | 950 |
| 1955: | 950 |
| 1954: | 2.425 |

Ce crédit couvre les frais de voyage et l'indemnité de subsistance d'un représentant de la Commission de la condition de la femme, conformément à la résolution 48 (IV) du Conseil économique et social.

ARTICLE XII

| | Dollars |
|---|----------------|
| Dépenses supplémentaires entraînées par la réunion à Genève de commissions techniques | 4.000 |
| 1955: | — ⁸ |
| 1954: | — ⁹ |

⁵ Y compris un crédit de 4.321 dollars ouvert à l'article XII pour les frais de voyage et l'indemnité de subsistance du personnel.

⁶ Voir la résolution 502 (XVI) du Conseil économique et social.

⁷ En 1955, le Conseil économique et social a décidé par sa résolution 545 F (XVIII) que la session pourrait durer 4 semaines.

⁸ Un crédit de 4.000 dollars pour les frais de voyage et l'indemnité de subsistance du personnel a été viré à l'article II.

⁹ Un crédit de 4.321 dollars pour les frais de voyage et l'indemnité de subsistance du personnel a été viré à l'article IX.

Conformément à la résolution 694 (VIII) de l'Assemblée générale un crédit égal à celui qui a été approuvé pour 1955 est demandé en vue de couvrir les frais de voyage et l'indemnité de subsistance du personnel détaché du Siège pour assurer le service d'une commission technique qui siégerait pendant 3 semaines à Genève.

Lorsque le Conseil économique et social aura arrêté à sa vingtième session le programme des réunions de ses commissions techniques pour 1956, cet article fera l'objet de prévisions révisées.

ARTICLE XIII

| | Dollars |
|--|-------------|
| Commission provisoire de coordination des ententes internationales relatives aux produits de base..... | 5.000 |
| | 1955: 5.100 |
| | 1954: 3.811 |

Lieu de la session: Genève;
Durée de la session: 2 semaines;
Nombre de membres: 4

| | Dollars |
|---|-------------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres</i> | 4.000 |
| | 1955: 4.040 |
| | 1954: 2.856 |

Chapitre 3a. — Comité central permanent de l'opium et Organe de contrôle des stupéfiants

29.400 dollars (1955: 27.200 dollars; 1954: 19.848 dollars)

Nombre de sessions:

Comité central permanent de l'opium: 2 sessions (30 jours au total);

Organe de contrôle des stupéfiants: 2 sessions (20 jours au total);

Lieu de réunion: Genève.

Nombre de membres:

Comité central permanent de l'opium: 8;

Organe de contrôle des stupéfiants: 4.

| | Dollars |
|---|--------------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres</i> | 29.400 |
| | 1955: 27.200 |
| | 1954: 19.848 |

Ces prévisions sont fondées sur les mêmes données que les prévisions pour l'exercice 1955 (voir les prévisions

Le crédit demandé est destiné à couvrir les frais de voyage de 4 membres et le versement à chacun d'eux d'une indemnité de subsistance de 20 dollars par jour.

Dollars

| | |
|---|-------------|
| ii) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel</i> | 1.000 |
| | 1955: 1.060 |
| | 1954: 955 |

Ces prévisions couvrent les frais du déplacement à Genève, pour la session, du Secrétaire de la Commission.

ARTICLE XIV

Commission du commerce international des produits de base

Aucun crédit n'est demandé pour cet article. La résolution 557 F (XVIII) du Conseil économique et social qui porte création de cette commission dispose que les frais de voyage et les indemnités de subsistance des représentants siégeant à cet organe ne seront pas imputables sur le budget de l'Organisation des Nations Unies.

budgetaires pour l'exercice 1955, A/2647, p. 35); elles comprennent un crédit de 4.800 dollars pour les honoraires versés aux membres, en application de la résolution 875 C (IX) de l'Assemblée générale. Les prévisions comprennent en outre un crédit de 14.390 dollars pour les frais de voyage et un crédit de 9.130 dollars pour l'indemnité de subsistance à l'occasion des sessions du Comité central permanent et de l'Organe de contrôle, ainsi qu'un crédit de 1.080 dollars destiné à couvrir les frais occasionnés par la venue éventuelle de représentants du Comité central aux réunions du Conseil économique et social et de l'Assemblée générale.

Si le Protocole de 1953 sur l'opium entre en vigueur en 1956, le Comité central estime qu'il sera nécessaire d'engager de ce fait des dépenses supplémentaires d'environ 18.000 dollars. Le Secrétaire général propose que ces dépenses soient couvertes conformément à la procédure fixée par la résolution de l'Assemblée générale relative aux dépenses imprévues et extraordinaires.

Chapitre 3b. — Commissions économiques régionales

37.000 dollars (1955: 101.700 dollars; 1954: 44.829 dollars¹)

Ce chapitre comprend les prévisions relatives à certaines dépenses directement imputables aux sessions des commissions économiques régionales et de leurs organes subsidiaires.

Aux termes de leur règlement intérieur, les commissions économiques régionales peuvent se réunir ailleurs qu'à leur siège. Pour établir ces prévisions, on a supposé que:

a) La Commission économique pour l'Europe se réunirait, comme les années précédentes, à Genève et que le Comité plénier de la Commission économique pour l'Amé-

rique latine se réunirait à Santiago de Chili; les seules dépenses à prévoir seraient donc celles qui concernent l'impression des rapports de ces organes;

b) La Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient se réunirait dans l'Inde, conformément à la recommandation formulée par la Commission à sa onzième session.

¹ Y compris les dépenses de la Conférence technique de la CEAEO sur la mise en valeur des ressources hydrauliques (5.150 dollars) et de la troisième Conférence régionale de statisticiens (2.060 dollars).

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|---|---------|
| Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient | 24.500 |
| 1955: | 29.800 |
| 1954: | 25.730 |

Nombre de sessions: une;
Durée de la session: 5 semaines;
Lieu: Inde.

On a groupé dans ces prévisions les dépenses relatives à la douzième session de la Commission, à la huitième session du Comité de l'industrie et du commerce, et à la cinquième session du Comité des transports intérieurs, qui se réuniront au cours de cette période de 5 semaines.

| | Dollars |
|--|---------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel</i> | 18.800 |
| 1955: | 25.000 |
| 1954: | 19.718 |

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage (8.800 dollars) et l'indemnité de subsistance (10.000 dollars) des 35 fonctionnaires qui assureront le service des réunions de la Commission et des deux Comités.

| | Dollars |
|---------------------------------|---------|
| ii) <i>Communications</i> | 1.400 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 1.300 |

| | Dollars |
|--|---------|
| iii) <i>Transport de marchandises, camionnage et messageries</i> | 1.800 |
| 1955: | 1.500 |
| 1954: | 2.287 |

| | Dollars |
|---|---------|
| iv) <i>Fournitures et services divers</i> | 2.500 |
| 1955: | 2.300 |
| 1954: | 2.425 |

ARTICLE II

| | Dollars |
|---|---------|
| Sous-Comités de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient .. | 7.500 |
| 1955: | 6.900 |
| 1954: | 6.415 |

| | Dollars |
|--|---------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel</i> | 6.650 |
| 1955: | 5.900 |
| 1954: | 6.222 |

En 1956, trois sous-comités doivent se réunir en dehors de Bangkok (le Sous-Comité du commerce, le Sous-Comité des chemins de fer et le Sous-Comité de l'énergie électrique).

| | Dollars |
|---------------------------------|---------|
| ii) <i>Communications</i> | 300 |
| 1955: | 400 |
| 1954: | 137 |

| | Dollars |
|--|---------|
| iii) <i>Transport de marchandises, camionnage et messageries</i> | 300 |
| 1955: | 300 |
| 1954: | — |
| iv) <i>Fournitures et services divers</i> | 250 |
| 1955: | 300 |
| 1954: | 56 |

ARTICLE III

| | Dollars |
|--|---------|
| Commission économique pour l'Amérique latine | — |
| 1955: | 60.000 |
| 1954: | 5.474 |

Le Comité plénier doit se réunir à Santiago en 1956. Les dépenses de cette session sont inscrites au chapitre 22, et il n'est pas demandé de crédit au présent article.

ARTICLE IV

| | Dollars |
|---|---------|
| Comité des Ministres de l'économie nationale des pays d'Amérique centrale ... | 5.000 |
| 1955: | 5.000 |
| 1954: | — |

Nombre de sessions: une;
Durée: 2 à 3 semaines;
Lieu: à fixer.

Le Comité se réunit chaque année afin de coordonner les économies nationales des pays d'Amérique centrale [résolution 9 (IV) de la Commission, approuvée par le Conseil économique et social à sa treizième session].

| | Dollars |
|--|---------|
| i) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel</i> | 3.500 |
| 1955: | 3.500 |
| 1954: | — |

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de voyage et l'indemnité de subsistance de 6 fonctionnaires appelés à assurer le service des réunions du Comité.

| | Dollars |
|---------------------------------------|---------|
| ii) <i>Personnel temporaire</i> | 1.000 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | — |

Ce crédit couvre les émoluments du personnel technique supplémentaire, traducteurs et rédacteurs de procès-verbaux notamment.

| | Dollars |
|--|---------|
| iii) <i>Fournitures et services divers</i> | 500 |
| 1955: | 500 |
| 1954: | — |

Chapitre 4. — Le Conseil de tutelle, ses commissions et comités

50.000 dollars (1955: 100.000 dollars¹; 1954: 50.110 dollars)

ARTICLE PREMIER

| | |
|-------------------------|----------------|
| Conseil de tutelle..... | <i>Dollars</i> |
| | — |
| 1955: | — |
| 1954: | — |

Conformément aux dispositions de la résolution 694 (VII) de l'Assemblée générale, c'est au Siège que le Conseil de tutelle doit tenir ses sessions ordinaires de 1956. Il n'est donc pas demandé de crédit pour cet article.

¹ Le crédit ouvert pour 1955 couvre les dépenses de la Mission de visite ordinaire et celles de la Mission spéciale de visite dans les Territoires sous tutelle du Togo.

ARTICLE II

| | |
|--------------------------------|----------------|
| Mission de visite de 1956..... | <i>Dollars</i> |
| | 50.000 |
| 1955: | 100.000 |
| 1954: | 50.110 |

En attendant que le Conseil arrête le détail de la Mission de visite de 1956, on a inscrit à cet article un montant de 50.000 dollars; lorsque le Conseil se sera prononcé, des prévisions supplémentaires seront présentées, si besoin est.

TITRE II

MISSIONS SPECIALES ET ACTIVITES CONNEXES

2.196.000 dollars (1955: 2.260.100 dollars; 1954: 2.268.425 dollars)

Chapitre 5. — Missions spéciales et activités connexes

1.650.000 dollars (1955: 1.776.100 dollars; 1954: 1.793.037 dollars)

L'importance des travaux et l'étendue des attributions des organes auxquels se rapporte le présent chapitre dépendent essentiellement de décisions du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale. Des prévisions détaillées seront soumises à l'Assemblée générale, à sa dixième session, en fonction des mesures prises par ces organes.

Pour que l'on puisse avoir une idée d'ensemble du projet de budget de 1956, les crédits demandés à ce chapitre ont été fixés provisoirement à 1.650.000 dollars; l'article premier comprend une demande de crédit de 135.000 dollars fondée sur des données précises et l'article II comprend le solde, soit 1.515.000 dollars, à titre indicatif.

Ces prévisions ne couvrent pas les dépenses entraînées par le remplacement au Siège des fonctionnaires affectés aux missions; les demandes de crédits correspondantes figurent, comme en 1955, au chapitre 13.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|---|---------|
| Conseil consultatif des Nations Unies pour la Somalie sous administration italienne | 135.000 |
| 1955: | 130.500 |
| 1954: | 143.608 |

L'Assemblée générale a prévu, dans sa résolution 289 B (IV), que la Somalie italienne serait constituée en un Etat indépendant et souverain "à l'expiration d'un délai de dix ans à compter de l'adoption d'un Accord de tutelle par l'Assemblée générale". Le 2 décembre 1950, par sa résolution 442 (V), l'Assemblée générale a approuvé l'Accord de tutelle conclu pour ce territoire qui désigne l'Italie comme Autorité administrante.

La résolution 289 B (IV) disposait aussi que l'Autorité administrante serait aidée et conseillée dans sa tâche par un Conseil consultatif composé de représentants de trois Etats Membres et siégeant à Mogadiscio.

Aux termes de la section D de la même résolution, le Secrétaire général est autorisé à rembourser les frais de voyage et indemnités de subsistance d'un représentant de chacun des gouvernements représentés au Conseil consultatif et de mettre à la disposition du Conseil le personnel et les moyens que le Secrétaire général jugera nécessaires à la mise en œuvre des dispositions de la résolution.

| | Dollars |
|----------------------------|---------|
| i) Traitements et salaires | 33.750 |
| 1955: | 31.500 |
| 1954: | 30.636 |

On a supposé que le nombre des postes sera le même qu'en 1955 (tableau 5-1).

Tableau 5-1

| Nombre de postes | | Désignation | Détachés | Recrutés |
|------------------|------|--|-------------------------|---------------------------|
| 1955 | 1956 | | des services permanents | sur le plan international |
| 1 | 1 | Secrétaire principal | 1 | - |
| 3 | 3 | Fonctionnaire des services organiques (affaires politiques, questions sociales et questions économiques) | 2 | 1 |
| 1 | 1 | Rédacteur de comptes rendus (traducteur) | - | 1 |
| 1 | 1 | Fonctionnaire d'administration | 1 | - |
| 5 | 5 | Secrétaire ou commis | 5 | - |
| 3 | 3 | Agent du Service mobile | 3 | - |
| 14 | 14 | | 12 | 2 |

Le crédit demandé couvre le traitement de deux fonctionnaires recrutés sur le plan international et le salaire, estimé à 15.750 dollars, du personnel recruté sur place.

| | Dollars |
|---|---------|
| ii) Frais de voyage et indemnité de subsistance des membres | 26.700 |
| 1955: | 27.000 |
| 1954: | 16.935 |

Ce crédit, calculé d'après les dépenses des exercices précédents, est destiné à payer les frais de voyage des membres du Conseil consultatif (8.100 dollars) et leur indemnité de subsistance à raison de 25 dollars par jour pour 50 jours à New-York (3.750 dollars) et de 20 dollars par jour pour 250 jours au lieu de la mission (14.850 dollars).

| | Dollars |
|---|---------|
| iii) Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel | 48.000 |
| 1955: | 45.300 |
| 1954: | 50.372 |

Le crédit demandé comprend 12.000 dollars pour les frais de voyage entraînés par le remplacement de 6 fonctionnaires (y compris la réaffectation d'un agent du Service mobile) ainsi qu'un voyage aller et retour du Secrétaire principal qui assistera à une session du Conseil de tutelle.

Le solde, soit 36.000 dollars, couvre l'indemnité de subsistance versée aux fonctionnaires détachés ou à ceux qui ont été recrutés sur le plan international, à des taux variant selon la durée des services accomplis auprès de la mission et les charges de famille, ainsi qu'au personnel recruté sur place lorsque celui-ci est en déplacement.

| | Dollars |
|------------------------------------|---------------------|
| iv) Fournitures et services divers | 22.500 |
| 1955: | 23.000 |
| 1954: | 45.665 ¹ |

¹ Y compris 22.199 dollars pour l'achat d'un domaine à Mogadiscio.

Ce crédit pour fournitures, matériel et services divers couvre les dépenses prévues sous les rubriques suivantes :

| | Dollars |
|---|---------------|
| Communications | 2.400 |
| Entretien des locaux | 3.600 |
| Transformation des locaux | 600 |
| Papeterie et fournitures de bureau | 1.300 |
| Utilisation et entretien du matériel de transport | 4.200 |
| Transport de marchandises, camionnage et messageries .. | 3.600 |
| Assurances | 1.000 |
| Fournitures et services divers | 4.800 |
| Mobilier et installations fixes | 1.000 |
| TOTAL | 22.500 |

Les crédits demandés pour ces diverses rubriques correspondent généralement aux dépenses faites en 1955; ils couvrent le coût intégral de l'entretien du domaine, dont l'ONU est devenue propriétaire en décembre 1954.

| | Dollars |
|---------------------------------------|---------|
| v) <i>Matériel de transport</i> | 4.050 |
| 1955: | 3.700 |
| 1954: | — |

Ce crédit est destiné au remplacement de deux automobiles en 1956.

Les recettes accessoires prévues sont de 4.000 dollars: 2.400 dollars payés comme loyer par les fonctionnaires

Chapitre 5a. — Service mobile des Nations Unies

546.000 dollars (1955: 484.000 dollars; 1954: 475.388 dollars¹)

L'organisation et les fonctions du Service mobile sont exposées dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. 1, Organisation. Ce service est également chargé d'assurer le fonctionnement et l'entretien du réseau de télécommunication de l'ONU et de la liaison par radio avec les missions.

Le Service mobile est géré par le Bureau des services généraux et les prévisions concernant le personnel affecté au Service mobile à New-York figurent au chapitre 12.

Les crédits demandés ici ont trait au personnel du Service mobile, qui n'est pas affecté à New-York. Le nombre des postes dépendra de l'importance des travaux et de l'étendue des attributions que l'Assemblée générale et le Conseil de sécurité confieront aux diverses missions spéciales. Une revision pourra donc être nécessaire lors de l'examen des prévisions détaillées que le Secrétaire général soumettra à la dixième session de l'Assemblée générale en remplacement de la demande de crédit provisoirement inscrite au chapitre 5.

Les dépenses à imputer sur ce chapitre sont estimées provisoirement à 546.000 dollars. Outre les contributions du personnel, on estime que l'exploitation du réseau de télécommunication procurera en 1956 une recette de 26.000 dollars et que la fourniture de certains services à l'Office de secours et de travaux pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient se traduira par une recette supplémentaire de 13.200 dollars.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|-----------------------------------|----------------------|
| Traitements et salaires | 368.000 |
| 1955: | 338.900 |
| 1954: | 315.363 ¹ |
| i) <i>Postes permanents</i> | 365.500 |
| 1955: | 336.400 |
| 1954: | 294.528 |

¹ Y compris 20.401 dollars pour le personnel temporaire.

logés dans le domaine de Mogadiscio et 1.600 dollars provenant de la vente d'automobiles.

ARTICLE II

| | Dollars |
|---|------------------------|
| Autres missions et activités connexes | 1.515.000 |
| 1955: | 1.645.600 |
| 1954: | 1.649.429 ² |

Le montant inscrit à cet article couvre provisoirement les dépenses suivantes: Groupe d'observateurs militaires des Nations Unies dans l'Inde et le Pakistan, Commission permanente pour le rapatriement des enfants grecs, Commission de conciliation des Nations Unies pour la Palestine, Médailles de Corée, Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve en Palestine et Commission des Nations Unies pour l'unification et le relèvement de la Corée.

On ne prévoit pas de dépenses pour le Tribunal des Nations Unies en Libye, étant donné que cet organisme cessera probablement de fonctionner en 1955.

² Y compris les dépenses des observateurs militaires des Nations Unies en Grèce (42.787 dollars), du Tribunal des Nations Unies en Erythrée (14.137 dollars), du représentant des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan (36.554 dollars), de la Commission des Nations Unies pour l'étude de la situation raciale dans l'Union Sud-Africaine (24.288 dollars) et de la Commission des Nations Unies pour l'Indonésie (3.150 dollars).

Chapitre 5a. — Service mobile des Nations Unies

546.000 dollars (1955: 484.000 dollars; 1954: 475.388 dollars¹)

Les prévisions ont été calculées d'après l'effectif complet de 1955, soit 119 postes (tableau 5a-1).

Tableau 5a-1

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|---|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 3 | 3 | Agent du Service mobile de 1ère classe. | 16.010 |
| 11 | 11 | Agent du Service mobile de 2ème classe. | 44.810 |
| 21 | 21 | Agent du Service mobile de 3ème classe. | 70.900 |
| 57 | 57 | Agent du Service mobile de 4ème classe. | 167.550 |
| 27 | 27 | Garde | 66.230 |
| 119 | 119 | TOTAL | 365.500 |

| | Dollars |
|---|---------|
| ii) <i>Heures supplémentaires et sursalaire de nuit</i> | 2.500 |
| 1955: | 2.500 |
| 1954: | 434 |

Ces prévisions couvrent la rémunération des heures supplémentaires et les indemnités dues en raison de l'horaire irrégulier auquel est astreint le personnel du Service mobile affecté aux bureaux permanents, et notamment les agents qui, à Genève, assurent le fonctionnement de la liaison New-York-Genève du réseau de télécommunication.

ARTICLE II

| | Dollars |
|--------------------------------------|---------|
| Dépenses communes de personnel | 156.000 |
| 1955: | 133.100 |
| 1954: | 147.385 |
| i) <i>Prime d'installation</i> | 1.000 |
| 1955: | 2.000 |
| 1954: | 2.220 |

Ces prévisions couvrent les frais d'installation du personnel affecté aux bureaux permanents de Genève et de Bangkok.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) <i>Indemnités pour enfants à charge</i> | 17.000 |
| 1955: | 15.000 |
| 1954: | 16.942 |

Ces prévisions, fondées sur les dépenses de 1954, couvrent le versement de l'indemnité à raison de 85 enfants.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iii) <i>Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel</i> | 43.500 |
| 1955: | 35.600 |
| 1954: | 34.599 |

Ces prévisions couvrent les contributions de l'Organisation à la Caisse commune des pensions du personnel pour ceux des fonctionnaires de ce service qui sont membres participants de la Caisse.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iv) <i>Contributions à l'assurance-maladie</i> | 8.500 |
| 1955: | 8.000 |
| 1954: | 8.016 |

Ces prévisions couvrent la participation de l'Organisation à l'assurance-maladie à raison de 80 dollars par an, en moyenne, pour 110 fonctionnaires environ.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| v) <i>Frais de voyage du personnel et frais de déménagement</i> | 11.000 |
| 1955: | 11.000 |
| 1954: | 16.380 |

Ces prévisions couvrent les frais de voyage de 10 personnes au moment du recrutement et de 10 personnes rapatriées à raison de 550 dollars en moyenne par personne.

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| vi) <i>Frais de voyage pour le congé dans les foyers</i> | 75.000 |
| 1955: | 61.500 |
| 1954: | 69.228 |

Pour les 77 fonctionnaires qui auront droit au congé dans les foyers et pour les personnes à leur charge, les

frais de voyage s'élèveraient en 1956 à environ 110.000 dollars. On s'efforcera, en cherchant à faire coïncider les congés dans les foyers avec les mutations, de ramener les dépenses au montant de 75.000 dollars inscrit dans les présentes prévisions et d'améliorer ainsi la répartition des congés entre années paires et impaires.

ARTICLE III

| | |
|------------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Autres frais de service..... | 22.000 |
| 1955: | 12.000 |
| 1954: | 12.640 |

| | |
|--|--------------|
| i) <i>Fournitures et services de télécommunication</i> | 3.500 |
| 1955: | — |
| 1954: | — |

Le crédit demandé concerne les dépenses à engager pour la réparation et l'entretien du réseau de communications.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) <i>Fournitures et services divers</i> | 13.900 |
| 1955: | 9.000 |
| 1954: | 10.015 |

Ces prévisions couvrent l'achat d'uniformes à raison de 200 dollars dans le cas de 10 fonctionnaires nouvellement recrutés et le remplacement d'uniformes à raison de 100 dollars par personne pour 109 fonctionnaires.

On a aussi prévu le coût des examens médicaux périodiques que subiront sur place environ 65 fonctionnaires, à raison de 15 dollars par personne.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iii) <i>Matériel de télécommunication</i> | 4.600 |
| 1955: | 3.000 |
| 1954: | 2.625 |

Ces prévisions couvrent le remplacement et l'achat du matériel nécessaire pour maintenir le réseau de communications en bon état de fonctionnement.

TITRE III

SIEGE DE L'ORGANISATION A NEW-YORK

28.184.900 dollars (1955: 28.770.150 dollars; 1954: 31.357.188 dollars)

Chapitre 6. — Services relevant directement du Secrétaire général

2.038.100 dollars (1955: 2.116.750 dollars; 1954: 2.112.112 dollars)

Les fonctions et l'organisation des services relevant directement du Secrétaire général sont exposées dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I, Organisation. Les prévisions pour 1956 sont présentées selon le plan adopté dans le projet de budget de 1955 (A/2647).

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|------------------------------------|---------|
| Cabinet du Secrétaire général..... | 298.100 |
| 1955: 320.700 | |
| 1954: 310.647 | |

Le Cabinet du Secrétaire général comprendra, en 1956, comme en 1955, un Bureau du Directeur du Cabinet, une Section des affaires de l'Assemblée générale et une Section du protocole et de la liaison. L'expérience acquise au cours de l'année écoulée a conduit à reconsidérer la question de la création d'un Groupe du service social au Cabinet du Secrétaire général. En conséquence, il n'est pas demandé pour 1956 de crédit concernant un poste de conseiller social ayant rang de directeur; les postes du conseiller du personnel et de sa secrétaire restent rattachés au Service du personnel.

| | Dollars |
|--|---------|
| i) Postes permanents | 276.600 |
| 1955: 299.200 | |
| 1954: 285.403 | |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 6.500 |
| 1955: 6.500 | |
| 1954: 8.978 | |

Tableau 6-1. — Cabinet du Secrétaire général

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Secrétaire général | Dollars |
| | | Traitement | 33.000 |
| | | Indemnité | 20.000 |
| 1 | 1 | Directeur du Cabinet | |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 2 | 1 | Directeur | |
| | | Traitement | 17.400 |
| | | Indemnité de représentation..... | 1.000 |
| 2 | 2 | Administrateur général | 29.340 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 2 | 2 | Administrateur hors classe | 27.500 |
| 2 | 2 | Administrateur de 1ère classe | 19.940 |
| 3 | 2 | Administrateur de 2ème classe | 20.330 |
| 1 | 1 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 7.870 |
| 1 | 1 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 5.500 |

Services généraux

| | | | |
|--|----|----------------------|----------------|
| 5 | 3 | Agent de 1ère classe | 19.590 |
| 5 | 5 | Agent de 2ème classe | 24.680 |
| 7 | 7 | Agent de 3ème classe | 26.790 |
| 32 | 28 | | 274.440 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 13.900 |
| | | | 288.340 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel.. | | | 11.740 |
| TOTAL | | | 276.600 |

| | Dollars |
|---|---------|
| iii) Résidence du Secrétaire général..... | 15.000 |
| 1955: 15.000 | |
| 1954: 16.266 | |

ARTICLE II

| | Dollars |
|----------------------------|---------|
| Service juridique | 409.800 |
| 1955: 407.200 | |
| 1954: 415.799 | |
| i) Postes permanents | 408.800 |
| 1955: 405.700 | |
| 1954: 414.904 | |

Tableau 6-2. — Service juridique

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Conseiller juridique | Dollars |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 2 | 2 | Directeur | |
| | | Traitement | 34.800 |
| | | Indemnité de représentation..... | 1.000 |
| 2 | 2 | Administrateur général | 28.900 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 4 | 4 | Administrateur hors classe | 50.690 |
| 9 | 9 | Administrateur de 1ère classe | 96.720 |
| 4 | 6 | Administrateur de 2ème classe | 46.610 |
| 5 | 2 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 13.340 |
| - | 1 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 5.750 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 3 | 2 | Agent de 1ère classe | 11.200 |
| 7 | 9 | Agent de 2ème classe | 46.130 |
| 13 | 11 | Agent de 3ème classe | 47.600 |
| 50 | 49 | | 404.240 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 26.060 |
| | | | 430.300 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 21.500 |
| TOTAL | | | 408.800 |

Le tableau d'effectif proposé est conforme, quant au nombre des postes, aux recommandations formulées par le Groupe d'étude du Secrétaire général. En ce qui concerne la classe, ce tableau s'écarte sur trois points des recommandations dont il s'agit. En raison de changements intervenus dans les attributions des titulaires, on propose de reclasser deux postes d'administrateur adjoint de 1ère classe en élevant l'un à la catégorie d'administrateur de 2ème classe et en ramenant l'autre à la catégorie d'administrateur adjoint de 2ème classe; en outre, il n'est pas donné effet pour le moment à la recommandation du Groupe d'étude tendant à ramener à la catégorie d'agent de 2ème classe un poste d'agent de 1ère classe.

| | |
|----------------------------|---------|
| ii) Heures supplémentaires | Dollars |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 1.500 |
| | 895 |

ARTICLE III

| | |
|-------------------|---------|
| Service financier | Dollars |
| 1955: | 638.000 |
| 1954: | 665.850 |
| | 684.852 |

On n'envisage pas de modifier les fonctions de ce service, telles qu'elles sont exposées dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I, Organisation.

On a prévu pour 1956 un contrôleur et un contrôleur adjoint, une *Division du budget*, une *Division de la comptabilité*, un *Service de la trésorerie* et un service central de secrétariat.

Le total des postes d'administrateur est inférieur d'une unité au nombre recommandé par le Groupe d'étude du Secrétaire général et le total des postes des services généraux est supérieur d'une unité. L'effectif "projeté" comprend un nouveau poste d'administrateur de 2ème classe pour le secrétariat du Comité consultatif qui, du point de vue administratif, est rattaché au Service financier. Le secrétariat du Comité consultatif comprendra ainsi deux postes d'administrateur et un poste de services généraux.

| | |
|----------------------|---------|
| i) Postes permanents | Dollars |
| 1955: | 631.000 |
| 1954: | 658.850 |
| | 677.190 |

Tableau 6-3. — Service financier

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Contrôleur | Dollars |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 1 | 1 | Contrôleur adjoint | 17.400 |
| 2 | 2 | Administrateur général | 31.600 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 5 | 5 | Administrateur hors classe | 66.330 |
| 9 | 9 | Administrateur de 1ère classe | 104.010 |
| 14 | 12 | Administrateur de 2ème classe | 109.670 |
| 11 | 8 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 55.480 |
| 5 | 5 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 27.390 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 1 | 1 | Agent de 1ère classe | 6.530 |
| 17 | 19 | Agent de 2ème classe | 93.970 |
| 21 | 19 | Agent de 3ème classe | 75.470 |
| 4 | 4 | Agent de 4ème classe | 11.760 |
| 91 | 86 | | 621.110 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie | | | 42.585 |
| | | | 663.695 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel | | | 32.695 |
| | | TOTAL | 631.000 |

| | |
|--|---------|
| ii) Heure supplémentaire et sursalaire de nuit | Dollars |
| 1955: | 2.500 |
| 1954: | 2.836 |

| | |
|-------------------------------------|---------|
| iii) Fournitures et services divers | Dollars |
| 1955: | 2.000 |
| 1954: | 1.713 |

Ces prévisions sont destinées à couvrir les frais bancaires occasionnés par le dépôt et le transfert de fonds destinés aux bureaux situés hors des Etats-Unis; elles sont fondées sur les données des exercices précédents.

| | |
|---------------------------|---------|
| iv) Comité des placements | Dollars |
| 1955: | 2.500 |
| 1954: | 3.113 |

Ces prévisions couvrent les honoraires des membres du Groupe consultatif des placements, à raison de 50 dollars, et une session de cinq jours du Comité des placements.

| | |
|--------------------------------------|---------|
| Frais de voyage de trois membres | Dollars |
| Indemnité de subsistance des membres | 1.800 |
| | 700 |
| Total | 2.500 |

Les recettes provenant des services rendus à la Caisse commune des pensions du personnel en matière de gestion de portefeuille, services comprenant les dépenses du Comité des placements, sont évaluées pour 1956 à 10.180 dollars.

ARTICLE IV

| | |
|----------------------|---------|
| Service du personnel | Dollars |
| 1955: | 481.000 |
| 1954: | 504.900 |
| | 487.857 |

Les demandes de crédit pour 1956 ont été établies d'après les recommandations du Groupe d'étude et on prévoit un Directeur et un Directeur adjoint, une *Section des affectations*, une *Section des relations avec les départements et le personnel*, une *Section de recrutement du personnel pour l'assistance technique* (deux postes sont imputés sur les crédits attribués au Service du personnel pour les postes permanents et les autres sont imputés sur les crédits de l'assistance technique) et une *Section des règlements et procédures administratives*, soit un total de 60 postes. En outre, les postes du Conseiller du personnel et de sa secrétaire précédemment prévus pour le Groupe du service social du *Cabinet du Secrétaire général* resteront rattachés au Service du personnel et le total des postes sera donc de 62 en 1956.

| | |
|----------------------|---------|
| i) Postes permanents | Dollars |
| 1955: | 451.000 |
| 1954: | 473.900 |
| | 461.989 |

Tableau 6-4. — Service du personnel

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|--------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Directeur du personnel | Dollars |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 1 | 1 | Directeur adjoint du personnel | 17.400 |
| 2 | 2 | Administrateur général | 27.500 |

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| Administrateurs | | | |
| 2 | 2 | Administrateur hors classe | 21.840 |
| 9 | 11 | Administrateur de 1ère classe | 113.760 |
| 9 | 6 | Administrateur de 2ème classe | 51.920 |
| 5 | 5 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 38.640 |
| Services généraux | | | |
| 5 | 3 | Agent de 1ère classe | 19.310 |
| 12 | 15 | Agent de 2ème classe | 70.370 |
| 16 | 14 | Agent de 3ème classe | 54.680 |
| 3 | 2 | Agent de 4ème classe | 6.700 |
| 65 | 62 | | 443.620 |
| <i>A ajouter:</i> Indemnité de cherté de vie..... | | | 31.110 |
| | | | 474.730 |
| <i>A déduire:</i> Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 23.730 |
| TOTAL | | | 451.000 |

| <i>Dollars</i> | |
|---|--------------|
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 1.000 |
| 1955: | 2.000 |
| 1954: | 168 |

Les prévisions pour 1956 sont inférieures de 50 pour 100 aux crédits demandés pour 1955. Elles concernent les heures supplémentaires nécessitées par la mise en œuvre du plan de réorganisation du Secrétaire général.

| <i>Dollars</i> | |
|--|--------------|
| iii) Fournitures et services divers | 5.000 |
| 1955: | 5.000 |
| 1954: | 2.499 |

Ces prévisions sont destinées à couvrir la location de salles d'examen et de matériel et les autres dépenses que doivent engager les comités et représentants chargés du recrutement hors des Etats-Unis.

| <i>Dollars</i> | |
|--|--------------|
| iv) Comité consultatif de la fonction publique internationale | 9.000 |
| 1955: | 9.000 |
| 1954: | 5.729 |

On prévoit que ce comité tiendra à New-York une session de dix jours. Les frais de voyage et les indemnités de subsistance sont estimés à 1.000 dollars en moyenne par personne.

Les institutions spécialisées participeront à ces dépenses pour un montant évalué à 4.500 dollars.

| <i>Dollars</i> | |
|------------------------------------|---------------|
| v) Comité de revision | 15.000 |
| 1955: | 15.000 |
| 1954: | 17.472 |

On demande pour le Comité de revision, chargé par le Secrétaire général de reviser les contrats des fonctionnaires, un montant égal au crédit ouvert en 1955.

ARTICLE V

| <i>Dollars</i> | |
|---|----------------|
| Service de vérification intérieure des comptes | 138.600 |
| 1955: | 142.900 |
| 1954: | 138.553 |

Tableau 6-5. — Service de vérification intérieure des comptes

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| <i>Dollars</i> | | | |
| 1 | 1 | Directeur | |
| | | | 17.400 |
| | | | 900 |
| Administrateurs | | | |
| 1 | 1 | Administrateur hors classe | 14.000 |
| 3 | 3 | Administrateur de 1ère classe | 31.980 |
| 2 | 2 | Administrateur de 2ème classe | 16.470 |
| 2 | 2 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 12.540 |
| 1 | 1 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 6.000 |
| Services généraux | | | |
| 3 | 3 | Agent de 1ère classe | 18.780 |
| 5 | 4 | Agent de 2ème classe | 16.530 |
| 1 | 1 | Agent de 3ème classe | 2.710 |
| 19 | 18 | | 137.310 |
| <i>A ajouter:</i> Indemnité de cherté de vie..... | | | 8.320 |
| | | | 145.630 |
| <i>A déduire:</i> Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 7.130 |
| TOTAL | | | 138.500 |

En attendant que l'Assemblée générale ait examiné les propositions du Secrétaire général concernant de nouvelles dispositions pour la vérification extérieure des comptes, on a supposé, pour établir la présente demande de crédit, que les postes effectivement pourvus en 1955 seraient maintenus.

| <i>Dollars</i> | |
|---|----------------|
| i) Postes permanents | 138.500 |
| 1955: | 142.800 |
| 1954: | 138.433 |
| <i>Dollars</i> | |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 100 |
| 1955: | 100 |
| 1954: | 120 |

ARTICLE VI

| <i>Dollars</i> | |
|-----------------------------------|---------------|
| Service médical | 72.600 |
| 1955: | 75.200 |
| 1954: | 74.404 |
| <i>Dollars</i> | |
| i) Postes permanents | 72.600 |
| 1955: | 75.200 |
| 1954: | 74.404 |

Tableau 6-6. — Service médical

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| <i>Dollars</i> | | | |
| 1 | 1 | Administrateur général | 14.670 |
| Administrateurs | | | |
| 1 | 1 | Administrateur de 1ère classe | 9.460 |
| 1 | 1 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 7.870 |
| Services généraux | | | |
| 1 | 2 | Agent de 1ère classe | 9.250 |
| 3 | 3 | Agent de 2ème classe | 13.190 |
| 6 | 4 | Agent de 3ème classe | 16.710 |
| 13 | 12 | | 71.150 |
| <i>A ajouter:</i> Indemnité de cherté de vie..... | | | 5.020 |
| | | | 76.170 |
| <i>A déduire:</i> Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 3.570 |
| TOTAL | | | 72.600 |

Conformément à la proposition formulée par le Groupe d'étude dans son rapport, le tableau d'effectif comprend 2 postes de secrétaire en moins et un poste d'infirmière en plus. La tâche qui a incombé au Service médical en 1954, pour autant qu'elle ressorte des chiffres, a compris un peu moins d'examen médicaux mais davantage de

premiers soins, de vaccinations et d'injections hypodermiques. Une fraction importante des tâches médicales est confiée à des médecins employés à temps partiel; les crédits nécessaires sont demandés au chapitre 13 (Personnel temporaire et consultants).

Chapitre 6a. — Cabinet des Sous-Secrétaires sans département

111.800 dollars

(1955: 76.650 dollars;

1954: — dollars)

Les Sous-Secrétaires sans département ont pour mission de donner au Secrétaire général des avis sur des problèmes spéciaux. L'effectif approuvé pour ce cabinet représentait en 1955 un minimum et le Secrétaire général avait indiqué qu'il serait nécessaire de renforcer ce personnel lorsque la tâche du Cabinet prendrait de l'extension. En fait, il a fallu nommer des fonctionnaires à titre temporaire en 1955 et on propose d'ajouter en 1956 à l'effectif deux postes d'administrateur et deux postes d'agent des services généraux.

ARTICLE PREMIER

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Traitements et salaires | 111.800 |
| | 1955: 76.650 |
| | 1954: — |
| | <i>Dollars</i> |
| i) Postes permanents | 110.800 |
| | 1955: 76.350 |
| | 1954: — |
| | <i>Dollars</i> |
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 1.000 |
| | 1955: 300 |
| | 1954: — |

Tableau 6a. — Cabinet des Sous-Secrétaires sans département

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|-------------------------------|-----------------------|
| 1955 | 1956 | | Dollars |
| 2 | 2 | Sous-Secrétaire | |
| | | Traitement | 36.000 |
| | | Indemnité | 7.000 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 1 | 2 | Administrateur hors classe | 24.190 |
| 1 | 2 | Administrateur de 1ère classe | 26.380 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 1 | 1 | Agent de 1ère classe | 6.000 |
| 1 | 1 | Agent de 2ème classe | 5.560 |
| 1 | 3 | Agent de 3ème classe | 11.260 |
| 7 | 11 | | 110.390 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie | | | 6.270 |
| | | | 116.660 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 5.860 |
| | | | TOTAL: 110.000 |

Chapitre 7. — Département des affaires politiques et des affaires du Conseil de sécurité

555.200 dollars

(1955: 657.300 dollars; 1954: 669.118 dollars)

Les fonctions du Département sont exposées dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I, Organisation.

Les prévisions ont été établies d'après le tableau d'effectif et le plan d'organisation proposés par le Groupe d'étude du Secrétaire général. Elles supposent qu'aucun changement important n'interviendra dans les besoins des organes dont le Département assure le service.

ARTICLE PREMIER

| | |
|-------------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Traitements et salaires | 555.200 |
| | 1955: 657.300 |
| | 1954: 669.118 |

Tableau 7. — Département des affaires politiques et des affaires du Conseil de sécurité

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|-----------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | Dollars |
| 1 | 1 | Sous-Secrétaire | |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 2 | 2 | Directeur | |
| | | Traitement | 34.000 |
| | | Indemnité de représentation | 2.400 |
| 5 | 5 | Administrateur général | 77.530 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 9 | 7 | Administrateur hors classe | 96.190 |

| | | | |
|---|----|---------------------------------------|----------------------|
| 8 | 7 | Administrateur de 1ère classe | 74.550 |
| 12 | 10 | Administrateur de 2ème classe | 84.400 |
| 6 | 6 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 39.220 |
| 7 | 3 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 16.250 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 3 | 2 | Agent de 1ère classe | 12.300 |
| 8 | 9 | Agent de 2ème classe | 45.960 |
| 16 | 9 | Agent de 3ème classe | 39.290 |
| 1 | 1 | Agent de 4ème classe | 3.180 |
| 78 | 62 | | 546.770 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie | | | 34.620 |
| | | | 581.390 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 29.090 |
| | | | TOTAL 552.300 |

| | |
|----------------------------|----------------|
| i) Postes permanents | <i>Dollars</i> |
| | 552.300 |
| | 1955: 654.300 |
| | 1954: 667.837 |

Le Cabinet du Sous-Secrétaire comprend 7 postes, y compris celui du fonctionnaire d'administration principal et ceux des secrétaires et commis nécessaires.

La Division des affaires politiques a, à sa tête, un Directeur et se compose de 2 sections:

Section 1: Questions générales et procédures de règlement pacifique (7 postes);

Section 2: *Affaires régionales et service des comités et commissions* (12 postes). Cette section est organisée de façon à s'occuper de toutes les régions en maintenant le principe de la division du travail qui régissait les anciens groupes géographiques.

La *Division des affaires du Conseil et des comités et commissions* a, à sa tête, un Directeur et se compose de 2 sections:

Section 1: *Section des affaires du Conseil de sécurité* (7 postes);

Section 2: *Section des comités et commissions politiques* (8 postes).

Le *Groupe des affaires concernant le désarmement* est placé sous l'autorité du Chef du Département et se compose de 2 sections:

Section 1: *Section de l'énergie atomique* (5 postes);

Section 2: *Section des armements de type classique et des mesures de coercition* (4 postes).

Le personnel de secrétariat du Département, qui comprend 10 fonctionnaires, n'est pas affecté spécialement aux différentes divisions ou sections, à l'exception des 2 postes rattachés au Cabinet du Sous-Secrétaire, ainsi qu'il est indiqué ci-dessus.

| | |
|---|-------------|
| | Dollars |
| ii) <i>Heures supplémentaires et sursalaire de nuit</i> | 2.900 |
| | 1955: 3.000 |
| | 1954: 1.281 |

Chapitre 7a. — Secrétariat du Comité d'état-major

107.500 dollars (1955: 109.200 dollars; 1954: 114.905 dollars)

L'organisation et les fonctions du secrétariat du Comité d'état-major sont exposées en détail dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I, Organisation. Les prévisions pour 1956 portent sur 15 postes permanents, nombre approuvé pour 1955, étant entendu que le Secrétaire général fournira au Comité d'état-major, pendant l'année 1956, tous les services dont il aura besoin.

ARTICLE PREMIER

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| | Dollars |
| Traitements et salaires | 107.500 |
| | 1955: 109.200 |
| | 1954: 114.905 |
| | Dollars |
| i) <i>Postes permanents</i> | 107.500 |
| | 1955: 109.200 |
| | 1954: 114.905 |

Tableau 7a. — Secrétariat du Comité d'état-major

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|-------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 1 | 1 | Administrateur de 1ère classe | 13.330 |
| 7 | 7 | Administrateur de 2ème classe | 63.680 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 1 | 1 | Agent de 1ère classe | 6.800 |
| 1 | 1 | Agent de 2ème classe | 5.250 |
| 5 | 5 | Agent de 3ème classe | 21.550 |
| 15 | 15 | | 110.610 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 7.940 |
| | | | 118.550 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel.. | | | 11.050 |
| TOTAL | | | 107.500 |

Les 15 postes se répartissent ainsi:

a) Section administrative: un administrateur de 2ème classe (fonctionnaire d'administration). Lorsque ce poste deviendra vacant, il restera provisoirement sans titulaire.

b) Section des documents: un commis principal de 1ère classe, un conducteur de machine multilith, 4 commis et un conducteur de machine ronéo. Ce dernier poste restera provisoirement sans titulaire.

c) Section linguistique: un administrateur de 1ère classe, 5 administrateurs de 2ème classe (interprètes-traducteurs) et un administrateur de 2ème classe (rédacteur-sténographe de séance).

En 1954, le Comité d'état-major a tenu 26 séances et les secrétaires du Comité en ont tenu 6 pour régler des questions de procédure et d'administration. En outre, 52 réunions ont été consacrées aux questions touchant l'élaboration et l'examen des documents du Comité. Le secrétariat du Comité d'état-major a assuré le service de ces séances et s'est acquitté de toutes les autres tâches qui lui incombent en tant que groupe indépendant. En 1954, il a publié 824 documents comptant 3.752 pages avant reproduction, soit 243.411 tirages.

Le secrétariat du Comité d'état-major a traduit 3.519 pages de documentation dans les 4 langues utilisées par le Comité. Ce total comprend 307 pages traduites pour d'autres départements du Secrétariat de l'ONU. En prêtant son personnel, le secrétariat du Comité d'état-major a, de plus, fourni à d'autres départements 231 journées d'interprète, de traducteur, de juriste, de rédacteur et de secrétaire.

Pendant le premier trimestre de 1955, le volume de travail du Secrétariat n'a pas sensiblement varié par rapport à 1954.

Chapitre 8. — Département des affaires économiques et sociales

3.240.400 dollars (1955: 3.687.000 dollars; 1954: 3.797.757 dollars)

L'organisation du Département des affaires économiques et sociales reste dans l'ensemble conforme au plan exposé dans le budget de 1955 (A/2647), mais la Division des stupéfiants, qui comptera 26 postes en 1956 contre 29 en 1955, vient d'être transférée à l'Office européen, et les

crédits demandés à son sujet figurent au chapitre 18. Les montants indiqués ci-dessus pour 1955 et 1954 n'ont pas été ajustés en fonction de ce transfert, de sorte que la diminution apparente pour 1956 par rapport aux deux exercices précédents dépasse de quelque 200.000 dollars le

montant de la réduction réelle: en fait, les prévisions pour 1956 sont inférieures d'environ 245.000 dollars aux crédits ouverts pour 1955.

Dans les prévisions on a supposé terminée la réorganisation du Département: 411 postes pour 1956 contre 457 en 1955 (non compris la Division des stupéfiants). Au Bureau de statistique, à la suite d'une nouvelle répartition des attributions et conformément aux recommandations du Groupe d'étude, on propose de reclasser le poste du Chef du Service des statistiques démographiques et sociales en le portant du rang d'administrateur hors classe au rang d'administrateur général. En outre, l'absence d'un deuxième poste de Sous-Secrétaire adjoint rendra peut-être nécessaire l'élévation à la classe supérieure d'un poste d'administrateur hors classe à la Direction des affaires économiques et d'un poste de même rang à la Section des commissions régionales. La composition de cette dernière section sera revue en cours d'année, compte tenu du rapport du Groupe d'étude sur les commissions économiques régionales.

ARTICLE PREMIER

| | |
|-------------------------------|------------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Traitements et salaires | 3.214.700 |
| | 1955: 3.661.300 |
| | 1954: 3.781.838 |
| | <i>Dollars</i> |
| i) Postes permanents | 3.208.700 |
| | 1955: 3.654.900 |
| | 1954: 3.775.961 |

Tableau 8-1. — Cabinet du Sous-Secrétaire

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|--|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Sous-Secrétaire | <i>Dollars</i> |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 1 | 1 | Sous-Secrétaire adjoint | |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 1 | 1 | Administrateur général | 16.200 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 7 | 4 | Administrateur hors classe | 56.400 |
| 4 | 3 | Administrateur de 1ère classe | 35.420 |
| 7 | 6 | Administrateur de 2ème classe | 53.030 |
| 2 | 2 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 12.970 |
| 1 | - | Administrateur adjoint de 2ème classe | - |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 11 | 7 | Agent de 1ère classe | 43.980 |
| 9 | 6 | Agent de 2ème classe | 29.740 |
| 12 | 8 | Agent de 3ème classe | 34.110 |
| 6 | 6 | Agent de 4ème classe | 18.470 |
| | | | <hr/> |
| | 45 | | 343.320 |
| A ajouter: | | Indemnité de cherté de vie..... | 22.300 |
| | | | <hr/> |
| | | | 365.620 |
| A déduire: | | Ajustement pour mouvements de personnel... | 18.000 |
| | | | <hr/> |
| | | TOTAL | 347.620 |

Ce cabinet comprend, outre les collaborateurs immédiats du *Sous-Secrétaire et du Sous-Secrétaire adjoint*, le *secrétariat du Conseil économique et social* (15 postes), un *Service administratif* (10 postes) chargé de l'administration du Département et une *Section des commissions régionales* (6 postes) qui aide le Sous-Secrétaire et le Sous-Secrétaire adjoint à coordonner, pour ce qui est de l'orientation générale et de l'exécution, le travail quotidien des commissions et celui des services du Siège. On a prévu

aussi un service central de sténodactylographie (7 postes) qui dépend du Service administratif.

Le nombre des postes demandés, soit 45, se compare à un total de 72 pour 1954 et de 62 pour 1955. Il est toutefois possible que les conclusions de l'étude faite en 1955 sur les commissions économiques régionales et l'Administration de l'assistance technique influent sur l'effectif de ce cabinet.

Tableau 8-2. — Direction des affaires économiques

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|--|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Directeur | <i>Dollars</i> |
| | | Traitement | 17.400 |
| | | Indemnité de représentation..... | 1.500 |
| 5 | 3 | Administrateur général | 50.270 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 17 | 15 | Administrateur hors classe | 203.120 |
| 18 | 19 | Administrateur de 1ère classe | 203.450 |
| 18 | 20 | Administrateur de 2ème classe | 172.290 |
| 15 | 13 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 89.290 |
| 9 | 9 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 47.250 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 1 | 3 | Agent de 1ère classe | 15.550 |
| 9 | 7 | Agent de 2ème classe | 33.120 |
| 28 | 29 | Agent de 3ème classe | 108.190 |
| 4 | - | Agent de 4ème classe | - |
| | | | <hr/> |
| 125 | 119 | | 941.430 |
| A ajouter: | | Indemnité de cherté de vie..... | 63.730 |
| | | | <hr/> |
| | | | 1.005.160 |
| A déduire: | | Ajustement pour mouvements de personnel... | 50.000 |
| | | | <hr/> |
| | | TOTAL | 955.160 |

La *Direction des affaires économiques* se composera du *Cabinet du Directeur* et de 3 services. Le Cabinet du Directeur comprendra une Section des programmes de développement qui s'occupera des problèmes que soulèvent les politiques et les programmes de développement économique dont s'occupaient précédemment la Division du développement économique ainsi que les Groupes du Moyen-Orient et de l'Afrique. Le Cabinet du directeur assurera en outre la liaison avec l'Administration de l'assistance technique. Les trois Services seront les suivants:

a) Le *Service des ressources et de l'industrie*, qui reprendra les autres attributions de la Division du développement économique et comprendra une Section des ressources hydrauliques et de l'énergie, une Section des ressources minérales, une Section de l'industrie, une Section du développement des échanges et des questions relatives aux produits de base et une Section de cartographie.

b) Le *Service des finances publiques* auquel seront rattachées les Sections des recherches budgétaires et des questions fiscales de l'ancienne Division des finances publiques et qui comprendra en outre une nouvelle Section financière spéciale.

c) Le *Service des études économiques*, qui reprendra des fonctions confiées auparavant à la Section de la stabilité économique et à la Section d'étude des échanges internationaux de la Division de la stabilité économique.

La phase finale de la réorganisation s'est traduite par la suppression de 3 postes d'administrateur et de 3 postes d'agent des services généraux, ainsi que par les divers reclassements indiqués dans le tableau.

Tableau 8-3. — Bureau de statistique

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Directeur | Dollars 16.600 |
| 1 | 2 | Administrateur général | 30.400 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 5 | 4 | Administrateur hors classe | 51.880 |
| 13 | 13 | Administrateur de 1ère classe | 151.120 |
| 10 | 10 | Administrateur de 2ème classe | 82.950 |
| 12 | 12 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 79.840 |
| 19 | 19 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 97.310 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 14 | 14 | Agent de 2ème classe | 64.900 |
| 19 | 19 | Agent de 3ème classe | 69.220 |
| 94 | 94 | | 644.220 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie.....</i> | | | 44.820 |
| | | | 689.040 |
| <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel...</i> | | | 34.000 |
| TOTAL | | | 655.040 |

L'organisation du Bureau de statistique reste essentiellement la même. Après révision de la nature, de l'ampleur et de l'importance relative de la tâche qui incombe au Chef du Service des statistiques démographiques et sociales, on propose de reclasser le poste de ce fonctionnaire en l'élevant du rang d'administrateur hors classe au rang d'administrateur principal, conformément aux recommandations faites par le Groupe d'étude en 1954.

Tableau 8-4. — Direction des affaires sociales

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Directeur | Dollars |
| | | Traitement | 16.600 |
| | | Indemnité de représentation..... | 500 |
| 3 | 3 | Administrateur général | 46.270 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 8 | 8 | Administrateur hors classe | 114.220 |
| 16 | 16 | Administrateur de 1ère classe | 188.980 |
| 15 | 14 | Administrateur de 2ème classe | 112.750 |
| 12 | 8 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 55.960 |
| 13 | 8 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 46.010 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 4 | 2 | Agent de 1ère classe | 13.330 |
| 12 | 11 | Agent de 2ème classe | 58.560 |
| 21 | 23 | Agent de 3ème classe | 89.500 |
| 2 | - | Agent de 4ème classe | - |
| 107 | 94 | | 742.680 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie.....</i> | | | 49.880 |
| | | | 792.560 |
| <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel..</i> | | | 38.960 |
| TOTAL | | | 753.600 |

L'organisation de la Direction des affaires sociales reste essentiellement la même. On propose une nouvelle réduction

de 13 postes, outre les 4 postes supprimés en 1955, conformément aux recommandations du Groupe d'étude.

Tableau 8-5. — Division des droits de l'homme

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Directeur | Dollars |
| | | Traitement | 17.400 |
| | | Indemnité de représentation..... | 1.200 |
| 1 | 1 | Administrateur général | 16.940 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 4 | 3 | Administrateur hors classe | 40.590 |
| 10 | 6 | Administrateur de 1ère classe | 62.920 |
| 7 | 5 | Administrateur de 2ème classe | 39.440 |
| 5 | 4 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 30.610 |
| 2 | 3 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 16.880 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 2 | 3 | Agent de 2ème classe | 15.440 |
| 14 | 10 | Agent de 3ème classe | 45.150 |
| 46 | 36 | | 286.570 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie.....</i> | | | 19.110 |
| | | | 305.680 |
| <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel...</i> | | | 15.000 |
| TOTAL | | | 290.680 |

Les fonctions et attributions de la Division des droits de l'homme restent essentiellement les mêmes qu'en 1955. On propose une nouvelle réduction de 10 postes pour 1956, outre les 8 postes déjà supprimés dans le budget de 1955.

Tableau 8-6. — Division des transports et des communications

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Directeur | Dollars |
| | | Traitement | 17.400 |
| | | Indemnité de représentation..... | 1.200 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 4 | 4 | Administrateur hors classe | 57.710 |
| 4 | 4 | Administrateur de 1ère classe | 43.930 |
| 3 | 3 | Administrateur de 2ème classe | 25.130 |
| 2 | 2 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 16.470 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 2 | 2 | Agent de 2ème classe | 11.120 |
| 7 | 7 | Agent de 3ème classe | 30.660 |
| 23 | 23 | | 203.620 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie.....</i> | | | 12.980 |
| | | | 216.600 |
| <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel...</i> | | | 10.000 |
| TOTAL | | | 206.600 |

A la suite de l'étude de la situation des bureaux situés hors des Etats-Unis, le Secrétaire général soumettra peut-être de nouvelles propositions concernant l'organisation à adopter et les dispositions à prendre dans le domaine des transports et des communications; en attendant ces propositions, les prévisions relatives à la Division des transports et des communications pour 1956 ont été établies d'après les données de 1955.

Tableau 8-7. — Récapitulation

| | Nombre de postes | | Traitements bruts | Indemnité de cherté de vie | Ajustement pour mouvements de personnel | Totaux |
|--|------------------|------------|----------------------|----------------------------------|--|------------------|
| | 1955 | 1956 | | | | |
| | | | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
| Cabinet du Sous-Secrétaire | 62 | 45 | 343.320 | 22.300 | 18.000 | 347.620 |
| Direction des affaires économiques. | 125 | 119 | 941.430 | 63.730 | 50.000 | 955.160 |
| Bureau de statistique..... | 94 | 94 | 644.220 | 44.820 | 34.000 | 655.040 |
| Direction des affaires sociales..... | 107 | 94 | 742.680 | 49.880 | 38.960 | 753.600 |
| Division des droits de l'homme.... | 46 | 36 | 286.570 | 19.110 | 15.000 | 290.680 |
| Division des transports et des com- munications | 23 | 23 | 203.620 | 12.980 | 10.000 | 206.600 |
| TOTAL | 457 | 411 | 3.161.840 | 212.820 | 165.960 | 3.208.700 |

| | Dollars |
|---|---------|
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 6.000 |
| 1955: | 6.405 |
| 1954: | 5.877 |

Ce crédit couvre le paiement des heures supplémentaires effectuées à l'occasion des conférences, réunions de commissions et de comités et séances du Conseil dont le secrétariat est assuré par le Département ainsi que pendant les périodes de pointe.

ARTICLE II

| | Dollars |
|-----------------------------------|---------|
| Réunions spéciales d'experts..... | 25.700 |
| 1955: | 25.700 |
| 1954: | 15.919 |

On prévoit que trois groupes spéciaux d'experts se réuniront en 1956:

1. La Commission de statistique a demandé que soit achevée en 1956, à titre de projet spécial prioritaire, une étude des statistiques industrielles, y compris les statistiques par entreprise, complétée par des recommandations sur l'exploitation des données. Lorsque les travaux du Secrétariat auront atteint un stade assez avancé, on envisage de réunir pendant 2 semaines un groupe de 4 experts

dont les recommandations devraient permettre à la Commission de statistique d'approfondir la question et de parvenir à des résultats utiles lors des prochains recensements industriels. Le montant des frais de voyage, des honoraires et des indemnités de subsistance est évalué à 5.600 dollars.

2. Le Groupe spécial d'experts chargé de présenter des recommandations sur des méthodes précises de sondage et sur la façon de les appliquer, en particulier dans les pays qui ne disposent pas actuellement de données économiques et sociales, ne s'est pas encore réuni bien que sa convocation soit envisagée depuis plusieurs années. On prévoit que ce groupe se réunira certainement en 1956 en raison du grand nombre de recensements démographiques et industriels qui doivent avoir lieu en 1960/61. On pense que ce groupe se composera de 5 experts et siégera pendant 2 semaines. Le montant des frais de voyage, des honoraires et des indemnités de subsistance est évalué à 6.400 dollars.

3. Conformément aux résolutions 345 (XII) et 417 (XIV) du Conseil, on envisage de réunir en 1956 un groupe de 5 experts chargés d'étudier la question de l'industrie des métaux non ferreux dans les pays sous-développés. On prévoit une dépense de 13.700 dollars pour les frais de voyage ainsi que pour les honoraires et les indemnités de subsistance pendant 6 semaines.

Chapitre 9. — Département de la tutelle et des renseignements relatifs aux territoires non autonomes

735.000 dollars (1955: 859.200 dollars; 1954: 877.458 dollars)

Les fonctions du Département de la tutelle et des renseignements relatifs aux territoires non autonomes sont exposées en détail dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I. Organisation.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|------------------------------|---------|
| Traitements et salaires..... | 735.000 |
| 1955: | 859.200 |
| 1954: | 877.458 |

| | Dollars |
|----------------------------|---------|
| i) Postes permanents | 732.500 |
| 1955: | 856.700 |
| 1954: | 874.764 |

Les prévisions portent sur un total de 90 postes en 1956 pour le Cabinet du Sous-Secrétaire, la Division de la tutelle et la Division des renseignements relatifs aux territoires non autonomes.

Le Cabinet du Sous-Secrétaire dirige et coordonne les travaux de l'ensemble du Département. Le Service administratif lui est rattaché.

La Division de la tutelle se compose du Cabinet du Directeur, qui comprend un poste de Directeur adjoint ayant rang d'administrateur principal, et 4 sections: la Section des accords de tutelle, la Section des pétitions, la Section de recherche et d'analyse, et la Section des rapports, des questionnaires et des visites. La Division de la tutelle assure en outre le secrétariat du Comité du Sud-Ouest Africain qui est chargé par l'Assemblée générale [résolutions 749 A (VIII) et 851 (IX)] d'examiner les renseignements portant sur la situation dans le Sud-Ouest Africain et de poursuivre les négociations avec le Gouvernement de l'Union Sud-Africaine, conformément à l'avis consultatif émis par la Cour internationale de Justice.

La Division des renseignements relatifs aux territoires non autonomes se compose du Cabinet du Directeur, de la Section d'Afrique, de la Section de l'Asie et du Pacifique, de la Section des Caraïbes et du Service des études spéciales.

| | Dollars |
|---|---------|
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 2.500 |
| 1955: | 2.500 |
| 1954: | 2.694 |

Les prévisions sont fondées sur les données des exercices passés et couvrent la rémunération des heures supplémentaires effectuées par les secrétaires et commis immédiatement avant les sessions du Conseil de tutelle et du Comité des renseignements relatifs aux territoires non autonomes et pendant ces sessions. Elles comprennent également des crédits pour les heures supplémentaires que le personnel peut être appelé à effectuer pendant la session de l'Assemblée générale.

Tableau 9.—Département de la tutelle et des renseignements relatifs aux territoires non autonomes

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|-------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Sous-Secrétaire Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 2 | 2 | Directeur Traitement | 34.800 |

| | | | |
|---|----|---|---------|
| 2 | 2 | Indemnité de représentation..... | 2.700 |
| | | Administrateur général | 33.200 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 13 | 11 | Administrateur hors classe | 148.110 |
| 19 | 14 | Administrateur de 1ère classe | 149.150 |
| 12 | 11 | Administrateur de 2ème classe | 90.550 |
| 15 | 10 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 70.460 |
| 5 | 8 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 39.000 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 2 | 2 | Agent de 1ère classe | 13.060 |
| 6 | 7 | Agent de 2ème classe | 34.580 |
| 22 | 19 | Agent de 3ème classe | 77.820 |
| 5 | 3 | Agent de 4ème classe | 8.130 |
| 104 | 90 | | 723.060 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 47.790 |
| | | | 770.850 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 38.350 |
| | | | 732.500 |
| TOTAL | | | 732.500 |

Chapitre 10.—Département de l'information

2.488.600 dollars (1955: 2.534.000 dollars; 1954: 2.561.875 dollars)

Les fonctions du Département de l'information sont décrites dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I, Organisation.

Le nombre de postes du Département a été ramené de 288 en 1954 à 272 en 1955. Après un examen plus approfondi, le Secrétaire général propose un maximum de 254 postes pour 1956. Cette réduction serait ménagée par une nouvelle répartition des fonctions de la Division de la presse et des publications, qui aurait pour conséquence la suppression du Service des recherches en tant qu'unité distincte, ainsi que par la suppression de plusieurs postes dans cette division et dans d'autres et par le transfert de certaines fonctions au Service des visites (chapitre 10a).

En 1954 et 1955, l'Organisation s'est efforcée, avec d'excellents résultats, d'encourager pour les divers moyens d'information, la production à l'extérieur et de recourir plus largement aux arrangements soit contractuels soit auto-amortissables; elle redoublera d'efforts dans cette voie en 1956.

Les prévisions budgétaires ont été établies conformément aux principes approuvés, en ce qui concerne les activités d'information de l'ONU, par l'Assemblée générale dans sa résolution 595 (VI). Le crédit demandé couvre les dépenses du Cabinet du Sous-Secrétaire, de la Division de la presse et des publications, de la Division de la radiodiffusion, de la Division du cinématographe et de l'information visuelle et la Division de la liaison avec le public et de la distribution.

Conformément à la suggestion faite par le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires dans son deuxième rapport à l'Assemblée générale (neuvième session) [A/2688], on a exposé en détail, au présent chapitre, l'activité du Département dans le domaine de la télévision et les prévisions de recettes correspondantes en sont inscrites aux recettes accessoires.

ARTICLE PREMIER

| | | |
|-------------------------------|---------|-----------|
| Traitements et salaires | Dollars | 1.917.800 |
| | 1955: | 1.975.400 |
| | 1954: | 1.993.102 |
| i) Postes permanents | Dollars | 1.911.800 |
| | 1955: | 1.966.400 |
| | 1954: | 1.986.685 |

Les prévisions portent sur 254 postes, ce qui correspond à la suppression de 18 postes, dont 7 d'administrateur et 5 des services généraux et au transfert au chapitre 10a, effectué en 1955, de 6 postes, dont un d'administrateur et 5 des services généraux.

Le Cabinet du Sous-Secrétaire comprend 3 sections: Services extérieurs et institutions spécialisées, Administration centrale et Administration des services extérieurs.

La Division de la presse et des publications qui a à sa tête un Directeur assisté d'un Directeur adjoint ayant rang d'administrateur général, comprendra comme auparavant des sections techniques et linguistiques.

La Division de la radiodiffusion est placée sous l'autorité d'un Directeur assisté d'un Directeur adjoint ayant rang d'administrateur général; comme par le passé elle se divise en diverses sections: production, service central, émissions dans les différentes langues.

La Division du cinématographe et de l'information visuelle comprend 2 sections, l'une pour la production des films et l'autre pour l'information visuelle, et est dirigée par un chef de division ayant rang d'administrateur général.

La Division de la liaison avec le public et de la distribution comprend 4 sections: organisations non gouvernementales, visiteurs, liaison avec les établissements d'enseignement, ventes et distribution. Elle est dirigée par un chef de division ayant rang d'administrateur général.

Tableau 10.—Département de l'information

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|---|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Sous-Secrétaire Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 1 | 1 | Sous-Secrétaire adjoint Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 2 | 2 | Directeur Traitement | 34.800 |
| | | Indemnité de représentation | 2.200 |
| 5 | 5 | Administrateur général | 78.930 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 18 | 17 | Administrateur hors classe | 228.770 |
| 41 | 41 | Administrateur de 1ère classe | 447.920 |

Tableau 10. — Département de l'information (suite)

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 41 | 39 | Administrateur de 2ème classe | 336.870 |
| 25 | 23 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 166.620 |
| 8 | 5 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 25.520 |
| Services généraux | | | |
| 16 | 14 | Agent de 1ère classe | 76.840 |
| 32 | 29 | Agent de 2ème classe | 142.200 |
| 72 | 68 | Agent de 3ème classe | 271.250 |
| 10 | 9 | Agent de 4ème classe | 27.680 |
| 272 | 254 | | 1.882.600 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 129.800 |
| | | | 2.012.400 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel.. | | | 100.600 |
| TOTAL | | | 1.911.800 |

| | | Dollars |
|--|-------|---------|
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | | 6.000 |
| | 1955: | 9.000 |
| | 1954: | 6.417 |

Le crédit demandé couvrira le paiement, selon les règles applicables, des heures supplémentaires et du sursalaire de nuit aux fonctionnaires appelés à assurer le service des séances en dehors des heures de travail normales, y compris le paiement des heures supplémentaires effectuées pendant la période de l'Assemblée générale.

ARTICLE II

| | | Dollars |
|------------------------------|-------|----------------------|
| Autres frais de service..... | | 570.800 |
| | 1955: | 558.600 ¹ |
| | 1954: | 568.773 ¹ |

| | |
|--|--------------|
| i) Fournitures et services photographiques | 36.500 |
| | 1955: 38.000 |
| | 1954: 33.534 |

Les documents photographiques de l'ONU sont de plus en plus demandés dans le monde: on en a tenu compte dans cette demande de crédit. Le programme comprend la préparation d'une documentation peu onéreuse qui, en raison de sa nature même, se prête à de multiples adaptations régionales. La distribution de la documentation visuelle se fait uniquement sur demande et aux fins d'information.

| | | Dollars |
|--|--|---------|
| 1. Services essentiels de photographie | | 14.000 |

Reportages sur les débats et sur l'activité des missions de l'ONU effectués par des photographes de l'Organisation ou achetés à des photographes étrangers à l'Organisation; fournitures pour le laboratoire photographique.

2. Moyens d'information:

| | |
|---|--------|
| a) Documentation pour expositions..... | 9.500 |
| Notamment matières premières, plans, travaux d'art et adaptations régionales. | |
| b) Bandes pour projections fixes..... | 13.000 |
| Notamment travaux d'art, établissement des titres en cinq langues, commentaire éducatif, reproductions photographiques, développement et matières premières, épreuves | |

¹ Non compris les crédits demandés pour 1956 sous la nouvelle rubrique iv (Services de télévision et de kinescope).

pour distribution et négatifs pour reproduction, plus nouvelles commandes de bandes antérieures.

| | |
|--|---------------|
| 36.500 | Dollars |
| ii) Fournitures et services cinématographiques | 173.000 |
| | 1955: 172.000 |
| | 1954: 179.317 |

Dans le programme cinématographique, on s'est efforcé plus encore que les années précédentes d'encourager la production extérieure. Par suite de la priorité élevée accordée à cet effort, les autres parties du programme ont été conçues de façon à appuyer et compléter l'entreprise. On s'est spécialement intéressé aux besoins des pays économiquement peu développés. Dans les pays où elle a pris une certaine extension, la télévision constitue un nouveau débouché pour les services cinématographiques du Département. Il s'ensuit que les prévisions ont augmenté en ce qui concerne l'encouragement à la production extérieure aux dépens des autres activités.

| | |
|---|--------|
| 1. Encouragement à la production extérieure.. | 33.000 |
|---|--------|

| | | Dollars |
|--|--|---------|
| a) Assistance technique aux producteurs commerciaux, rémunérations, frais de voyage et dépenses connexes pour l'assistance fournie à la production extérieure (scénarios, mise en scène, montage et production)..... | | 6.000 |
| b) Participation aux frais dans le cas des coproductions..... | | 10.000 |
| c) Fourniture de pellicule vierge à des producteurs régionaux, notamment à ceux des pays sous-développés, pour les inciter à réaliser des films..... | | 5.000 |
| d) Copies de films de la cinémathèque pour les producteurs extérieurs.... | | 4.000 |
| e) Courts métrages à l'intention des diverses régions. Montages cinématographiques destinés aux actualités et à la télévision..... | | 8.000 |
| 2. Services essentiels, cinéma et films pour la télévision | | 55.000 |

| | | Dollars |
|--|--|---------|
| a) Actualités et films pour la télévision. Reportage cinématographique des débats de l'ONU | | 30.000 |
| b) Location de matériel dont l'emploi trop rare ne justifie pas l'achat.... | | 1.000 |
| c) Dépenses, y compris les frais de déplacement, pour les reportages sur l'activité de l'ONU dans 8 pays d'Asie, du Moyen-Orient et de l'Amérique latine par des cinéastes appartenant ou non à l'Organisation | | 12.000 |
| d) Cinémathèque. Achat de bandes d'actualités, originaux types, contre-types, etc..... | | 12.000 |
| 3. Production adaptée aux besoins des différentes régions | | 47.000 |

Les films tournés normalement par l'ONU ou obtenus auprès de producteurs commerciaux servent à préparer des films d'actualité, des pro-

grammes de télévision, des revues régionales de l'écran et des films à scénario. Les commentaires dans les langues voulues pour adapter la production aux besoins régionaux sont établis pour les productions extérieures aussi bien que pour celles de l'Organisation. Les prévisions portent sur 26 films, à raison de 1.800 dollars environ par film.

4. *Distribution* 38.000

En plus de la distribution de films (en onze langues) à 90 pays et de la fourniture, sur une base plus restreinte, d'adaptations régionales, le programme des services cinématographiques comprend en outre la distribution de films de producteurs commerciaux en dehors des zones où la distribution est assurée par lesdits producteurs. Le crédit demandé couvre la fourniture de types, contre-types à grain fin et copies destinées à la distribution en 35 mm et 16 mm.

iii) *Services de radiodiffusion* 311.800
 1955: 334.600
 1954: 342.102

Les prévisions sont réparties par région, comme dans les budgets précédents. On continuera à s'attacher davantage à la qualité qu'à la quantité. Les activités radiophoniques seront réduites dans certaines langues de façon à permettre de développer encore les services de télévision. Dans quelques régions, on réduira le temps accordé aux émissions en direct au profit des programmes enregistrés. Le coût supplémentaire des enregistrements et la nécessité de moderniser dans certaines régions le matériel émetteur expliquent les différences que l'on peut constater dans les crédits demandés pour telle ou telle région par rapport à 1955. L'augmentation des prévisions pour la région européenne résulte en grande partie de l'inscription au compte Europe des émissions vers la Turquie et Israël, qui figuraient antérieurement au compte Moyen-Orient.

1. *EMISSION VERS LE MOYEN-ORIENT* 54.320

A. — Programmes

- a) Bulletins quotidiens d'information en arabe, amharique, persan, pouchtou et dari ainsi que programmes hebdomadaires enregistrés dans les mêmes langues.
 - b) Traduction et lecture des bulletins quotidiens, à raison de 250 dollars par semaine, pendant 52 semaines... 13.000
 - c) Production de reportages hebdomadaires de 15 minutes dans les langues ci-dessus, à raison de 285 dollars par semaine, pendant 52 semaines..... 14.820
- 27.820

B. — Location des installations (participation proportionnelle)

Location d'installations pour la diffusion des émissions précitées 26.500

2. *EMISSIONS TRANSPACIFIQUES* 66.500

A. — Programmes

- a) Bulletins quotidiens d'information en tagalog, malais, thaï, chinois et coréen.

Dollars

Dollars

- b) Traduction et lecture des bulletins quotidiens, à raison de 200 dollars par semaine, pendant 52 semaines... 10.400
 - c) Production de reportages hebdomadaires de 15 minutes, dans les langues ci-dessus ainsi qu'en hindi, ourdou et birman, à raison de 500 dollars par semaine, pendant 52 semaines 26.000
- 36.400

B. — Location des installations (participation proportionnelle)

Location d'installations pour la diffusion des émissions précitées 30.100

3. *EMISSIONS VERS L'AMÉRIQUE LATINE* 64.140

A. — Programmes

- a) Emissions quotidiennes de 30 minutes en espagnol, émissions quotidiennes de 15 minutes en portugais.
 - b) Lecture des bulletins quotidiens d'information en espagnol, à raison de 75 dollars par semaine..... 3.900
 - c) Traduction et lecture d'un bulletin quotidien d'information en portugais, à raison de 24 dollars par jour, pendant 52 semaines 6.240
 - d) Production et enregistrement de 6 séries de reportages de 15 minutes; on prévoit 155 programmes au total. 22.000
- 32.140

B. — Location des installations (participation proportionnelle)

Préparation des enregistrements et location d'installations pour la diffusion des émissions vers l'Amérique latine. 32.000

4. *EMISSIONS VERS L'EUROPE* 67.570

A. — Programmes

- a) Bulletins quotidiens d'information en français, russe, danois, néerlandais, grec, hébreu et serbo-croate et programmes hebdomadaires en danois, néerlandais, grec, hébreu, islandais, norvégien, serbo-croate et turc.
 - b) Traduction et lecture des bulletins quotidiens d'information, à raison de 435 dollars environ par semaine, pendant 52 semaines..... 22.620
 - c) Enregistrement de programmes hebdomadaires, à raison de 225 dollars environ par semaine..... 11.700
 - d) Reportage mensuel en français..... 3.600
- 37.920

B. — Location des installations (participation proportionnelle)

Location d'installations pour la diffusion des émissions précitées 29.650

5. *EMISSIONS EN LANGUE ANGLAISE* 42.270

A. — Programmes

| | Dollars |
|---|---------|
| a) <i>United Nations Radio Review</i> , émission quotidienne d'un magazine radiophonique comprenant des reportages d'une durée de 5 minutes, diffusée dans tous les Etats-Unis et le Canada, annonceurs supplémentaires, à raison de 24 dollars par programme, plus le scénario pour les reportages de 5 minutes, à raison de 35 dollars par semaine, pendant 52 semaines | 8.060 |
| b) <i>United Nations On the Record</i> , émission hebdomadaire (informations et interviews), d'une durée de 15 minutes, diffusées par les réseaux nationaux des Etats-Unis et du Canada, un annonceur supplémentaire, à raison de 34 dollars par semaine, pendant 40 semaines | 1.360 |
| c) <i>U.N. Story</i> , programme hebdomadaire enregistré de 15 minutes, sur l'ONU et les institutions spécialisées, diffusé dans tous les pays de langue anglaise. Production et annonceurs supplémentaires, à raison de 300 dollars par semaine, pendant 26 semaines | 7.800 |
| d) Série de 7 reportages spéciaux de 30 minutes pour les pays de langue anglaise. Frais de production et cachets des interprètes, à raison de 650 dollars par programme | 4.550 |
| | 21.770 |

B. — Location des installations
(participation proportionnelle)

| | Dollars |
|--|---------|
| Préparation des enregistrements et location d'installations pour la diffusion des émissions vers les pays de langue anglaise | 20.500 |

6. SERVICES GÉNÉRAUX

Dollars
17.000

Ces prévisions couvrent les frais des installations et services qui intéressent toutes les régions, notamment l'envoi de télégrammes de presse rendant compte des travaux des commissions dans les diverses parties du monde, la préparation de reportages types qui sont ensuite adaptés et diffusés dans un grand nombre de langues; elles couvrent aussi les frais de déplacement nécessaires pour la production des programmes radiophoniques.

A. — Programmes

| | Dollars |
|--|---------|
| a) Préparation du canevas et du fond sonore des reportages à adapter dans diverses langues | 9.000 |

B. — Location des installations
(participation proportionnelle)

Circuits directs et relais pour la réception au Siège des informations nécessaires aux émissions. A cette fin on a

| | Dollars |
|---|---------|
| recours à des firmes commerciales qui appliquent des tarifs fixes | 8.000 |

| | Dollars |
|--|---------|
| iv) <i>Services de télévision et de kinescope</i> .. | 36.000 |
| 1955: | — |
| 1954: | — |

En 1956 les dépenses de télévision se répartiront en deux catégories :

1. Reportage des travaux de l'Assemblée générale assuré par un pool international. On prévoit pour 1956 une augmentation du nombre des stations et réseaux qui relaieront ces programmes.

2. Interviews hebdomadaires de 15 minutes enregistrées au kinescope (en anglais et en espagnol) prévues dans les programmes de travail des sections anglaise et espagnole de la Division de la radiodiffusion.

Les prévisions couvrent la rémunération de techniciens supplémentaires pendant les périodes de séances ininterrompues, l'exécution des arrangements contractuels conclus avec les techniciens et les spécialistes du montage des films de kinescope et l'achat de fournitures.

| | Dollars |
|---|---------|
| a) Rémunération de techniciens supplémentaires pendant la période de l'Assemblée générale | 14.000 |
| b) Services contractuels — personnel chargé des programmes et metteurs en ondes | 9.000 |
| c) Fourniture, notamment films négatifs et positifs de 16 mm, boîtes à film, produits chimiques | 13.000 |
| | 36.000 |

Les recettes que l'on compte tirer des programmes ci-dessus sont estimées à 26.000 dollars et sont inscrites aux prévisions de recettes accessoires. Des dépenses supplémentaires pour les services de télévision et de kinescope sont indiquées à l'article IV du chapitre 16 (39.000 dollars).

| | Dollars |
|---|---------|
| v) <i>Services de téléimprimeur et de télécommunication</i> | 1.200 |
| 1955: | 1.700 |
| 1954: | 1.159 |

Le crédit demandé couvre les frais de location.

| | Dollars |
|--|---------|
| vi) <i>Frais de voyage et indemnité de subsistance des représentants d'organisations nationales et internationales</i> | 11.000 |
| 1955: | 11.000 |
| 1954: | 11.401 |

Les prévisions correspondent aux frais de voyage de représentants d'importantes organisations nationales et internationales — notamment de lauréats des concours annuels — qui sont invités à visiter le Siège ou les bureaux régionaux de l'ONU et à y étudier le fonctionnement de l'Organisation.

On pense que 7 lauréats seront invités à passer 4 semaines au Siège et 5 à 7 à visiter le Bureau de Genève ou un bureau régional de l'ONU, Bangkok ou Santiago par exemple. Les Comités nationaux seront de nouveau invités à décerner d'autres prix au moyen de leurs propres ressources.

| | |
|--|----------------|
| vii) <i>Abonnements aux services d'agences d'information</i> | <i>Dollars</i> |
| | 1.300 |
| | 1955: 1.300 |
| | 1954: 1.260 |

Le crédit demandé couvre le coût exact de l'abonnement aux dépêches des agences internationales d'information à l'intention des services de presse et de la radio de l'ONU.

Chapitre 10a. — Service des visites

428.600 dollars

(1955: 290.000 dollars¹; 1954: ¹)

Les crédits demandés sont destinés à rémunérer le personnel du Service des visites accompagnées ou chargé d'activités connexes et à couvrir les dépenses de fournitures ou services que l'on peut, comme les uniformes, imputer sans doute possible au Service des visites. Les dépenses communes de personnel sont indiquées au chapitre 15; les fournitures et le matériel utilisés normalement dans l'ensemble du Secrétariat sont prélevés sur des stocks centraux pour lesquels des crédits sont demandés aux chapitres 16 et 17.

Pour des raisons administratives, ce n'est que le 1er juin 1955 que l'Organisation a pris à son compte la gestion du Service des visites; la date prévue lorsque l'Assemblée générale a examiné la question en 1954 était le 1er avril 1955. Les chiffres qui sont présentés ici ont donc nécessairement un caractère provisoire étant donné que c'est la première fois que l'Organisation assure la gestion directe de ce Service. Certaines dépenses, notamment celles qui correspondent à la rémunération des guides et de leurs chefs immédiats, dépasseront peut-être les prévisions si le nombre des visiteurs est sensiblement plus élevé qu'on ne le prévoit. Le fait que le Service doit fonctionner tous les jours de la semaine avait déjà amené l'Association américaine pour les Nations Unies (AAUN) à envisager le recrutement de cadres supplémentaires, mais elle n'avait pris aucune mesure dans ce sens en raison de l'imminence du transfert et le crédit demandé ici ne couvre pas cette éventualité.

En ce qui concerne les besoins de personnel, le Secrétaire général s'est donc borné à demander ici:

i) *Sous la rubrique postes permanents:*

a) Le nombre de personnes, autres que les guides, qui étaient effectivement employées par l'AAUN au moment du transfert; et

b) Le personnel du Département de l'information qui s'occupait des problèmes relatifs au Service des visites dont le Groupe d'étude avait recommandé l'emploi, quel que fût l'arrangement qui serait finalement adopté, pour répondre aux questions et aux demandes de renseignements des visiteurs et du public. Une réduction correspondante a été apportée à l'effectif du Département de l'information;

ii) *Sous la rubrique traitements et salaires des guides:* Des guides employées à plein temps, temporairement ou à temps partiel. Les besoins varieront avec le nombre des visiteurs mais on n'envisage pas, du moins pour le moment, de créer des postes permanents. La plus extrême souplesse est indispensable à une gestion économique.

¹ On ne possède pas de chiffres strictement comparables. Les dépenses de l'Association américaine pour les Nations Unies (AAUN) se sont élevées à 370.000 dollars environ en 1954. Les crédits ouverts pour 1955 devaient couvrir une période de 9 mois et étaient calculés d'après les résultats acquis par l'AAUN. Les deux années précédentes un crédit de 35.000 dollars environ figurait au chapitre 10 (Département de l'information) pour le traitement de fonctionnaires qui, en 1956, feront partie du Service des visites.

D'une façon générale les prévisions se fondent sur l'expérience de l'AAUN et les conditions de service des guides sont dans l'ensemble équivalentes à celles qui existaient du temps de l'AAUN.

Le Service des visites se compose:

i) Du *Bureau du chef du Service* (3 postes) qui dirige et administre le Service.

ii) De la *Section de réception du public* (8 postes) qui prend les dispositions nécessaires pour recevoir les visiteurs en groupes, organise des programmes spéciaux à leur intention et assure la liaison à cet égard avec la Section des visites accompagnées.

iii) De la *Section des renseignements au public* (8 postes) qui répond aux demandes de renseignements sur les Nations Unies et sur les travaux de l'Organisation adressées par correspondance et par téléphone ainsi qu'à celle des questions des visiteurs auxquelles les guides ne sont pas censées répondre au cours des visites.

iv) De la *Section des conférenciers* (2 postes) qui s'occupe des demandes de conférenciers adressées à l'Organisation.

v) De la *Section des visites accompagnées* (14 postes) qui organise la visite des bâtiments du Siège sous la conduite de guides, contre le paiement d'un droit d'admission. Ces visites, qui durent une heure environ, ont lieu tous les jours y compris le samedi et le dimanche. Pour les groupes, les visites sont organisées à l'avance; pour les isolés la visite commence dès qu'un nombre suffisant de personnes (20) est rassemblé. Les 14 fonctionnaires prévus comprennent 4 agents régulateurs et 3 caissiers.

A l'exception de celles de la Section des conférenciers, toutes les fonctions mentionnées au présent chapitre étaient précédemment exercées par l'AAUN. Quant à la Section des conférenciers, elle faisait partie du Département de l'information et son transfert au Service des visites a été recommandé par le Groupe d'étude en même temps que celui de certains fonctionnaires de l'ancien service de liaison du Siège, du même département, qui travaillaient en étroite collaboration avec l'AAUN.

On estime à 600.000 dollars les recettes brutes que l'on compte tirer des visites accompagnées en 1956.

ARTICLE PREMIER

| | <i>Dollars</i> |
|-----------------------------------|----------------|
| Traitements et salaires | 391.800 |
| | 1955: — 2 |
| | 1954: — 2 |
| | <i>Dollars</i> |
| i) <i>Postes permanents</i> | 155.800 |
| | 1955: — 2 |
| | 1954: — 2 |

² Pour 1955 il n'y avait qu'une ouverture de crédits globale pour tout le chapitre.

Tableau 10a. — Service des visites

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---|-------------------|
| 1955 ^a | 1956 | | |
| <i>Dollars</i> | | | |
| Administrateurs | | | |
| 1 | 1 | Administrateur hors classe | 14.000 |
| 1 | 1 | Administrateur de première classe | 10.540 |
| 1 | 1 | Administrateur de deuxième classe | 7.600 |
| 2 | 3 | Administrateur adjoint de première classe | 18.000 |
| Services généraux | | | |
| 6 | 5 | Agent de première classe | 22.500 |
| 4 | 4 | Agent de deuxième classe | 14.840 |
| 7 | 7 | Agent de troisième classe | 22.620 |
| 9 | 9 | Agent de quatrième classe | 24.390 |
| 4 | 4 | Agent régulateur (barème spécial) | 16.560 |
| 35 | 35 | | 151.050 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 11.240 |
| | | | 162.290 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 6.490 |
| TOTAL | | | 155.800 |

^a Y compris le personnel de l'AAUN rémunéré selon le barème des traitements de l'ONU, les fonctionnaires du Département de l'information et 2 agents de quatrième classe pour la Section des renseignements au public, dont les fonctions étaient précédemment exercées par des volontaires.

On se propose de donner au chef de la Section des conférenciers un poste d'administrateur adjoint de première classe en raison des fonctions qui lui seront confiées. Un poste d'agent de première classe des services généraux dont le titulaire exerçait certaines de ces fonctions mais dont les responsabilités étaient plus limitées peut être supprimé.

| | | <i>Dollars</i> |
|---|--|----------------------|
| ii) Traitements et salaires des guides..... | | 230.000 |
| | | 1955: — ² |
| | | 1954: — ² |

Le crédit demandé correspond à la rémunération de 70 guides employées à plein temps, mais l'effectif nécessaire à un moment quelconque dépendra du nombre des visiteurs.

² Pour 1955 il n'y avait qu'une ouverture de crédits globale pour tout le chapitre.

| | | <i>Dollars</i> |
|---|--|----------------------|
| iii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | | 86.000 |
| | | 1955: — ² |
| | | 1954: — ² |

ARTICLE II

| | | <i>Dollars</i> |
|------------------------------|--|----------------------|
| Autres frais de service..... | | 36.800 |
| | | 1955: — ² |
| | | 1954: — ² |

| | | <i>Dollars</i> |
|---|--|----------------------|
| i) Travaux contractuels d'imprimerie..... | | 12.500 |
| | | 1955: — ² |
| | | 1954: — ² |

Cette prévision couvre les frais d'impression du Guide des visiteurs qui est remis à chaque visiteur, de dépliants destinés aux visiteurs et de brochures à distribuer aux agences de voyage, aux hôtels, etc.

| | | <i>Dollars</i> |
|---|--|----------------------|
| ii) Achat et entretien des uniformes..... | | 12.000 |
| | | 1955: — ² |
| | | 1954: — ² |

Ce chiffre a été calculé d'après l'expérience de l'AAUN.

| | | <i>Dollars</i> |
|--|--|----------------------|
| iii) Fournitures et services divers..... | | 12.300 |
| | | 1955: — ² |
| | | 1954: — ² |

Cette prévision est fondée sur l'expérience de l'AAUN et couvre:

a) Le coût des billets de visite, des insignes distribués aux visiteurs, les frais de service des volontaires et l'achat de fournitures et services divers directement imputables aux visites, soit 7.000 dollars.

b) L'achat de projecteurs pour diapositifs, de haut-parleurs, d'écrans et de matériel d'exposition, soit 2.500 dollars.

c) Les dépenses de publicité, comme par exemple les déplacements à l'occasion d'entretiens avec les agences de voyage et les groupements civiques et scolaires, l'organisation de visites et autres frais publicitaires, soit 2.800 dollars.

Chapitre 11. — Département des conférences (non compris la bibliothèque)

6.261.400 dollars (1955: 6.236.600 dollars; 1954: 6.110.160 dollars)

Le budget de 1956 prévoit pour le Département des conférences la même organisation qu'en 1955. Les fonctions des différents services dont il se compose sont exposées dans le *Recueil du règlement administratif*, vol. I, Organisation.

Les prévisions font apparaître une réduction du personnel — de 919 postes en 1955 à 916 postes en 1956 — à la suite du transfert de 3 postes à Genève. Le travail effectué en 1954 et jusqu'ici en 1955 est en augmentation. Le nombre des pages traduites en 1954 a dépassé, pour la plupart des langues, les chiffres atteints en 1953. En ce qui concerne le service des séances, l'affectation de fonctionnaires au Sous-Comité de la Commission du désarmement à Londres et à diverses autres réunions qui se sont tenues à Paris, à Rome et à Genève a imposé en 1954 un surcroît de travail aux fonctionnaires restés à New-York,

du fait de la dispersion du personnel et des délais de route des agents en mission. La situation est la même en 1955 en raison de l'envoi de nombreux fonctionnaires à Londres, à Genève et à Bogota, et de l'augmentation imprévue des travaux du Département au Siège. On a également constaté une augmentation du nombre des sujets techniques traités en séance et dans les documents correspondants, ce qui a imposé une tâche supplémentaire au personnel du Département, qu'il s'agisse du service des séances ou des travaux de traduction. Pour ce qui est de la publication des documents, les services de reproduction du Secrétariat ont absorbé en 1954 un volume considérable de travail qui, sinon, aurait dû être confié à des entreprises extérieures. Le Comité des publications procède à une enquête qui devrait permettre d'utiliser davantage encore les services du Secrétariat.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|------------------------------|-----------|
| Traitements et salaires..... | 6.261.400 |
| 1955: | 6.236.600 |
| 1954: | 6.110.160 |
| i) Postes permanents | 6.173.400 |
| 1955: | 6.148.600 |
| 1954: | 6.007.776 |

Tableau 11-1. — Cabinet du Sous-Secrétaire

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|-------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Sous-Secrétaire | Dollars |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 1 | 1 | Sous-Secrétaire adjoint | |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 1 | 1 | Administrateur général | 15.000 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 2 | 1 | Administrateur hors classe | 23.000 |
| 6 | 6 | Administrateur de 1ère classe | 50.610 |
| 6 | 4 | Administrateur de 2ème classe | 33.110 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 2 | 2 | Agent de 1ère classe | 10.750 |
| 8 | 7 | Agent de 2ème classe | 36.440 |
| 4 | 4 | Agent de 3ème classe | 15.620 |
| 31 | 27 | | 227.530 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie.....</i> | | | 14.600 |
| | | | 242.130 |
| <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel...</i> | | | 12.130 |
| TOTAL | | | 230.000 |

L'augmentation de crédit demandé est due au relèvement des salaires des travailleurs manuels, qui, après étude, s'étaient révélés inférieurs aux salaires les plus avantageux payés en dehors de l'Organisation.

Cabinet du Sous-Secrétaire

Les 4 postes du Groupe de terminologie qui, en 1955, étaient rattachés à la Section du contrôle de la rédaction sont transférés aux Services linguistiques et de séance afin d'être liés plus étroitement à la Section d'interprétation, les interprètes devant participer aux travaux de terminologie lorsqu'ils ne sont pas occupés en séance.

Il a été décidé, après nouvel examen, de maintenir à la 1ère classe celui des 9 postes de la Section du contrôle des séances, que l'on proposait, en 1955, de transformer en poste d'administrateur hors classe.

Tableau 11-2. — Services linguistiques et de séance

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Directeur | Dollars |
| | | Traitement | 16.600 |
| | | Indemnité de représentation..... | 1.000 |
| 1 | 1 | Administrateur général | 15.000 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 8 | 7 | Administrateur hors classe | 102.730 |
| 109 | 109 | Administrateur de 1ère classe | 1.168.770 |
| 264 | 264 | Administrateur de 2ème classe | 2.186.130 |
| 7 | 7 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 47.070 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 17 | 17 | Agent de 1ère classe | 104.160 |
| 27 | 28 | Agent de 2ème classe | 104.580 |

| | | | |
|---|-----|----------------------|------------------|
| 47 | 47 | Agent de 3ème classe | 183.820 |
| 2 | 2 | Agent de 4ème classe | 6.660 |
| 483 | 483 | | 3.972.520 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie.....</i> | | | 287.670 |
| | | | 4.260.190 |
| <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel..</i> | | | 212.090 |
| TOTAL | | | 4.048.100 |

Services linguistiques et de séance

Les Services linguistiques et de séance (ancien Service linguistique) comprendront, en plus du Cabinet du directeur (45 postes, dont 19 pour le contrôle des documents 13 pour le Groupe central de documentation et 3 pour le Journal des Nations Unies) un total de 9 sections: la Section anglaise, la Section française, la Section espagnole, la Section russe, la Section chinoise, la Section arabe, la Section d'interprétation, la Section des sténographes-rédacteurs de séance, et la Section d'édition des documents officiels. Au Cabinet du directeur, un poste d'administrateur hors classe est ramené à la 1ère classe. Un poste d'administrateur de 1ère classe est supprimé à la Section des sténographes-rédacteurs de séance, et 3 postes de traducteurs vont être transférés à Genève. Le Groupe de terminologie (4 postes) est rattaché aux Services linguistiques et de séance, ainsi qu'il a été exposé plus haut.

Section anglaise

La Section anglaise comprend 40 postes comme en 1955. Sur les 27 traducteurs prévus (administrateurs de 2ème classe), 17 en moyenne assurent pendant toute l'année la rédaction ou la traduction de comptes rendus analytiques ainsi que la traduction des parties de comptes rendus sténographiques dont le texte original est rédigé dans une langue autre que l'anglais. Le volume des autres travaux de traduction est de l'ordre de 15.000 pages par an; ces travaux sont confiés aux 10 autres traducteurs. La Section anglaise, à la différence des autres sections de traduction, doit assurer la traduction en anglais de documents soumis dans un grand nombre de langues autres que les langues officielles. Outre le chef de section et les 27 traducteurs, on prévoit 9 traducteurs, ayant le rang d'administrateur de 1ère classe pour assurer la révision des documents traduits et 3 agents des services généraux pour les travaux de secrétariat de la Section.

Section française

La Section française comprend 82 postes en 1956, soit 2 de moins qu'en 1955; cette diminution est due au fait que l'on propose de muter à Genève 2 administrateurs de 2ème classe en raison du transfert de la Division des stupéfiants. Sur les 56 traducteurs prévus (administrateurs de 2ème classe), 17 en moyenne assurent pendant toute l'année la rédaction ou la traduction des comptes rendus analytiques ainsi que la traduction des parties de comptes rendus sténographiques dont le texte original est rédigé dans une langue autre que le français. En outre, 3 traducteurs sont affectés pendant une grande partie de l'année à l'échelon avancé, dans le bâtiment des conférences, pour y traduire rapidement en français les documents et propositions qui sont présentés en séance et qui doivent être examinés immédiatement. Pendant les sessions ordinaires de l'Assemblée générale, la Section française prête 4 traducteurs au minimum à la Section d'édition des documents officiels. Il reste donc environ 34 traducteurs pour traduire quelque 45.000 pages de documentation; 21 traducteurs ayant le rang d'administrateur de 1ère classe assurent la révision des documents traduits; l'un d'eux aide le chef de section à administrer et à diriger les nombreux fonctionnaires de la Section. On prévoit enfin 4

agents des services généraux pour les travaux de secrétariat de la Section.

Section espagnole

La Section espagnole comprend 68 postes en 1956, soit un poste de moins qu'en 1955, du fait que l'on propose de transférer à l'Office européen un poste d'administrateur de 1ère classe afin de renforcer l'effectif des 4 traducteurs déjà mutés au début de 1954 à la suite de l'adoption du programme des conférences par l'Assemblée générale [résolution 694 (VII)]. La Section n'assure pas la rédaction des comptes rendus, mais, pendant les sessions de l'Assemblée générale et de ses commissions ainsi que pendant celles du Conseil économique et social et de ses commissions techniques, elle traduit immédiatement les comptes rendus analytiques anglais ou français de sorte que la publication du texte espagnol s'effectue dans les délais fixés pour les documents rédigés dans les langues de travail. Sur les 47 traducteurs prévus (administrateurs de 2ème classe), 12 en moyenne sont affectés à ce travail particulier pendant toute l'année, tandis que 2 autres traducteurs sont normalement affectés pendant une grande partie de l'année à l'échelon avancé; 9 traducteurs sont prêtés pendant les sessions de l'Assemblée générale à la Section d'édition des documents officiels et 2 traducteurs sont chargés pendant le reste de l'année d'aider à l'édition des documents officiels du Conseil économique et social.

Il reste donc 28 traducteurs environ pour les autres travaux de traduction, que l'on évalue à 35.000 pages d'après le volume traduit en 1954, non compris l'arriéré de traduction constitué par les documents officiels des années 1946-1950. On estime qu'il restera environ 6.000 à 7.000 pages d'arriéré à la fin de 1955. Ce travail peut toutefois être entrepris en 1956 par les traducteurs espagnols de l'Office européen, lorsqu'ils ne seront pas pris par les travaux courants. De cette façon, on ne ménagera aucun effort pour résorber l'arriéré. On prévoit en outre 16 traducteurs ayant le rang d'administrateur de 1ère classe pour assurer la révision des documents traduits et 4 agents des services généraux pour les travaux de secrétariat de la Section.

Section russe

La Section russe comprend 51 postes en 1956, soit le même nombre qu'en 1955. Elle traduit tous les documents officiels qui doivent être publiés en russe ainsi que les autres documents dont la traduction est nécessaire. Le volume des documents traduits en 1954 s'est élevé à 35.400 pages, dont 2.550 pages d'arriéré de documents officiels des années précédentes. Le nombre des documents courants dont la traduction est demandée, notamment pour le Conseil de tutelle, les commissions techniques du Conseil économique et social, et pour l'Assemblée générale elle-même, a régulièrement augmenté au cours des trois dernières années et, bien qu'on ait fait appel à du personnel temporaire supplémentaire en 1955 pour liquider l'arriéré de traduction, on pense qu'environ 15.000 pages resteront à traduire à la fin de 1955.

Section chinoise

La Section chinoise comprend 68 postes en 1956, soit le même nombre qu'en 1955. Elle traduit en chinois, selon les besoins, tous les documents rédigés dans une autre langue officielle, et elle traduit en outre en anglais, lorsque les circonstances l'exigent, les textes rédigés en chinois. Le volume du travail courant de cette section s'est maintenu depuis 1950 à 20.000 pages environ de texte anglais par an. A la suite des observations présentées par

le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires au paragraphe 114, a, de son rapport à l'Assemblée générale (neuvième session) [A/2688], le Secrétaire général a étudié divers moyens d'augmenter la production de la Section. Les essais de machines à dactyler et à retranscrire ont donné satisfaction et il semble possible, grâce à l'emploi de ce matériel, d'augmenter la production de la Section d'environ 20 pour 100. L'arriéré pourra de ce fait être liquidé en deux ans et demi (c'est-à-dire à la fin de 1957) au lieu de 4 ans, comme on l'avait d'abord pensé, à condition que le travail courant n'augmente pas. En 1954, la Section a traduit environ 24.000 pages de texte anglais, dont 4.000 pages d'arriéré. Avec l'augmentation de la production, il devrait être possible de traduire en 1956 entre 28.000 et 29.000 pages, dont quelque 8.000 pages d'arriéré représentant presque la moitié du total de l'arriéré qui restera probablement à traduire à la fin de 1955.

Section arabe

Cette section, qui est en voie de création, doit se charger des travaux découlant de l'adoption par l'Assemblée générale de la résolution 878 (IX). On prévoit pour 1956 10 postes, comme en 1955. La Section se chargera, conformément aux dispositions de la résolution précitée, de la traduction de certains documents importants des Nations Unies. Le volume de travail annuel s'élèvera, d'après les prévisions, à environ 4.000 pages de texte anglais.

Autres sections

On prévoit 68 postes pour la Section d'interprétation, à laquelle seront rattachés les 4 postes du Groupe de terminologie, ce qui fera un total de 72 postes; on prévoit en outre 26 postes pour la Section des sténographes-rédacteurs de séance, soit un poste de moins que le nombre approuvé pour 1955, et 21 postes pour la Section d'édition des documents officiels, soit 4 de moins qu'en 1955. Cette diminution est due au fait que 3 postes du Journal des Nations Unies et le poste du commis chargé d'enregistrer les corrections aux documents officiels sont transférés au Cabinet du directeur.

Tableau 11-3. — Service des publications

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|--|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Administrateur général | 12.500 |
| | | <i>Administrateurs</i> | |
| 1 | 1 | Administrateur hors classe | 10.920 |
| 1 | 1 | Administrateur de 1ère classe | 8.820 |
| 8 | 8 | Administrateur de 2ème classe | 70.430 |
| 29 | 30 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 219.100 |
| 5 | 5 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 26.190 |
| | | <i>Services généraux</i> | |
| 25 | 27 | Agent de 1ère classe | 162.420 |
| 51 | 49 | Agent de 2ème classe | 229.630 |
| 39 | 45 | Agent de 3ème classe | 179.060 |
| 58 | 52 | Agent de 4ème classe | 168.180 |
| 218 | 219 | | 1.087.250 |
| | | A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | 85.080 |
| | | | 1.172.330 |
| | | Crédit pour les travailleurs manuels..... | 50.690 |
| | | | 1.223.020 |
| | | A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel.. | 61.120 |
| | | | TOTAL 1.161.900 |

Service des publications

Ce service se compose :

a) Du *Cabinet du chef de service*, qui compte 15 postes et comprend le personnel central chargé des opérations d'enregistrement et de contrôle qui sont nécessaires pour arrêter les plans de reproduction et de distribution des documents.

b) De la *Section d'imprimerie*, qui compte 52 postes, contre 51 postes approuvés pour 1955. Le poste supplémentaire demandé concerne un correcteur d'épreuves russe qui aura le rang d'administrateur adjoint de 1ère classe. Il permettra de faire face aux travaux courants et les délégations de langue russe pourront ainsi recevoir les principaux documents imprimés, notamment ceux de l'Assemblée générale, au moment où ils paraissent dans les langues de travail. En ce qui concerne les services généraux, il est proposé de promouvoir de la 2ème à la 1ère classe un poste de cartographe et un poste de dessinateur auxquels sont attachées des fonctions de plus en plus étendues. De plus, on propose de reclasser 6 postes de teneurs de copies de la 4ème à la 3ème classe des services généraux, rang qui paraît équitable dans la hiérarchie.

c) De la *Section de la reproduction*, pour laquelle on prévoit 95 postes en 1956 (non compris les travailleurs manuels), soit le même nombre qu'en 1955. Cette section a absorbé un volume considérable de travail qu'il aurait fallu sinon confier à des entreprises extérieures et elle a pu le faire sans augmentation des effectifs.

d) De la *Section de la distribution*, pour laquelle on demande 57 postes en 1956 (travailleurs manuels non compris), soit le nombre des postes approuvés pour 1955.

Tableau 11-4. — *Service de sténodactylographie*

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|-------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 1 | 1 | Administrateur de 2ème classe | Dollars 7.330 |

Tableau 11-5. — *Récapitulation*

| | Nombre de postes | | Traitements bruts | Indemnité de cherté de vie | Ajustement pour mouvements de personnel | Totaux | |
|--|------------------|------------------|------------------------|----------------------------|---|------------------------|------------------------|
| | 1955 | 1956 | | | | | |
| | | | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | |
| Cabinet du Sous-Secrétaire..... | 31 | 27 | 227.530 | 14.600 | 12.130 | 230.000 | |
| Services linguistiques et de séance... | 483 | 483 | 3.972.520 | 287.670 | 212.090 | 4.048.100 | |
| Service des publications..... | 218 ^a | 219 ^a | 1.137.940 ^b | 85.080 | 61.120 ^b | 1.161.900 ^b | |
| Service de sténodactylographie..... | 187 | 187 | 712.710 | 59.270 | 38.580 | 733.400 | |
| | | | | | | | |
| | TOTAL | 919 ^a | 916 ^a | 6.050.700 ^b | 446.620 | 323.920 ^b | 6.173.400 ^b |

^a Non compris les travailleurs manuels.

^b Y compris le salaire des travailleurs manuels.

Services généraux

| | | | |
|--|-----|----------------------|----------------|
| 4 | 4 | Agent de 1ère classe | 22.030 |
| 22 | 24 | Agent de 2ème classe | 112.750 |
| 160 | 158 | Agent de 3ème classe | 570.600 |
| — | — | | — |
| 187 | 187 | | 712.710 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie.....</i> | | | 59.270 |
| | | | — |
| | | | 771.980 |
| <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel...</i> | | | 38.580 |
| | | | — |
| TOTAL | | | 733.400 |

Service de sténodactylographie

Le nombre des postes prévus pour 1956 est de 187, comme en 1955. Il se répartit de la façon suivante: Cabinet du chef de service, 3 postes; Groupe français, 57 postes; Groupe anglais, 49 postes; Groupe espagnol, 42 postes; Groupe russe, 36 postes. Il est proposé de porter de la 3ème à la 2ème classe de la catégorie des services généraux 2 postes du Groupe espagnol à l'intention de 2 transcritteurs chargés d'établir le compte rendu *in extenso* des séances à partir des bandes d'enregistrement sonore à certaines époques de l'année; une méthode analogue est utilisée dans les Groupes anglais et français.

| | Dollars |
|---|---------------|
| ii) <i>Heures supplémentaires et sursalaire de nuit</i> | 88.000 |
| | 1955: 88.000 |
| | 1954: 102.384 |

Les prévisions comprennent 55.000 dollars pour les dépenses normales de l'année et 33.000 dollars pour les dépenses supplémentaires auxquelles il faudra faire face pendant la session ordinaire de l'Assemblée générale.

Chapitre 11a. — *Bibliothèque*

483.500 dollars (1955: 489.000 dollars; 1954: 487.552 dollars)

La Bibliothèque dépend administrativement du Département des conférences. Son organisation et ses fonctions sont exposées dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I, Organisation.

Les prévisions pour 1956, comme celles des années précédentes, ont été établies conformément aux principes

définis dans le rapport du Secrétaire général à l'Assemblée générale intitulé "Principes et organisation de la Bibliothèque" (A/C.5/298)¹ et sont fondés sur un pro-

¹ Voir *Documents officiels de l'Assemblée générale, quatrième session, Cinquième Commission, Annexes*, vol. I, point 39 de l'ordre du jour.

gramme de travail identique à celui qui figure dans les prévisions budgétaires pour l'exercice 1955, à cette différence que les travaux relatifs à l'établissement d'un répertoire et d'un index législatifs, qui étaient précédemment effectués par plusieurs divisions d'autres départements du Secrétariat, ont été centralisés en 1955 à la Bibliothèque. Grâce à une révision de ses fonctions, qui a nécessité une légère modification de son organisation intérieure, la Bibliothèque a pu absorber ce travail supplémentaire sans augmentation du nombre des postes permanents.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|------------------------------|---------|
| Traitements et salaires..... | 470.500 |
| 1955: | 476.000 |
| 1954: | 462.869 |
| i) Postes permanents | 469.100 |
| 1955: | 474.600 |
| 1954: | 460.628 |

Les prévisions portent sur 84 postes permanents pour 1956. Un poste d'administrateur hors classe est ramené à la 1ère classe et 2 postes d'administrateurs de 2ème classe sont remplacés par un poste d'administrateur adjoint de 1ère classe et un poste d'administrateur adjoint de 2ème classe; 2 nouveaux postes sont prévus, un poste d'agent de 2ème classe et un d'agent de 3ème classe des services généraux pour la préparation de l'index législatif; en revanche, on envisage la suppression de 3 postes d'agents de 4ème classe. On prévoit aussi l'emploi de 5 travailleurs manuels (commis de bibliothèque, etc.).

Tableau 11a. — Bibliothèque

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|-------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Directeur | Dollars 16.600 |
| 2 | 1 | Administrateurs | |
| 5 | 6 | Administrateur hors classe | 13.000 |
| | | Administrateur de 1ère classe | 54.710 |

Chapitre 12. — Bureau des services généraux

3.034.600 dollars (1955: 2.975.950 dollars; 1954: 3.147.366 dollars)

Les fonctions du Bureau des services généraux sont exposées dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I, Organisation.

Les recommandations que le Secrétaire général avait présentées à propos du Bureau des Services généraux dans son rapport sur l'organisation du Secrétariat ont toutes été mises en œuvre. L'expérience a montré que le regroupement des fonctions et la nouvelle répartition des postes de direction avait simplifié la coordination des services et permis une administration plus souple. Le Bureau a suivi de très près la marche de ses propres travaux et a déplacé son personnel suivant les besoins. Il faut en effet, à la suite de la réorganisation qui a permis une réduction de 55 postes par rapport à 1954, muter de temps à autre certains fonctionnaires à l'intérieur même du Bureau, selon les exigences des différents services. Les prévisions de 1956 n'en sont pas moins fondées sur un effectif qui reste dans les limites prévues tant en ce qui concerne le nombre total de postes que le nombre de postes aux différents échelons.

Les dépenses de l'Administration postale des Nations Unies, qui relève du Service des communications et des archives, font l'objet d'un article distinct du présent chapitre.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|------------------------------|-----------|
| Traitements et salaires..... | 2.899.600 |

| | | | |
|---|----|---------------------------------------|---------|
| 4 | 2 | Administrateur de 2ème classe | 16.530 |
| 14 | 15 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 100.200 |
| 9 | 10 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 51.560 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 2 | 2 | Agent de 1ère classe | 8.870 |
| 10 | 11 | Agent de 2ème classe | 52.020 |
| 23 | 24 | Agent de 3ème classe | 91.220 |
| 15 | 12 | Agent de 4ème classe | 36.240 |
| 85 | 84 | | 440.950 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 33.740 |
| | | | 474.690 |
| Crédit pour les travailleurs manuels..... | | | 19.120 |
| | | | 493.810 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 24.710 |
| | | | 469.100 |
| TOTAL | | | 469.100 |

ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit

| | Dollars |
|-------|---------|
| 1955: | 1.400 |
| 1954: | 2.241 |

Ce crédit est demandé pour permettre de maintenir la Bibliothèque ouverte lorsque des séances ont lieu en dehors des heures normales de travail.

ARTICLE II

| | Dollars |
|---|---------|
| i) Services contractuels et fournitures de bibliothèque | 13.000 |
| 1955: | 13.000 |
| 1954: | 24.683 |

Ces prévisions comprennent 11.000 dollars pour couvrir le coût des services de bibliographie et de prêts entre bibliothèques fournis sous contrat par de grandes bibliothèques de recherche, ainsi que 2.000 dollars pour l'acquisition de fiches de catalogue et autres fournitures de bibliothèque.

| | | |
|---------------------------|-----------|-----------|
| | 1955: | 2.852.950 |
| | 1954: | 3.052.885 |
| i) Postes permanents..... | 2.794.600 | |
| | 1955: | 2.747.950 |
| | 1954: | 2.893.251 |

Tableau 12-1. — Cabinet du Directeur

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Directeur des services généraux | Dollars |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 1 | 1 | Administrateur hors classe | 14.000 |
| 1 | 1 | Administrateur de 2ème classe | 10.150 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 2 | 2 | Agent de 2ème classe | 8.950 |
| 1 | 1 | Agent de 3ème classe | 4.750 |
| 6 | 6 | | 59.350 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 3.280 |
| | | | 62.630 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 3.130 |
| | | | 59.500 |
| TOTAL | | | 59.500 |

On demande 6 postes pour le Cabinet du Directeur.

Tableau 12-2. — Service des communications et des archives

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Directeur | |
| | | Traitement | 17.400 |
| | | Indemnité de représentation..... | 800 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 1 | 1 | Administrateur hors classe | 13.500 |
| 4 | 3 | Administrateur de 1ère classe | 33.150 |
| 4 | 4 | Administrateur de 2ème classe | 35.030 |
| 4 | 5 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 31.820 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 11 | 9 | Agent de 1ère classe | 52.650 |
| 31 | 31 | Agent de 2ème classe | 154.890 |
| 54 | 53 | Agent de 3ème classe | 208.930 |
| 49 | 48 | Agent de 4ème classe | 156.840 |
| 35 | 35 | Agent de 5ème classe | 97.810 |
| 194 | 190 | | 802.820 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 65.720 |
| | | | 868.540 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 43.440 |
| TOTAL | | | 825.100 |

On demande 190 postes pour le Service des communications et des archives. Ce service comprend la Section des archives, qui se compose de trois groupes (dossiers, courrier, classement) et la Section des télécommunications, qui se compose de deux groupes (exploitation, télégraphe et téléphone).

Tableau 12-3. — Service des achats et des transports

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Administrateur général | 17.000 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 3 | 3 | Administrateur de 1ère classe | 37.580 |
| 6 | 7 | Administrateur de 2ème classe | 63.400 |
| 3 | 2 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 14.670 |
| 2 | 2 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 12.270 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 7 | 7 | Agent de 1ère classe | 42.310 |
| 16 | 15 | Agent de 2ème classe | 70.550 |
| 22 | 22 | Agent de 3ème classe | 84.150 |
| 8 | 8 | Agent de 4ème classe | 24.900 |
| 68 | 67 | | 366.830 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 27.350 |
| | | | 394.180 |
| Crédit pour les travailleurs manuels... | | | 124.800 |
| | | | 518.980 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 25.980 |
| TOTAL | | | 493.000 |

On demande 67 postes pour le Service des achats et des transports. On prévoit d'autre part que ce service

emploiera environ 28 travailleurs manuels. Le Service des achats et des transports se composera, comme en 1955, du Cabinet du chef de service et de trois sections (contrôle et enregistrement, achats et vérification, expéditions).

Tableau 12-4. — Service des bâtiments

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Administrateur général | 15.400 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 1 | 1 | Administrateur hors classe | 11.310 |
| 1 | 1 | Administrateur de 1ère classe | 10.920 |
| 6 | 5 | Administrateur de 2ème classe | 45.070 |
| 2 | 3 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 21.740 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 9 | 9 | Agent de 1ère classe | 47.080 |
| 23 | 22 | Agent de 2ème classe | 105.240 |
| 101 | 101 | Agent de 3ème classe | 376.920 |
| 35 | 35 | Agent de 4ème classe | 108.530 |
| 179 | 178 | | 742.210 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 60.030 |
| | | | 802.240 |
| Crédit pour les travailleurs manuels... | | | 591.190 |
| | | | 1.393.430 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 69.430 |
| TOTAL | | | 1.324.000 |

On demande 178 postes pour le Service des bâtiments. Ce service comprend le cabinet du chef de service et trois sections (services centraux, entretien et installations, sûreté et sécurité). On prévoit d'autre part que le Service emploiera environ 136 travailleurs manuels en 1956.

Tableau 12-5. — Service des missions

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Administrateur général | 14.670 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 2 | 2 | Administrateur de 1ère classe | 21.840 |
| 2 | 2 | Administrateur de 2ème classe | 17.960 |
| 2 | 2 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 13.930 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 1 | 1 | Agent de 2ème classe | 5.190 |
| 4 | 4 | Agent de 3ème classe | 17.560 |
| 12 | 12 | | 91.150 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 6.350 |
| | | | 97.500 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 4.500 |
| TOTAL | | | 93.000 |

On demande 12 postes pour le Service des missions.

Tableau 12-6. — Récapitulation

| | Nombre de postes | | Traitements bruts | Indemnité de cherté de vie | Ajustement pour mouvements de personnel | Totaux |
|--|------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------------|---|------------------------------|
| | 1955 | 1956 | | | | |
| | | | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
| Cabinet du Directeur..... | 6 | 6 | 59.350 | 3.280 | 3.130 | 59.500 |
| Service des communications et des archives | 194 | 190 | 802.820 | 65.720 | 43.440 | 825.100 |
| Service des achats et des transports .. | 68 ^a | 67 ^a | 491.630 ^b | 27.350 | 25.980 ^b | 493.000 ^b |
| Service des bâtiments | 179 ^a | 178 ^a | 1.333.400 ^b | 60.030 | 69.430 ^b | 1.324.000 ^b |
| Service des missions | 12 | 12 | 91.150 | 6.350 | 4.500 | 93.000 |
| TOTAL | 459^a | 453^a | 2.778.350^b | 162.730 | 146.480^b | 2.794.600^b |

^a Non compris les travailleurs manuels.
^b Y compris le salaire des travailleurs manuels.

| | |
|--|----------------|
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | Dollars |
| | 105.000 |
| | 1955: 105.000 |
| | 1954: 159.634 |

Les prévisions sont les mêmes qu'en 1955, soit 25.000 dollars pour le sursalaire de nuit et 80.000 dollars pour les heures supplémentaires. La plus grande partie des heures supplémentaires sont effectuées dans le Service des bâtiments à l'occasion des sessions de l'Assemblée générale ainsi que pendant les vacances et les fins de semaines en liaison avec le Service des visites et certaines cérémonies.

ARTICLE II

| | |
|--|----------------|
| Administration postale des Nations Unies | Dollars |
| | 135.000 |
| | 1955: 123.000 |
| | 1954: 94.481 |
| i) Postes permanents | Dollars |
| | 113.000 |
| | 1955: 99.000 |
| | 1954: 68.132 |

Tableau 12-7. — Administration postale des Nations Unies

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| - | 1 | Administrateur de 1ère classe | 10.540 |
| 1 | 1 | Administrateur de 2ème classe | 7.330 |
| 1 | - | Administrateur adjoint de 1ère classe | - |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 3 | 3 | Agent de 2ème classe | 14.620 |
| 16 | 19 | Agent de 3ème classe | 77.840 |
| 21 | 24 | | 110.330 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 8.370 |
| | | | 118.700 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel.. | | | 5.700 |
| TOTAL | | | 113.000 |

Le travail de l'Administration postale des Nations Unies a continué d'augmenter. La vente des timbres a rapporté

473.000 dollars en 1954, soit 100.000 dollars environ de plus qu'en 1953, et les recettes sont restées élevées pendant les premiers mois de 1955.

On demande 24 postes, soit 3 de plus que l'effectif approuvé pour 1955. En 1954 et 1955, il a fallu employer 3 agents temporaires toute l'année et on tient à régulariser la situation étant donné le volume de travail de l'Administration postale.

On se propose également de donner au Chef de l'Administration postale des Nations Unies le rang d'administrateur de 1ère classe. Une réorganisation interne permettra ce reclassement qui s'impose maintenant que la nature et la portée des responsabilités financières et administratives du titulaire sont nettement définies. Tant l'augmentation du nombre de postes de commis que le reclassement du poste de Chef de l'Administration postale sont conformes aux recommandations du Groupe d'étude du Secrétaire général.

| | |
|--|--------------|
| ii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | Dollars |
| | 5.000 |
| | 1955: 5.000 |
| | 1954: 8.967 |

Le crédit demandé est destiné à couvrir la rémunération des heures supplémentaires effectuées, d'une part, pendant les fins de semaines pour la vente des timbres au comptoir installé dans le bâtiment de l'Assemblée générale et, d'autre part, à l'occasion de l'émission de nouveaux timbres.

| | |
|---|---------------|
| iii) Impression des timbres-poste | Dollars |
| | 15.000 |
| | 1955: 17.000 |
| | 1954: 13.262 |

Sur le crédit demandé, 10.000 dollars serviront à faire imprimer à peu près le même nombre de timbres qu'en 1955, et 5.000 dollars à faire établir de nouvelles maquettes.

| | |
|--|--------------|
| iv) Fournitures et services divers | Dollars |
| | 2.000 |
| | 1955: 2.000 |
| | 1954: 4.120 |

Le crédit demandé servira à couvrir les dépenses entraînées par la préparation d'expositions et autres formes de publicité.

Chapitre 13. — Personnel temporaire et consultants

510.000 dollars (1955: 510.000 dollars; 1954: 657.021 dollars)

La question des crédits ouverts pour le personnel temporaire et les consultants a été centralisée en 1954, ce qui a permis de ramener les dépenses à 657.021 dollars, contre 939.610 en 1953. C'est pourquoi les crédits demandés à ce titre en 1955 ont été groupés en un seul chapitre et leur gestion confiée au Service financier. Le Secrétaire général se propose de faire de même en 1956. Les crédits seront utilisés aux mêmes fins que les années précédentes.

| | Dollars |
|--------------------------------------|---------|
| i) <i>Personnel temporaire</i> | 440.000 |
| 1955: | 440.000 |
| 1954: | 557.459 |

Les prévisions se décomposent comme suit¹:

| | 1955 et 1956 (chaque année) Dollars | 1954 Dollars |
|--|---|-----------------|
| Personnel affecté au service de l'Assemblée générale | 120.000 | 126.469 |
| Remplacement de fonctionnaires en mission | 70.000 | 127.143 |
| Divers | 250.000 | 303.847 |
| | 440.000 | 557.459 |
| ii) <i>Consultants</i> | | Dollars |
| | 1955: | 70.000 |
| | 1954: | 99.562 |

Ce crédit permettra d'engager, pendant une période de courte durée ou de façon intermittente, des consultants particulièrement qualifiés pour effectuer d'importants travaux spécialisés que l'on ne peut confier au personnel régulier du Secrétariat.

Chapitre 14. — Frais de voyage du personnel

1.150.000 dollars (1955: 994.500 dollars; 1954: 1.160.485 dollars)

Tous les crédits demandés pour les frais de voyage des fonctionnaires du Siège et des personnes à leur charge sont inscrits dans le présent chapitre. Ils couvrent les frais de voyage à l'occasion du recrutement, des mutations, du rapatriement, du congé dans les foyers et des missions. Les frais de voyage du personnel temporaire recruté pour l'Assemblée générale, précédemment inscrit au chapitre premier, figurent également dans le présent chapitre et les chiffres correspondants de 1954 et de 1955 ont été ajustés en conséquence.

| | Dollars |
|--|----------------------|
| i) <i>Frais de voyage du personnel à l'occasion du recrutement, des mutations et du rapatriement</i> | 200.000 |
| 1955: | 269.500 ¹ |
| 1954: | 221.626 ² |

Ce montant correspond aux frais de voyage prévus dans l'hypothèse suivante: il y aurait, en 1956, 75 nominations, 100 départs et 50 mutations. Sur la base des dépenses effectives de 1954, un crédit de 188.000 dollars est demandé à ces fins. Il faudra en outre 7.000 dollars pour les frais de voyage du personnel temporaire qui sera recruté pendant l'Assemblée générale et 5.000 dollars pour les frais de voyage des candidats à un emploi à l'ONU.

| | Dollars |
|--|---------|
| ii) <i>Frais de voyage pour le congé dans les foyers</i> | 850.000 |
| 1955: | 645.000 |
| 1954: | 840.774 |

Le crédit demandé correspond au montant théorique des frais de voyage, diminué de 25 pour 100 pour tenir compte des mouvements de personnel, des mutations, des missions et des ajournements volontaires du congé.

¹ Y compris 7.000 dollars inscrits au chapitre premier.

² Y compris 14.032 dollars inscrits au chapitre premier.

| | Dollars |
|---|---------|
| iii) <i>Frais de voyage du personnel en mission</i> | 100.000 |
| 1955: | 80.000 |
| 1954: | 98.085 |

Les crédits demandés se répartissent comme suit:

a) 80.000 dollars pour les frais de voyage des fonctionnaires envoyés en mission dans le cadre des programmes normaux des départements;

b) 20.000 dollars pour les frais de voyage du Secrétaire général ou des fonctionnaires qu'il envoie en mission dans le cadre de ses attributions spéciales.

Le crédit demandé à l'alinéa a est fondé sur une évaluation détaillée à laquelle on a procédé en 1955 en ce qui concerne les frais de voyage du personnel en mission à engager pour la bonne exécution des programmes des départements. Le contrôle centralisé des déplacements et la nécessité d'obtenir l'autorisation préalable du Secrétaire général pour chaque voyage garantissent la plus stricte économie.

La proposition de l'alinéa b est fondée sur l'expérience selon laquelle le Secrétaire général doit, si besoin est, être en mesure d'entrer directement et personnellement en rapport avec le gouvernement des Etats Membres et doit pouvoir se rendre — ou dépêcher ses Sous-Secrétaires — dans les pays Membres en dehors des programmes normaux des départements. Il convient d'éviter, entre ces déplacements spéciaux et les voyages entrepris dans le cadre des programmes normaux des départements, une concurrence qui serait préjudiciable aux uns et aux autres. Le Secrétaire général propose qu'aucune somme ne soit prélevée sur le crédit alloué sous b pour compléter le crédit approuvé sous a sans l'approbation préalable du Comité consultatif.

Chapitre 15. — Dépenses communes de personnel (Siège)

3.169.500 dollars (1955: 3.437.400 dollars; 1954: 5.131.972 dollars¹)

ARTICLE PREMIER

| | |
|----------------------------|-----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Pensions et retraites..... | 1.930.000 |
| | 1955: 2.117.000 |
| | 1954: 2.019.275 |

| | |
|---|-----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| i) Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel..... | 1.920.000 |
| | 1955: 2.107.000 |
| | 1954: 2.009.275 |

Le rapport entre le montant des contributions à la Caisse des pensions et celui des traitements bruts effectivement versés accuse une légère augmentation. Pour l'exercice 1954 et le premier trimestre de 1955, les chiffres étaient de 10,61 pour 100 et 10,73 pour 100 respectivement. Le crédit demandé pour 1956 est fondé sur cette expérience compte tenu des ajustements rendus nécessaires par la réduction des effectifs, le transfert de la Division des stupéfiants à Genève et la création du Service des visites, dont certains employés participeront à la Caisse des pensions.

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) Versements annuels aux anciens Secrétaires généraux..... | 10.000 |
| | 1955: 10.000 |
| | 1954: 10.000 |

Conformément aux dispositions du paragraphe 32 de la résolution 13 (I) adoptée par l'Assemblée générale le 13 février 1946, il est prévu un crédit d'un montant égal à la moitié du traitement net du premier Secrétaire général couvrir pour le versement à effectuer en 1956.

ARTICLE II

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Installation du personnel et cessation de service..... | 560.000 |
| | 1955: 615.500 |
| | 1954: 792.649 |
| i) Prime d'installation..... | 50.000 |
| | 1955: 48.000 |
| | 1954: 45.630 |

Les fonctionnaires nouvellement recrutés en dehors de la région de New-York ou mutés au Siège permanent reçoivent à leur arrivée une somme équivalant à 30 jours d'indemnité de subsistance pour eux-mêmes et les personnes à leur charge qui les accompagnent. Le crédit demandé correspond au versement de cette prime à 90 fonctionnaires environ à raison de 550 dollars en moyenne par fonctionnaire.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) Indemnités versées à la cessation de service..... | 262.500 |
| | 1955: 300.000 |
| | 1954: 501.139 |

Le montant des versements effectués au titre de l'indemnité de licenciement a été exceptionnellement élevé au cours des dernières années, mais on peut compter sur sa réduction en 1956 quand la mise en œuvre du plan de réorganisation aura été achevée.

On prévoit 50 indemnités, à raison de 1.500 dollars, et 250 versements pour congé annuel non pris, à raison de 750 dollars. Les recettes accessoires provenant des retenues effectuées au titre des contributions du personnel sur ces indemnités sont estimées à 42.000 dollars environ.

| | |
|---------------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iii) Prime de rapatriement..... | 110.000 |
| | 1955: 110.000 |
| | 1954: 97.231 |

Jusqu'à concurrence d'un maximum donné, les primes augmentent avec la durée du service et actuellement leur montant global s'accroît chaque année. On compte toutefois que cette augmentation sera compensée par une diminution du nombre des départs.

Les recettes accessoires provenant des retenues effectuées au titre des contributions du personnel sur ces paiements sont estimées à 18.000 dollars environ.

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iv) Frais de transport du mobilier des fonctionnaires..... | 137.500 |
| | 1955: 157.500 |
| | 1954: 148.649 |

Sur la base de l'expérience passée, le crédit demandé correspond à 125 déménagements environ, à raison de 1.100 dollars en moyenne.

ARTICLE III

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Autres dépenses communes de personnel.. | 597.000 |
| | 1955: 595.500 |
| | 1954: 600.354 |
| i) Indemnités pour enfants à charge..... | 445.000 |
| | 1955: 463.000 |
| | 1954: 463.523 |

Par rapport à 1954 et 1955, on prévoit que la réduction des effectifs aboutira à une diminution des sommes versées au titre des indemnités pour enfants à charge et indemnités pour frais d'études. La prévision comprend 16.000 dollars au titre de l'indemnité pour frais d'études dans le cas des enfants fréquentant les écoles nationales ou internationales spéciales de la région new-yorkaise et 9.000 dollars au titre des indemnités pour frais d'études et pour voyages effectués à l'occasion des études dans le cas des 15 enfants qui suivent les cours d'établissements d'enseignement dans le pays d'origine des fonctionnaires.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) Contributions à l'assurance-maladie.... | 100.000 |
| | 1955: 80.500 |
| | 1954: 108.596 |

En mars 1955, environ 2.400 fonctionnaires étaient affiliés à l'une des assurances homologuées par l'Organisation. L'Organisation cotise partiellement pour environ 75 pour 100 des assurés, à raison de 56 dollars par personne et par an en moyenne.

Les contrats sont fondés sur le principe de la coassurance (d'après les résultats acquis) et 9.000 dollars environ de primes ont été remboursés à l'Organisation au titre de l'année 1954. Comme pour 1953 (année pour laquelle ce remboursement s'est élevé à 35.000 dollars), les 9.000 dollars constitueront une réserve pour le cas où la situation deviendrait défavorable.

¹ Y compris 1.650.000 dollars pour le remboursement de l'impôt national sur le revenu.

Comme elle a été moins favorable en 1954 en ce qui concerne le remboursement, on a estimé devoir calculer le crédit nécessaire au taux normal actuel de la cotisation, soit 100.000 dollars.

| | Dollars |
|--------------------------|---------|
| iii) Indemnisation | 52.000 |
| 1955: | 52.000 |
| 1954: | 28.235 |

Selon le plan de sécurité sociale, l'Organisation est en principe son propre assureur pour la responsabilité qui lui incombe à l'égard des fonctionnaires ou des observateurs militaires en cas de décès, blessure ou incapacité survenus à l'occasion du service. Comme pour les exercices précédents, on a prévu un crédit de 50.000 dollars. Sur ce montant, 16.000 dollars environ serviront à continuer les versements des indemnités dues à raison des faits survenus au cours des années précédentes, le solde étant destiné à permettre de faire face aux sinistres qui pourront se produire.

L'Organisation doit également indemniser les fonctionnaires et les membres des délégations qui subissent des pertes et dommages de biens personnels lorsque la perte ou le dommage est directement attribuable aux conditions dans lesquelles ils exercent leurs fonctions au service de l'ONU. On a prévu à ce titre un crédit de 2.000 dollars.

Le chiffre de 1954 comprend 1.088 dollars pour l'Office européen et 280 dollars pour le Haut-Commissariat pour les réfugiés.

ARTICLE IV

| | Dollars |
|--|---------|
| Formation professionnelle et autres services destinés au personnel | 82.500 |
| 1955: | 109.400 |
| 1954: | 69.694 |
| i) Bien-être du personnel | 4.000 |
| 1955: | 4.000 |
| 1954: | 2.385 |

Le crédit demandé servira à organiser des programmes de conférences et de causeries d'orientation, à constituer, à l'intention du personnel, des collections d'ouvrages dans différentes langues et à financer d'autres activités de caractère social et récréatif. Une subvention de 1.500 dollars, accordée au Comité des loisirs du personnel, est comprise dans le crédit demandé.

| | Dollars |
|-------------------------------------|---------|
| ii) Formation professionnelle | 42.000 |
| 1955: | 36.000 |
| 1954: | 35.381 |

a) Cours de langues:

Au premier semestre de 1955, le nombre des inscriptions aux cours de langues de l'ONU a marqué une nette augmentation, qui résulte peut-être de l'importance accordée à la connaissance des langues par le Comité de révision; au total, 485 fonctionnaires et 114 membres des délégations s'étaient inscrits aux cours, soit une augmentation de plus de 40 pour 100. Par suite de l'accroissement du nombre des élèves, on s'efforce d'opérer la fusion des classes à faible effectif de façon à réduire les frais mais, même ainsi, il faut compter sur 800 heures d'enseignement supplémentaire par rapport à 1954, à 7,50 dollars l'heure. On estime à 2.500 dollars les recettes provenant des droits de scolarité qui sont acquittés par les membres des délégations et les personnes appartenant à la famille des fonctionnaires.

b) Programme de formation d'administrateurs stagiaires:

L'Organisation se propose de recruter quelques stagiaires dans les Etats Membres "sous-représentés" au Secrétariat. A l'issue du stage et s'ils donnent satisfaction, ils seront nommés à des postes vacants d'administrateur adjoint. Un crédit de 15.000 dollars est demandé pour le traitement qui leur sera versé pendant le stage, à raison de 3.000 dollars en moyenne par stagiaire.

| | Dollars |
|-------------------------------|---------|
| iii) Programme de stage | 20.400 |
| 1955: | 52.400 |
| 1954: | 15.546 |

Ces prévisions comprennent les sommes nécessaires à l'exécution de 2 programmes de stage de 8 semaines chacun; un groupe de 30 stagiaires participera à chaque programme de stage. L'un des stages sera principalement réservé à des fonctionnaires des Etats Membres et l'autre à des étudiants. Des représentants d'organisations non gouvernementales pourront être admis à participer à chacun de ces stages.

Le crédit prévu est destiné à contribuer aux frais de subsistance, à raison de 42,50 dollars par semaine et par stagiaire.

Aucun crédit n'est demandé ici pour le programme de "stagiaires-guides" et l'on attend de connaître les résultats de la mise en œuvre de ce programme, pour lequel un crédit de 32.000 dollars a été approuvé pour une période de 6 mois en 1955. Le Secrétaire général se propose de soumettre à ce sujet un rapport à la dixième session de l'Assemblée générale, avec les recommandations qu'il jugera appropriées.

| | Dollars |
|---|---------|
| iv) Pertes sur garantie de loyers | 8.700 |
| 1955: | 9.600 |
| 1954: | 8.982 |

La convention passée avec Parkway Village Inc. a été renouvelée pour une nouvelle période de quatre ans, à l'expiration de la convention précédente le 30 septembre 1955. Les conditions demeurent sensiblement les mêmes; l'Organisation continuera de garantir la société immobilière contre les pertes dues à des vacances provoquées par licenciements, démissions ou mutations de fonctionnaires du Secrétariat, de membres des délégations ou des organismes accrédités. On ne négligera aucun effort pour réduire le plus possible ces pertes; d'après les résultats des dernières années, on demande 8.700 dollars.

| | Dollars |
|--|---------|
| v) Subvention à l'Ecole internationale | 7.400 |
| 1955: | 7.400 |
| 1954: | 7.400 |

Pour aider l'Ecole à payer son loyer, le Secrétaire général propose d'ouvrir, en 1956, un crédit égal à celui qui a été approuvé depuis 1953. L'Ecole internationale n'a pas vu sa situation financière s'améliorer et son existence même se trouverait compromise faute de subvention. Le nombre des élèves s'est sensiblement accru en 1954, aussi a-t-il fallu louer des locaux supplémentaires. Le Secrétaire général saisira l'Assemblée générale à sa dixième session d'un rapport sur le problème de l'enseignement, où il s'inspirera des recommandations que pourra présenter le Conseil consultatif de la fonction publique internationale qui étudie la question cette année; il fera peut-être alors de nouvelles propositions touchant cette rubrique budgétaire.

Chapitre 16. — Charges communes

3.690.700 dollars (1955: 3.625.000 dollars; 1954: 3.756.869 dollars)

Les prévisions concernant les charges communes ont été arrêtées après un examen minutieux des diverses rubriques; on a cherché en particulier à déterminer dans quelle mesure l'Administration pouvait influencer sur le niveau des dépenses de chaque catégorie. Pour la plupart des rubriques, les prévisions sont égales ou inférieures aux ouvertures de crédits de 1955, mais pour quelques-unes, notamment l'entretien et l'utilisation des bâtiments, il est nécessaire de prévoir une augmentation dont voici les raisons:

1. L'activité de certains services, le Service des visites par exemple, se répercute sur les opérations de nettoyage, de même le programme de reproduction intérieure des documents influe sur les achats de papier et les travaux de réparation du matériel;

2. Il est indispensable d'assurer un entretien raisonnable des installations électriques et mécaniques des bâtiments afin d'éviter la mise hors service du matériel et, partant, son remplacement;

3. Les salaires locaux et le coût de certains services ont augmenté.

Les augmentations visées en 1) et en 2) sont liées à une activité rémunératrice ou sont la contrepartie d'économies réalisées ailleurs dans le budget, mais le Secrétaire général n'a aucun moyen d'action sur le facteur visé en 3).

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|----------------------|---------|
| Communications | 490.000 |
| 1955: | 506.500 |
| 1954: | 516.439 |

| | |
|---|---------|
| i) <i>Téléphone (y compris les communications interurbaines et internationales)</i> | 228.000 |
| 1955: | 228.500 |
| 1954: | 236.050 |

Les dépenses de téléphone se sont stabilisées depuis quelques années. Les économies résultant de la réduction des communications interurbaines et internationales et de la diminution des frais de pose, de dépose et d'autres services ont été annulées par une légère augmentation du nombre des communications locales dépassant le nombre forfaitaire, augmentation motivée par l'extension du réseau automatique local.

Le crédit demandé comprend 140.000 dollars pour la location de l'appareillage téléphonique essentiel, 75.000 dollars pour les communications locales dépassant le nombre forfaitaire, 8.000 dollars pour les frais de pose, de dépose et autres services et 5.000 dollars pour les communications régionales, interurbaines et internationales.

| | Dollars |
|--|---------|
| ii) <i>Câblogrammes, télégrammes et communications par radio</i> | 29.000 |
| 1955: | 33.000 |
| 1954: | 26.548 |

Le crédit demandé comprend 15.000 dollars pour les câblogrammes, télégrammes et communications par radio empruntant les voies commerciales et 14.000 dollars pour la location de circuits terrestres, de téléimprimeurs et de relais, ainsi que pour la liaison radio entre New-York et Genève assurée par l'ONU. Il est prévu que ces installations seront utilisées quatre heures par jour.

L'augmentation apparente par rapport à 1954 est due à une réforme des méthodes comptables: on inscrit maintenant à la présente rubrique un montant brut qui comprend le coût des messages envoyés par les organismes de secours des Nations Unies, les sommes remboursées à ce titre par ces organismes étant inscrites aux recettes accessoires; on estime que le montant net s'élèvera pour cette rubrique à 18.000 dollars. Cependant, ce montant n'est pas strictement comparable à celui qui est indiqué pour 1954, étant donné que ce dernier ne comprend pas le coût des messages que les bureaux situés hors des Etats-Unis acheminaient par la voie commerciale; dorénavant, ces bureaux ne seront plus débités des communications empruntant le réseau de l'ONU.

| | Dollars |
|------------------------------------|---------|
| iii) <i>Services postaux</i> | 161.000 |
| 1955: | 170.000 |
| 1954: | 167.249 |

Pour établir les prévisions, on a tenu compte de la diminution progressive des frais d'affranchissement grâce au contrôle administratif exercé constamment sur les expéditions par la poste de documents et d'autres envois importants. Le crédit demandé comprend 90.000 dollars pour les services d'information et 71.000 dollars pour toutes les autres catégories de courrier.

| | Dollars |
|---|---------|
| iv) <i>Transport de marchandises, camionnage et messageries</i> | 25.000 |
| 1955: | 24.000 |
| 1954: | 22.381 |

Ces prévisions couvrent les frais de transport par route, par fer et par mer (à l'exception des transports de mobilier); elles comprennent 10.000 dollars pour les envois du Département de l'information et 12.000 dollars pour l'ensemble des autres besoins de l'Organisation, y compris le camionnage, les envois par fer et l'achat de matériel d'emballage. Pour simplifier la comptabilité, les assurances maritimes seront à l'avenir imputées sur cette rubrique, où un crédit de 3.000 dollars est demandé à cette fin.

| | Dollars |
|----------------------------------|---------|
| v) <i>Envois par avion</i> | 47.000 |
| 1955: | 51.000 |
| 1954: | 64.211 |

Ces prévisions, qui couvrent les expéditions de marchandises par avion, comprennent 40.000 dollars pour les services d'information et 7.000 dollars pour l'ensemble des autres besoins.

ARTICLE II

| | Dollars |
|--|-----------|
| Location et entretien des locaux | 2.219.800 |
| 1955: | 2.162.300 |
| 1954: | 2.243.835 |
| i) <i>Location de locaux</i> | 800 |
| 1955: | 800 |
| 1954: | 800 |

Le crédit demandé couvre la location d'un local où sont livrés les documents destinés aux délégations qui ont leurs bureaux dans l'Empire State Building.

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) Fournitures pour l'entretien des locaux | 249.000 |
| | 1955: 239.000 |
| | 1954: 275.877 |

Ces prévisions couvrent les fournitures courantes destinées à l'entretien des bâtiments et du terrain au Siège. Elles comprennent :

- a) 198.000 dollars pour l'entretien du matériel, à savoir : 80.000 dollars pour les fournitures et pièces détachées destinées aux appareils de climatisation; 45.000 dollars pour les ampoules et tubes d'éclairage et les pièces détachées d'appareillage électrique; 46.000 dollars pour les fournitures de plomberie, de peinture, de menuiserie et d'entretien général; 25.000 dollars pour les produits de nettoyage et 2.000 dollars pour les fournitures courantes diverses;
- b) 12.500 dollars pour l'achat d'uniformes (gardes, chauffeurs et plantons);
- c) 21.000 dollars pour les serviettes et le linge, les essuie-mains en rouleaux placés dans les lavabos de tous les bâtiments, le nettoyage des vêtements de travail des travailleurs manuels et le blanchissage du Service médical;
- d) 5.500 dollars pour les frais de nettoyage et de repassage des uniformes des gardes, chauffeurs et plantons;
- e) 3.500 dollars pour l'achat de drapeaux qui seront utilisés à New-York;
- f) 8.500 dollars pour l'achat de fournitures telles que chaussures et lunettes de protection, la réparation des contrôleurs de rondes, l'entretien du système de détection d'incendie et d'alarme ainsi que le coût des billets d'admission aux salles de conférences, des laissez-passer pour les bâtiments du Siège et des cartes d'identité.

| | |
|---|------------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iii) Services contractuels pour l'entretien des locaux | 1.300.000 |
| | 1955: 1.252.500 |
| | 1954: 1.287.379 |

Ces prévisions couvrent les services contractuels concernant le nettoyage, l'entretien et l'utilisation des bâtiments et du terrain du Siège. L'augmentation par rapport aux dépenses de 1954 et aux crédits ouverts pour 1955 s'explique par :

- a) La nécessité d'ouvrir les bâtiments sept jours par semaine pour le Service des visites;
- b) L'augmentation des salaires locaux;
- c) L'entretien accru qu'il est nécessaire d'assurer pour combattre les effets cumulatifs de l'usage incessant des installations mécaniques et de l'appareillage électrique.

Les dépenses de 1954 ne comprenaient pas les frais d'entretien du terrain.

Le crédit demandé se décompose comme suit :

1) 216.500 dollars pour l'entretien des installations électriques. En 1954, il a fallu dépenser 210.317 dollars afin de maintenir l'appareillage électrique en bon état de marche et éviter la mise hors service d'un matériel dont le remplacement entraînerait de fortes dépenses de capital. Les électriciens assurent, outre l'entretien de tout l'appareillage électrique, celui des moteurs qui actionnent les pompes à eau, les pulvérisateurs, la pompe à incendie, les appareils de chauffage, les souffleries et les compresseurs. L'augmentation, par rapport aux dépenses de 1954, provient de l'emploi d'un électricien supplémentaire dont la présence est nécessaire chaque jour en raison des causeries d'information et des projections que le Département de

l'information organise toutes les heures à l'intention du public;

2) 65.000 dollars pour l'entretien des ascenseurs. Ce crédit couvre l'entretien de tous les ascenseurs et escaliers roulants des bâtiments du Secrétariat, de la Bibliothèque, de l'Assemblée générale et des conférences. A compter de mars 1955, le prix prévu au contrat a été augmenté de 9 pour 100. En 1954, les dépenses se sont élevées à 60.422 dollars;

3) 211.000 dollars pour le service des ascenseurs. En 1954, les dépenses correspondantes ont atteint 211.822 dollars;

4) 736.000 dollars pour le nettoyage. L'année dernière, le programme de nettoyage a été soigneusement revu. Sur appel à la concurrence, plusieurs firmes de la place ont présenté des soumissions et le nouveau contrat qui a été dressé prévoit des conditions avantageuses pour la région de New-York. En outre, on compte que la revision des normes de nettoyage et le remaniement des horaires de travail auquel il a été procédé en 1954 permettront de réduire les dépenses qui ont atteint 787.419 dollars en 1954. Cependant, l'ampleur des économies résultant de ces mesures s'est trouvée réduite par l'augmentation des opérations de nettoyage rendue nécessaire par le grand nombre des visiteurs, particulièrement le samedi et le dimanche. La hausse du barème local des salaires de certaines catégories de personnel a réduit elle aussi les économies prévues. Le crédit demandé comprend 224.000 dollars pour le nettoyage de jour, 460.000 dollars pour le nettoyage de nuit et 52.000 dollars pour le nettoyage des fenêtres;

5) 30.000 dollars pour l'entretien du terrain. Le crédit demandé a été calculé en fonction d'un contrat prévoyant notamment la taille des arbres et arbustes et leur aspersion, la tonte des pelouses, la fourniture des semences et de divers articles, ainsi que l'entretien des allées sablées, des installations du terrain de jeu, des grilles et des autres aménagements. On demande un crédit égal à celui qui a été ouvert pour 1955, en attendant de connaître les résultats obtenus au cours d'un exercice complet;

6) 41.500 dollars pour services divers. Ces prévisions, fondées sur les dépenses effectives de 1954, comprennent : 10.500 dollars pour le nettoyage des tapis; 4.500 dollars pour l'enlèvement des ordures; 1.000 dollars pour la lutte contre les animaux nuisibles et la désinfection; 1.500 dollars pour protéger le système de climatisation contre la corrosion; 17.000 dollars pour la recharge des boîtes de désodorisant installées dans les conduites d'évacuation des lavabos et des cuisines; 7.000 dollars pour couvrir l'entretien sous contrat des installations de filtrage de l'air.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iv) Eclairage, chauffage, énergie et eau | 650.000 |
| | 1955: 650.000 |
| | 1954: 658.682 |

Ces prévisions sont fondées sur les précédentes. On demande 348.000 dollars pour l'électricité, 285.000 dollars pour la vapeur, 3.000 dollars pour le gaz et 14.000 dollars pour l'eau et l'évacuation des eaux usées.

| | |
|-------------------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| v) Transformation des locaux | 20.000 |
| | 1955: 20.000 |
| | 1954: 21.097 |

Ces prévisions couvrent les modifications de la disposition des locaux entraînées par la réorganisation des départements. On s'efforce d'utiliser dans toute la mesure possible les locaux existants, certaines transformations n'en sont pas moins nécessaires pour assurer un fonctionnement efficace des services.

ARTICLE III

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| Papeterie et fournitures de bureau..... | 300.000 |
| 1955: | 300.000 |
| 1954: | 299.202 |
| i) <i>Papeterie et fournitures de bureau</i> | 100.000 |
| 1955: | 102.500 |
| 1954: | 95.373 |

Le crédit demandé se décompose comme suit: 19.000 dollars pour le papier à écrire; 73.000 dollars pour les articles courants (enveloppes, papeterie diverse, accessoires de bureau, crayons et encre) et les articles spéciaux (classificateurs hors série, blocs de papier réglé, timbres de caoutchouc et formules); 8.000 dollars pour les fiches et fournitures destinées aux services qui utilisent les machines comptables. Les dépenses de 1954 ont été limitées par l'insuffisance des crédits ouverts pour d'autres rubriques du chapitre.

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| ii) <i>Fournitures pour la reproduction des documents</i> | 200.000 |
| 1955: | 197.500 |
| 1954: | 203.829 |

La légère augmentation par rapport au crédit demandé pour 1955 s'explique par le fait que le Secrétariat reproduit lui-même un nombre croissant de documents qui étaient autrefois confiés à des imprimeries commerciales. Ces prévisions comprennent: 65.000 dollars pour le papier à ronéo; 23.000 dollars pour les fournitures de photocopie et de microfilms; 35.000 dollars pour les stencils, le papier à polycopier, les clichés et la récupération des clichés; et 77.000 dollars pour le papier genre bristol, le papier servant à la couverture des ouvrages brochés et les fournitures diverses pour la reproduction des documents.

ARTICLE IV

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| Location et entretien du matériel..... | 540.000 |
| 1955: | 538.000 |
| 1954: | 513.138 |
| i) <i>Fournitures pour les télécommunications</i> | 68.000 |
| 1955: | 69.000 |
| 1954: | 68.289 |

Le coût des fournitures pour les télécommunications a été évalué comme suit: 32.000 dollars pour l'achat de disques vierges (40 pour 100 de ces disques serviront à enregistrer les débats et 60 pour 100 à enregistrer les programmes de radio); 4.000 dollars pour les rubans magnétiques d'enregistrement, radio et transcription des comptes rendus de séance *in extenso*; et 32.000 dollars pour le remplacement courant des pièces usagées, tubes électroniques, moteurs, etc., du matériel utilisé pour les conférences, la radio et la télévision.

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| ii) <i>Utilisation et entretien du matériel de télécommunication</i> | 406.000 |
| 1955: | 406.500 |
| 1954: | 382.767 |

Ces prévisions couvrent le coût des services contractuels auxquels il est fait appel pour assurer le fonctionnement et l'entretien des installations d'interprétation simultanée et du matériel d'enregistrement des salles de conférence, ainsi que des studios et des installations de radio et de télévision utilisées par les services d'information. On a prévu que le nombre des techniciens régulièrement em-

ployés serait le même qu'en 1954. Les dépenses de 1954 ont été inférieures à ce qu'elles auraient dû être normalement, en raison du remplacement d'un nombre important de techniciens comptant plusieurs années d'ancienneté par un personnel dont le taux de rémunération était moins élevé. Dans les prévisions, il a été tenu compte du fait que les dépenses contractuelles concernant ce personnel augmenteront au fur et à mesure que les intéressés acquerront de l'ancienneté. Le crédit demandé comprend:

a) 196.000 dollars pour assurer le fonctionnement et l'entretien des installations d'interprétation simultanée et du matériel des pupitres de commande des salles de conférence et des cabines de contrôle;

b) 156.000 dollars pour assurer le fonctionnement et l'entretien des studios de radio et du matériel de radio-diffusion;

c) 39.000 dollars pour assurer le fonctionnement et l'entretien du matériel de télévision;

d) 15.000 dollars pour rémunérer le personnel temporaire nécessaire pendant la session de l'Assemblée générale.

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| iii) <i>Location de matériel de bureau et d'autre matériel</i> | 27.000 |
| 1955: | 27.000 |
| 1954: | 23.893 |

Ces prévisions couvrent les frais effectifs de location sous contrat de machines comptables (25.950 dollars) et de matériel divers (machines à affranchir, adressographes, monteuses de clichés et avertisseurs d'incendie) [1.550 dollars environ].

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| iv) <i>Entretien du matériel de bureau et d'autre matériel</i> | 25.000 |
| 1955: | 21.500 |
| 1954: | 25.380 |

Ce crédit couvrira l'achat des pièces détachées nécessaires pour l'entretien des machines à dicter, à écrire, à calculer, à chiffrer et à reproduire les documents. L'augmentation du crédit demandé s'explique par l'usage intensif que l'on fait du matériel pour la reproduction des documents.

| | <i>Dollars</i> |
|-----------------------------------|----------------|
| v) <i>Transports locaux</i> | 8.000 |
| 1955: | 8.000 |
| 1954: | 6.298 |

Ces prévisions couvrent les déplacements officiels dans la région de New-York. Cette rubrique a été ouverte à la suite de la suppression en 1954 du parc de voitures particulières de l'ONU. Le crédit demandé comprend 3.000 dollars pour la location de voitures servant aux déplacements officiels, 3.000 dollars pour la location de la voiture utilisée par le Président de l'Assemblée générale et 2.000 dollars pour le remboursement, conformément aux dispositions réglementaires, des frais de taxi des fonctionnaires en déplacement officiel.

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| vi) <i>Utilisation et entretien du matériel de transport</i> | 6.000 |
| 1955: | 6.000 |
| 1954: | 6.511 |

Ces prévisions couvrent les réparations, les remplacements de pièces détachées, ainsi que les frais d'essence, d'huile et de graisse nécessaires pour l'utilisation et l'entretien du matériel de transport que possède l'Organisa-

tion. A l'exception d'une voiture mise à la disposition du Secrétaire général, tous les véhicules sont destinés au transport des marchandises.

ARTICLE V

| | Dollars |
|-------------------------------------|---------|
| Autres fournitures et services..... | 130.900 |
| 1955: | 108.200 |
| 1954: | 152.878 |
| i) Assurances | 79.000 |
| 1955: | 60.300 |
| 1954: | 77.602 |

Ces prévisions correspondent aux primes suivantes: voyages par avion, 10.000 dollars; responsabilité civile, vol et incendie (police automobile), 2.200 dollars; responsabilité civile générale, 47.000 dollars; garage, 900 dollars; incendie et bâtiments, 13.500 dollars; chaudières et machines, 5.500 dollars. L'augmentation par rapport aux exercices précédents est presque entièrement due au relèvement du taux de l'assurance couvrant la responsabilité civile générale auquel les assureurs ont procédé eu égard au nombreux public qui visite les bâtiments du Siège. Les frais d'assurances maritimes (3.000 dollars pour 1956) sont compris dans les montants indiqués pour 1954 et 1955, mais pour 1956 ils figurent à la rubrique iv de l'article premier.

| | Dollars |
|---|---------|
| ii) Fournitures et services divers..... | 36.000 |
| 1955: | 32.000 |
| 1954: | 59.553 |

Ces prévisions couvrent divers services et fournitures dont le coût n'est pas imputé sur d'autres rubriques. L'augmentation du crédit demandé provient du fait qu'il est nécessaire de faire établir mécaniquement des statistiques pour le *Rapport sur l'économie mondiale* et les *Statistiques des combustibles et de l'énergie* outre celles que l'on faisait déjà établir pour les *Commodity Trade Statistics*. On demande à cet effet un crédit de 15.000 dollars. Le solde des prévisions comprend: 4.000 dollars

pour les fournitures courantes destinées au Service médical, 4.000 dollars pour les frais d'annonces dans la presse concernant le recrutement de personnel, et 13.000 dollars pour divers services et fournitures tels que cendriers destinés aux salles de conférence, blocs de papier calque, honoraires d'agences de renseignements commerciaux et ignifugation de tentures et tapisseries.

| | Dollars |
|-----------------------------------|---------|
| iii) Journaux et périodiques..... | 15.900 |
| 1955: | 15.900 |
| 1954: | 15.723 |

ARTICLE VI

| | Dollars |
|---|---------|
| Versements à titre gracieux, réclamations et règlements divers..... | 10.000 |
| 1955: | 10.000 |
| 1954: | 31.377 |
| i) Versements à titre gracieux..... | 9.000 |
| 1955: | 9.000 |
| 1954: | 21.285 |

Aux termes de l'article 10.3 du règlement financier, le Secrétaire général peut prescrire le versement de sommes à titre gracieux. Ces versements sont vérifiés par les commissaires aux comptes. Le montant indiqué pour 1954 comprend une somme de 5.241 dollars versée par l'Office européen avec l'autorisation du Siège.

| | Dollars |
|--|---------|
| ii) Réclamations et règlements divers..... | 1.000 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 10.092 |

Aux termes de l'article 10.4 du règlement financier, le Secrétaire général peut, après enquête, autoriser l'inscription aux profits et pertes du montant de certaines pertes, s'il estime que les circonstances le justifient. Les commissaires aux comptes reçoivent chaque année un état de ces opérations. Comme il est impossible de prévoir les pertes en question, c'est une somme nominale que l'on inscrit au budget.

Chapitre 17. — Matériel

180.000 dollars (1955: 171.600 dollars; 1954: 174.590 dollars)

En attendant la mise au point éventuelle d'un plan à long terme relatif au financement d'un vaste programme de remplacement des principales catégories de matériel, plan qui est actuellement à l'étude, les prévisions pour 1956 ne couvrent que les besoins à court terme, c'est-à-dire le remplacement des articles complètement hors d'usage et l'achat de quelques machines supplémentaires destinées à améliorer le rendement.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|---|---------|
| Mobilier, installations fixes et matériel de bureau | 125.500 |
| 1955: | 117.650 |
| 1954: | 109.416 |
| i) Mobilier et installations fixes..... | 31.000 |
| 1955: | 28.500 |
| 1954: | 43.931 |

Ces prévisions comprennent 10.000 dollars pour le remplacement de meubles devenus inutilisables. On avait acheté d'occasion en 1946 un important mobilier en bois — chaises, tables et casiers à livres notamment — qui est

toujours en service et que l'on remplace progressivement au fur et à mesure que les divers articles deviennent irrémédiables. On demande 5.000 dollars pour le remplacement de meubles hors d'usage tels que classeurs, étagères à documents, tabourets, escabeaux, chariots et cendriers sur pied; 10.000 dollars pour changer des tapis, tentures et tapisseries dans le bâtiment des conférences et le bâtiment de l'Assemblée générale; et 6.000 dollars pour acheter des articles spéciaux tels que rayonnages, armoires métalliques, coffres-forts et classeurs pour fiches de machines comptables, qu'il est nécessaire de se procurer en raison de l'extension prise par certains travaux. On estime à 1.700 dollars les recettes que produira la vente du mobilier et des installations fixes réformés.

| | Dollars |
|-----------------------------|---------|
| ii) Matériel de bureau..... | 80.000 |
| 1955: | 74.550 |
| 1954: | 44.427 |

Ces prévisions couvrent le remplacement du matériel de bureau hors d'usage ou inutilisable et l'acquisition de matériel nouveau pour la reproduction des documents. Il faudra procéder en 1956 à des remplacements importants,

étant donné qu'une grande partie du matériel de bureau aura été en service pendant 10 ans et aura ainsi atteint le point où, compte tenu du prix des réparations et de la valeur de revente, il est plus avantageux de le changer. Il est nécessaire d'acheter du matériel supplémentaire pour la reproduction des documents afin de pouvoir mettre en œuvre un programme plus vaste, qui prévoit l'emploi d'un plus grand nombre de procédés.

Le crédit demandé se décompose comme suit :

a) 62.700 dollars pour le remplacement de 50 machines à écrire électriques (22.500 dollars), de 4 machines à écrire portatives (400 dollars), de 115 machines à écrire ordinaires (23.000 dollars), de 20 machines à calculer électriques (13.000 dollars), 10 machines à calculer (3.000 dollars), de 3 sténotypes (350 dollars) et de 3 horodateurs électriques (450 dollars) ;

b) 1.600 dollars pour le remplacement d'une cerceuse automatique et de 2 moteurs d'élévateurs hydrauliques ;

c) 14.000 dollars pour l'achat de matériel nouveau pour la reproduction des documents, à savoir : 2 *justowriters* (7.935 dollars), une brocheuse grand modèle (2.500 dollars), un dispositif antimagnétique et un sècheur d'encre pour la presse à imprimer (500 dollars), une assembleuse rectiligne (1.600 dollars) et divers accessoires, notamment chariots à courrier, chariots à papier pour l'imprimerie et plateaux à roulettes (1.500 dollars) ;

d) 1.700 dollars pour l'achat de matériel de bureau supplémentaire comprenant une machine spéciale permettant d'extraire les racines carrées, destinée au calcul des statistiques, et 3 machines à additionner non électriques pour le comptoir de vente aux philatélistes.

On estime à 6.500 dollars les recettes que produira la vente du matériel de bureau réformé.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iii) <i>Matériel de télécommunication</i> | 14.500 |
| | 1955: 14.600 |
| | 1954: 21.058 |

Ces prévisions sont justifiées par la nécessité constante de remplacer divers éléments du matériel des salles de conférence et du matériel de radio, qui sont maintenant en service depuis près de 10 ans. On demande un crédit de 10.500 dollars pour remplacer des amplificateurs, microphones, tourne-disques, écouteurs en matière plastique et casques hors d'usage. On demande en outre 4.000 dollars pour acheter une repiqueuse à ruban magnétique qui permettra de distribuer certains programmes de radio enregistrés sur ruban et non plus sur disque. Cette méthode permettra d'économiser environ 5.000 dollars par an sur les frais de port.

On estime à 800 dollars les recettes que produira la vente du matériel de télécommunication réformé.

ARTICLE II

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Livres et matériel de bibliothèque..... | 37.000 |
| | 1955: 37.250 |
| | 1954: 32.085 |
| i) <i>Livres et cartes pour la bibliothèque</i> | 35.000 |
| | 1955: 35.250 |
| | 1954: 30.282 |

Le crédit demandé comprend 15.000 dollars pour l'achat d'environ 3.300 nouveaux ouvrages et de livres plus anciens destinés à la collection de référence ; 7.500 dollars pour continuer le service des annuaires et des docu-

ments mis à jour au moyen de fascicules à feuillets mobiles ; et 12.500 dollars pour relier environ 8.000 volumes de périodiques, de documents des Nations Unies et autres.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) <i>Matériel de bibliothèque</i> | 2.000 |
| | 1955: 2.000 |
| | 1954: 1.803 |

Le crédit demandé couvre le remplacement d'un classeur pour cartes d'indexage, de pupitres pour dictionnaires, d'escabeaux et de chariots de bibliothèque, ainsi que l'achat de nouveau matériel nécessaire en raison de l'augmentation progressive des collections, à savoir une visionneuse et un classeur pour microfilms, un classeur pour cartes, un classeur pour fiches d'indexage et divers articles similaires.

ARTICLE III

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Matériel d'information..... | 4.000 |
| | 1955: 1.700 |
| | 1954: 6.935 |
| i) <i>Matériel de photographie et de cinéma</i> .. | 4.000 |
| | 1955: 1.700 |
| | 1954: 6.935 |

Ces prévisions couvrent l'achat de matériel destiné à remplacer des appareils de prise de vue, d'objectifs et d'autres articles hors d'usage ou vétustes, ainsi que l'achat d'appareils spéciaux jugés indispensables pour mener à bien les travaux du Département de l'information.

ARTICLE IV

| | |
|---------------------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Autre matériel..... | 13.500 |
| | 1955: 15.000 |
| | 1954: 26.154 |
| i) <i>Matériel de transport</i> | 3.500 |
| | 1955: 5.000 |
| | 1954: 13.369 |

Ces prévisions couvrent le remplacement de deux chariots élévateurs à fourches à essence par deux véhicules électriques. Ce remplacement s'impose pour des considérations de sécurité et d'hygiène.

On estime à 400 dollars les recettes que produira la vente du matériel réformé.

| | |
|----------------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) <i>Matériel divers</i> | 10.000 |
| | 1955: 10.000 |
| | 1954: 12.785 |

Ces prévisions couvrent l'achat d'articles servant à l'exploitation et à l'entretien des bâtiments et du terrain. Elles comprennent :

a) 6.000 dollars pour l'entretien général de l'outillage ; cette somme comprend 2.000 dollars pour remplacer les articles hors d'usage et 4.000 dollars pour l'achat d'outils spéciaux permettant de réparer le matériel de différents types utilisé dans l'exploitation des bâtiments ;

b) 1.100 dollars pour les remplacements de matériel d'incendie et de sécurité ;

c) 1.900 dollars pour les remplacements de matériel pour les services de sûreté ;

d) 1.000 dollars pour l'achat de matériel médical divers et le remplacement d'accessoires utilisés par le Service médical.

TITRE IV

OFFICE EUROPEEN DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

5.555.000 dollars (1955: 5.406.000 dollars; 1954: 5.298.086 dollars)

Chapitre 18. — Office européen de l'Organisation des Nations Unies

4.870.000 dollars (1955: 4.721.000 dollars; 1954: 4.625.151 dollars)

En attendant que soit publié le rapport du Groupe d'étude du Secrétaire général, qui a étudié sur place le fonctionnement de l'Office à la fin de mars et au mois d'avril 1955, on demande pour 1956 des crédits correspondant aux mêmes effectifs qu'en 1955, indépendamment des crédits nécessaires à la Division des stupéfiants (210.000 dollars y compris les dépenses communes de personnel) et au transfert de New-York à Genève de 3 postes des services linguistiques (25.800 dollars) N'était-ce cette modification les prévisions accuseraient une réduction d'environ 87.000 dollars. Pour le reste, l'organisation et les fonctions de l'Office européen de l'ONU demeurent celles qui sont exposées dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I, Organisation, et dans le projet de budget de 1955.

On n'a pas essayé d'ajuster les chiffres de 1954 et de 1955, fournis à titre de comparaison, pour tenir compte de l'installation à Genève de la Division des stupéfiants, vu la difficulté que présentait la ventilation des dépenses du Siège.

En raison du transfert de la Division des stupéfiants et du transfert éventuel de la Division des transports et des communications, actuellement à New-York, il devient de plus en plus urgent d'envisager la possibilité de développer les services d'impression de l'Office européen; on ne présentera toutefois aucune proposition à ce sujet avant d'avoir procédé à une étude technique.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|----------------------------|-----------------|
| Services généraux | 2.385.120 |
| | 1955: 2.362.500 |
| | 1954: 2.335.493 |
| i) Postes permanents | 2.143.920 |
| | 1955: 2.141.700 |
| | 1954: 2.129.167 |

Les dépenses de 1954 ont dépassé de 33.330 dollars les prévisions, l'économie due aux mouvements de personnel n'ayant été que de l'ordre de 2.5 pour 100. Pour cette raison et attendu que lorsqu'on a chiffré en dollars le tableau d'effectif tant à New-York que dans les services extérieurs, on n'a prévu aucun crédit pour les augmentations de traitement qui interviendront après le 1er janvier 1956, l'abattement pour mouvements de personnel a été maintenu ici à 4 pour 100. Il est cependant douteux qu'une telle économie puisse en fait être réalisée.

L'augmentation des crédits demandés en 1955 (2.141.700 dollars contre 2.108.400 dollars en 1954) était due surtout à des augmentations de traitement sans changement de classe et au fait que le taux de change appliqué dans la comptabilité était passé de 4,33 à 4,28 francs suisses pour 1 dollar des Etats-Unis, ce qui avait eu pour conséquence d'augmenter l'équivalent en dollars des traitements du personnel des services généraux qui est fixé en francs suisses.

Tableau 18-1. — Cabinet du Directeur

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| | | | Dollars |
| 1 | 1 | Sous-Secrétaire, Directeur de l'Office européen | |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 1 | 1 | Directeur adjoint | |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.000 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 1 | 1 | Administrateur hors classe | 15.000 |
| 1 | 1 | Administrateur de 2ème classe | 10.150 |
| 2 | 2 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 11.440 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| (Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local) | | | |
| | | | Dollars |
| 2 | 2 | Classe 6 | 7.830 |
| 2 | 2 | Classe 5 | 7.020 |
| 1 | 1 | Classe 4 | 3.850 |
| 1 | 1 | Classe 3 | 3.690 |
| 12 | 12 | | 22.390 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 1.270 |
| | | | 23.660 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | 102.750 |
| | | | 4.120 |
| TOTAL | | | 98.630 |

Le tableau ci-dessus comprend le Cabinet du Directeur (4 postes), le Cabinet du Directeur adjoint (qui est chargé du Service des conférences et des services généraux [3 postes], le Service de liaison (4 postes) et un poste de secrétaire ou commis pour le Bureau des déclarations de décès de personnes disparues. Le fichier du Bureau est tenu par un consultant employé à mi-temps et rémunéré sur les crédits demandés à la rubrique ii pour les consultants.

Tableau 18-2. — Bibliothèque

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 1 | 1 | Administrateur hors classe | 15.000 |
| 1 | 1 | Administrateur de 1ère classe | 10.150 |
| 1 | 1 | Administrateur de 2ème classe | 8.820 |
| 1 | 1 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 7.330 |
| 6 | 6 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 32.500 |
| | | | 73.800 |

Tableau 18-2. — Bibliothèque (suite)

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts | |
|---|------|-----------------------|-------------------|----------------|
| 1955 | 1956 | | Dollars | Dollars |
| <i>Services généraux</i> (Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local) | | | | |
| 2 | 2 | Classe 7 | 10.070 | |
| 4 | 4 | Classe 6 | 15.270 | |
| 6 | 6 | Classe 4 | 20.320 | |
| 1 | 1 | Classe 2 | 2.630 | |
| 23 | 23 | | 48.290 | |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 2.140 | 50.430 |
| | | | | 124.230 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | | 4.970 |
| TOTAL | | | | 119.260 |

Tableau 18-3. — Conférences et services généraux

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts | |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|------------------|
| 1955 | 1956 | | Dollars | Dollars |
| <i>Administrateurs</i> | | | | |
| 2 | 2 | Administrateur hors classe | 26.690 | |
| 22 | 23 | Administrateur de 1ère classe | 246.880 | |
| 37 | 39 | Administrateur de 2ème classe | 321.570 | |
| 7 | 7 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 46.910 | |
| 10 | 10 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 60.110 | |
| | | | 702.160 | |
| <i>Services généraux</i> (Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local) | | | | |
| 5 | 5 | Classe 7 | 24.920 | |
| 10 | 10 | Classe 6 | 42.700 | |
| 25 | 25 | Classe 5 | 102.180 | |
| 34 | 34 | Classe 4 | 120.040 | |
| 91 | 91 | Classe 3 | 273.290 | |
| 110 | 110 | Classe 2 | 286.040 | |
| 32 | 32 | Classe 1 | 67.080 | |
| 385 | 388 | | 916.250 | |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 44.090 | 960.340 |
| Ouvriers, chefs d'équipe, jardiniers, etc. (y compris l'indemnité de cherté de vie) | | | | 118.900 |
| | | | 1.781.400 | |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | | 71.760 |
| TOTAL | | | | 1.709.640 |

Trois traducteurs sont mutés de New-York à Genève par suite du transfert de la Division des stupéfiants. Abstraction faite de ce transfert, on n'envisage aucun changement dans l'organisation ni dans la direction des différents services, sur les effectifs et les attributions desquels on trouvera des renseignements détaillés aux pages 73 et 74 des prévisions budgétaires pour l'exercice financier 1955 (A/2647).

Le travail et le chiffre d'affaires de la Section des ventes ont augmenté en 1954. La Division des bâtiments et de l'entretien technique doit faire face à une tâche plus lourde du fait de la création du réseau radio de l'ONU et de l'établissement de plans en vue d'un agrandissement éventuel du Palais à l'intention de l'UIT et de l'OMM. Le travail des autres divisions demeure du même ordre de grandeur qu'en 1953.

Tableau 18-4. — Services administratifs et financiers

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts | |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|----------------|
| 1955 | 1956 | | Dollars | Dollars |
| 1 | 1 | Administrateur général | | 15.400 |
| <i>Administrateurs</i> | | | | |
| 2 | 2 | Administrateur hors classe | 26.500 | |
| 2 | 2 | Administrateur de 1ère classe | 21.080 | |
| 4 | 4 | Administrateur de 2ème classe | 36.580 | |
| 1 | 1 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 5.750 | |
| 1 | 1 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 5.750 | |
| | | | 109.600 | 111.060 |
| <i>Services généraux</i> (Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local) | | | | |
| 2 | 2 | Classe 7 | 10.420 | |
| 5 | 5 | Classe 6 | 20.500 | |
| 10 | 10 | Classe 5 | 36.770 | |
| 10 | 10 | Classe 4 | 30.860 | |
| 2 | 2 | Classe 3 | 5.990 | |
| 2 | 2 | Classe 2 | 5.060 | |
| 42 | 42 | | 109.600 | |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 4.750 | 114.350 |
| | | | | 225.410 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | | 9.020 |
| TOTAL | | | | 216.390 |

La composition de ces services est décrite à la page 74 des prévisions budgétaires pour 1955 (A/2647).

Tableau 18-5. — Récapitulation

| | Nombre de postes | | Traitements bruts, y compris l'indemnité de cherté de vie pour le personnel des services généraux ^a | Ajustement pour mouvements de personnel | Totaux |
|--|------------------|------------|--|---|------------------|
| | 1955 | 1956 | Dollars | Dollars | Dollars |
| Cabinet du Directeur..... | 12 | 12 | 102.750 | 4.120 | 98.630 |
| Bibliothèque..... | 23 | 23 | 124.230 | 4.970 | 119.260 |
| Conférences et services généraux..... | 385 | 388 | 1.781.400 | 71.760 | 1.709.640 |
| Services administratifs et financiers... | 42 | 42 | 225.410 | 9.020 | 216.390 |
| TOTAUX | 462 | 465 | 2.233.790 | 89.870 | 2.143.920 |

^a Pour l'article premier, l'indemnité de cherté de vie versée au personnel des services généraux s'élève à 52.410 dollars.

| | |
|------------------------------|------------------|
| ii) <i>Consultants</i> | Dollars 4.700 |
| | 1955: 3.000 |
| | 1954: 4.558 |

Cette prévision comprend une somme de 3.700 pour le bureau des déclarations de décès de personnes disparues, crédit qui est destiné à couvrir la rémunération du consultant employé à temps partiel pour tenir le fichier du bureau. Vu l'importance croissante des travaux de correspondance (indépendamment de l'expédition des affaires courantes), on a calculé que ce consultant serait employé 12 jours par mois, au lieu de 8 comme en 1955, et que ses honoraires correspondraient au traitement journalier d'un administrateur de 1ère classe. En outre, 1.000 dollars sont prévus pour les autres dépenses.

| | |
|--|--------------------|
| iii) <i>Personnel temporaire</i> | Dollars 164.000 |
| | 1955: 145.800 |
| | 1954: 131.720 |

On s'est fondé, pour établir ces prévisions, sur les hypothèses suivantes:

a) En dehors du programme local de conférences, les seules conférences qui nécessiteront des services importants sont celles qui sont prévues dans le programme régulier des conférences, y compris la Commission du droit international;

b) La session du Conseil économique et social ne durera pas plus de 4 semaines;

c) Tous les interprètes supplémentaires qui seront nécessaires pour la session du Conseil économique et social seront fournis par le Siège;

d) Le Siège fournira un interprète pour la Commission technique de l'ECOSOC et pour la Commission du droit international;

e) On n'a prévu aucun crédit pour le cas où il faudrait renforcer considérablement les services linguistiques à l'intention de la CEE. Etant donné toutefois que les Etats Membres participent de plus en plus activement aux travaux des comités de la CEE, la tâche des services chargés d'assurer l'interprétation simultanée ou semi-simultanée des débats ou la traduction des documents ne cesse d'augmenter.

Les crédits demandés se décomposent comme suit:

| | 1956 Dollars | 1955 Crédits approuvés Dollars | 1954 Dépenses Dollars |
|--|-----------------|---|-----------------------------|
| <i>Conférences d'organismes dont le siège n'est pas à Genève (y compris le coût des traductions en espagnol)</i> | | | |
| Conseil économique et social..... | 32.500 | 32.500 | } 53.153 |
| Commission technique de l'ECOSOC | 23.500 | 23.700 | |
| Commission du droit international... | 12.000 | 12.500 | |
| Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime..... | - | 9.000 | 1.746 |
| Traduction en espagnol..... | 20.000 | 19.600 | 26.006 |
| | 88.000 | 97.300 | 80.905 |
| <i>Besoins locaux</i> | | | |
| Conférences locales | 16.000 | 13.800 | 17.543 |
| Remplacement des fonctionnaires en mission | 8.000 | - | - |
| Remplacement du personnel en congé et recrutement de personnel temporaire | 20.000 | 16.700 | 23.406 |
| Formation de traducteurs (stage de 3 mois pour 6 traducteurs)..... | 12.000 | - | - |
| Interprètes pour la CEE..... | 10.000 | 8.000 | 4.212 |
| Service des visites..... | 10.000 | 10.000 | 5.654 |
| | 164.000 | 145.800 | 131.720 |

Le crédit demandé pour les conférences d'organismes dont le siège n'est pas à Genève s'élève à 88.000 dollars, montant approuvé pour 1955. S'il dépasse de 7.000 dollars les dépenses correspondantes de 1954, c'est essentiellement parce que la Commission technique de l'ECOSOC doit siéger 4 semaines, alors que la session de 1954 de la Commission de statistique n'a duré que 3 semaines.

Les prévisions relatives aux conférences locales couvrent les sessions de la CEE, de l'OMS (dont l'Assemblée s'est réunie au Mexique en 1955), de l'OIT, du GATT et du CIME. Vu l'expérience de 1954, on demande 20.000 dollars pour le remplacement du personnel en congé de maladie et le recrutement du personnel temporaire destiné à renforcer les effectifs permanents. On demande 20.000 dollars pour remplacer les secrétaires en mission, puisque l'on a décidé au début de 1955 d'inscrire ces dépenses au chapitre 18 du budget au lieu de les imputer à la mission intéressée. On prévoit en outre une somme de 12.000 dollars pour couvrir les dépenses relatives au stage de 3 mois qui sera organisé en 1956 à l'intention de 6 traducteurs et qui permettra de se prononcer sur la compétence des stagiaires avant leur nomination à New-York. En ce qui concerne la CEE, on a demandé une somme légèrement plus élevée pour le recrutement d'interprètes afin de pouvoir assurer l'interprétation en russe.

| | |
|---|-------------------|
| iv) <i>Heures supplémentaires et sursalaire de nuit</i> | Dollars 12.000 |
| | 1955: 12.000 |
| | 1954: 11.241 |
| v) <i>Personnel employé de façon intermittente</i> | 53.000 |
| | 1955: 55.000 |
| | 1954: 52.278 |

Etant donné la situation budgétaire générale, on propose de continuer à se contenter d'un nettoyage plus sommaire, comme on l'a fait depuis 1953.

| | |
|--|------------------|
| vi) <i>Frais de voyage du personnel en mission</i> | Dollars 7.500 |
| | 1955: 5.000 |
| | 1954: 6.529 |

Le crédit demandé couvrira:

a) Trois voyages à New-York, à l'occasion des séances du Comité consultatif ou de l'Assemblée générale et d'échanges de vues touchant les problèmes d'administration courante;

b) Les déplacements en Europe pour recrutement du personnel (y compris le personnel pour le Siège et les missions), achats de fournitures, travaux contractuels d'imprimerie (y compris un volume de plus en plus important de travaux d'imprimerie pour le compte du Siège), et par la nécessité de représenter le Secrétaire général à des réunions tenues en Europe par d'autres organisations internationales.

ARTICLE II

| | |
|----------------------------|-------------------|
| Centre d'information | Dollars 94.700 |
| | 1955: 96.500 |
| | 1954: 98.522 |

Le budget de 1956 du Centre d'information a été établi d'après les travaux décrits à la page 121 des prévisions budgétaires pour 1954. On a supposé que le travail du centre serait comparable à celui qui avait été prévu pour 1955. Vu la réduction de 6.400 dollars apportée par l'Assemblée

générale aux prévisions de 1955 concernant les effectifs permanents du centre, et conformément à la recommandation du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, le groupe technique prévu dans le budget de 1955 a été maintenu et le nombre de postes permanents du centre a été réduit d'une unité.

Le tableau d'effectif du centre pourra être modifié en fonction des décisions qui seront prises d'après les conclusions du groupe d'étude.

| | |
|----------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| i) Postes permanents | 87.100 |
| 1955: | 89.900 |
| 1954: | 89.822 |

Tableau 18-6. — Centre d'information

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|---------------------------------------|--------------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Administrateur général | <i>Dollars</i> 17.000 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 2 | 1 | Administrateur de 1ère classe | 11.690 |
| 1 | 2 | Administrateur de 2ème classe | 18.920 |
| 2 | 1 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 7.600 |
| | | | 55.210 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| <i>(Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local)</i> | | | |
| 5 | 5 | Classe 5 | <i>Dollars</i> 22.490 |
| 1 | 1 | Classe 4 | 3.080 |
| 12 | 11 | | 25.570 |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 1.180 |
| | | | 26.750 |
| Groupe technique (y compris l'indemnité de cherté de vie)..... | | | 8.740 |
| | | | 90.700 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel.. | | | 3.600 |
| | | | 87.100 |
| TOTAL | | | |

On pense que les travaux du service technique commun rapporteront 2.000 dollars en 1956.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) Personnel temporaire..... | 500 |
| 1955: | 500 |
| 1954: | 1.841 |
| iii) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 100 |
| 1955: | 100 |
| 1954: | 43 |
| iv) Frais de voyage du personnel en mission | 1.000 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 732 |
| v) Fournitures et services photographiques | 500 |
| 1955: | 500 |
| 1954: | 311 |
| vi) Services de radio | 5.000 |
| 1955: | 4.000 |
| 1954: | 5.423 |

Ces services sont utilisés par l'OIIT, par l'OMS ainsi que par les services d'information de l'ONU. L'expérience de 1954 a montré qu'il fallait demander des crédits plus élevés pour 1956.

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| vii) Fournitures et services divers..... | 500 |
| 1955: | 500 |
| 1954: | 350 |

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses entraînées par les travaux d'information entrepris à temps partiel en Pologne; c'est en effet le Centre de Genève qui dessert ce pays depuis la fermeture du Centre de Varsovie.

ARTICLE III

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Secrétariat commun du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants..... | 56.370 |
| 1955: | 54.500 |
| 1954: | 57.668 |

L'origine et les fonctions du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants sont exposées à la page 122 des prévisions budgétaires pour 1954 (A/2383). Les dépenses communes de personnel et les charges communes pour le secrétariat de ces deux organismes sont inscrites aux articles V et VI du chapitre 18; les crédits demandés pour les documents, services linguistiques et autres sont inscrits à l'article premier du chapitre 18.

Les chiffres ci-dessous sont ceux qui ont été fournis par le Comité central; toutefois, conformément à la pratique suivie pour l'établissement du budget de l'ONU, on a réduit de 4 pour 100 les prévisions relatives aux postes permanents pour tenir compte des mouvements de personnel; d'autre part, le Secrétaire général, en attendant la publication du rapport du groupe d'étude qui doit examiner cette question et en s'inspirant des discussions qui ont eu lieu à la Cinquième Commission en 1954, n'a pas prévu de poste de secrétaire adjoint (administrateur de 1ère classe). Le Comité central a insisté pour que ce poste, qui est devenu vacant en 1952 et qui a de nouveau été pourvu en juin 1954 à titre temporaire, soit inscrit dans le projet de budget sous la rubrique "postes permanents". Les motifs du Comité central sont exposés dans les documents de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale A/C.5/SR.444, p. 83 et 84, et A/C.5/615, publiés en 1954.

Les prévisions couvrent uniquement les dépenses normales résultant de l'application des instruments existants, à savoir les Conventions de 1925 et de 1931 et le Protocole de 1948. Le Comité doit procéder à quelques travaux préparatoires afin que le Protocole de 1953 sur l'opium puisse être effectivement appliqué dès son entrée en vigueur, mais aucun crédit n'est demandé pour les dépenses qui peuvent découler de l'application du Protocole. Le Comité central permanent de l'opium et l'Organe de contrôle des stupéfiants estiment que ces dépenses pourraient être de l'ordre de 18.000 dollars. Le Secrétaire général croit qu'il serait préférable de financer ces dépenses extraordinaires conformément à la procédure prévue dans la résolution de l'Assemblée générale relative aux dépenses imprévues et extraordinaires.

Tableau 18-7. — Secrétariat commun du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|---------------------------------------|--------------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Administrateur général | <i>Dollars</i> 14.670 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 1 | 1 | Administrateur de 2ème classe | 8.500 |
| 1 | 1 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 7.930 |
| 2 | 2 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 11.000 |
| | | | 42.100 |

Tableau 18-7. — Secrétariat commun du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants (suite)

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts | |
|---|------|-----------------------|-------------------|---------------|
| 1955 | 1956 | | Dollars | Dollars |
| <i>Services généraux</i> (Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local) | | | | |
| 1 | 1 | Classe 6 | 5.380 | |
| 1 | 1 | Classe 5 | 3.120 | |
| 1 | 1 | Classe 4 | 4.060 | |
| 8 | 8 | | 12.560 | |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 410 | 12.970 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel... | | | | 55.070 |
| | | | | 2.200 |
| TOTAL | | | | 52.870 |

| | Dollars |
|--|---------|
| i) Postes permanents | 52.870 |
| 1955: | 51.000 |
| 1954: | 51.074 |
| ii) Personnel temporaire | 1.000 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 6.132 |
| iii) Frais de voyage du personnel en mission | 2.500 |
| 1955: | 2.500 |
| 1954: | 462 |

Ces prévisions couvrent deux voyages hors d'Europe et deux voyages en Europe.

ARTICLE IV

| | Dollars |
|---|---------|
| Secrétariat de la Commission économique pour l'Europe | 985.000 |
| 1955: | 985.000 |
| 1954: | 937.188 |

Bien que les tâches de la CEE se soient accrues ces dernières années, on ne propose au secrétariat ni augmentation d'effectifs, ni reclassement. Pour rester en 1956 dans les limites des crédits de 1955, il a fallu tabler, pour les mouvements du personnel, sur une économie légèrement supérieure aux 5 pour 100 admis dans le reste du budget de l'ONU. Toutefois, le Groupe d'étude donnera dans son rapport un avis sur le tableau d'effectifs.

L'augmentation des tâches qu'impose au secrétariat le programme de travail confirmé par la Commission à sa dixième session (mars 1955), s'explique surtout par les raisons suivantes:

a) Il faut, sous les auspices des comités, aider les gouvernements à organiser des échanges de vues sur les questions scientifico-techniques et statistiques, tout en poursuivant les travaux réguliers d'un caractère plus purement économique (résolution No 1 de la dixième session), ce qui aura probablement pour effet d'augmenter le volume de travail des Divisions de l'industrie, de l'agriculture, des transports et du bois;

b) Les travaux spéciaux entrepris au sujet du développement de l'Europe méridionale doivent être poursuivis, ce qui impose une tâche plus lourde au personnel, notamment à celui de la Division des études et des programmes;

c) Il faut intensifier les travaux entrepris au sujet des échanges réalisés sous les auspices du Comité pour le développement du commerce; la question fait maintenant

l'objet d'une rubrique distincte du programme de travail. Cette tâche relève du Cabinet du Secrétaire exécutif, assisté par d'autres Divisions, notamment la Division des études et des programmes; il n'a pas paru nécessaire de créer un nouveau service qui serait spécialement chargé de cette question;

d) L'élargissement du programme de travail de la Conférence des statisticiens européens impose au personnel une tâche de plus en plus lourde.

L'accroissement du volume de travail du secrétariat de la CEE est indiqué, jusqu'à un certain point, par l'augmentation du nombre des séances que le secrétariat est chargé de préparer et de desservir, et par le fait que tous les pays qui prennent part aux travaux de la CEE participent de plus en plus activement à ces réunions. Le nombre des séances (séances d'une demi-journée) tenues au cours des dernières années s'établit comme suit:

| | |
|-----------|-----|
| 1952..... | 412 |
| 1953..... | 468 |
| 1954..... | 527 |

Le nombre des séances tenues en 1955 sera probablement encore plus élevé. Le secrétariat espère être en mesure de faire face à ce supplément de travail en persuadant les gouvernements de la nécessité de concentrer les efforts sur les projets les plus urgents et les plus importants dont on peut raisonnablement attendre des résultats tangibles dans un proche avenir. Mais, même si cette solution est acceptée, il n'en sera probablement pas moins nécessaire d'ajourner l'exécution de certains projets auxquels les gouvernements attachent un caractère hautement prioritaire.

| | Dollars |
|----------------------------|---------|
| i) Postes permanents | 945.000 |
| 1955: | 940.000 |
| 1954: | 908.152 |

Tableau 18-8. — Secrétariat de la Commission économique pour l'Europe

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts | |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|----------------|
| 1955 | 1956 | | Dollars | Dollars |
| 1 | 1 | Secrétaire exécutif | | |
| | | Traitement | 18.000 | |
| | | Indemnité | 3.500 | |
| 4 | 4 | Directeur | 63.200 | |
| 2 | 2 | Administrateur général | 28.700 | |
| <i>Administrateurs</i> | | | | |
| 10 | 10 | Administrateur hors classe | 129.430 | |
| 11 | 11 | Administrateur de 1ère classe | 106.590 | |
| 23 | 23 | Administrateur de 2ème classe | 198.570 | |
| 10 | 10 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 63.540 | |
| 14 | 14 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 72.470 | |
| | | | | 684.000 |
| <i>Services généraux</i> (Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local) | | | | |
| | | | Dollars | |
| 15 | 15 | Classe 6 | 66.440 | |
| 21 | 21 | Classe 5 | 82.780 | |
| 35 | 35 | Classe 4 | 128.980 | |
| 9 | 9 | Classe 3 | 25.360 | |
| 155 | 155 | | 303.560 | |
| A ajouter: Indemnité de cherté de vie..... | | | 13.760 | 317.320 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel.. | | | | 1.001.320 |
| | | | | 56.320 |
| TOTAL | | | | 945.000 |

Le *Cabinet du Secrétaire exécutif* comprend le Secrétaire exécutif, 4 administrateurs et 8 secrétaires ou commis. Les fonctions de ce cabinet restent essentiellement celles qui sont définies dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I, Organisation. De plus, le Cabinet dessert le *Comité pour le développement du commerce* et s'occupe du projet intitulé "Coopération à l'exécution du programme d'assistance technique", qui figure dans le programme de travail.

La *Division des études et des programmes* comprend, outre le Directeur, 34 administrateurs et 27 secrétaires ou commis (y compris 5 assistants spécialisés).

La *Division des transports* comprend, outre le Directeur, 12 administrateurs et 11 secrétaires ou commis (y compris un assistant spécialisé).

Conformément à la décision du Comité des transports intérieurs, la Division est tenue, depuis le début de 1955, non seulement de transmettre au Comité et à ses organes subsidiaires les renseignements et les données qui lui sont communiqués par les gouvernements, mais aussi de les analyser et de suggérer des conclusions plus qu'elle ne le faisait précédemment.

La *Division de l'industrie* comprend, outre le Directeur, 21 administrateurs et 25 secrétaires ou commis (y compris 3 assistants spécialisés).

Les deux autres Divisions sont la *Division du bois CEE/FAO* et la *Division de l'agriculture CEE/FAO*. Aux termes de l'accord conclu avec elle, c'est la FAO qui fournit à ces divisions les administrateurs dont elles ont besoin; la CEE ne prend en charge que les secrétaires ou commis.

Les travaux intéressant l'agriculture ont augmenté du fait que le Comité des problèmes agricoles a décidé de se réunir deux fois par an et qu'en plus du Groupe de travail de la normalisation des denrées périssables, on a créé un Groupe de travail de la mécanisation de l'agriculture et un Groupe de travail chargé d'étudier la possibilité d'établir des conditions de vente pour certains produits agricoles (pour ce qui est des céréales et des agrumes, les études ont commencé en 1955).

On trouvera des renseignements détaillés sur les programmes de travail des différentes Divisions dans le rapport annuel de la Commission au Conseil (E/2706-E/ECE/203).

| | |
|---|--------------|
| | Dollars |
| ii) <i>Consultants</i> | 4.000 |
| | 1955: 5.000 |
| | 1954: 3.105 |
| iii) <i>Personnel temporaire</i> | 10.000 |
| | 1955: 14.000 |
| | 1954: 2.712 |
| iv) <i>Heures supplémentaires et sursalaire de nuit</i> | 1.000 |
| | 1955: 1.000 |
| | 1954: 969 |
| v) <i>Frais de voyage du personnel en mission</i> | 25.000 |
| | 1955: 25.000 |
| | 1954: 22.250 |

ARTICLE V

| | |
|--------------------------------|---------|
| | Dollars |
| Division des stupéfiants | 187.910 |
| | 1955: — |
| | 1954: — |

Les chiffres relatifs à 1954 et 1955, que l'on peut prendre comme base de comparaison, sont compris dans les chiffres indiqués au titre III des prévisions budgétaires (Siège de l'Organisation à New-York).

| | |
|-----------------------------------|---------|
| | Dollars |
| i) <i>Postes permanents</i> | 185.310 |
| | 1955: — |
| | 1954: — |

La division des stupéfiants a été transférée à l'Office européen au cours de l'été 1955. La Division restera placée sous la direction du Sous-Secrétaire aux affaires économiques et sociales mais dépendra administrativement de l'Office européen.

La réorganisation des tâches de la Division a permis de réduire de 3 le nombre des postes de la catégorie des Services généraux prévus pour 1956. Etant donné que le barème des traitements applicables aux agents des Services généraux à Genève ne correspond pas à celui qui est en vigueur à New-York, il est impossible d'établir une comparaison rigoureuse entre les prévisions de 1956 et celles de 1955. En conséquence, les 13 postes de la catégorie des Services généraux inscrits au budget de 1955 (au Siège) sont groupés dans le tableau ci-dessous.

Tableau 18-9. — Division des stupéfiants

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|---|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Directeur | Dollars |
| | | Traitement | 17.400 |
| | | Indemnité de représentation | 500 |
| | | <i>Administrateurs</i> | |
| 3 | 2 | Administrateur hors classe | 27.500 |
| 3 | 3 | Administrateur de 1ère classe | 35.560 |
| 3 | 4 | Administrateur de 2ème classe | 35.200 |
| 4 | 4 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 25.650 |
| 2 | 2 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 12.000 |
| | | <i>Services généraux</i> | |
| | | (Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local) | |
| | | | Dollars |
| 13 | 3 | Classe 6 | 14.980 |
| | 3 | Classe 5 | 12.670 |
| | 3 | Classe 4 | 7.560 |
| | 1 | Classe 3 | 2.260 |
| — | — | | — |
| 29 | 26 | | 37.470 |
| A ajouter: | | Indemnité de cherté de vie | 1.880 |
| | | | 39.350 |
| | | | 193.250 |
| A déduire: | | Ajustement pour mouvements de personnel .. | 7.940 |
| | | | 185.310 |

| | |
|---|---------|
| | Dollars |
| ii) <i>Heures supplémentaires et sursalaire de nuit</i> | 100 |
| | 1955: — |
| | 1954: — |

Pour mémoire.

| | |
|---|---------|
| | Dollars |
| iii) <i>Frais de voyage du personnel en mission</i> | 2.500 |
| | 1955: — |
| | 1954: — |

Ces prévisions couvrent un voyage à New-York et retour, deux ou trois courts voyages en Europe et un voyage au Moyen-Orient.

ARTICLE VI

| | |
|--------------------------------------|---------------|
| | Dollars |
| Dépenses communes de personnel | 671.000 |
| | 1955: 655.200 |
| | 1954: 637.488 |

On a renoncé, à cause de la difficulté, à ajuster les chiffres de 1954 et de 1955 pour tenir compte de la fraction de ces dépenses qui, dans le budget du Siège, était imputable à la Division des stupéfiants.

| | Dollars |
|--|---------|
| i) <i>Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement</i> | 32.000 |
| 1955: | 32.000 |
| 1954: | 32.774 |
| ii) <i>Prime d'installation</i> | 15.000 |
| 1955: | 15.000 |
| 1954: | 20.549 |
| iii) <i>Indemnités versées à la cessation de service</i> | 40.000 |
| 1955: | 30.000 |
| 1954: | 47.280 |

En 1954, les dépenses ont dépassé le chiffre prévu en raison du grand nombre de licenciements consécutifs à la révision des contrats. Il en sera probablement de même en 1955 et 1956.

| | Dollars |
|--|---------|
| iv) <i>Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel</i> | 411.000 |
| 1955: | 390.000 |
| 1954: | 376.538 |

Le crédit demandé pour 1956 a été calculé d'après les chiffres de 1955, compte tenu de la mutation à Genève du personnel de la Division des stupéfiants.

| | Dollars |
|--|---------|
| v) <i>Prime de rapatriement</i> | 20.000 |
| 1955: | 20.000 |
| 1954: | 17.652 |
| vi) <i>Indemnités pour enfants à charge</i> | 100.000 |
| 1955: | 100.000 |
| 1954: | 97.478 |
| vii) <i>Contributions à l'assurance-maladie</i> | 15.000 |
| 1955: | 16.000 |
| 1954: | 14.344 |
| viii) <i>Frais de voyage pour le congé dans les foyers</i> | 30.000 |
| 1955: | 42.000 |
| 1954: | 23.930 |

Les prévisions ont été établies d'après les données de l'exercice 1953, compte tenu des modifications intervenues depuis dans la composition du personnel et notamment de la mutation du personnel de la Division des stupéfiants.

| | Dollars |
|---|---------|
| ix) <i>Formation professionnelle du personnel</i> | 6.000 |
| 1955: | 7.500 |
| 1954: | 5.415 |
| x) <i>Bien-être du personnel</i> | 1.000 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 977 |
| xi) <i>Contributions aux assurances sociales</i> | 1.000 |
| 1955: | 1.700 |
| 1954: | 551 |

Ce poste a trait aux employés à temps partiel qui ne font pas partie de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et qui, en conséquence, sont obligatoirement inscrits aux assurances sociales suisses.

ARTICLE VII

| | Dollars |
|--|---------|
| Charges communes | 389.000 |
| 1955: | 389.400 |
| 1954: | 423.404 |
| i) <i>Téléphone (réseau local)</i> | 21.000 |
| 1955: | 19.000 |
| 1954: | 20.975 |

Pendant plusieurs années, on a maintenu à 19.000 dollars le niveau des crédits demandés à ce titre, car il n'existait pas de données valables sur lesquelles on pût se fonder pour estimer les dépenses entraînées par un programme typique de conférences au Palais des Nations. Etant donné l'expérience des exercices 1953 et 1954, le crédit demandé pour 1956 est porté à 21.000 dollars.

| | Dollars |
|---|---------|
| ii) <i>Câblogrammes, télégrammes et communications par radio et communications téléphoniques interurbaines et internationales</i> | 12.500 |
| 1955: | 9.500 |
| 1954: | 17.520 |

Les dépenses indiquées pour 1954 comprennent environ 5.000 dollars pour les frais de téléimprimeur. C'est un objet de dépense qui n'existe plus depuis la création d'une liaison radio entre Genève et New-York. L'augmentation du crédit demandé pour 1956 par rapport au crédit approuvé pour 1955 est due au fait que l'on va imputer sur cette rubrique le coût de la retransmission par télégraphe et téléimprimeur des communications du Siège empruntant la nouvelle liaison radio New-York-Genève. Ces frais étaient jusqu'à présent remboursés par le Siège.

| | Dollars |
|--|---------|
| iii) <i>Services postaux</i> | 53.000 |
| 1955: | 53.000 |
| 1954: | 54.888 |
| iv) <i>Fournitures pour les télécommunications</i> | 6.500 |
| 1955: | 4.500 |
| 1954: | 2.826 |

Les prévisions couvrent l'achat de disques vierges pour l'enregistrement des conférences (2.000 dollars) et de pièces de rechange pour l'entretien du matériel d'interprétation simultanée (250 dollars). Elles comprennent en outre une nouvelle rubrique qui couvre l'achat de pièces de rechange et diverses dépenses d'exploitation concernant les installations du Palais des Nations et de la station de télécommunications de Prangins (4.250 dollars).

| | Dollars |
|---|---------|
| v) <i>Services contractuels pour l'entretien des locaux</i> | 70.500 |
| 1955: | 68.000 |
| 1954: | 94.751 |

On demande pour 1956 un crédit exceptionnel de 8.500 dollars pour remplacer 3 batteries d'accumulateurs de secours vieilles de 20 ans ainsi que les tubes de 2 chaudières de chauffage central, plus une somme de 62.000 dollars pour les dépenses courantes d'entretien. On pense qu'il faudra un crédit annuel de cet ordre de grandeur pour maintenir le bâtiment en bon état dans les années à venir.

| | Dollars |
|---|---------|
| vi) <i>Eclairage, chauffage, énergie et eau</i> | 49.000 |
| 1955: | 56.000 |
| 1954: | 47.655 |

La baisse du prix du mazout est la principale raison pour laquelle les prévisions pour 1956 sont inférieures au crédit approuvé pour l'exercice précédent.

| | Dollars |
|--|---------|
| vii) <i>Papeterie et fournitures de bureau</i> | 32.000 |
| 1955: | 35.500 |
| 1954: | 27.835 |

Le crédit demandé couvre les achats nécessaires pour une année aux prix courants. Le montant des dépenses effectuées en 1954 a été exceptionnellement bas du fait des prélèvements qu'on a pu opérer sur les stocks courants dont le volume élevé ne paraissait répondre à aucune nécessité.

| | Dollars |
|---|---------|
| viii) <i>Fournitures pour la reproduction des documents</i> | 88.000 |
| 1955: | 93.500 |
| 1954: | 98.074 |

Le crédit demandé couvre les achats nécessaires pour une période légèrement inférieure à une année, aux prix courants, du fait qu'il semble possible de faire quelques prélèvements sur les stocks.

| | Dollars |
|---|---------|
| ix) <i>Location de matériel de bureau et d'autre matériel</i> | 15.500 |
| 1955: | 16.000 |
| 1954: | 16.420 |

Le crédit demandé comprend 6.000 dollars pour des réparations de mobilier qui deviennent de plus en plus urgentes, le programme de remplacement étant très modeste, et 9.500 dollars pour l'entretien des machines.

| | Dollars |
|---|---------|
| x) <i>Utilisation et entretien du matériel de transport</i> | 2.400 |
| 1955: | 3.500 |
| 1954: | 2.386 |

On a établi les prévisions pour 1956 en supposant que l'on remplacerait une des voitures de l'Office (cf. rubrique vi, article VIII). Le crédit demandé pour les réparations a donc été limité à 800 dollars. Le reste est destiné à couvrir les achats d'essence, d'huile, de pneus et d'uni-formes pour les chauffeurs.

| | Dollars |
|---|---------|
| xi) <i>Transport de marchandises, camionnage et messageries</i> | 15.000 |
| 1955: | 11.500 |
| 1954: | 17.900 |

Ces prévisions sont fondées sur les données des quatre exercices précédents (12.797 dollars en 1951, 16.098 dollars en 1952, 11.330 dollars en 1953 et 17.900 dollars en 1954).

| | Dollars |
|------------------------------------|---------|
| xii) <i>Envois par avion</i> | 1.000 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 875 |
| xiii) <i>Assurances</i> | 6.700 |
| 1955: | 5.500 |
| 1954: | 6.324 |

Ces prévisions couvrent les assurances immobilières et mobilières, l'assurance-responsabilité civile et l'assurance-automobile contre le recours des tiers.

| | Dollars |
|-----------------------------|---------|
| xiv) <i>Cafeteria</i> | 1.400 |
| 1955: | 1.200 |
| 1954: | 2.374 |

Le crédit demandé couvrira les remplacements de vaisselle et les réparations du matériel de cuisine.

| | Dollars |
|---|---------|
| xv) <i>Fournitures et services divers</i> | 4.800 |
| 1955: | 4.700 |
| 1954: | 6.596 |

Ces prévisions couvrent les dépenses relatives aux annonces diverses dans la presse, au tirage de cartes postales destinées à la vente et à d'autres dépenses de peu d'importance.

| | Dollars |
|--|---------|
| xvi) <i>Fournitures médicales et services médicaux</i> | 9.700 |
| 1955: | 7.000 |
| 1954: | 6.005 |

Ces prévisions couvrent le coût des fournitures médicales et les frais d'examen médicaux effectués en ville ainsi que le remplacement du personnel de l'infirmierie (3.950 dollars). Elles couvrent aussi le traitement du personnel médical auxiliaire employé à l'infirmierie (5.750 dollars). On a inscrit les frais de remplacement sous cette rubrique afin de faciliter la comptabilité des remboursements effectués par les autres organisations participantes qui prennent à leur charge les deux tiers des dépenses en question. L'augmentation des crédits demandés pour le personnel auxiliaire est apparue inévitable. On envisage de renoncer à l'emploi de personnel médical à temps partiel et de recruter un assistant médical à plein temps.

ARTICLE VIII

| | Dollars |
|---|---------|
| Matériel | 100.900 |
| 1955: | 177.900 |
| 1954: | 135.388 |
| i) <i>Améliorations apportés aux locaux</i> | 12.700 |
| 1955: | 76.500 |
| 1954: | 20.232 |

Ces prévisions couvrent:

- La modernisation d'un deuxième ascenseur (No 4 dans le bâtiment du Secrétariat) [7.500 dollars].
- Le remplacement du circuit d'alimentation électrique de la cuisine du restaurant de l'Assemblée (3.400 dollars).
- L'amélioration des installations d'éclairage de la Bibliothèque (1.800 dollars).

Le chiffre indiqué pour 1955 comprend une somme de 65.000 dollars pour l'installation d'un appareil de climatisation au Palais des Nations.

| | Dollars |
|--|---------|
| ii) <i>Mobilier et installations fixes</i> | 19.500 |
| 1955: | 19.000 |
| 1954: | 32.325 |

Les prévisions comprennent 12.000 dollars pour le remplacement du mobilier usagé et 7.500 dollars pour l'achat de rayonnages, de cendriers, de classeurs, de matériel "Cardex" et de matériel médical.

| | Dollars |
|--------------------------------------|---------|
| iii) <i>Matériel de bureau</i> | 29.200 |
| 1955: | 17.500 |
| 1954: | 32.636 |

Les prévisions couvrent le remplacement de 36 machines à écrire dont le clavier n'est pas standard par 15 machines électriques et 21 machines à clavier standard (8.900 dollars); le remplacement de plusieurs machines à additionner et à calculer (4.000 dollars); l'achat d'une machine à établir les chèques (2.400 dollars) et d'une machine à photocopier (2.100 dollars); pour les documents, l'achat d'une plieuse automatique (1.400 dollars), d'une assembleuse automatique (9.000 dollars) et d'une brocheuse (1.400 dollars). Ce matériel permettra d'augmenter la capacité et la vitesse des services de reproduction; il leur permettra aussi de faire face aux travaux supplémentaires découlant du transfert à Genève de la Division des stupéfiants, sans augmentation des dépenses de personnel.

| | |
|--|--------------|
| | Dollars |
| iv) <i>Matériel de télécommunication</i> | 1.800 |
| | 1955: 30.400 |
| | 1954: 21.361 |

Les chiffres indiqués pour 1954 et 1955 se rapportent essentiellement aux dépenses entraînées par la construction d'une station d'émission de radio. Les crédits demandés pour 1956 couvrent l'achat d'un perforateur-transmetteur qui permettra de réduire considérablement les délais de transmission sur tous les câbles relayés par Genève.

| | |
|---|--------------|
| | Dollars |
| v) <i>Livres et cartes pour la bibliothèque</i> ... | 22.000 |
| | 1955: 22.000 |
| | 1954: 21.340 |

Le crédit demandé, auquel s'ajoute un revenu évalué à 13.000 dollars provenant du Fonds de dotation de la Bibliothèque, est destiné à couvrir les dépenses suivantes:

| | Couvert par par crédits budgétaires (Dollars) | Couvert par Revenus du Fonds (Dollars) |
|--|--|---|
| Achats | 3.000 | 5.000 |
| Abonnements | 7.000 | 2.500 |
| Reliures | 12.000 | 3.500 |
| Matériel | - | 2.000 |
| | | Dollars |
| vi) <i>Matériel de transport</i> | | 3.200 |
| | 1955: | 3.500 |
| | 1954: | 1.811 |

On envisage de remplacer un *station wagon* acheté en 1947. La valeur de reprise de cette voiture, inscrite sous la rubrique "Recettes accessoires" est estimée à 800 dollars.

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| | Dollars |
| vii) <i>Matériel divers</i> | 12.500 |
| | 1955: 9.000 |
| | 1954: 5.683 |

Ces prévisions couvrent le remplacement de tables, de chaises et de rideaux pour le restaurant des délégués (3.200 dollars), du fourneau électrique de la cuisine (3.500 dollars), d'une machine à laver les verres et de divers ustensiles de cuisine (1.900 dollars); l'achat d'une machine à laver la vaisselle (1.700 dollars) et de différents articles pour les services de reproduction, de distribution, d'impression et les services médicaux (1.700 dollars) ainsi que pour l'entretien des jardins (500 dollars).

Chapitre 19. — Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

685.000 dollars (1955: 685.000 dollars; 1954: 672.935 dollars)

Les prévisions relatives au Haut-Commissariat pour les réfugiés supposent que les effectifs se maintiendront au niveau approuvé pour 1954 et 1955, c'est-à-dire à 107 postes. On se propose toutefois de renforcer le personnel du siège du Haut-Commissariat, à Genève, en transférant des bureaux régionaux un poste d'administrateur de 2ème classe et un poste de la catégorie des Services généraux.

Par sa résolution 832 (IX), l'Assemblée générale a autorisé le Haut-Commissaire, conformément à son statut, à entreprendre, au cours de son présent mandat, un programme de solutions permanentes en faveur des réfugiés, suivant les propositions de son rapport à l'Assemblée générale (neuvième session) [A/2648, chap. IV, sect. 4, et A/2648/Add.2, par. 1 à 11].

Toutes les dépenses qu'entraîne cette activité, y compris les dépenses d'administration connexes, sont imputées sur le compte des contributions volontaires.

ARTICLE PREMIER

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| | Dollars |
| Haut-Commissariat à Genève | 319.400 |
| | 1955: 306.300 |
| | 1954: 308.488 |
| i) <i>Postes permanents</i> | 291.300 |
| | 1955: 277.700 |
| | 1954: 282.543 |

Tableau 19-1. — Haut-Commissariat à Genève

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|-----------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Haut-Commissaire | Dollars |
| | | Traitement | 23.000 |
| | | Indemnité | 7.000 |

| | | | |
|---|---|---------------------------------------|---------|
| | | | Dollars |
| 1 | 1 | Haut-Commissaire adjoint | |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 2.000 |
| 1 | 1 | Administrateur général | 14.670 |
| | | <i>Administrateurs</i> | |
| 2 | 2 | Administrateur hors classe | 26.000 |
| 7 | 7 | Administrateur de 1ère classe | 72.230 |
| 2 | 3 | Administrateur de 2ème classe | 21.740 |
| 2 | 2 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 13.070 |
| 4 | 4 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 23.500 |
| | | | 221.210 |

Services généraux (Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local)

| | | | |
|----|----|---|---------|
| | | | Dollars |
| 1 | 1 | Classe 7 | 4.686 |
| 3 | 3 | Classe 6 | 12.102 |
| 3 | 3 | Classe 5 | 10.611 |
| 14 | 15 | Classe 4 | 45.833 |
| 2 | 2 | Classe 3 | 5.168 |
| | | | 78.400 |
| 43 | 45 | | 3.840 |
| | | A ajouter: Indemnité de cherté de vie | 82.240 |
| | | | 303.450 |
| | | A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel .. | 12.150 |
| | | TOTAL | 291.300 |

| | |
|------------------------------|-------------|
| | Dollars |
| ii) <i>Consultants</i> | 3.000 |
| | 1955: 2.000 |
| | 1954: 2.761 |

Le crédit demandé permettra de faire rédiger des études ou rapports spéciaux sur des questions qui relèvent du Haut-Commissariat, mais pour lesquelles des connaissances ou titres particuliers peuvent être nécessaires.

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iii) <i>Personnel temporaire</i> | 4.000 |
| 1955: | 5.500 |
| 1954: | 2.581 |

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de remplacement d'une partie du personnel des Services généraux en congé de maladie ou de maternité et l'engagement de personnel temporaire pendant les périodes de pointe.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iv) <i>Heures supplémentaires</i> | 100 |
| 1955: | 100 |
| 1954: | 28 |

Le crédit demandé est purement nominal.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| v) <i>Frais de voyage du personnel en mission</i> | 21.000 |
| 1955: | 21.000 |
| 1954: | 20.575 |

Ces prévisions sont fondées sur les dépenses de 1954.

ARTICLE II

| | |
|-------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Bureaux régionaux | 365.600 |
| 1955: | 378.700 |
| 1954: | 364.447 |

On a reclassé les postes des bureaux régionaux: un poste d'administrateur hors classe a été ramené à la 1ère classe.

Le tableau reproduit dans le présent chapitre indique la nouvelle répartition des postes entre les différents bureaux. Le Haut-Commissaire tient cependant à conserver, comme par le passé, la faculté de transférer des postes d'un bureau à l'autre, selon les nécessités.

| | |
|-----------------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| i) <i>Postes permanents</i> | 249.700 |
| 1955: | 267.300 |
| 1954: | 253.343 |

Tableau 19-2. — Haut-Commissariat; bureaux régionaux

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|--|--------------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Administrateur général | <i>Dollars</i> 15.400 |
| | | <i>Administrateurs</i> | |
| 6 | 5 | Administrateur hors classe | 66.690 |
| 2 | 3 | Administrateur de 1ère classe | 28.390 |
| 8 | 7 | Administrateur de 2ème classe | 50.700 |
| 1 | 1 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 5.750 |
| 7 | 7 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 34.000 |
| | | | 200.930 |
| | | <i>A déduire: Taux différentiels (résultat net des taux différentiels appliqués dans les bureaux régionaux).....</i> | 6.540 |
| | | | 194.390 |
| | | <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie dans les bureaux régionaux.....</i> | 1.500 |
| | | | 195.890 |
| 39 | 38 | <i>Services généraux</i> | 67.520 |
| | | | 263.410 |
| | | <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel..</i> | 13.710 |
| | | | 249.700 |
| | | TOTAL | 249.700 |

| | |
|------------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) <i>Consultants</i> | 1.000 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 400 |

Le crédit demandé permettra de faire rédiger par des experts locaux ou des sociétés bénévoles des études ou rapports spéciaux sur certaines questions pour lesquelles il est nécessaire de réunir des connaissances particulières sur les régions ou localités intéressées.

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iii) <i>Personnel temporaire</i> | 3.000 |
| 1955: | 3.000 |
| 1954: | 3.184 |

Ce crédit est destiné à couvrir les remplacements de personnel des Services généraux en congé de maladie et l'engagement de personnel pendant les périodes de pointe. Dans les petits bureaux, le personnel permanent peut difficilement faire face au surcroît de travail imposé par les congés de longue durée.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iv) <i>Heures supplémentaires et sursalaire de nuit</i> | 700 |
| 1955: | 700 |
| 1954: | 717 |

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| v) <i>Frais de voyage du personnel en mission</i> | 22.000 |
| 1955: | 22.000 |
| 1954: | 19.640 |

L'expérience a confirmé que le personnel des bureaux régionaux ne pouvait s'acquitter de sa tâche avec toute l'efficacité voulue que si on lui donnait les moyens de se rendre dans les localités de la région où se trouvent les réfugiés.

Pour 1956, les prévisions relatives aux objets de dépense ci-après des bureaux régionaux — dépenses communes de personnel, charges communes et matériel — sont fondées sur les dépenses de 1954 et sur un état détaillé des besoins. Il est à noter que les articles de papeterie sont en grande partie prélevés sur les stocks de Genève. En ce qui concerne le matériel, on envisage de remplacer une automobile achetée en 1952. Pour la reprise de cette voiture, une somme de 750 dollars est inscrite sous la rubrique "Re-cettes accessoires".

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| vi) <i>Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement</i> | 4.500 |
| 1955: | 3.000 |
| 1954: | 4.422 |

| | |
|--|-------|
| vii) <i>Prime d'installation</i> | 1.500 |
| 1955: | 1.500 |
| 1954: | 1.353 |

| | |
|---|-------|
| viii) <i>Indemnités versées à la cessation de service</i> | 3.000 |
| 1955: | 1.500 |
| 1954: | 9.029 |

| | |
|--|--------|
| ix) <i>Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel</i> | 30.000 |
| 1955: | 28.000 |
| 1954: | 27.689 |

| | |
|---|-------|
| x) <i>Indemnités pour enfants à charge</i> .. | 7.000 |
| 1955: | 7.000 |
| 1954: | 5.282 |

| | |
|---|-------|
| xi) <i>Contributions à l'assurance-maladie</i> .. | 3.500 |
| 1955: | 3.500 |
| 1954: | 3.068 |

| | Dollars | | Dollars |
|---|---------|---|---------|
| xii) <i>Frais de voyage pour le congé dans les foyers</i> | 3.000 | xv) <i>Papeterie et fournitures de bureau</i> .. | 2.300 |
| 1955: 2.000 | | 1955: 2.300 | |
| 1954: 2.687 | | 1954: 1.815 | |
| xiii) <i>Communications</i> | 9.500 | xvi) <i>Utilisation et entretien du matériel de transport</i> | 5.400 |
| 1955: 9.500 | | 1955: 5.400 | |
| 1954: 10.103 | | 1954: 4.917 | |
| xiv) <i>Location et entretien des locaux</i> | 13.000 | xvii) <i>Fournitures et services divers</i> | 2.500 |
| 1955: 16.500 | | 1955: 2.500 | |
| 1954: 11.129 | | 1954: 1.770 | |
| | | xviii) <i>Matériel</i> | 4.000 |
| | | 1955: 2.000 | |
| | | 1954: 3.899 | |

Répartition des postes entre les différents bureaux

| | Athènes | Bangkok | Bogota | Bonn | Bruzelles | La Haye | Le Caire | Londres | Munich (bureau auxiliaire) | New-York | Paris | Rome | Vienne | Total par classe |
|---|----------|----------|----------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------------------------|----------|----------|----------|----------|------------------|
| Administrateur général | - | - | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 |
| Administrateur hors classe .. | - | 1 | - | 1 | - | - | - | - | - | - | 1 | 1 | 1 | 5 |
| Administrateur de 1ère classe .. | 1 | - | - | - | 1 | - | - | - | - | 1 | - | - | - | 3 |
| Administrateur de 2ème classe | - | - | - | 1 | 1 | - | 1 | 1 | 1 | - | - | 1 | 1 | 7 |
| Administrateur adjoint de 1ère classe | - | - | - | - | - | 1 | - | - | - | - | - | - | - | 1 |
| Administrateur adjoint de 2ème classe | 1 | - | - | 1 | - | - | 1 | - | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 7 |
| TOTAUX | <u>2</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>3</u> | <u>2</u> | <u>1</u> | <u>2</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>2</u> | <u>2</u> | <u>3</u> | <u>3</u> | <u>24</u> |
| <i>Services généraux</i> | | | | | | | | | | | | | | |
| Assistant spécialisé ou commis de 1ère classe | - | - | - | 1 | 2 | - | - | - | - | - | - | - | - | 3 |
| Commis de 2ème classe ou secrétaire administratif | 2 | - | - | 2 | - | - | - | 1 | - | - | 2 | 1 | 1 | 9 |
| Secrétaire ou commis | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 | 13 |
| Sténographe | 1 | - | - | 1 | 2 | - | - | - | - | - | 1 | 2 | - | 7 |
| Commis de 4ème classe, chauffeur, etc. | 1 | - | - | 1 | 1 | - | - | - | 1 | - | - | 1 | 1 | 6 |
| TOTAUX GÉNÉRAUX | <u>6</u> | <u>2</u> | <u>2</u> | <u>9</u> | <u>8</u> | <u>2</u> | <u>3</u> | <u>2</u> | <u>3</u> | <u>3</u> | <u>6</u> | <u>8</u> | <u>8</u> | <u>62</u> |

TITRE V

CENTRES D'INFORMATION

(à l'exception des services d'information de Genève)

Chapitre 20. — Centres d'information

940.000 dollars (1955: 905.100 dollars; 1954: 852.978 dollars)

Le réseau des centres d'information, tel qu'il a été approuvé par l'Assemblée générale dans ses résolutions 13 (I) et 595 (VI), a continué de fonctionner de la façon décrite dans le dernier projet de budget. Il existe aujourd'hui 20 centres d'information répartis dans toutes les parties du monde et 4 fonctionnaires de l'information sont en poste à Bangkok, Djakarta, Manille et Santiago de Chili respectivement.

En attendant la conclusion de l'étude du Secrétaire général sur l'organisation de ces services extérieurs, y compris les centres d'information, on ne propose aucun changement important et les crédits demandés ici sont calculés sur la même base que précédemment, avec cette seule différence que l'on prévoit la création de 3 nouveaux postes des Services généraux.

Dans le cadre des grands principes énoncés dans le projet de budget de 1955, on ne négligera aucun effort pour utiliser plus largement encore les moyens d'information les mieux adaptés aux besoins et au goût du public des divers pays.

De même, on continue à faire paraître les publications de l'ONU dans les langues non officielles et le Département espère parvenir à publier, dans un avenir plus ou moins proche, la documentation de base de l'ONU dans toute les grandes langues du monde.

Dans le domaine de l'information visuelle, les centres ont collaboré étroitement avec le Département pour favoriser la production extérieure de montages photographiques, de bandes pour projections fixes, de reportages cinématographiques et de films documentaires et éducatifs, l'organisation d'expositions et la préparation de programmes pour la télévision et le cinéma. Les services d'information des Etats Membres et les organisations professionnelles ont prêté dans ce sens un concours des plus encourageants.

Les tâches des centres se sont encore accrues au cours de l'année en ce qui concerne la diffusion d'informations sur les conférences des Nations Unies et des organismes travaillant en liaison avec l'Organisation et sur les travaux exécutés sur le plan local par les experts de l'assistance technique, notamment.

Au deuxième semestre de 1955, les centres consacreront une bonne partie de leur temps à encourager, coordonner et faciliter la commémoration du dixième anniversaire, qui par son importance, sa signification et sa diversité aura une force de symbole beaucoup plus grande que la célébration annuelle de la Journée des Nations Unies. La publicité donnée aux cérémonies de San-Francisco sera un élément notable de cette tâche. La Conférence de Genève sur l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques imposera aussi un surcroît de travail aux centres avant, pendant et après la Conférence.

A l'occasion du dixième anniversaire, de nouveaux comités nationaux se sont constitués dans plusieurs pays

et de nombreuses organisations non gouvernementales font preuve d'un intérêt beaucoup plus vif que d'habitude. Les centres ne négligeront aucun effort pour développer cet intérêt.

Les centres entretiennent avec les autres organes de l'ONU et des institutions spécialisées de leur région une étroite collaboration sur le plan pratique et cherchent toutes les occasions de la renforcer. En plus de la coordination normale, par exemple, les projets d'information communs, les listes communes de destinataires pour les envois de documentation et la standardisation des méthodes d'impression et de traduction, les centres prennent, quand la chose est possible, des arrangements destinés à resserrer l'assistance mutuelle, notamment en ce qui concerne la préparation d'articles, de photographies et de films.

L'augmentation des prévisions par rapport aux chiffres approuvés pour 1955 apparaît aux articles premier (Traitements et salaires) et II (Dépenses communes de personnel) et résulte principalement 1) de la création projetée de 3 nouveaux postes des Services généraux; 2) du relèvement du taux différentiel appliqué à Karachi et à Prague; 3) des frais de voyage pour le congé dans les foyers; 4) des dépenses résultant des mouvements du personnel prévus pour 1956 (et qui apparaissent aux postes "Prime d'installation et indemnités versées à la cessation de service", "Prime de rapatriement", "Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement").

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|------------------------------|---------|
| Traitements et salaires..... | 556.500 |
| 1955: | 546.900 |
| 1954: | 487.153 |
| i) Postes permanents | 495.600 |
| 1955: | 490.050 |
| 1954: | 430.201 |

Tableau 20-1. — Centres d'information

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|---|-------------------|
| 1955 | 1956 | | Dollars |
| 4 | 4 | Administrateur général | 54.260 |
| | | <i>Administrateurs</i> | |
| 7 | 7 | Administrateur hors classe | 93.690 |
| 19 | 19 | Administrateur de 1ère classe | 200.740 |
| 7 | 7 | Administrateur de 2ème classe | 64.430 |
| 1 | 1 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 7.870 |
| | | | 420.990 |
| | | <i>A déduire:</i> Taux différentiels* | 9.670 |
| | | | 411.320 |
| | | <i>A ajouter:</i> Indemnité de cherté de vie ^b | 7.840 |
| | | | 419.160 |

Tableau 20-1. — Centres d'information (suite)

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|--|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 36 | 39 | Services généraux (Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local, sauf pour Washington et Monrovia, où les traitements sont payés en dollars des Etats-Unis) | 97.040 |
| 74 | 77 | | 516.200 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel ... | | | 20.600 |
| TOTAL | | | 495.600 |

^a Les taux différentiels, applicables à 75 pour 100 du traitement de base, sont les suivants: Athènes: moins 20 pour 100; Le Caire: moins 10 pour 100; Copenhague: moins 30 pour 100; Karachi: plus 40 pour 100; Londres: moins 25 pour 100; Manille: plus 40 pour 100; Mexico: moins 10 pour 100; Moscou: plus 25 pour 100; New-Delhi: moins 10 pour 100; Prague: plus 20 pour 100; Sydney: moins 20 pour 100; Téhéran: moins 30 pour 100.

^b Indemnité de cherté de vie égale à 10 pour 100 des trois quarts du traitement de base modifié par l'application du taux différentiel, à concurrence du plafond prévu: Athènes, Londres, Monrovia, Paris, Sydney et Washington.

Trois postes nouveaux de la catégorie des Services généraux sont demandés pour 1956, à raison d'un pour chacun des centres d'information de Karachi, de New-Delhi et de Paris.

Les 77 postes se répartissent comme suit entre les différents centres:

Athènes: 2 postes — un d'administrateur de 1ère classe et un d'assistant;

Belgrade: 2 postes — un d'administrateur de 1ère classe et un d'assistant;

Bogota: 2 postes — un d'administrateur de 1ère classe et un d'assistant;

Buenos-Aires: 4 postes — un d'administrateur hors classe, un d'administrateur de 1ère classe et 2 d'assistant;

Changhaï: 6 postes — un d'administrateur général, un d'administrateur de 1ère classe (actuellement détaché à

Djakarta), un d'administrateur de 2ème classe (actuellement détaché à Manille) et 3 d'assistant;

Copenhague: 4 postes — un d'administrateur hors classe, un d'administrateur de 1ère classe et 2 d'assistant;

Karachi: 4 postes — un d'administrateur de 1ère classe, un d'administrateur de 2ème classe et 2 d'assistant;

Le Caire: 5 postes — un d'administrateur hors classe, un d'administrateur de 1ère classe, un d'administrateur de 2ème classe et 2 d'assistant;

Londres: 7 postes — un d'administrateur général, un d'administrateur de 1ère classe, un d'administrateur de 2ème classe et 4 d'assistant;

Londres — Bureau de voyage et Agence de l'administration postale des Nations Unies: 2 postes — un d'administrateur adjoint de 1ère classe et un d'assistant;

Mexico: 5 postes — un d'administrateur hors classe, un d'administrateur de 1ère classe, un d'administrateur de 2ème classe et 2 d'assistant;

Monrovia: 2 postes — un d'administrateur de 1ère classe et un d'assistant;

Moscou: 6 postes — un d'administrateur général, un d'administrateur de 1ère classe, un d'administrateur de 2ème classe et 3 d'assistant;

New-Delhi: 5 postes — un d'administrateur hors classe, un d'administrateur de 1ère classe et 3 d'assistant;

Paris: 7 postes — un d'administrateur général, un d'administrateur de 1ère classe, un d'administrateur de 2ème classe et 4 d'assistant;

Prague: 2 postes — un d'administrateur de 1ère classe et un d'assistant;

Rio-de-Janeiro: 4 postes — un d'administrateur hors classe, un d'administrateur de 1ère classe et 2 d'assistant;

Sydney: 2 postes — un d'administrateur de 1ère classe et un d'assistant;

Téhéran: 2 postes — un d'administrateur de 1ère classe et un d'assistant;

Washington: 4 postes — un d'administrateur hors classe, un d'administrateur de 1ère classe et 2 d'assistant.

Tableau 20-2. — Récapitulation; postes permanents

| | Nombre de postes | | Traitements et salaires | | | Ajustement pour mouvements de personnel | |
|--|------------------|------|-------------------------|-------------------|---------|---|---------|
| | 1955 | 1956 | Administrateurs | Services généraux | Total | Dollars | Total |
| | | | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
| Athènes | 2 | 2 | 8.640 | 1.120 | 9.760 | 390 | 9.370 |
| Belgrade | 2 | 2 | 10.920 | 680 | 11.600 | 460 | 11.140 |
| Bogota | 2 | 2 | 9.460 | 3.800 | 13.260 | 530 | 12.730 |
| Buenos-Aires | 4 | 4 | 20.830 | 4.640 | 25.470 | 1.020 | 24.450 |
| Changhaï | 6 | 6 | 34.690 | 12.130 | 46.820 | 1.870 | 44.950 |
| Copenhague | 4 | 4 | 18.630 | 3.900 | 22.530 | 900 | 21.630 |
| Karachi | 3 | 4 | 24.080 | 2.800 | 26.880 | 1.070 | 25.810 |
| Le Caire | 5 | 5 | 29.800 | 5.210 | 35.010 | 1.400 | 33.610 |
| Londres | 7 | 7 | 31.650 | 6.740 | 38.390 | 1.530 | 36.860 |
| Londres — Bureau de voyage et Agence de l'Administration postale des Nations Unies | 2 | 2 | 6.870 | 2.050 | 8.920 | 350 | 8.570 |
| Mexico | 5 | 5 | 32.800 | 3.620 | 36.420 | 1.450 | 34.970 |
| Monrovia | 2 | 2 | 13.250 | 3.300 | 16.550 | 660 | 15.890 |
| Moscou | 6 | 6 | 38.080 | 11.440 | 49.520 | 1.980 | 47.540 |
| New-Delhi | 4 | 5 | 18.590 | 4.150 | 22.740 | 910 | 21.830 |
| Paris | 6 | 7 | 39.990 | 12.160 | 52.150 | 2.080 | 50.070 |
| Prague | 2 | 2 | 12.560 | 4.780 | 17.340 | 690 | 16.650 |

Tableau 20-2. — Récapitulation; postes permanents (suite)

| | Nombre de postes | | Traitements et salaires | | | Ajustement pour mouvements de personnel | Total |
|----------------------|------------------|-----------|-------------------------|----------------------|----------------|---|----------------|
| | 1955 | 1956 | Adminis- trateurs | Services généraux | Total | Dollars | Dollars |
| | | | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
| Rio-de-Janeiro | 4 | 4 | 25.150 | 2.610 | 27.760 | 1.110 | 26.650 |
| Sydney | 2 | 2 | 11.260 | 2.050 | 13.310 | 530 | 12.780 |
| Téhéran | 2 | 2 | 7.330 | 1.950 | 9.280 | 370 | 8.910 |
| Washington | 4 | 4 | 24.580 | 7.910 | 32.490 | 1.300 | 31.190 |
| TOTAL | 74 | 77 | 419.160 | 97.040 | 516.200 | 20.600 | 495.600 |

ii) *Personnel temporaire*

| | |
|-------|---------|
| | Dollars |
| | 23.000 |
| 1955: | 20.500 |
| 1954: | 22.990 |

Ce crédit est destiné à couvrir les traitements du personnel supplémentaire engagé pendant les périodes de pointe, par exemple pour préparer la Journée des Nations Unies; il couvrira aussi les frais de traduction de la documentation dans les langues locales et ceux qu'entraîne le remplacement des fonctionnaires des Services généraux en congé de maladie de longue durée.

iii) *Heures supplémentaires et sursalaire de nuit*

| | |
|-------|---------|
| | Dollars |
| | 2.900 |
| 1955: | 2.900 |
| 1954: | 2.636 |

Conformément aux usages locaux, les heures supplémentaires effectuées par le personnel qui est appelé à travailler au-delà de l'heure normale ou pendant les week-ends ou les jours fériés doivent être payées.

iv) *Personnel employé de façon intermittente*

| | |
|-------|---------|
| | Dollars |
| | 35.000 |
| 1955: | 33.450 |
| 1954: | 31.326 |

Ce crédit servira à rémunérer le personnel employé de façon intermittente: plantons, chauffeurs, mécanographes, garçons de bureau, etc.

ARTICLE II

| | | |
|-------------------------------------|---------|---------|
| Dépenses communes de personnel..... | Dollars | 112.700 |
| | 1955: | 86.900 |
| | 1954: | 96.602 |

| | 1956 (Dol- lars) | 1955 (Dol- lars) | 1954 (Dol- lars) |
|---|------------------------|------------------------|------------------------|
| i) Prime d'installation et indemnités versées à la cessation de service..... | 7.400 | 2.500 | 7.480 |
| ii) Prime de rapatriement..... | 3.500 | 1.000 | 2.019 |
| iii) Indemnités pour enfants à charge..... | 12.900 | 13.100 | 12.944 |
| iv) Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel..... | 56.400 | 55.600 | 47.334 |
| v) Contributions à l'assurance-maladie et aux assurances sociales..... | 3.100 | 2.800 | 1.893 |
| vi) Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement..... | 5.700 | 3.000 | 9.854 |
| vii) Frais de voyage pour le congé dans les foyers..... | 23.700 | 8.900 | 15.078 |
| TOTAL | 112.700 | 86.900 | 96.602 |

Les crédits demandés pour les postes "Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel", "Indem-

nités pour enfants à charge", "Frais de voyage pour le congé dans les foyers" et "Contributions à l'assurance-maladie et aux assurances sociales" sont calculés d'après les données dont on dispose sur les obligations de l'Organisation à ces divers titres. Les crédits demandés pour les postes "Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement", "Prime de rapatriement" et "Prime d'installation et indemnités versées à la cessation de service" sont fondés sur les mouvements du personnel que l'on prévoit actuellement pour 1956.

ARTICLE III

| | | |
|------------------------------|---------|---------|
| Autres frais de service..... | Dollars | 259.300 |
| | 1955: | 258.700 |
| | 1954: | 256.674 |

| | (Dol- lars) 1956 | (Dol- lars) 1955 | (Dol- lars) 1954 |
|--|------------------------|------------------------|------------------------|
| i) Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel en mission | 28.300 | 30.500 | 32.271 |
| ii) Services postaux..... | 29.800 | 27.000 | 26.454 |
| iii) Communications..... | 22.000 | 20.400 | 20.071 |
| iv) Fournitures et services de radio, de photographie et de cinéma..... | 6.200 | 5.900 | 6.692 |
| v) Location et entretien de locaux et de matériel..... | 59.700 | 63.100 | 63.869 |
| vi) Papeterie et fournitures de bureau..... | 13.400 | 15.100 | 10.812 |
| vii) Fourniture pour la reproduction des documents..... | 22.000 | 20.800 | 22.759 |
| viii) Transports locaux..... | 3.200 | - | - |
| ix) Utilisation et entretien du matériel de transport..... | 6.700 | 6.300 | 7.510 |
| x) Transport de marchandises, camionnage et messageries..... | 19.900 | 21.500 | 18.619 |
| xi) Fournitures et services divers..... | 48.100 | 48.100 | 47.617 |
| TOTAL | 259.300 | 258.700 | 256.674 |

ARTICLE IV

| | | | |
|--|------------------------|------------------------|------------------------|
| Matériel..... | Dollars | 11.500 | |
| | 1955: | 12.600 | |
| | 1954: | 12.549 | |
| | (Dol- lars) 1956 | (Dol- lars) 1955 | (Dol- lars) 1954 |
| i) Mobilier et installations fixes..... | 3.200 | 3.500 | 8.889 |
| ii) Matériel de radio, de photographie et de cinéma..... | 1.000 | 1.500 | 1.385 |
| iii) Livres, périodiques et cartes pour la bibliothèque..... | 2.300 | 2.600 | 2.275 |
| iv) Matériel de transport..... | 5.000 | 5.000 | - |
| TOTAL | 11.500 | 12.600 | 12.549 |

Les prévisions relatives aux articles III et IV sont fondées sur les dépenses des exercices écoulés. Les crédits demandés pour les "Transports locaux" étaient compris les années précédentes dans la prévision relative aux

"Frais de voyages du personnel en mission". Les crédits demandés pour la rubrique iv de l'article IV sont destinés au remplacement de deux voitures automobiles, l'une au Centre d'information d'Athènes, et l'autre à Moscou. La voiture du Centre d'information d'Athènes est utilisée par l'ONU depuis près de 5 ans; elle était antérieurement utilisée par le Groupe d'observateurs militaires des Nations Unies à Athènes qui l'a remise au Centre en 1954. Les

frais d'utilisation et d'entretien de ce véhicule sont exceptionnellement élevés, d'où la nécessité de le remplacer.

Le Centre d'information de Moscou utilise une voiture de 1951 qui a roulé plus de 80.000 kilomètres. Les réparations sont très fréquentes et les frais d'entretien sont devenus très élevés. On se propose de remplacer ce véhicule au début de 1956.

Tableau 20-3. — Récapitulation; total des prévisions relatives aux centres d'information

| | Article premier (Traitements et salaires) | Article II (Dépenses communes de personnel) | Article III (Autres frais de service) | Article IV (Matériel) | Total |
|----------------------|--|---|---|--------------------------|----------------|
| | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
| Athènes | 11.470 | 1.410 | 8.000 | 2.800 | 23.680 |
| Belgrade | 12.390 | 2.040 | 10.850 | 300 | 25.580 |
| Bogota | 14.600 | 2.560 | 7.600 | 350 | 25.110 |
| Buenos-Aires | 26.920 | 5.470 | 14.650 | 350 | 47.390 |
| Changhai | 50.150 | 18.200 | 14.050 | 700 | 83.100 |
| Copenhague | 24.750 | 3.840 | 17.100 | 300 | 45.990 |
| Karachi | 28.410 | 3.690 | 12.350 | 300 | 44.750 |
| Le Caire | 37.240 | 6.810 | 14.150 | 450 | 58.650 |
| Londres | 52.530 | 14.200 | 28.100 | 500 | 95.330 |
| Mexico | 38.170 | 14.080 | 12.700 | 350 | 65.300 |
| Monrovia | 17.920 | 2.490 | 8.100 | 300 | 28.810 |
| Moscou | 51.360 | 6.810 | 16.450 | 2.850 | 77.470 |
| New-Delhi | 24.600 | 3.080 | 15.950 | 300 | 43.930 |
| Paris | 54.810 | 11.720 | 29.500 | 250 | 96.280 |
| Prague | 19.450 | 3.210 | 12.950 | 250 | 35.860 |
| Rio-de-Janeiro | 29.200 | 4.370 | 10.750 | 300 | 44.620 |
| Sydney | 16.130 | 2.810 | 9.450 | 250 | 28.640 |
| Téhéran | 11.360 | 2.110 | 5.850 | 300 | 19.620 |
| Washington | 35.040 | 3.800 | 10.750 | 300 | 49.890 |
| TOTAL | 556.500 | 112.700 | 259.300 | 11.500 | 940.000 |

TITRE VI

SECRETARIATS DES COMMISSIONS ECONOMIQUES REGIONALES

(à l'exception de la Commission économique pour l'Europe)

2.173.300 dollars (1955: 2.121.600 dollars; 1954: 2.010.186 dollars)

Chapitre 21. — Secrétariat de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient

1.158.200 dollars (1955: 1.152.800 dollars; 1954: 1.052.046 dollars)

Le Groupe d'étude du Secrétaire général s'est rendu au siège de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient en mai dernier et, en attendant les résultats de son enquête, on a fondé les présentes prévisions sur l'effectif approuvé pour 1955. Sur cette base, l'augmentation des crédits demandés (5.400 dollars par rapport à 1955) résulte des augmentations de traitements sans changement de classe et de l'accroissement des dépenses communes de personnel que ne compense pas entièrement la diminution des charges communes. On a prévu une économie de 4 pour 100 au titre des mouvements de personnel.

L'organisation et les fonctions de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient sont exposées en détail dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I, Organisation.

Le programme de travail du Secrétariat pour 1956 a été divisé en trois catégories:

- i) Projets prioritaires continus;
- ii) Projets prioritaires spéciaux;
- iii) Autres projets;

et les prévisions budgétaires ont été calculées en fonction des projets des deux premières catégories. Les projets de la troisième catégorie ne seront entrepris que si les ressources le permettent. On trouvera des détails sur ce programme dans le rapport annuel de la Commission au Conseil (E/2712, du 7 avril 1955).

Pour les dépenses en monnaie locale, on a admis comme en 1955 un cours de change de 21 bahts pour 1 dollar des Etats-Unis.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|-------------------------------|---------|
| Traitements et salaires | 856.200 |
| 1955: | 847.300 |
| 1954: | 756.843 |
| i) Postes permanents | 804.700 |
| 1955: | 792.500 |
| 1954: | 716.694 |

Tableau 21. — Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient

| | Nombre de postes permanents | | Traitements bruts |
|----|-----------------------------|-------------------------------|-------------------|
| | 1955 | 1956 | Dollars |
| 1 | 1 | Secrétaire exécutif | |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 3 | 3 | Administrateur général | 46.290 |
| | | <i>Administrateurs</i> | |
| 6 | 6 | Administrateur hors classe | 79.070 |
| 17 | 17 | Administrateur de 1ère classe | 182.310 |
| 19 | 19 | Administrateur de 2ème classe | 163.890 |

| | | | Dollars |
|----|----|--|---------------|
| 7 | 7 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 44.900 |
| 4 | 4 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 23.400 |
| | | | 561.360 |
| | | <i>A ajouter:</i> Taux différentiel (10 pour 100 sur 75 pour 100 du montant des traitements) | 41.860 |
| | | <i>A ajouter:</i> Indemnité de cherté de vie | 57.540 |
| | | | 640.760 |
| | | <i>Services généraux</i> | |
| | | <i>(Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local)</i> | |
| 13 | 13 | Classe 9 | 54.900 |
| 20 | 20 | Classe 8 | 62.530 |
| 12 | 12 | Classe 7 | 24.460 |
| 18 | 18 | Classe 6 | 27.740 |
| 12 | 12 | Classe 5 | 13.670 |
| 8 | 8 | Classe 4 | 6.700 |
| 4 | 4 | Classe 3 | 2.500 |
| 10 | 10 | Classe 2 | 4.940 |
| | | | 838.200 |
| | | <i>A déduire:</i> Ajustement pour mouvements de personnel | 33.500 |
| | | | TOTAL 804.700 |

L'effectif actuel des divers services de la Commission est le suivant:

Cabinet du Secrétaire exécutif

Ce cabinet comprend 9 fonctionnaires: le Secrétaire exécutif et son adjoint, 2 administrateurs de 1ère classe, un administrateur adjoint de 2ème classe et 4 secrétaires ou commis. (Le fonctionnaire chargé de l'information ainsi que sa secrétaire sont compris dans cet effectif.)

Division de l'agriculture

Aux termes de l'accord intervenu entre la CEAO et la FAO, la Commission prendra à sa charge 2 postes d'administrateur (un de 1ère classe et un de 2ème classe) et 2 postes de la catégorie des services généraux. Les 2 autres postes d'administrateur, y compris celui du Chef de la Division, seront pourvus par la FAO.

Bureau d'hydraulique fluviale et de la mise en valeur des ressources hydrauliques

Le Bureau comprend 5 postes d'administrateur (un administrateur général, 2 administrateurs hors classe, un administrateur de 1ère classe et un administrateur adjoint de 2ème classe) et 5 postes de secrétaire ou commis.

Division du développement de l'industrie et du commerce

Cette division comprend 15 postes d'administrateur (un administrateur hors classe, 6 administrateurs de 1ère classe, 4 administrateurs de 2ème classe, 3 administrateurs adjoints de 1ère classe et un administrateur adjoint de 2ème classe) et 9 postes de secrétaire ou commis.

Division des recherches et de la planification

La division comprend 15 administrateurs (un administrateur général, un administrateur hors classe, 3 administrateurs de 1ère classe, 7 administrateurs de 2ème classe, 2 administrateurs adjoints de 1ère classe et un administrateur adjoint de 2ème classe), ainsi que 16 secrétaires et commis.

Division des transports intérieurs

Cette division comprend 6 administrateurs (un administrateur hors classe, 3 administrateurs de 1ère classe et 2 administrateurs de 2ème classe) et 4 secrétaires et commis.

Division des services administratifs, des conférences et des services généraux

Cette division compte 9 administrateurs (un administrateur hors classe, un administrateur de 1ère classe [traducteur-interprète], 5 administrateurs de 2ème classe [4 traducteurs-interprètes et un fonctionnaire des services financiers], 2 administrateurs adjoints de 1ère classe [un fonctionnaire chargé des questions de personnel et un bibliothécaire] et 57 agents des services généraux.

Assistance technique et services consultatifs

De concert avec le BAT, l'AAT et les institutions spécialisées, le secrétariat de la CEAO fournit des services consultatifs aux pays de la région qui le demandent. Il collabore également avec l'AAT: a) en fournissant des renseignements sur les demandes de bourses d'études et de bourses de perfectionnement que les gouvernements de la région présentent à l'AAT; b) en commentant les rapports des experts de l'AAT en mission dans les pays de la CEAO, lorsque leurs travaux relèvent de la compétence de la Commission; c) en participant aux enquêtes et aux autres missions organisées dans le cadre du programme d'assistance technique des Nations Unies. La collaboration entre la Commission et l'AAT prend d'autres formes encore: élaboration et mise en œuvre des projets régionaux d'assistance technique recommandés par la Commission; aide aux gouvernements qui veulent présenter une demande d'assistance technique et qui sollicitent le concours de la Commission à cette fin.

| | |
|------------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) <i>Consultants</i> | 35.000 |
| | 1955: 35.000 |
| | 1954: 23.843 |

Comme les années précédentes, le crédit demandé comprend 15.000 dollars qui permettront au Bureau d'hydraulique fluviale et de la mise en valeur des ressources hydrauliques de s'assurer les services de consultants; le solde correspond aux honoraires d'experts spécialistes de certaines questions qui rentrent dans le cadre du programme de travail approuvé par la Commission.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iii) <i>Personnel temporaire</i> | 14.000 |
| | 1955: 17.000 |
| | 1954: 13.846 |
| iv) <i>Heures supplémentaires</i> | 2.500 |
| | 1955: 2.800 |
| | 1954: 2.460 |

ARTICLE II

| | |
|--------------------------------------|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Dépenses communes de personnel | 207.000 |
| | 1955: 193.000 |
| | 1954: 201.423 |

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| i) <i>Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement</i> | 20.000 |
| | 1955: 20.000 |
| | 1954: 30.841 |

Ces prévisions couvrent les frais de voyage et de déménagement de 14 fonctionnaires ayant au total 20 personnes à leur charge.

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ii) <i>Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel</i> | 80.000 |
| | 1955: 80.000 |
| | 1954: 68.994 |
| iii) <i>Prime de rapatriement</i> | 4.000 |
| | 1955: 3.000 |
| | 1954: 8.915 |

L'expérience de 1954 fait apparaître la nécessité d'augmenter ce crédit par rapport à 1955.

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| iv) <i>Indemnités pour enfants à charge, pour frais d'études et pour voyages effectués à l'occasion des études</i> | 50.000 |
| | 1955: 45.000 |
| | 1954: 47.261 |

Ces indemnités sont payables pour 25 enfants de plus qu'en 1954.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| v) <i>Contributions à l'assurance-maladie</i> | 6.000 |
| | 1955: 6.000 |
| | 1954: 5.092 |

Ces prévisions couvrent les dépenses relatives à l'examen médical périodique des fonctionnaires ainsi que les contributions à l'assurance-maladie.

| | |
|--|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| vi) <i>Frais de voyage pour le congé dans les foyers</i> | 25.000 |
| | 1955: 23.000 |
| | 1954: 18.320 |

En 1956, 29 fonctionnaires ayant à leur charge 69 personnes auront droit au congé dans les foyers.

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| vii) <i>Formation professionnelle</i> | 500 |
| | 1955: 500 |
| | 1954: 243 |
| viii) <i>Bien-être du personnel</i> | 500 |
| | 1955: 500 |
| | 1954: 403 |

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| ix) <i>Prime d'installation et indemnités versées à la cessation de service</i> | 21.000 |
| | 1955: 15.000 |
| | 1954: 21.354 |

L'expérience de 1954 et de 1953 semble indiquer que les crédits demandés en 1955 étaient insuffisants.

ARTICLE III

| | |
|---|----------------|
| | <i>Dollars</i> |
| Charges communes | 85.000 |
| | 1955: 102.000 |
| | 1954: 78.337 |
| i) <i>Frais de voyage du personnel en mission</i> | 40.000 |
| | 1955: 40.000 |
| | 1954: 33.482 |

Le crédit demandé est le même que celui qui a été approuvé pour 1955.

| | Dollars |
|---|---------|
| ii) <i>Communications</i> | 14.000 |
| 1955: | 17.000 |
| 1954: | 13.093 |
| iii) <i>Services contractuels</i> | 5.000 |
| 1955: | 9.000 |
| 1954: | 10.741 |

La prévision correspond à l'entretien des nouveaux locaux fournis gratuitement par le Gouvernement thaïlandais. Les crédits demandés pour 1955 et 1954 couvraient en outre les frais de location de locaux, qui n'existeront pas en 1956.

| | Dollars |
|---|---------|
| iv) <i>Papeterie et fournitures de bureau</i> | 10.000 |
| 1955: | 15.000 |
| 1954: | 7.063 |

Cette somme couvre l'achat des fournitures nécessaires pour la reproduction intérieure des documents ainsi que des fournitures de bureau courantes.

| | Dollars |
|---|---------|
| v) <i>Utilisation et entretien du matériel de transport</i> | 4.000 |
| 1955: | 5.000 |
| 1954: | 3.714 |

| | Dollars |
|---|---------|
| vi) <i>Transport de marchandises, camionnage et messageries</i> | 9.000 |
| 1955: | 11.000 |
| 1954: | 7.995 |
| vii) <i>Fournitures et services divers</i> | 3.000 |
| 1955: | 5.000 |
| 1954: | 2.249 |

ARTICLE IV

| | Dollars |
|---|---------------------|
| <i>Matériel</i> | 10.000 |
| 1955: | 10.500 |
| 1954: | 15.443 ¹ |
| i) <i>Mobilier et installations fixes</i> | 6.000 |
| 1955: | 6.500 |
| 1954: | 7.803 |

Ces prévisions couvrent les frais de remplacement de 2 machines à écrire, 7 bureaux, 20 fauteuils et 5 tables à machine à écrire, ainsi que l'achat de 16 classeurs, de rayonnages, etc.

| | Dollars |
|--|---------|
| ii) <i>Livres et cartes pour la bibliothèque</i> | 4.000 |
| 1955: | 4.000 |
| 1954: | 4.021 |

¹ Y compris 3.619 dollars pour l'achat de matériel de transport.

Chapitre 22.—Secrétariat de la Commission économique pour l'Amérique latine

1.015.000 dollars (1955: 968.800 dollars; 1954: 958.140 dollars)

Le rapport du Groupe d'étude du Secrétaire général sur le secrétariat de la CEPAL n'ayant pas encore paru, les prévisions de 1956 ont été établies d'après les effectifs approuvés pour 1955. L'organisation et les fonctions de la Commission économique pour l'Amérique latine sont exposées en détail dans le *Recueil des règlements administratifs*, vol. I, Organisation.

Les prévisions de 1956 accusent, par rapport aux ouvertures de crédit pour 1955, une augmentation de 46.300 dollars, qui se décompose comme suit: 16.600 dollars pour les traitements et salaires, 15.600 pour les dépenses communes de personnel, 12.600 dollars pour les charges communes et 1.500 dollars pour le matériel.

Comme les années précédentes, les projets approuvés se divisent en trois catégories:

- i) Projets prioritaires continus;
- ii) Projets prioritaires spéciaux;
- iii) Autres projets;

et les prévisions budgétaires ont été calculées en fonction des projets des deux premières catégories. Les projets de la troisième catégorie ne seront entrepris que si les ressources le permettent. On trouvera des détails sur ce programme dans le rapport annuel de la Commission au Conseil.

Pour calculer les dépenses en monnaie locale, on a admis le cours de 400 pesos chiliens pour 1 dollar des Etats-Unis à Santiago au lieu de 250 dans le projet de budget de 1955. A Mexico, au contraire, on a utilisé le même cours qu'en 1955, à savoir 12,49 pesos mexicains pour un 1 dollar des Etats-Unis.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|-----------------------------------|---------|
| Traitements et salaires | 699.300 |
| 1955: | 682.700 |
| 1954: | 693.160 |
| i) <i>Postes permanents</i> | 615.800 |
| 1955: | 598.700 |
| 1954: | 565.959 |

Tableau 22.—Commission économique pour l'Amérique latine

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|-----------------------------|------|---|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Secrétaire exécutif | Dollars |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| 2 | 2 | Administrateur général | 31.670 |
| | | <i>Administrateurs</i> | |
| 7 | 7 | Administrateur hors classe | 86.120 |
| 16 | 16 | Administrateur de 1ère classe | 159.190 |
| 17 | 17 | Administrateur de 2ème classe | 132.330 |
| 11 | 11 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 71.550 |
| 8 | 8 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 38.550 |
| | | | 540.910 |
| | | <i>A déduire: Taux différentiel pour le personnel de Santiago et de Mexico (10 pour 100 sur 75 pour 100 du montant des traitements)</i> | 40.570 |
| | | | 500.340 |

Tableau 22. — Commission économique pour l'Amérique latine (suite)

| Nombre de postes permanents | | Catégories et clauses | Traitements bruts | |
|---|------|-----------------------|-------------------|----------------|
| 1955 | 1956 | | Dollars | |
| Services généraux | | | | |
| Santiago | | | | |
| (Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local applicable au personnel des services généraux) | | | | |
| | | | Dollars | Dollars |
| 4 | 4 | Classe 8 | 8.680 | |
| 10 | 10 | Classe 7 | 19.050 | |
| 15 | 15 | Classe 6 | 23.980 | |
| 14 | 14 | Classe 5 | 17.900 | |
| 16 | 16 | Classe 4 | 16.090 | |
| 5 | 5 | Classe 3 | 4.020 | |
| 5 | 5 | Classe 2 | 3.510 | |
| 1 | 1 | Classe 1 | 480 | 93.710 |
| Mexico | | | | |
| (Equivalent en dollars du montant des traitements prévus par le barème local applicable au personnel des services généraux) | | | | |
| | | | Dollars | Dollars |
| 3 | 3 | Classe 8 | 8.730 | |
| 4 | 4 | Classe 7 | 9.320 | |
| 3 | 3 | Classe 6 | 6.410 | |
| 5 | 5 | Classe 5 | 7.920 | |
| 7 | 7 | Classe 4 | 9.750 | |
| 2 | 2 | Classe 2 | 1.540 | 43.670 |
| Washington | | | | |
| 1 | 1 | Agent de 3ème classe | 3.720 | 141.100 |
| 157 | 157 | | | 641.440 |
| A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel ... | | | | 25.640 |
| | | | TOTAL | 615.800 |

Cabinet du secrétaire exécutif

Le Cabinet comprend, outre le secrétaire exécutif et un administrateur général, 4 postes d'administrateur (3 administrateurs de 1ère classe, dont un chargé du service de l'information et un administrateur adjoint de 2ème classe) et 3 postes de secrétaire ou commis.

Division du développement économique

Cette division comprend 9 postes d'administrateur (un administrateur hors classe, 3 administrateurs de 1ère classe, 3 administrateurs de 2ème classe, un administrateur adjoint de 1ère classe, un administrateur adjoint de 2ème classe) et un poste de la catégorie des services généraux.

Division de l'industrie et des mines

Cette division comprend 10 postes d'administrateur (un administrateur hors classe, 3 administrateurs de 1ère classe, 3 administrateurs de 2ème classe, un administrateur adjoint de 1ère classe et 2 administrateurs adjoints de 2ème classe) et 4 postes de la catégorie des services généraux.

Division du commerce extérieur

Cette division comprend 5 postes d'administrateur (2 administrateurs hors classe, un administrateur de 1ère classe, un administrateur de 2ème classe, un administrateur adjoint de 1ère classe) et 2 postes de la catégorie des services généraux. (Ces postes comprennent celui d'un administrateur hors classe et d'un agent de 3ème classe à Washington.)

Division des études économiques

Cette division, qui comprend la Section de la conjoncture, la Section de statistique et la bibliothèque, compte

14 postes d'administrateur (un administrateur hors classe, 4 administrateurs de 1ère classe, 3 administrateurs de 2ème classe, 3 administrateurs adjoints de 1ère classe, 3 administrateurs adjoints de 2ème classe) et 23 postes de secrétaire ou commis.

Programme de formation entrepris conjointement par la CEPAL et l'AAT

L'Administration de l'assistance technique des Nations Unies pourvoit un poste d'administrateur et un poste de secrétaire pour l'exécution de ce programme avec, le cas échéant, l'aide du secrétariat de la CEPAL. Ce programme a pour objet de former des économistes de l'Amérique latine en ce qui concerne le développement économique et les techniques de planification.

Programme agricole entrepris conjointement par la CEPAL et la FAO

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture pourvoit 2 postes d'administrateur et le secrétariat de la CEPAL accorde, selon les besoins, l'aide de ses services organiques et de son personnel de secrétariat.

Bureau de Mexico

Ce bureau comprend, outre un directeur ayant rang d'administrateur général, 11 postes d'administrateur (un administrateur hors classe, 2 administrateurs de 1ère classe, 5 administrateurs de 2ème classe et 3 administrateurs adjoints de 1ère classe) et 24 postes de la catégorie des services généraux.

Division des services administratifs, des conférences et des services généraux

Cette division comprend 6 postes d'administrateur [un administrateur hors classe, 2 administrateurs de 2ème classe (un rédacteur-traducteur et un fonctionnaire des services financiers), 2 administrateurs adjoints de 1ère classe et un administrateur adjoint de 2ème classe (traducteur)] et 38 postes de la catégorie des services généraux.

| | |
|------------------------------|---------------|
| | Dollars |
| ii) Consultants | 65.000 |
| | 1955: 65.000 |
| | 1954: 103.618 |

Ces prévisions couvrent l'engagement pour une période de courte durée d'experts qui aideront le secrétariat dans certains travaux très spécialisés.

| | |
|--|--------------|
| | Dollars |
| iii) Personnel temporaire | 17.000 |
| | 1955: 15.000 |
| | 1954: 22.474 |

Ces prévisions couvrent l'engagement de personnel temporaire en période de pointe, notamment lors de la session du Comité plénier.

| | |
|---|-------------|
| | Dollars |
| iv) Heures supplémentaires | 1.500 |
| | 1955: 4.000 |
| | 1954: 1.109 |

Pour le paiement d'heures supplémentaires effectuées à l'occasion des réunions et de la préparation de l'Étude annuelle sur la situation économique.

ARTICLE II

| | |
|--------------------------------------|---------------|
| | Dollars |
| Dépenses communes de personnel | 183.100 |
| | 1955: 167.500 |
| | 1954: 137.351 |

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| i) <i>Prime d'installation et indemnités versées à la cessation de service</i> | <i>11.000</i> |
| 1955: | 13.000 |
| 1954: | 8.433 |
| ii) <i>Prime de rapatriement</i> | <i>2.500</i> |
| 1955: | 2.500 |
| 1954: | 1.102 |
| iii) <i>Indemnités pour enfants à charge, pour frais d'études et pour voyages effectués à l'occasion des études</i> | <i>27.600</i> |
| 1955: | 25.500 |
| 1954: | 19.921 |
| iv) <i>Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel</i> | <i>80.000</i> |
| 1955: | 76.800 |
| 1954: | 57.022 |
| v) <i>Contributions à l'assurance-maladie</i> .. | <i>6.000</i> |
| 1955: | 6.000 |
| 1954: | 4.574 |
| vi) <i>Bien-être du personnel</i> | <i>1.000</i> |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 1.350 |
| vii) <i>Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement</i> | <i>20.000</i> |
| 1955: | 22.000 |
| 1954: | 17.247 |
| viii) <i>Frais de voyage pour le congé dans les foyers</i> | <i>35.000</i> |
| 1955: | 20.700 |
| 1954: | 27.702 |

Les prévisions couvrent les frais de voyage de 24 fonctionnaires et des personnes à leur charge.

ARTICLE III

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| Charges communes | <i>113.200</i> |
| 1955: | 100.600 |
| 1954: | 100.032 |
| i) <i>Frais de voyage du personnel en mission</i> | <i>40.000</i> |
| 1955: | 40.000 |
| 1954: | 40.471 |
| Pour les déplacements indispensables à l'exécution des projets approuvés. | |
| ii) <i>Communications</i> | <i>15.000</i> |
| 1955: | 11.000 |
| 1954: | 16.620 |
| iii) <i>Location et entretien de locaux</i> | <i>27.700</i> |
| 1955: | 20.000 |
| 1954: | 17.935 |

Ces prévisions couvrent l'augmentation du loyer à Santiago. Les locaux utilisés par le Bureau de Mexico sont fournis gracieusement par la Banque du Mexique.

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| iv) <i>Papeterie et fournitures de bureau</i> | <i>11.500</i> |
| 1955: | 11.700 |
| 1954: | 6.531 |

Ces prévisions couvrent l'achat des fournitures pour la reproduction des documents, du papier et des autres fournitures de bureau.

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| v) <i>Utilisation et entretien du matériel de transport</i> | <i>500</i> |
| 1955: | 800 |
| 1954: | 390 |

Pour l'entretien d'une automobile et l'achat de carburant.

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| vi) <i>Transport de marchandises, camionnage et messageries</i> | <i>11.000</i> |
| 1955: | 11.000 |
| 1954: | 11.660 |

Ces prévisions couvrent les frais d'envoi de la documentation aux destinataires officiels, ainsi que l'envoi de fournitures et la liaison par valise diplomatique avec le Siège.

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| vii) <i>Fournitures et services divers</i> | <i>7.500</i> |
| 1955: | 6.100 |
| 1954: | 6.425 |

Ces prévisions couvrent les frais suivants: services juridiques, services contractuels de correction d'épreuves, entretien et réparation du matériel et du mobilier et services divers nécessités par la réunion du Comité plénier.

ARTICLE IV

| | <i>Dollars</i> |
|---|---------------------|
| Matériel | <i>19.500</i> |
| 1955: | 18.000 ¹ |
| 1954: | 27.597 ² |
| i) <i>Mobilier et installations fixes</i> | <i>16.000</i> |
| 1955: | 11.700 |
| 1954: | 15.831 |

Ces prévisions couvrent le remplacement de 3 machines à calculer, de 2 machines à additionner, de 15 machines à écrire, d'une ronéo, de 12 classeurs et de 8 bureaux, ainsi que l'achat de ventilateurs électriques, de 2 machines à dicter et d'un standard téléphonique pour le Bureau de Mexico.

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| ii) <i>Livres et cartes pour la bibliothèque</i> | <i>3.500</i> |
| 1955: | 3.500 |
| 1954: | 4.340 |

Ces prévisions couvrent l'achat de livres pour la bibliothèque et l'abonnement à des journaux, à des périodiques et à des bulletins techniques.

¹ Y compris 2.800 dollars pour l'achat de matériel de transport.

² Y compris 7.426 dollars pour des améliorations apportées aux locaux.

TITRE VII

VERSEMENTS SPECIAUX ET DEPENSES DE REPRESENTATION

70.000 dollars (1955: 70.000 dollars; 1954: 18.080 dollars)

Chapitre 23. — Versements spéciaux prévus au paragraphe 2 de l'annexe I du Statut du personnel

50.000 dollars (1955: 50.000 dollars; 1954: dollars)

A sa neuvième session, l'Assemblée générale [résolution 887 (IX)] a adopté un amendement au paragraphe 2 de l'annexe I du Statut du personnel aux termes duquel le Secrétaire général est autorisé à verser des sommes sup-

plémentaires aux Sous-Secrétaires et aux fonctionnaires de même rang du Siège, pour les dédommager de certaines dépenses spéciales. Le crédit demandé (50.000 dollars) est égal au montant approuvé pour 1955.

Chapitre 24. — Dépenses de représentation

20.000 dollars (1955: 20.000 dollars; 1954: 18.080 dollars)

Le crédit demandé au présent chapitre permettra, tant au Siège que dans les autres bureaux, de rembourser aux fonctionnaires du Secrétariat qui ne reçoivent pas d'indemnité spéciale les dépenses de représentation qu'ils sont tenus d'engager dans l'exercice de leurs fonctions; il permettra aussi d'assurer le remboursement de tous autres

frais de représentation approuvés à l'avance par le Secrétaire général, et notamment celui d'une partie des dépenses de représentation qu'entraînera une réception qui doit avoir lieu au cours de la onzième session de l'Assemblée générale.

TITRE VIII

TRAVAUX CONTRACTUELS D'IMPRIMERIE

Chapitre 25. — Travaux contractuels d'imprimerie

1.400.000 dollars (1955: 1.416.100 dollars; 1954: 1.439.365 dollars)

Le présent chapitre groupe les prévisions précédemment réparties entre deux chapitres, à savoir "Documents officiels" et "Publications". On y trouvera toutes les prévisions de dépenses relatives aux travaux contractuels d'imprimerie, à l'exception de celles qui ont trait à la Cour internationale de Justice (chapitre 33), à l'impression des timbres-poste des Nations Unies (chapitre 12) et à l'impression de la documentation du Service des visites (chapitre 10a):

Conformément à la demande formulée par la Cinquième Commission, à la neuvième session de l'Assemblée générale, un rapport distinct a été établi pour le *Recueil des Traités*. En attendant d'avoir pris connaissance de ce rapport, le Secrétaire général demande, pour l'impression du *Recueil des Traités*, un crédit égal à celui de 1955.

La somme des montants indiqués aux différents articles du présent chapitre s'élève à 1.429.060 dollars. Comme on espère toutefois pouvoir profiter des périodes creuses pour faire reproduire certaines publications du programme avec le matériel même de l'ONU, le crédit demandé n'est que de 1.400.000 dollars dont 31.580 dollars environ pour l'impression de quelques ouvrages qui paraîtront en une ou plusieurs langues en 1955. Il a fallu en effet retarder certains travaux afin de maintenir le programme de 1955 dans la limite des fonds disponibles.

Le contrôle général du programme des publications reste confié au Comité des publications. On a continué à passer le plus grand nombre possible de commandes à des imprimeurs installés hors des Etats-Unis d'Amérique; en 1954, 43 pour 100, en valeur, de l'ensemble des commandes ont été placés hors des Etats-Unis, contre 42 pour 100 en 1953 et 40 pour 100 en 1952.

Le montant des recettes provenant de la vente des documents officiels et des publications est estimé, pour 1956, à 325.000 dollars, dont 5.000 dollars pour les publications de la Cour internationale de Justice.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|---------------------------|---------------|
| Documents officiels | 671.210 |
| | 1955: 725.340 |
| | 1954: 684.436 |

| | |
|--|---------------|
| i) <i>L'Assemblée générale, ses commissions et comités</i> | 416.590 |
| | 1955: 415.185 |
| | 1954: 428.215 |

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût | (Dollars) |
|--|----------------------------------|--------------------|-----------|
| a) Comptes rendus de séances en cinq langues (460 séances) | 2.760 | 217.000 | |
| b) Annexes en cinq langues (76 fascicules) | 912 | 58.500 | |
| c) Suppléments en cinq langues (23 volumes) | 1.552 | 141.090 | |

| | Dollars |
|---|--------------|
| ii) <i>Le Conseil de sécurité, ses commissions et comités</i> | 52.780 |
| | 1955: 94.300 |
| | 1954: 35.998 |

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût | (Dollars) |
|---|----------------------------------|--------------------|-----------|
| a) Comptes rendus de séances en cinq langues (55 séances) | 572 | 37.570 | |
| b) Suppléments en cinq langues (8 volumes) | 152 | 12.300 | |
| c) Suppléments spéciaux en cinq langues | 56 | 2.910 | |

| | |
|---|--------------|
| iii) <i>Le Conseil économique et social, ses commissions et comités</i> | 64.580 |
| | 1955: 69.750 |
| | 1954: 86.061 |

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût | (Dollars) |
|--|----------------------------------|--------------------|-----------|
| a) Comptes rendus des séances de deux sessions, en trois langues (84 séances) | 672 | 22.400 | |
| b) Annexes relatives aux deux sessions, en trois langues (70 fascicules) | 640 | 16.400 | |
| c) Suppléments (rapports de commissions en trois langues et résolutions en cinq langues (13 volumes) | 564 | 25.780 | |

| | |
|--|--------------|
| iv) <i>Le Conseil de tutelle, ses commissions et comités</i> | 45.400 |
| | 1955: 39.675 |
| | 1954: 31.453 |

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût | (Dollars) |
|--|----------------------------------|--------------------|-----------|
| a) Comptes rendus des séances de deux sessions, en deux langues (72 séances) | 720 | 20.600 | |
| b) Annexes relatives aux deux sessions, en deux langues (36 fascicules) | 432 | 10.000 | |
| c) Suppléments (rapports en deux langues et résolutions en cinq langues, 8 volumes) .. | 408 | 14.800 | |

| | |
|---|--------------|
| v) <i>Comité central permanent de l'opium et Organe de contrôle des stupéfiants</i> | 9.440 |
| | 1955: 11.190 |
| | 1954: 9.255 |

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût | (Dollars) |
|--|----------------------------------|--------------------|-----------|
| a) Rapport au Conseil économique et social sur les statistiques des stupéfiants pour 1955 et sur les travaux du Comité en 1956, en trois langues | 90 | 3.100 | |
| b) Additif au rapport visé à l'alinéa a ci-dessus, en trois langues | 30 | 1.300 | |
| c) Estimations des besoins mondiaux de stupéfiants en 1957, en trois langues | 45 | 2.170 | |

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût (Dollars) |
|--|----------------------------------|------------------------------|
| d) Supplément aux estimations visées à l'alinéa c ci-dessus, pour la période 1955-1956, en trois langues | 50 | 1.600 |
| e) Questionnaire adressé aux gouvernements, en quatre langues | 40 | 1.270 |

| | Dollars | |
|-----------------------------------|---------|--|
| vi) Documents officiels (arriéré) | 55.000 | |
| 1955: | 75.000 | |
| 1954: | 52.017 | |

| | Dollars | |
|--|---------|--|
| vii) Impression en arabe de certains documents de l'Assemblée générale et d'autres documents (4.000 pages de texte anglais ronéographié) | 11.000 | |
| 1955: | 11.000 | |
| 1954: | — | |

| | Dollars | |
|---|---------|--|
| viii) Procès-verbaux et actes officiels des conférences | 13.920 | |
| 1955: | 5.000 | |
| 1954: | 34.516 | |

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût (Dollars) |
|--|----------------------------------|------------------------------|
| a) Conférence sur l'huile d'olive, en trois langues | 36 | 1.600 |
| b) Conférence cartographique régionale, deux volumes en deux langues | 100 | 3.070 |
| c) Congrès sur la prévention du crime et le traitement des délinquants, en trois langues | 100 | 4.250 |
| d) Accords et protocoles, copies certifiées conformes | — | 5.000 |

| | Dollars | |
|------------------|---------|--|
| ix) Bibliothèque | 2.500 | |
| 1955: | 4.240 | |
| 1954: | 6.921 | |

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût (Dollars) |
|---|----------------------------------|------------------------------|
| a) Index des débats de l'Assemblée générale et des Conseils | 212 | 2.500 |

D'après les listes de distribution, il convient de faire tirer en moyenne le nombre d'exemplaires indiqué ci-après :

| | Anglais | Français | Espagnol | Chinois | Russe |
|--|------------|----------|------------------|------------------|------------------|
| Assemblée générale: | | | | | |
| Comptes rendus de séances et annexes | 1.975 | 725 | 350 | 90 | 200 |
| Suppléments | 2.850 | 900 | 500 | 135 | 275 |
| Conseil de sécurité | 1.600 | 250 | 125 | 210 | — |
| | (bilingue) | | | | |
| Conseil économique et social: | | | | | |
| Comptes rendus de séances et annexes | 1.900 | 700 | 375 | — | — |
| Suppléments | 2.300 | 800 | 400 | 150 ¹ | 325 ¹ |
| Conseil de tutelle | 2.200 | 700 | 325 ¹ | 125 ¹ | 250 ¹ |
| Comité central permanent de l'opium et Organe de contrôle des stupéfiants ¹ | 2.500 | 1.400 | 550 | — | — |

¹ Certains suppléments seulement.

ARTICLE II

| | Dollars |
|---------------------------------------|---------|
| Publications périodiques ¹ | 430.150 |

[Ces publications comprennent les périodiques et les publications qui font partie de séries ou recueils. A la fin du présent chapitre, on trouvera, pour les articles II et III, un tableau comparatif (1956, 1955 et 1954), par département.]

¹ Certains titres n'ont pas été arrêtés de façon définitive.

i) Service juridique **Dollars 88.900**

| | Nombre de pages du texte anglais (sauf dans le cas des nombres suivis d'un astérisque) | Estimation du coût (Dollars) |
|---|--|------------------------------|
| a) Recueil des Traités, 48 volumes, en plusieurs langues | 15.000* | 71.600 |
| b) Index récapitulatif du Recueil des Traités, en français | 670* | 4.400 |
| c) Série législative: vol. VI, eaux territoriales | 336 | 2.200 |
| d) Recueil des sentences arbitrales: vol. VII; publication bilingue | 800* | 5.000 |
| e) Etat des conventions et accords multilatéraux (publication trimestrielle), en deux langues, 60 à 64 pages par numéro | 250 | 5.700 |

ii) Département des affaires politiques et des affaires du Conseil de sécurité **Dollars 4.500**

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût (Dollars) |
|--|----------------------------------|------------------------------|
| a) Supplément No 1 au Répertoire des actes du Conseil de sécurité, en deux langues | 176 | 4.500 |

iii) Département des affaires économiques et sociales **Dollars 217.440**

| | Nombre de pages du texte anglais (sauf dans le cas des nombres suivis d'un astérisque) | Estimation du coût (Dollars) |
|--|--|------------------------------|
| a) Rapport sur l'économie mondiale; en trois langues | 176 | 10.900 |
| b) Les courants internationaux de capitaux privés 1953-1954; en trois langues | 76 | 2.070 |
| c) Etudes sur les problèmes économiques de l'Afrique, en trois langues | 72 | 4.050 |
| d) L'évolution économique au Moyen-Orient; en trois langues | 72 | 3.930 |
| e) Cartographie mondiale vol. V, 1955; en deux langues | 76 | 2.250 |
| f) Annuaire des droits de l'homme; en deux langues | 500 | 9.300 |
| g) Habitation, urbanisme et aménagement des campagnes, No 11; en trois langues | 120 | 4.250 |
| h) Revue internationale de politique criminelle, vol. IX et X: deux numéros de 160 pages chacun; publication trilingue | 320* | 5.000 |
| i) Revue internationale de service social, Nos 2 et 3: deux numéros de 176 pages chacun; en trois langues | 352 | 15.000 |
| j) Bulletin mensuel de statistique: 12 numéros de 200 pages chacun; publication bilingue | 2.400* | 56.000 |
| k) Annuaire statistique du commerce international, 1955 | 550 | 17.000 |
| l) Annuaire démographique, 1956; publication bilingue | 750* | 31.250 |
| m) Bulletin de la population, No 6; en deux langues | 56 | 1.630 |
| n) Bulletin des stupéfiants: deux numéros de 64 pages chacun; en deux langues | 128 | 4.250 |
| o) Résumé annuel de lois et règlements relatifs au contrôle des stupéfiants, 1954; en deux langues | 64 | 1.700 |
| p) Résumé des rapports annuels des gouvernements sur les stupéfiants, 1954; en deux langues | 128 | 2.550 |
| q) Annuaire statistique, 1956; publication bilingue | 620* | 28.000 |
| r) Conventions fiscales internationales, vol. 6 et 7: deux numéros de 100 pages chacun; en trois langues | 200 | 4.680 |
| s) Revue internationale de service social, No 1; édition espagnole | 192* | 1.930 |

| | Nombre de pages du texte anglais (sauf dans le cas des nombres suivis d'un astérisque) | Estimation du coût (Dollars) |
|---|--|------------------------------|
| i) Conventions fiscales internationales: vol. 4, éditions française et espagnole; vol. 5, édition française | — * | 8.600 |
| ii) Etude internationale des programmes d'action sociale; édition française | 232* | 3.100 |

iv) Département de la tutelle et des renseignements relatifs aux territoires non autonomes **27.800**

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût (Dollars) |
|--|----------------------------------|------------------------------|
| a) Résumés et analyses des renseignements relatifs aux territoires non autonomes; en trois langues | 456 | 17.200 |
| b) Etude spéciale sur l'enseignement dans les territoires non autonomes; en trois langues | 276 | 10.600 |

v) Office européen de l'ONU **8.300**
(non compris la Commission économique pour l'Europe)

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût (Dollars) |
|--|----------------------------------|------------------------------|
| a) Liste mensuelle des ouvrages catalogués: Bibliothèque, 12 numéros | 540 | 4.500 |
| b) Liste mensuelle des articles sélectionnés: Bibliothèque, 12 numéros | 220 | 3.800 |

vi) Commission économique pour l'Europe **48.600**

| | Nombre de pages du texte anglais (sauf dans le cas des nombres suivis d'un astérisque) | Estimation du coût (Dollars) |
|--|--|------------------------------|
| a) Etude sur la situation économique de l'Europe, 1955; en trois langues | 328 | 18.000 |
| b) Bulletin économique pour l'Europe: trois numéros de 80 pages chacun en moyenne; en trois langues | 240 | 14.000 |
| c) Statistiques du bois, bulletin trimestriel: quatre numéros de 140 pages chacun; publication bilingue | 560* | 5.950 |
| d) Statistiques du charbon, bulletin trimestriel: quatre numéros de 92 pages chacun; publication bilingue | 368* | 2.650 |
| e) Statistiques de l'acier, bulletin trimestriel: quatre numéros de 120 pages chacun; publication bilingue | 480* | 5.000 |
| f) Statistiques annuelles des transports; publication bilingue | 170* | 3.000 |

vii) Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient **20.910**

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût (Dollars) |
|---|----------------------------------|------------------------------|
| a) Bulletin économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient: trois numéros de 64 pages chacun en moyenne | 192 | 3.750 |
| b) Etude économique, 1955; en deux langues | 280 | 9.500 |
| c) Défense contre les inondations, No 10: travaux de terrassement | 92 | 1.700 |
| d) Défense contre les inondations, No 11: aménagement à fins multiples des bassins fluviaux (études par pays) | 310 | 5.100 |
| e) Défense contre les inondations, No 12: terminologie de l'hydraulique | 44 | 860 |

viii) Commission économique pour l'Amérique latine **13.700**

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût (Dollars) |
|---|----------------------------------|------------------------------|
| a) Bulletin économique pour l'Amérique latine: deux numéros de 64 pages chacun; en deux langues | 128 | 4.050 |
| b) Etude sur la situation économique de l'Amérique latine, 1955; en deux langues | 220 | 9.650 |

ARTICLE III

Etudes et rapports² **117.300**
(y compris les études et rapports établis dans le cadre des programmes de travail autorisés par les différents organes)

i) Département des affaires économiques et sociales **68.900**

| | Nombre de pages du texte anglais (sauf dans le cas des nombres suivis d'un astérisque) | Estimation du coût (Dollars) |
|---|--|------------------------------|
| a) Rapport sur l'organisation des coopératives; en trois langues | 60 | 1.580 |
| b) Rapport sur les effets des mesures de réforme agraire; en trois langues | 260 | 5.800 |
| c) Condition juridique de la femme mariée; en trois langues | 112 | 2.470 |
| d) Assistance aux nécessiteux dans les régions sous-développées; en trois langues | 188 | 3.600 |
| e) Enquête sur l'interdépendance des mouvements démographiques et des facteurs économiques et sociaux dans certaines régions de l'Inde; édition française | 200* | 3.150 |
| f) Causes et conséquences de l'évolution démographique; édition espagnole | 484* | 4.800 |
| g) Dictionnaire démographique; publication trilingue | 108* | 2.000 |
| h) Sources des statistiques des migrations; publication bilingue | 276* | 4.700 |
| i) Interdépendance des tendances démographiques et du développement économique et social dans l'Inde; en trois langues | 68 | 3.390 |
| j) La discrimination dans l'enseignement; en deux langues | 364 | 10.300 |
| k) Utilisation industrielle des eaux; en trois langues | 92 | 4.580 |
| l) Offices nationaux de l'hydraulique; en trois langues | 92 | 4.410 |
| m) Etude des marchés des produits de base; en trois langues | 56 | 2.920 |
| n) Utilisation des ressources en vue du développement économique; métaux non ferreux; en trois langues | 150 | 7.400 |
| o) Ressources mondiales en minerai de fer; édition française et espagnole | — * | 7.800 |

ii) Commission économique pour l'Europe **900**

| | Estimation du coût (Dollars) |
|--|------------------------------|
| a) Cartes, graphiques et tableaux statistiques | 900 |

iii) Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient **13.250**

² Certains titres n'ont pas été arrêtés de façon définitive.

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût (Dollars) |
|---|---|---------------------------------------|
| a) Lois et règlements sur les investissements étrangers dans les pays d'Asie et d'Extrême-Orient | 72 | 900 |
| b) Logements à bon marché en Asie et en Extrême-Orient | 106 | 2.000 |
| c) Les ressources en lignite de l'Asie et de l'Extrême-Orient; leur exploitation et leur utilisation | 228 | 3.000 |
| d) Traitement des eaux d'alimentation des chaudières de locomotives | 50 | 700 |
| e) Sécurité de la circulation routière | 114 | 1.700 |
| f) Dessins des derniers types de bateaux employés pour la navigation intérieure; publication bilingue | 12 | 350 |
| g) Vente des principales huiles comestibles et graines oléagineuses dans la région de la CEAE0 | 56 | 800 |
| h) Cartes, graphiques et tableaux | — | 3.000 |
| i) Planches et dessins pour documents sur la sidérurgie à ronéographier (environ 60 en tout) | — | 800 |
| Dollars | | |
| iv) Commission économique pour l'Amérique latine | | 34.250 |

| | Nombre de pages du texte anglais (sauf dans le cas des nombres suivis d'un astérisque) | Estimation du coût (Dollars) |
|---|---|---------------------------------------|
| a) Industries de transformation des produits de la sidérurgie en Amérique latine; en deux langues | 300 | 8.100 |
| b) Echanges entre les pays de l'Amérique latine (zone septentrionale); en deux langues | 148 | 5.350 |
| c) Amérique centrale: étude sur l'intégration économique; édition espagnole | 300* | 4.000 |
| d) Problèmes énergétiques en Amérique latine; en trois langues | 148 | 5.000 |
| e) Nomenclature douanière uniforme d'Amérique centrale (NAUCA); en espagnol | 500* | 3.500 |
| f) Comment accroître les exportations des pays de l'Amérique latine; en deux langues | 164 | 3.400 |
| g) Programmes de développement économique: étude par pays: Brésil ou Colombie; en deux langues | 160 | 4.900 |

ARTICLE IV

| Publications du Département de l'information | 1955: | 1954: |
|--|---------|---------|
| | 176.000 | 218.005 |

| | Nombre d'exem- plaires pour chaque numéro | Estimation du coût (Dollars) |
|--|---|---------------------------------------|
| i) Périodiques | | |
| a) <i>United Nations Review</i> , publication mensuelle, 64 pages en moyenne | 18.000 | 48.800 |
| b) <i>Revista de las Naciones Unidas</i> , publication mensuelle, 64 pages en moyenne | 2.500 | 8.500 |
| c) <i>Revue des Nations Unies</i> , publication mensuelle, 100 pages en moyenne | 3.000 | 8.400 |
| d) <i>United Nations Reporter</i> , publication mensuelle, 8 pages en moyenne (frais de clichés et achat d'exemplaires pour distribution gratuite) | 50.000 | 3.800 |
| ii) Livres | | |
| a) Annuaire des Nations Unies — 1954 (coût de 368 exemplaires pour distribution officielle) | — | 2.000 |

| | Nombre de pages du texte anglais | Estimation du coût (Dollars) |
|--|---|---------------------------------------|
| b) Ce qu'il faut savoir des Nations Unies, 400 pages (part incombant au budget ordinaire) | 15.000 | 2.000 |
| Dollars | | |
| iii) Brochures, plaquettes et extraits des Review, Revue et Revista | | 44.000 |
| iv) Dépliants (Distribués gratuitement sur demande, en diverses langues) | | 21.000 |
| v) Catalogues de renseignements (Certains sont vendus, d'autres distribués gratuitement, 5 titres, 6.800 exemplaires) | | 6.500 |
| vi) Montage d'information visuelle et affiches | | 12.000 |
| vii) Reportage: feuilles d'actualités, plaques et clichés | | 19.000 |

ARTICLE V

| Publicité | 1955: | 1954: |
|--|--------|--------|
| | 18.000 | 24.275 |
| Estimation du coût (Dollars) | | |
| Impression de catalogues, brochures et dépliants en plusieurs langues; publicité dans certains journaux et périodiques, publicité par correspondance, publicité en coopération avec les dépositaires | | 18.000 |

ARTICLE VI

| Haut-Commissariat pour les réfugiés | 1955: | 1954: |
|---|-------|-------|
| | 2.500 | 2.385 |
| | 4.071 | |
| Estimation du coût (Dollars) | | |
| a) Bulletin d'information pour les réfugiés d'Allemagne et d'Autriche, deux bulletins, six numéros chacun, 700 exemplaires par numéro | | 540 |
| b) Edition révisée du Manuel pour les réfugiés: 3.000 exemplaires | | 715 |
| c) Circulaires, etc. | | 1.245 |

ARTICLE VII

| Autres travaux contractuels d'imprimerie | 1955: | 1954: |
|--|--------|--------------|
| | 13.900 | 15.750 |
| | 17.016 | |
| Dollars | | |
| i) Service relevant directement du Secrétaire général | | 1.500 |
| Estimation du coût (Dollars) | | |
| a) Cartes d'invitation, etc. | | 500 |
| b) Mémoires d'avocats, etc. | | 1.000 |
| Dollars | | |
| ii) Bureau des services généraux | | 7.500 |
| Dollars | | |
| Blocs imprimés, cachets, étiquettes, papier à en-tête, graphiques et certificats | | |
| iii) Office européen de l'ONU | | 4.900 |
| Dollars | | |
| a) Fiches bibliographiques (4.000) pour la Bibliothèque | | 1.900 |
| b) Formulaire, papier à en-tête, etc. | | 3.000 |

Travaux contractuels d'imprimerie

Articles II et III

Tableau comparatif (1956, 1955, 1954, par Département)

| | 1956 Crédits demandés (Dollars) ³ | 1955 Crédits ouverts (Dollars) | 1954 Dépenses (Dollars) |
|--|---|---|-------------------------------|
| Service juridique | 88.245 | 103.700 | 100.240 |
| Département des affaires politi- ques et des affaires du Conseil de sécurité | 4.500 | 5.350 | 9.025 |
| Département des affaires écono- miques et sociales | 286.340 | 212.470 | 259.212 |
| Département de la tutelle et des renseignements relatifs aux ter- ritoires non autonomes | 27.800 | 19.120 | 13.753 |
| Office européen de l'ONU (non compris la CEE) | 8.300 | 8.000 | 7.194 |

| | | | |
|--|----------------------|----------------|----------------|
| Commission économique pour l'Europe | 49.500 | 47.000 | 47.638 |
| Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient | 34.160 | 26.785 | 27.157 |
| Commission économique pour l'Amérique latine | 47.950 | 39.980 | 27.343 |
| Sans affectation spéciale | — | 16.220 | — |
| | 547.450 | 478.625 | 491.562 |
| <i>A déduire: Economie réalisée grâce à la reproduction de cer- taines publications par les soins du Secrétariat³</i> | 29.060 | — | — |
| | <u>TOTAL 518.390</u> | <u>478.625</u> | <u>491.562</u> |

³ Voir l'introduction au présent chapitre.

TITRE IX

PROGRAMMES TECHNIQUES

1.779.600 dollars (1955: 1.779.600 dollars; 1954: 1.779.600 dollars)

Il est à prévoir que le coût du programme d'assistance technique des Nations Unies pour l'année à venir sera au moins aussi élevé qu'en 1954: aussi les crédits globaux demandés sont-ils du même montant que ceux qui ont été ouverts pour les exercices précédents.

Conformément aux nouvelles définitions, approuvées par le Bureau de l'assistance technique et le Comité administratif de coordination (E/2728), des dépenses imputables au compte spécial, l'exécution comprend non seulement la mise en œuvre des divers projets mais encore les services connexes indispensables à cette mise en œuvre, tandis que l'administration englobe le contrôle central et les services connexes. A partir du 1er janvier 1956, les dépenses seront réparties en a) dépenses d'exécution, y compris les services relatifs aux projets et les services connexes, et b) dépenses d'administration.

Par suite de ces nouvelles définitions, les prévisions du chapitre 26 comprennent pour la première fois une demande de crédit de 139.760 dollars, pour des postes de New-York et de Genève dont les titulaires s'occupent directement de certains projets et dont le coût était imputé les années précédentes sur le budget desdits projets.

En d'autres termes, à partir du 1er janvier 1956, les dépenses correspondant à ces postes figureront sous la rubrique "services d'exécution" au lieu d'être comprises dans le coût direct de chaque projet. Dans ces conditions, les dépenses inscrites sous la rubrique "services d'exécution" sont estimées à 1.058.260 dollars brut ou 911.000 dollars net¹. Les dépenses "d'administration" sont estimées à 404.000 dollars brut, ou 339.000 dollars net. La différence entre le crédit demandé au chapitre 26 et la somme des dépenses précitées est couverte par prélèvement sur les fonds du Programme élargi d'assistance technique.

¹ C'est-à-dire déduction faite des contributions (impôt sur les traitements et salaires) du personnel.

La différence entre les crédits demandés pour les programmes d'exécution inscrits aux chapitres 27, 28 et 29 et le coût réel de ces programmes sera, elle aussi, couverte par prélèvement sur les fonds du Programme élargi. Du fait que l'on insiste pour que les programmes soient établis par pays, il n'est actuellement pas possible de soumettre des prévisions portant sur l'ensemble du programme de 1956 en les classant soit d'après les principaux domaines d'activité, soit d'après la forme d'assistance, à savoir:

a) Fournir des consultants aux gouvernements qui en font la demande, ainsi que le matériel nécessaire à ces consultants; publier et distribuer leur rapport;

b) Organiser des programmes de bourses d'études et de bourses de perfectionnement;

c) Organiser des centres de formation, des démonstrations, des conférences, des cycles d'études et d'autres programmes spéciaux.

Le tableau ci-après indique le montant net¹ des dépenses engagées en 1954 par type d'assistance et par grand domaine d'activité (y compris 110.100 dollars pour les postes dont le coût était imputé sur le budget des projets et qui, aux termes des nouvelles définitions, sera inscrit sous la rubrique "services d'exécution").

| | Développement économique (Dollars) | Service social (Dollars) | Administration publique (Dollars) | Total (Dollars) |
|----------|--|--------------------------------|---|--------------------|
| a) | 2.559.144 | 561.805 | 397.164 | 3.518.113 |
| b) | 341.800 | 330.805 | 126.240 | 798.845 |
| c) | 452.560 | 97.250 | 369.462 | 919.272 |
| TOTAL | 3.353.504 | 989.860 | 892.866 | 5.236.230 |

Pour le même exercice, le montant net des dépenses a été de 333.689 dollars pour l'administration et de 787.792 dollars pour les services d'exécution (déduction faite des 110.100 dollars dont il est fait mention plus haut).

Chapitre 26. — Administration de l'assistance technique

386.700 dollars (1955: 386.700 dollars; 1954: 386.700 dollars)

Un crédit de 386.700 dollars est demandé pour couvrir les dépenses d'administration et des services d'exécution du programme d'assistance technique. Pour faciliter l'examen des présentes prévisions, on y a compris tant les dépenses d'administration que les dépenses des services d'exécution. La répartition entre administration (404.000 dollars brut) et services d'exécution (1.058.260 dollars brut) est indiquée dans un tableau en fin de chapitre. On constate pour les objets de dépenses inscrits à ce chapitre les années précédentes une diminution de 13.500 dollars par rapport aux prévisions de 1955; en revanche, on demande ici pour la première fois un crédit de 139.760 dollars brut pour des postes de la Division du programme (à New-York et à Genève); le crédit correspondant était inscrit, les années précédentes, au budget des divers projets. Cette somme de 139.760 dollars est comprise dans le crédit demandé à la rubrique iii "personnel temporaire". Le

nombre de postes permanents (135) proposé pour 1956 est le même qu'en 1955.

Voici les totaux bruts pour ce chapitre:

| | Administration (Dollars) | Services d'exécution ^a (Dollars) |
|------------|-----------------------------|---|
| 1956 | 404.000 | 1.058.260 |
| 1955 | 419.750 | 916.250 |
| 1954 | 398.205 | 920.842 |

^a Le chiffre de 1956 pour les services d'exécution comprend une somme de 139.760 dollars pour des postes dont les titulaires s'occupent directement de projets ou de travaux et dont le coût était imputé, en 1955 et 1954, sur le budget desdits projets. Pour rendre les chiffres de 1955 et 1954 comparables à ceux de 1956, il faut y ajouter la dépense correspondant à ces postes, estimée à 134.870 dollars pour 1955 et 130.150 dollars pour 1954.

ARTICLE PREMIER

| | <i>Dollars</i> |
|-----------------------------------|------------------|
| Traitements et salaires..... | 1.216.760 |
| 1955: | 1.089.900 |
| 1954: | 1.078.671 |
| i) Postes permanents | 905.000 |
| 1955: | 899.300 |
| 1954: | 874.733 |

On a arrêté un tableau d'effectif pour chaque service, étant entendu qu'il sera possible de modifier la répartition des postes dans les limites de l'effectif total. On prévoit une économie de 4 pour 100 au titre des mouvements de personnel et des postes vacants.

Le Cabinet du Directeur général (tableau 26-1) compte un poste de moins qu'en 1955.

Tableau 26-1. — Cabinet du Directeur général

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|-------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| | | | <i>Dollars</i> |
| 1 | 1 | Directeur général | |
| | | Traitement | 23.000 |
| | | Indemnité | 7.000 |
| 1 | 1 | Directeur général adjoint | |
| | | Traitement | 18.000 |
| | | Indemnité | 3.500 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 1 | 1 | Administrateur hors classe | 14.000 |
| 1 | 1 | Administrateur de 2ème classe | 8.500 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 3 | 3 | Agent de 2ème classe | 13.220 |
| 2 | 1 | Agent de 3ème classe | 3.300 |
| 9 | 8 | | 90.520 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie</i> | | | 4.200 |
| | | | 94.720 |
| <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel ...</i> | | | 3.720 |
| | | | 91.000 |
| TOTAL | | | 91.000 |

Le Service administratif (tableau 26-2) a le même effectif qu'en 1955. Le tableau comprend le central sténodactylographique.

Tableau 26-2. — Service administratif

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|----------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| | | | <i>Dollars</i> |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 1 | 1 | Administrateur hors classe | 13.000 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 2 | 2 | Agent de 1ère classe | 11.300 |
| 10 | 12 | Agent de 3ème classe | 45.560 |
| 7 | 5 | Agent de 4ème classe | 13.770 |
| 20 | 20 | | 83.630 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie</i> | | | 6.850 |
| | | | 90.480 |
| <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel ...</i> | | | 3.680 |
| | | | 86.800 |
| TOTAL | | | 86.800 |

L'organisation de la Division du programme (tableau 26-3) est la même qu'en 1955. La Division dirige les travaux du service de l'assistance technique à Genève.

Outre le Cabinet du Directeur, il existe des bureaux régionaux pour l'Asie et l'Extrême-Orient, pour l'Europe, pour le Moyen-Orient et l'Afrique, et pour l'Amérique latine; il y a aussi un groupe, pour lequel des crédits sont demandés sous la rubrique "personnel temporaire", qui s'occupe du programme de production industrielle du DDT et des antibiotiques.

Le tableau d'effectif de la Division comprend un poste de plus (services généraux) qu'en 1955. Les postes des services généraux de Genève sont indiqués avec la classe correspondante selon le système en vigueur à Genève.

Tableau 26-3. — Division du programme

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| | | | <i>Dollars</i> |
| 1 | 1 | Directeur | |
| | | Traitement | 16.600 |
| | | Indemnité de représentation | 1.000 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 5 | 5 | Administrateur hors classe | 68.020 |
| 8 | 8 | Administrateur de 1ère classe | 92.030 |
| 11 | 11 | Administrateur de 2ème classe | 98.670 |
| 12 | 12 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 81.650 |
| 8 | 7 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 39.520 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 5 | 6 | Agent de 1ère classe | 36.350 |
| 10 | 11 | Agent de 2ème classe | 53.050 |
| 27 | 27 | Agent de 3ème classe | 99.330 |
| 1 | 1 | Classe 6 (Genève) | 4.510 |
| 3 | 3 | Classe 5 (Genève) | 12.030 |
| 2 | 2 | Classe 4 (Genève) | 7.950 |
| 93 | 94 | | 610.710 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie</i> | | | 39.200 |
| | | | 649.910 |
| <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel ...</i> | | | 26.010 |
| | | | 623.900 |
| TOTAL | | | 623.900 |

La Division de l'administration publique (tableau 26-4) compte le même nombre de postes qu'en 1955.

Tableau 26-4. — Division de l'administration publique

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| | | | <i>Dollars</i> |
| 1 | 1 | Administrateur général | 15.400 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 2 | 2 | Administrateur hors classe | 25.310 |
| 1 | 1 | Administrateur de 1ère classe | 10.150 |
| 2 | 2 | Administrateur de 2ème classe | 15.780 |
| 2 | 2 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 13.600 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| 2 | 2 | Agent de 2ème classe | 8.440 |
| 3 | 3 | Agent de 3ème classe | 12.170 |
| 13 | 13 | | 100.850 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie</i> | | | 6.800 |
| | | | 107.650 |
| <i>A déduire: Ajustement pour mouvements de personnel ...</i> | | | 4.350 |
| | | | 103.300 |
| TOTAL | | | 103.300 |

Postes permanents. — Tableau récapitulatif par classe

| | 1955 | 1956 |
|---------------------------------|------|------|
| Directeur général | 1 | 1 |
| Directeur général adjoint | 1 | 1 |
| Directeur | 1 | 1 |
| Administrateur général | 1 | 1 |

Postes permanents. — Tableau récapitulatif par classe (suite)

| <i>Administrateurs</i> | | |
|---|------------|------------|
| | 1955 | 1956 |
| Administrateur hors classe | 9 | 9 |
| Administrateur de 1ère classe | 9 | 9 |
| Administrateur de 2ème classe | 14 | 14 |
| Administrateur adjoint de 1ère classe | 14 | 14 |
| Administrateur adjoint de 2ème classe | 8 | 7 |
| <i>Services généraux</i> | | |
| Agent de 1ère classe | 7 | 8 |
| Agent de 2ème classe | 16 | 16 |
| Agent de 3ème classe | 43 | 43 |
| Agent de 4ème classe | 5 | 5 |
| Classe 6 (Genève) | 1 | 1 |
| Classe 5 (Genève) | 3 | 3 |
| Classe 4 (Genève) | 2 | 2 |
| TOTAL | 135 | 135 |

| | Dollars |
|------------------------------|---------|
| ii) <i>Consultants</i> | 1.500 |
| 1955: | 1.500 |
| 1954: | 100 |

Un crédit est demandé au titre des consultants parce qu'il peut arriver que, dans des cas particuliers, il faille faire appel à des experts pour établir des programmes d'ensemble lorsque le Secrétariat n'est pas en mesure de fournir les spécialistes nécessaires.

| | Dollars |
|--|----------------------|
| iii) <i>Personnel temporaire</i> | 307.050 ¹ |
| 1955: | 186.600 ¹ |
| 1954: | 200.754 ¹ |

Les crédits prévus ci-dessus comprennent:

a) 47.300 dollars pour les renforts indispensables lorsqu'il n'est pas possible de procéder à un regroupement temporaire des effectifs, et pour l'affectation d'agents des services généraux à certains services qui ne disposent d'aucun poste de cette catégorie au tableau d'effectif;

b) 120.000 dollars pour le Service du personnel (15 postes) et le Service financier (3 postes), afin d'exécuter les travaux administratifs dont le personnel normal de l'PAAT ne peut se charger;

c) 81.480 dollars pour 12 postes à la Division du programme (8 à New-York et 4 à Genève) dont les titulaires s'occupent directement de projets nationaux ou régionaux, et 58.320 dollars pour 6 postes au Groupe de la Division du programme, chargé à New-York du programme de production industrielle de DDT et d'antibiotiques.

| | Dollars |
|---|---------|
| iv) <i>Heures supplémentaires et sursalaire de nuit</i> | 3.200 |
| 1955: | 2.500 |
| 1954: | 3.085 |

Les dépenses effectives de 1954 expliquent l'augmentation du crédit demandé.

Tableau 26-5. — Récapitulation

| | Nombre de postes | | Traitements bruts | Indemnité de cherté de vie | Ajustement pour mouvements de personnel | Totaux |
|--|------------------|------------|-------------------|----------------------------|---|----------------|
| | 1955 | 1956 | | | | |
| Cabinet du Directeur général | 9 | 8 | Dollars 90.520 | Dollars 4.200 | Dollars 3.720 | Dollars 91.000 |
| Service administratif | 5 | 5 | 31.720 | 2.230 | 1.350 | 32.600 |
| Service central de secrétariat | 15 | 15 | 51.910 | 4.620 | 2.330 | 54.200 |
| Division du programme | 93 | 94 | 610.710 | 39.200 | 26.010 | 623.900 |
| Division de l'administration publique .. | 13 | 13 | 100.850 | 6.800 | 4.350 | 103.300 |
| TOTAUX | 135 | 135 | 885.710 | 57.050 | 37.760 | 905.000 |

ARTICLE II

| | Dollars |
|--|---------------|
| Autres frais de service et charges communes | 34.000 |
| 1955: | 39.000 |
| 1954: | 32.932 |
| i) <i>Frais de voyage du personnel en mission</i> | 25.000 |
| 1955: | 25.000 |
| 1954: | 25.666 |

Les prévisions ci-dessus reposent sur les considérations suivantes:

a) L'AAAT doit être représentée aux réunions du BAT qui, d'habitude, se tiennent alternativement au Siège de l'ONU et dans les villes d'Europe où se trouve le siège des organisations participantes;

b) Des fonctionnaires de l'PAAT doivent se déplacer pour recruter des experts; à cet effet ils doivent en particulier effectuer de brefs séjours dans divers pays d'Europe.

On a établi ces prévisions en tenant compte de la nécessité de faire coïncider, dans toute la mesure possible, ces déplacements officiels avec le congé dans les foyers.

| | Dollars |
|---|---------|
| ii) <i>Communications (y compris les communications téléphoniques interurbaines et internationales)</i> | 5.000 |
| 1955: | 10.000 |
| 1954: | 4.765 |

Ces prévisions couvrent les frais de communications au Siège qui ne sont pas nettement imputables à l'exécution des projets.

| | Dollars |
|------------------------------------|---------|
| iii) <i>Envois par avion</i> | 1.000 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | — |

Ces prévisions couvrent les frais d'envoi par avion de documents et d'articles divers aux missions, aux conférences, etc.

¹ Le chiffre de 1956 comprend les crédits nécessaires à des postes dont les titulaires s'occupent directement de divers projets et qui seront compris à partir du 1er janvier 1956 dans les services d'exécution; les années précédentes les dépenses correspondantes étaient imputées sur le budget desdits projets. Pour rendre les chiffres de 1955 et 1954 comparables à ceux de 1956, il faut y ajouter la dépense correspondant à ces postes estimée à 134.870 dollars pour 1955 et 130.150 dollars pour 1954. Il s'agit de montants bruts.

| | |
|--|---------|
| | Dollars |
| iv) Travaux contractuels d'imprimerie..... | 1.000 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 14 |

Ces prévisions couvrent le coût de travaux d'imprimerie que l'on ne peut imputer à tel ou tel projet.

| | |
|-----------------------------------|---------|
| | Dollars |
| v) Charges communes diverses..... | 2.000 |
| 1955: | 2.000 |
| 1954: | 2.487 |

Le crédit demandé couvre l'achat de fournitures diverses et la rémunération de services contractuels dont le coût n'est pas directement imputable à l'exécution des projets.

ARTICLE II

| | |
|-------------------------------------|---------|
| | Dollars |
| Dépenses communes de personnel..... | 211.500 |
| 1955: | 207.100 |
| 1954: | 207.412 |

Le crédit demandé est destiné à couvrir les dépenses relatives aux postes énumérés à l'article premier.

| | |
|--|---------|
| | Dollars |
| i) Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement..... | 15.000 |
| 1955: | 15.000 |
| 1954: | 15.408 |

| | |
|-------------------------------|---------|
| | Dollars |
| ii) Prime d'installation..... | 3.000 |
| 1955: | 5.000 |
| 1954: | — |

| | |
|--|--------|
| iii) Indemnités versées à la cessation de service..... | 16.000 |
| 1955: | 15.000 |
| 1954: | 21.662 |

| | |
|--|---------|
| iv) Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel..... | 102.000 |
| 1955: | 109.000 |
| 1954: | 97.085 |

| | |
|-------------------------------|-------|
| v) Prime de rapatriement..... | 7.000 |
| 1955: | 5.000 |
| 1954: | 6.554 |

| | |
|--|--------|
| vi) Indemnités pour enfants à charge, pour frais d'études et pour voyages effectués à l'occasion des études..... | 21.000 |
| 1955: | 15.600 |
| 1954: | 19.683 |

| | |
|--|-------|
| vii) Contributions à l'assurance-maladie et à l'assurance-groupe sur la vie..... | 3.500 |
| 1955: | 2.500 |
| 1954: | 3.396 |

| | |
|--|--------|
| viii) Frais de voyage pour le congé dans les foyers..... | 44.000 |
| 1955: | 40.000 |
| 1954: | 43.624 |

RÉPARTITION DES DÉPENSES PRÉVUES POUR 1955 ENTRE DÉPENSES D'ADMINISTRATION ET DÉPENSES DES SERVICES D'EXÉCUTION

| | Dépenses d'adminis- tration | Dépenses des services d'exécution |
|--|-----------------------------------|---|
| | Dollars | Dollars |
| Article 1er. — Traitements et salaires | | |
| i) Postes permanents..... | 196.760 | 708.240 |
| ii) Consultants..... | 1.000 | 500 |
| iii) Personnel temporaire..... | 138.840 | 168.220 ^a |
| iv) Heures supplémentaires..... | 200 | 3.000 |
| TOTAUX | 336.800 | 879.960 |
| Article II. — Autres frais de service | | |
| i) Frais de voyage du personnel en mission..... | 20.000 | 5.000 |
| ii) Communications..... | 5.000 | — |
| iii) Travaux d'imprimerie..... | 200 | 800 |
| iv) Envois par avion..... | 500 | 500 |
| v) Charges communes diverses..... | 2.000 | — |
| TOTAUX | 27.700 | 6.300 |
| Article III. — Dépenses communes de personnel | | |
| i) Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement..... | 3.000 | 12.000 |
| ii) Prime d'installation..... | 1.000 | 2.000 |

| | Dépenses d'adminis- tration | Dépenses des services d'exécution |
|---|-----------------------------------|---|
| | Dollars | Dollars |
| iii) Indemnités versées à la cessation de service..... | 4.000 | 12.000 |
| iv) Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel..... | 20.000 | 82.000 |
| v) Prime de rapatriement..... | 2.000 | 5.000 |
| vi) Indemnités pour enfants à charge, etc..... | 5.000 | 16.000 |
| vii) Contributions à l'assurance-maladie et à l'assurance-groupe sur la vie..... | 500 | 3.000 |
| viii) Frais de voyage pour le congé dans les foyers..... | 4.000 | 40.000 |
| TOTAUX | 39.500 | 172.000 |
| TOTAUX GÉNÉRAUX | 404.000 | 1.058.260 |
| <i>A déduire:</i> Contributions (impôt sur les traitements et salaires) du personnel (montant estimatif)..... | 65.000 | 147.260 |
| TOTAUX NETS | 339.000 | 911.000 |

^a Y compris 139.760 dollars pour des postes précédemment imputés sur le budget des divers projets.

Chapitre 27. — Développement économique

479.400 dollars (1955: 479.400 dollars; 1954: 479.400 dollars)

Le crédit demandé (479.400 dollars) aidera à assurer l'exécution d'un programme d'action continu dans le domaine du développement économique, ainsi que l'Assemblée générale l'a envisagé dans ses résolutions 200 (III) et 305 (IV).

Ce crédit permettra de contribuer à la mise en œuvre de l'ensemble de ce programme, et notamment:

a) De fournir aux gouvernements, sur leur demande, des experts qui leur donneront des avis touchant le développement économique; de fournir également le matériel

dont les experts auront besoin dans leurs travaux; d'assurer la publication et la distribution des rapports de ces experts;

b) De prendre des dispositions pour assurer la formation à l'étranger d'experts des pays sous-développés à qui seront offertes des bourses d'études et des bourses de perfectionnement qui leur permettront d'aller faire des stages dans les pays ou établissements qui ont atteint dans

ces domaines particuliers un degré élevé de compétence technique;

c) D'organiser des centres de formation, des démonstrations, des conférences, des cycles d'études et d'autres programmes spéciaux dans les différents domaines du développement économique, et de fournir, à ces fins, le matériel, la documentation technique et les films nécessaires.

Chapitre 28. — Activités sociales

768.500 dollars (1955: 768.500 dollars; 1954: 768.500 dollars)

Le crédit demandé (768.500 dollars) aidera à assurer l'exécution d'un programme d'action continu dans le domaine des fonctions consultatives en matière de service social, ainsi que l'Assemblée générale l'a envisagé dans sa résolution 418 (V).

Ce crédit permettra de contribuer à la mise en œuvre de l'ensemble de ce programme, et notamment:

a) De fournir aux gouvernements, sur leur demande, des experts des questions sociales, qui leur donneront des avis, en particulier dans le domaine du service social, et les aideront à mettre en œuvre, pendant une période appropriée, de nouvelles méthodes de protection sociale; de fournir également le matériel dont les experts auront besoin dans leurs travaux; d'assurer la publication et la distribution des rapports de ces experts;

b) De prendre des dispositions pour permettre à des fonctionnaires qualifiés, spécialistes des questions sociales et notamment du service social, d'observer les expériences faites et de se familiariser avec les méthodes appliquées dans d'autres pays et permettre à des candidats dûment qualifiés qui ne peuvent pas recevoir dans leur propre pays une formation professionnelle dans certaines branches du service social, d'acquérir la formation appropriée dans les pays étrangers qui possèdent les moyens de formation nécessaires;

c) D'organiser, à la demande des gouvernements, des centres de formation, des démonstrations, des conférences, des cycles d'études et d'autres programmes spéciaux dans le domaine social, en particulier dans celui du service social, et de fournir, à ces fins, la documentation technique, les films et le matériel nécessaires.

Chapitre 29. — Administration publique

145.000 dollars (1955: 145.000 dollars; 1954: 145.000 dollars)

Le crédit demandé (145.000 dollars) aidera à assurer l'exécution d'un programme continu de formation dans le domaine de l'administration publique, ainsi que l'Assemblée générale l'a envisagé dans ses résolutions 518 (VI) et 723 (VIII).

Ce crédit permettra de contribuer à la mise en œuvre de l'ensemble de ce programme, et notamment:

a) De fournir aux gouvernements, sur leur demande, des experts de l'administration publique qui leur donneront des avis sur ces questions; de fournir le matériel dont les experts auront besoin dans leurs travaux; d'assurer la publication et la distribution des rapports des experts;

b) De prendre des dispositions pour assurer la formation à l'étranger de fonctionnaires qualifiés des pays sous-

développés à qui seront offertes des bourses de perfectionnement et des bourses d'études en matière d'administration publique;

c) D'organiser des programmes de formation et de participer à leur exécution à la demande des gouvernements, d'organiser des démonstrations, des cycles d'études, des conférences et des groupes de travail et de fournir, à ces fins, le matériel nécessaire ainsi que des publications techniques touchant les divers aspects de l'administration publique.

Le crédit demandé permettra, en outre, de réunir, d'analyser et d'échanger des renseignements techniques sur l'administration publique en coopération, le cas échéant, avec l'Institut international des sciences administratives et d'autres institutions ou organes compétents.

TITRE X

DEPENSES SPECIALES

2.649.500 dollars (1955: 2.649.500 dollars; 1954: 2.149.466 dollars)

Chapitre 30. — Transfert à l'Organisation des Nations Unies des avoirs de la Société des Nations

649.500 dollars (1955: 649.500 dollars; 1954: 649.466 dollars)

Conformément à la résolution 250 (III) de l'Assemblée générale, une somme de 9.741.994 dollars représentant la valeur des avoirs repris de la Société des Nations doit être remboursée en quinze annuités égales, et les crédits nécessaires à cet effet doivent être inscrits à un chapitre

spécial dans le projet de budget de chacun des exercices 1951 à 1965.

La somme de 649.500 dollars demandée au présent chapitre correspond à la sixième annuité, ce qui laissera un solde de 5.845.160 dollars.

Chapitre 31. — Amortissement de l'emprunt contracté pour la construction du Siège de l'Organisation des Nations Unies

2 millions de dollars (1955: 2 millions de dollars; 1954: 1.500.000 dollars)

Par sa résolution 242 (III), l'Assemblée générale a approuvé le rapport du Secrétaire général relatif au Siège de l'Organisation des Nations Unies (A/627) dans lequel était reproduit le texte de l'accord relatif au prêt d'un montant de 65 millions de dollars consenti à l'ONU par les Etats-Unis d'Amérique.

L'accord relatif au prêt prévoit que les montants dus aux Etats-Unis seront prélevés sur le budget ordinaire de l'Organisation. Le remboursement, sans intérêt, s'étendra sur une période de trente et un ans et sera effectué par versements annuels dont le montant s'échelonnait entre 1 million et 2.500.000 dollars, la première annuité devant

être versée le 1er juillet 1951 et la dernière le 1er juillet 1982, conformément au plan suivant:

| Années | Versement annuel (Dollars) |
|--------------------|-------------------------------|
| 1951 et 1952 | 1.000.000 |
| 1953 et 1954 | 1.500.000 |
| 1955 à 1959 inclus | 2.000.000 |
| 1960 à 1975 inclus | 2.500.000 |
| 1976 à 1981 inclus | 1.500.000 |
| 1982 | 1.000.000 |

Le crédit de 2 millions de dollars inscrit au présent chapitre représente le sixième versement, qui vient à échéance le 1er juillet 1956, ce qui laissera un solde de 56 millions de dollars.

TITRE XI

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET COMITÉ DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

Chapitre 32. — Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies
108.000 dollars (1955: 117.600 dollars; 1954: 93.156 dollars)

Conformément à l'article XXVII des statuts de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies, modifié par la résolution 772 (VIII) de l'Assemblée générale, les dépenses d'administration engagées par le Comité mixte de la Caisse commune sont à la charge de la Caisse et les dépenses engagées par le Comité des pensions du personnel d'une organisation affiliée sont imputées sur le budget général de ladite organisation.

Comme le Comité mixte et le Comité des pensions de l'ONU ont un seul et même secrétariat, on ne peut que confondre les prévisions relatives aux dépenses d'administration de ces deux comités.

A la suite d'un examen des tâches dont s'acquittent effectivement le personnel de ces organismes, il est apparu que, pour ce qui est des traitements et des dépenses communes de personnel, la répartition approuvée pour 1955 sur la base des deux tiers du montant net de ces dépenses et d'un tiers à la charge du Comité de l'ONU restait équitable pour 1956. Quant aux autres dépenses, leur nature permet de les imputer directement à l'un ou l'autre de ces comités.

Sur le total des sommes inscrites au présent chapitre, 82.420 dollars (brut) seraient à la charge de la Caisse, et le solde de 25.580 dollars (brut) à la charge de l'Organisation. En déduction du montant brut imputable à la Caisse viendrait un crédit estimé à 7.030 dollars, correspondant aux deux tiers des contributions (impôt sur les traitements et salaires) du personnel. En outre, une somme de 12.830 dollars, qui peut être mise à la charge de la Caisse, figure dans d'autres chapitres du présent projet de budget.

Les dépenses d'administration imputables à la Caisse s'élèveraient ainsi à 88.220 dollars au total; on en trouvera la répartition détaillée à la fin du chapitre. Un montant correspondant est inscrit dans les prévisions de recettes accessoires.

ARTICLE PREMIER

| | Dollars |
|-----------------------------------|---------------|
| Traitements et salaires | 93.100 |
| | 1955: 91.560 |
| | 1954: 84.546 |
| i) Postes permanents | 59.300 |
| | 1955: 55.360 |
| | 1954: 50.172 |

Une somme de 39.530 dollars, soit les deux tiers du total, serait à la charge de la Caisse.

Tableau 32-1. — Secrétariat du Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et du Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|--|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | Dollars |
| 1 | 1 | Administrateur général | 14.670 |
| | | <i>Administrateurs</i> | |
| 1 | 1 | Administrateur de 1ère classe | 10.920 |
| 1 | 1 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 6.090 |
| | | <i>Services généraux</i> | |
| 1 | 1 | Agent de 1ère classe | 6.800 |
| 1 | 1 | Agent de 2ème classe | 5.000 |
| 3 | 3 | Agent de 3ème classe | 12.030 |
| 8 | 8 | | 55.510 |
| <i>A ajouter: Indemnité de cherté de vie</i> | | | 3.790 |
| TOTAL | | | 59.300 |

| | |
|------------------------------|---------------|
| | Dollars |
| ii) Consultants | 32.600 |
| | 1955: 34.800 |
| | 1954: 28.199 |

L'état estimatif des frais qui seraient à la charge de la Caisse s'établit comme suit:

- a) 2.500 dollars pour les services d'actuaire;
- b) 29.500 dollars pour services contractuels de placement. La valeur en bourse du portefeuille de la Caisse était de 46.928.757 dollars au 31 décembre 1954; on prévoit une augmentation annuelle de plus de 7 millions de dollars dans les conditions actuelles du marché. On est arrivé à cette somme de 29.500 dollars sur la base des conditions plus favorables qui résulteront des arrangements révisés qui doivent entrer en vigueur prochainement;
- c) 500 dollars pour services d'information concernant les placements;
- d) 100 dollars pour l'examen médical des bénéficiaires de pensions d'invalidité.

| | |
|--|--------------|
| | Dollars |
| iii) Personnel temporaire | 1.200 |
| | 1955: 1.400 |
| | 1954: 6.175 |

Ces prévisions couvrent les heures supplémentaires et le traitement du personnel temporaire qu'il faut engager pendant les périodes de pointe pour établir mécaniquement les états de contributions de fin d'année en vue de l'apurement des comptes, de façon à respecter les délais imposés par les travaux des commissaires aux comptes et par la réunion du Comité mixte de 1956.

Tous les frais de personnel temporaire seraient à la charge de la Caisse.

ARTICLE II

| | <i>Dollars</i> |
|--------------------------------------|---------------------|
| Dépenses communes de personnel | 13.640 ¹ |
| 1955: | 12.740 |
| 1954: | 7.720 |

Le crédit demandé se décompose comme suit:

Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel; indemnités pour enfants à charge, pour frais d'études et pour voyages effectués à l'occasion des études; contributions à l'assurance-maladie; frais de voyage pour le congé dans les foyers; indemnités versées à la cessation de service; prime de rapatriement; frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement. L'expérience des départements du Siège montre que les dépenses communes de personnel s'élèvent à environ 23 pour 100 de la masse des traitements.

Environ 9.090 dollars, soit les deux tiers du crédit demandé, seraient à la charge de la Caisse.

ARTICLE III

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| Frais de voyage — Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies | 1.260 |
| 1955: | 13.300 |
| 1954: | 890 |

¹ Non compris le remboursement de l'impôt sur le revenu, qui entraînerait, le cas échéant, des dépenses supplémentaires.

On demande ce crédit pour couvrir les frais de voyage de 3 membres du Comité des pensions de l'ONU qui prendront part à la réunion que le Comité mixte de la Caisse commune doit tenir à New-York en 1956 ainsi qu'à 5 séances environ du Comité des pensions de l'ONU et à 6 séances environ du Comité permanent. Les frais mentionnés ci-dessus seraient à la charge de l'ONU.

Etat récapitulatif des frais à la charge de la Caisse

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| 1. Postes permanents (deux tiers du montant des traitements indiqué au tableau 32-1) | 39.530 |
| 2. Consultants | 32.600 |
| 3. Personnel temporaire et heures supplémentaires | 1.200 |
| 4. Dépenses communes de personnel (deux tiers de la somme indiquée à l'article II) | 9.090 |
| | <u>82.420</u> |
| <i>A déduire:</i> Contributions du personnel (impôt sur les traitements et salaires) | 7.030 |
| | <u>75.390</u> |
| 5. Part des dépenses du Comité des placements (chap. 6, art. III) | 2.500 |
| 6. Frais de vérification des comptes | 900 |
| 7. Remboursement à l'ONU à raison des services des fonctionnaires chargés des placements | |
| a) Traitement net (y compris l'indemnité de cherté de vie) | 6.620 |
| b) Dépenses communes de personnel | 1.750 |
| 8. Remboursement à l'ONU des frais de communications (chap. 16) — téléphone (600 dollars), télégrammes (70 dollars), services postaux (240 dollars) et envois par avion (150 dollars) | 1.060 |
| | <u>88.220</u> |
| Montant net des frais à la charge de la Caisse | 88.220 |
| Sur le total des frais à la charge de la Caisse, 47.350 dollars représentent des dépenses d'administration et 40.870 dollars des frais de placement de fonds. | |

B. — COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

TITRE XII

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

628.700 dollars (1955: 600.350 dollars; 1954: 557.656 dollars)

Chapitre 33. — Cour internationale de Justice

628.700 dollars (1955: 600.350 dollars; 1954: 557.656 dollars)

ARTICLE PREMIER

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| Traitements et indemnités des membres de la Cour | 355.400 |
| 1955: | 338.950 |
| 1954: | 321.983 |
| i) Traitements et indemnités du Président, du Vice-Président et des juges | 307.800 |
| 1955: | 307.800 |
| 1954: | 290.457 |

Ces prévisions ont été établies conformément à la résolution 474 (V) adoptée par l'Assemblée générale le 15 décembre 1950.

| | <i>Dollars</i> |
|---------------------------|----------------|
| ii) Pensions | 26.200 |
| 1955: | 13.750 |
| 1954: | 13.750 |

Le crédit demandé comprend 26.190 dollars pour le paiement des pensions qui devront être versées en 1956 à d'anciens juges et à d'autres ayants droit ainsi qu'une somme nominale de 10 dollars pour la création d'une Caisse spéciale sur laquelle seraient imputées les pensions qui pourraient être octroyées aux membres de la Cour (ou à leurs ayants droit) en vertu de la résolution 86 (I).

L'Assemblée générale a envisagé la création de cette caisse, à sa neuvième session, mais elle a décidé de s'en tenir à l'état de choses actuel, au moins pour le moment.

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| iii) Frais de voyage des membres de la Cour en mission | 2.200 |
| 1955: | 2.200 |
| 1954: | 255 |
| iv) Voyages annuels et voyages de congé | 18.000 |
| 1955: | 14.000 |
| 1954: | 14.919 |

En 1954, un certain nombre de juges n'ont pas usé du droit qu'ils avaient de se rendre en congé dans leur pays; les dépenses sont donc restées inférieures au crédit (18.000 dollars) qui avait été ouvert pour cette année-là.

Pour 1956, on demande encore un crédit de 18.000 dollars. Ce montant a été calculé en fonction des pays dont les membres actuels de la Cour sont originaires.

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| v) Frais de voyage des membres de la Cour et des personnes à leur charge et frais de déménagement | 1.000 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 185 |
| vi) Fournitures et services divers | 200 |
| 1955: | 200 |
| 1954: | — |

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| vii) Juges ad hoc, assesseurs, témoins et experts | — |
| 1955: | — |
| 1954: | 2.417 |

Par nature ces dépenses sont imprévisibles, aussi le Secrétaire général ne fait-il ici aucune proposition précise. Cependant, le projet de résolution relatif aux dépenses imprévues et extraordinaires pour l'exercice 1956 dispose que le Secrétaire général pourra avancer, par voie de prélèvement sur le Fonds de roulement, les sommes nécessaires pour faire face à ces dépenses.

ARTICLE II

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| Traitements, salaires et indemnités du personnel du Greffe | 211.920 |
| 1955: | 203.020 |
| 1954: | 178.590 |
| i) Postes permanents | 154.920 |
| 1955: | 150.520 |
| 1954: | 128.219 |

Le nombre des postes permanents reste celui qui a été approuvé pour 1955.

Tableau 33-1. — Greffier et personnel du Greffe de la Cour

| Nombre de postes permanents | | Catégories et classes | Traitements bruts |
|---|------|---------------------------------------|-------------------|
| 1955 | 1956 | | |
| 1 | 1 | Greffier | <i>Dollars</i> |
| | | Traitement | 18 000 |
| | | Indemnité | 3 500 |
| 1 | 1 | Directeur | 17 400 |
| <i>Administrateurs</i> | | | |
| 3 | 3 | Administrateur hors classe | 38 690 |
| 1 | 1 | Administrateur de 1ère classe | 10 920 |
| 1 | 1 | Administrateur de 2ème classe | 9 790 |
| 7 | 7 | Administrateur adjoint de 1ère classe | 49 470 |
| 2 | 2 | Administrateur adjoint de 2ème classe | 9 750 |
| | | | 157.520 |
| <i>A déduire: Taux différentiel</i> | | | 29.920 |
| | | | 127.600 |
| <i>Services généraux</i> | | | |
| <i>(Equivalent en dollars des traitements prévus par le barème local)</i> | | | |
| 3 | 3 | Agent de 2ème classe | 8.480 |
| 3 | 3 | Agent de 3ème classe | 7.960 |
| 3 | 3 | Agent de 4ème classe | 5.680 |
| 4 | 4 | Agent de 5ème classe | 5.200 |
| — | — | | — |
| 29 | 29 | | TOTAL 154.920 |
| | | | <i>Dollars</i> |
| ii) Personnel temporaire | | | 20.000 |
| 1955: | | | 20.000 |
| 1954: | | | 20.322 |

Ce crédit servira à engager du personnel supplémentaire (interprètes, traducteurs, sténographes, etc.) lorsque la Cour siège.

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| iii) <i>Heures supplémentaires</i> | 500 |
| 1955: | 500 |
| 1954: | 127 |
| iv) <i>Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement</i> | 600 |
| 1955: | 600 |
| 1954: | 875 |
| v) <i>Prime d'installation</i> | 700 |
| 1955: | 700 |
| 1954: | 240 |
| vi) <i>Contributions à la Caisse commune des pensions du personnel</i> | 20.850 |
| 1955: | 19.850 |
| 1954: | 18.222 |

Le montant de ces prévisions est calculé d'après une estimation des traitements des fonctionnaires, y compris le greffier, qui sont membres participants de la Caisse.

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| vii) <i>Indemnités pour enfants à charge, pour frais d'étude et pour voyages effectués à l'occasion des études</i> | 5.300 |
| 1955: | 5.000 |
| 1954: | 2.983 |
| viii) <i>Contributions à l'assurance-maladie et à l'assurance-groupe sur la vie</i> | 1.000 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 705 |
| ix) <i>Indemnisation</i> | 150 |
| 1955: | 150 |
| 1954: | — |
| x) <i>Frais de voyage pour le congé dans les foyers</i> | 3.200 |
| 1955: | 1.000 |
| 1954: | 2.825 |

Pour établir ces prévisions, on s'est fondé sur les frais de voyage des fonctionnaires du Greffe qui auront droit au congé dans les foyers en 1956, conformément au Statut du personnel.

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| xi) <i>Bien-être du personnel</i> | 200 |
| 1955: | 200 |
| 1954: | 9 |
| xii) <i>Frais de voyage du personnel en mission</i> | 4.500 |
| 1955: | 3.500 |
| 1954: | 4.063 |

Ces prévisions sont fondées sur les dépenses de l'exercice précédent.

ARTICLE III

| | <i>Dollars</i> |
|---|----------------|
| Charges communes | 55.380 |
| 1955: | 54.380 |
| 1954: | 51.499 |
| i) <i>Contributions à la Fondation Carnegie</i> | 18.000 |
| 1955: | 18.000 |
| 1954: | 18.000 |

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| ii) <i>Amortissement des frais d'aménagement des nouveaux locaux</i> | 2.640 |
| 1955: | 2.640 |
| 1954: | 2.632 |
| iii) <i>Amortissement supplémentaire du coût des nouveaux locaux</i> | 2.640 |
| 1955: | 2.640 |
| 1954: | 2.632 |

Les prévisions présentées sous les rubriques i, ii, et iii ci-dessus ont été établies conformément aux dispositions de l'accord entre la Fondation Carnegie et l'Organisation des Nations Unies concernant l'usage des locaux du Palais de la Paix à La Haye. En application de cet accord et conformément aux résolutions 84 (I) et 586 (VI) de l'Assemblée générale, l'Organisation doit verser une contribution annuelle de 68.400 florins néerlandais (18.000 dollars).

| | <i>Dollars</i> |
|--|----------------|
| iv) <i>Frais de distribution des documents</i> .. | 1.500 |
| 1955: | 1.500 |
| 1954: | 1.043 |
| v) <i>Téléphone</i> | 900 |
| 1955: | 900 |
| 1954: | 896 |
| vi) <i>Câblogrammes, télégrammes et communications par radio</i> | 1.200 |
| 1955: | 1.200 |
| 1954: | 645 |
| vii) <i>Services postaux</i> | 1.500 |
| 1955: | 1.200 |
| 1954: | 1.346 |
| viii) <i>Papeterie et fournitures de bureau</i> .. | 6.000 |
| 1955: | 5.000 |
| 1954: | 5.433 |
| ix) <i>Travaux contractuels d'imprimerie</i> .. | 20.000 |
| 1955: | 20.000 |
| 1954: | 18.695 |
| x) <i>Vérification extérieure des comptes</i> .. | 500 |
| 1955: | 500 |
| 1954: | — |
| xi) <i>Fournitures et services divers</i> | 400 |
| 1955: | 700 |
| 1954: | 177 |
| xii) <i>Dépenses diverses (archives de Nuremberg)</i> | 100 |
| 1955: | 100 |
| 1954: | — |

En 1949, l'Assemblée générale a autorisé la Cour à assumer les frais résultant du dépôt auprès du Greffe par la France, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, l'Union des Républiques socialistes soviétiques et les Etats-Unis d'Amérique, des archives du Tribunal militaire de Nuremberg¹. Le crédit demandé pour 1956 est purement nominal.

ARTICLE IV

| | <i>Dollars</i> |
|-----------------------|----------------|
| Matériel | 6.000 |
| 1955: | 4.000 |
| 1954: | 5.584 |

¹ Voir *Documents officiels de l'Assemblée générale, quatrième session, Séances plénières, Annexes*, point 39 de l'ordre du jour, A/1232, par. 140.

| | | | |
|--|--------------------------------|--|--------------------------------|
| i) <i>Mobilier et aménagements supplémentaires</i> | <i>Dollars</i> 3.000 | d'acheter des enregistreurs à ruban magnétique et du matériel de photocopie. | <i>Dollars</i> 3.000 |
| 1955: | 1.000 | | 1955: | 3.000 |
| 1954: | 3.329 | 1954: | 2.255 |
| Outre divers articles d'usage courant, on envisage | | | |

C. — PREVISIONS DE RECETTES ACCESSOIRES

| | Siège de l'Organisation des Nations Unies et bureaux régionaux à l'exception de l'Office européen | | Office européen de l'ONU | | Cour internationale de Justice | | C Total | |
|--|---|-----------------------|--------------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------|
| | Estimation 1956 | Montant effectif 1954 | Estimation 1955 | Montant effectif 1954 | Estimation 1956 | Montant effectif 1954 | Estimation 1955 | Montant effectif 1954 |
| | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
| i) Contributions prélevées sur les traitements et indemnités du personnel..... | 3.458.000 | 3.975.880 | 717.500 | 669.448 | 24.500 | 19.452 | 4.200.000 | 4.664.780 |
| ii) Loyers (location de bureaux, garage)..... | 117.800 | 120.139 | 200.000 | 199.910 | - | - | 317.800 | 320.019 |
| iii) Remboursement au titre du personnel et des services fournis aux institutions spécialisées et à d'autres organismes..... | 195.000 | 150.596 | 186.000 | 192.038 | - | - | 381.000 | 342.634 |
| iv) Intérêts des placements et autres intérêts..... | 163.000 | 189.372 | 1.000 | 2.025 | 100 | 100 | 164.100 | 191.545 |
| v) Vente de matériel usagé (matériel de bureau, de transport, etc.)..... | 12.000 | 40.048 | 3.000 | 3.652 | - | - | 15.000 | 43.700 |
| vi) Remboursement de dépenses des exercices précédents..... | 50.000 | 53.360 | 1.000 | 1.746 | - | - | 51.000 | 55.106 |
| vii) Remboursement des dépenses au titre du Lido Beach Hotel..... | - | - | - | - | - | - | - | - |
| viii) Contributions d'Etats non membres..... | 120.600 | 114.825 | - | - | 21.000 | 8.931 | 141.600 | 114.825 |
| ix) Distribution de films et services de télévision..... | 41.000 | 50.013 | - | - | - | - | 111.500 | 58.944 |
| x) Vente des publications et documents officiels..... | 240.000 | 259.314 | 80.000 | 80.469 | 5.000 | 3.664 | 41.000 | 12.355 |
| xi) Vente des timbres-poste des Nations Unies..... | 493.000 | 370.837 | 7.000 | 7.134 | - | - | 325.000 | 343.447 |
| xii) Visites accompagnées..... | 600.000 | 211.433 | 17.000 | 13.738 | - | - | 500.000 | 377.971 |
| xiii) Comptoir de souvenirs des Nations Unies..... | 85.000 | 83.209 | - | - | - | - | 617.000 | 225.171 |
| xiv) Autres recettes..... | 25.000 | 22.322 | 10.000 | 3.559 | 100 | 4.601 | 85.000 | 83.209 |
| | 5.600.400 | 5.612.500 | 1.222.500 | 1.173.719 | 50.700 | 36.796 | 6.873.600 | 6.864.218 |
| TOTAUX | | | | | | | | |

i) Contributions prélevées sur les traitements et indemnités du personnel

Les prévisions relatives aux recettes provenant des contributions du personnel sont fondées sur les résultats des exercices précédents. Elles ne tiennent pas compte des contributions prélevées sur les traitements et indemnités des fonctionnaires engagés pour les missions spéciales et activités connexes; à ce sujet, le Secrétaire général présentera des prévisions détaillées à une date ultérieure, lorsque l'Assemblée générale se sera prononcée sur ces activités particulières.

Pour établir les prévisions concernant le Siège pour l'exercice 1956, on a supposé que le personnel en poste à New-York et à Washington continuerait à bénéficier des

dégrèvements supplémentaires pour charges de famille que lui avait accordés, pour l'exercice 1955, l'Assemblée générale par sa résolution 894 (IX); si l'Assemblée générale en décidait autrement, il serait nécessaire de modifier ces prévisions. On a aussi prévu le remboursement à la Caisse spéciale d'indemnisation d'une somme de 200.000 dollars, conformément aux dispositions de la résolution 888 (IX) adoptée par l'Assemblée générale à sa neuvième session, afin de porter les avoirs de la Caisse au montant autorisé, soit 250.000 dollars.

ii) Loyers (location de bureaux, garage)

Pour le Siège, ces recettes se décomposeraient comme suit:

| | Dollars |
|---|---------|
| a) Location de bureaux, en vertu de baux en cours | 27.800 |
| b) Location de places dans le garage | 90.000 |

Pour Genève il a été tenu compte d'une légère augmentation des loyers.

iii) Remboursement au titre du personnel et des services fournis aux institutions spécialisées et à d'autres organismes

Pour le Siège, les recettes prévues à ce titre se décomposent comme suit :

| | Dollars |
|--|---------|
| a) Dépenses à la charge du Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies | 88.220 |
| b) Participation aux dépenses du Comité consultatif de la fonction publique internationale | 4.500 |
| c) Electricité, eau, vapeur et entretien pour le restaurant et les entreprises connexes | 40.000 |
| d) Câblogrammes pour le compte du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, de l'Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée, de l'Agence de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient et du Bureau de l'assistance technique | 37.000 |
| e) Détachement de fonctionnaires et prestation de services divers | 25.280 |

TOTAL 195.000

Pour Genève, les recettes prévues s'élèvent à 186.000 dollars; ce montant est légèrement inférieur aux prévisions pour 1954 et 1955 étant donné qu'une institution spécialisée cessera peut-être d'avoir recours à l'un des services.

iv) Intérêts des placements et autres intérêts

L'intérêt des placements est estimé à 160.000 dollars, contre 140.000 dollars pour 1955; les recettes effectives ont atteint 181.875 dollars en 1954. Pour établir les prévisions de 1956, on a supposé que la situation en matière de contributions et de dépenses serait en général la même qu'en 1954 et que le rendement moyen des placements serait d'environ 1,65 pour 100.

Les autres intérêts devraient rapporter 3.000 dollars à New-York, contre 10.000 dollars pour l'exercice 1955; les recettes effectives ont atteint 7.497 dollars en 1954. La diminution provient du remboursement de la créance de l'ONU relative au Lido Beach Hotel, dont il est également question à la rubrique vii ci-après.

v) Vente de matériel usagé (matériel de bureau, de transport, etc.)

La diminution, par rapport aux années précédentes, des recettes prévues sous cette rubrique, est due à la réduction progressive des achats de matériel de remplacement.

vi) Remboursement de dépenses des exercices précédents

Les prévisions approuvées à cette rubrique pour 1955 comprenaient à titre spécial un montant de 100.000 dollars qui se rapportait à la création d'un fonds de roulement destiné à l'achat de papier. A cette exception près, les prévisions n'ont pas été modifiées.

vii) Remboursement des dépenses au titre du Lido Beach Hotel

La créance née de la vente du mobilier du Lido Beach Hotel a été complètement remboursée en 1954, avant la date prévue.

viii) Contributions d'Etats non membres

La recette totale de 141.600 dollars prévue englobe les contributions d'Etats non membres aux dépenses se rapportant aux objets suivants :

| | Dollars |
|---|---------|
| a) Conventions relatives aux stupéfiants | 44.000 |
| b) Convention concernant la déclaration de décès de personnes disparues | - |
| c) Cour internationale de Justice | 21.000 |
| d) Commissions économiques régionales | 76.600 |

Pour établir ces prévisions, on s'est fondé sur la participation actuelle à ces activités, d'après la résolution 876 (IX) adoptée par l'Assemblée générale à sa neuvième session, et on a appliqué aux dépenses prévues pour 1956 les pourcentages fixés par cette résolution.

ix) Distribution de films et services de télévision

Les prévisions pour 1956 comprennent :

| | Dollars |
|---|---------|
| a) Recettes provenant de la distribution de films | 15.000 |
| b) Recettes provenant de services de télévision | 26.000 |

Les prévisions concernant ces recettes sont fondées sur les résultats des exercices précédents; dans le passé, les recettes des services de télévision servaient directement à couvrir les dépenses et n'étaient pas inscrites parmi les recettes accessoires.

x) Vente des publications et documents officiels

Pour le Siège, les prévisions comprennent :

| | Dollars |
|--|---------|
| a) Recettes de la librairie | 130.000 |
| b) Recettes provenant des ventes des dépositaires dépendant du Siège | 110.000 |

Pour Genève et La Haye, les prévisions sont fondées sur les résultats des exercices précédents.

xi) Vente des timbres-postes des Nations Unies

Les recettes de cette catégorie augmentent régulièrement; les prévisions pour 1956 sont fondées sur les résultats des derniers mois de 1954 et des premiers mois de 1955.

xii) Visites accompagnées

Pour le Siège, ces recettes sont estimées à 600.000 dollars; le montant brut des recettes s'est élevé à 475.000 dollars en 1953 et à 585.000 dollars en 1954. Les recettes de 1955 et de 1954 ne sont pas comparables, car le montant indiqué pour 1954 est un chiffre net obtenu après déduction de toutes les dépenses engagées pour ces visites alors que le montant de 1955 comprend les recettes nettes d'une période de trois mois et les recettes brutes d'une période de neuf mois.

Pour Genève, les prévisions sont fondées sur les résultats des exercices précédents.

xiii) Comptoir de souvenirs des Nations Unies

Les prévisions pour 1956 sont fondées sur les recettes de 1954.

xiv) Autres recettes

Pour le Siège, ces prévisions représentent principalement les indemnités que l'Organisation recevrait de compagnies d'assurances et elles sont fondées sur les montants reçus en 1954.

Les recettes effectives de la Cour internationale de Justice inscrites à cette rubrique pour l'exercice 1954 comprennent, pour cet exercice seulement, un montant de 4.500 dollars qui correspond à un versement effectué par un Etat non membre au titre de services rendus par la Cour dans une affaire déterminée.

D. — RECAPITULATION DES PREVISIONS

| | Traitements et salaires | | | |
|--|-------------------------|----------------|---|--|
| | Postes permanents | Consultants | Personnel temporaire et personnel employé de façon intermittente | Heures supplémentaires et autres |
| | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
| TITRE PREMIER. — SESSIONS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE, DES CONSEILS, DES COMMISSIONS ET COMITÉS | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | |
| 1er. L'Assemblée générale, ses commissions et comités..... | — | — | — | |
| 2. Le Conseil de sécurité, ses commissions et comités..... | — | — | — | |
| 3. Le Conseil économique et social, ses commissions et comités..... | — | 4.450 | — | |
| 3a. Comité central permanent de l'opium et Organe de contrôle des stupéfiants..... | — | — | — | |
| 3b. Commissions économiques régionales..... | — | — | 1.000 | |
| 4. Le Conseil de tutelle, ses commissions et comités..... | — | — | — | |
| TOTAUX DU TITRE PREMIER | <u>—</u> | <u>4.450</u> | <u>1.000</u> | |
| TITRE II. — MISSIONS SPÉCIALES ET ACTIVITÉS CONNEXES | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | |
| 5. Missions spéciales et activités connexes..... | — | — | 33.750 | |
| 5a. Service mobile des Nations Unies..... | 365.500 | — | — | |
| TOTAUX DU TITRE II | <u>365.500</u> | <u>—</u> | <u>33.750</u> | |
| TITRE III. — SIÈGE DE L'ORGANISATION À NEW-YORK | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | |
| 6. Services relevant directement du Secrétaire général..... | 1.978.500 | — | — | 11. |
| 6a. Cabinet des sous-secrétaires sans département..... | 110.800 | — | — | 1. |
| 7. Département des affaires politiques et des affaires du Conseil de sécurité..... | 552.300 | — | — | 2. |
| 7a. Secrétariat du Comité d'état-major..... | 107.500 | — | — | — |
| 8. Département des affaires économiques et sociales..... | 3.208.700 | 25.700 | — | 6. |
| 9. Département de la tutelle et des renseignements relatifs aux territoires non autonomes..... | 732.500 | — | — | 2. |
| 10. Département de l'information..... | 1.911.800 | — | — | 6. |
| 10a. Service des visites..... | 155.800 | — | 230.000 | 6. |
| 11. Département des conférences..... | 6.173.400 | — | — | 88. |
| 11a. Bibliothèque..... | 469.100 | — | — | 1. |
| 12. Bureau des services généraux..... | 2.907.600 | — | — | 110. |
| 13. Personnel temporaire et consultants..... | — | 70.000 | 440.000 | — |
| 14. Frais de voyage du personnel..... | — | — | — | — |
| 15. Dépenses communes de personnel..... | — | — | — | — |
| 16. Charges communes..... | — | — | — | — |
| 17. Matériel..... | — | — | — | — |
| TOTAUX DU TITRE III | <u>18.308.000</u> | <u>95.700</u> | <u>670.000</u> | 234.9 |
| TITRE IV. — OFFICE EUROPÉEN DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | |
| 18. Office européen de l'Organisation des Nations Unies..... | 3.414.200 | 8.700 | 228.500 | 13.2 |
| 19. Haut-Commissariat pour les réfugiés..... | 541.000 | 4.000 | 7.000 | 8 |
| TOTAUX DU TITRE IV | <u>3.955.200</u> | <u>12.700</u> | <u>235.500</u> | 14.0 |
| TITRE V. — CENTRES D'INFORMATION | | | | |
| <i>Chapitre</i> | | | | |
| 20. Centres d'information..... | 495.600 | — | 58.000 | 2.9 |
| TOTAUX DU TITRE V | <u>495.600</u> | <u>—</u> | <u>58.000</u> | 2.9 |
| TITRE VI. — SECRETARIATS DES COMMISSIONS ÉCONOMIQUES RÉGIONALES | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | |
| 21. Secrétariat de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient..... | 804.700 | 35.000 | 14.000 | 2.5 |
| 22. Secrétariat de la Commission économique pour l'Amérique latine..... | 615.800 | 65.000 | 17.000 | 1.5 |
| TOTAUX DU TITRE VI | <u>1.420.500</u> | <u>100.000</u> | <u>31.000</u> | 4.0 |
| TITRE VII. — VERSEMENTS SPÉCIAUX ET DÉPENSES DE REPRÉSENTATION | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | |
| 23. Versements spéciaux prévus au paragraphe 2 de l'annexe I au Statut du personnel.... | — | — | — | — |
| 24. Dépenses de représentation..... | — | — | — | — |
| TOTAUX DU TITRE VII | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | — |
| TITRE VIII. — TRAVAUX CONTRACTUELS D'IMPRIMERIE | | | | |
| <i>Chapitre</i> | | | | |
| 25. Travaux contractuels d'imprimerie..... | — | — | — | — |
| TOTAUX DU TITRE VIII | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | — |
| TITRE IX. — PROGRAMMES TECHNIQUES | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | |
| 26. Administration de l'assistance technique..... | — | — | — | — |
| 27. Développement économique..... | — | — | — | — |
| 28. Activités sociales..... | — | — | — | — |
| 29. Administration publique..... | — | — | — | — |
| TOTAUX DU TITRE IX | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | — |
| TITRE X. — DÉPENSES SPÉCIALES | | | | |

GRANDES CATEGORIES DE DEPENSES

Fournitures et services contractuels

| Autres voyage | Communi- cations | Services d'infor- mation | Entretien des locaux, éclairage, chauffage, énergie et eau | | Travaux contractuels d'imprimerie | Fournitures et services divers | Biens mobiliers et immobiliers | Dons et subventions | Crédits non répartis | Totaux par catégories |
|------------------|---------------------|--------------------------------|--|------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | | Au Siège | Hors du Siège | | | | | | |
| Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 30.000 | 373.000 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 103.600 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 29.400 |
| 1.700 | — | — | — | — | — | 5.350 | — | — | — | 37.000 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 50.000 | 50.000 |
| <u>1.700</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>5.350</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>80.000</u> | <u>593.000</u> |
| 2.400 | — | — | — | 4.200 | — | 14.900 | 5.050 | — | 1.515.000 | 1.650.000 |
| — | — | — | — | — | — | 17.400 | 4.600 | — | — | 546.000 |
| <u>2.400</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>4.200</u> | <u>—</u> | <u>32.300</u> | <u>9.650</u> | <u>—</u> | <u>1.515.000</u> | <u>2.196.000</u> |
| — | — | 15.000 | — | — | — | 7.000 | — | — | — | 2.038.100 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 111.800 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 555.200 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 107.500 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3.240.400 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 735.000 |
| — | 559.800 | — | — | — | — | — | — | — | — | 2.488.600 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 428.600 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6.261.400 |
| — | — | — | — | — | — | 13.000 | — | — | — | 483.500 |
| — | — | — | — | — | — | 17.000 | — | — | — | 3.034.600 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 510.000 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1.150.000 |
| 418.000 | 242.400 | 2.219.800 | — | — | — | 801.500 | — | 7.400 | — | 3.169.500 |
| — | — | — | — | — | — | — | 180.000 | 9.000 | — | 3.690.700 |
| <u>418.000</u> | <u>802.200</u> | <u>2.234.800</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>875.300</u> | <u>180.000</u> | <u>16.400</u> | <u>—</u> | <u>28.184.900</u> |
| 93.000 | 5.500 | — | — | 119.500 | — | 177.000 | 100.900 | — | — | 4.870.000 |
| 9.500 | — | — | — | 13.000 | — | 10.200 | 4.000 | — | — | 685.000 |
| <u>102.500</u> | <u>5.500</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>132.500</u> | <u>—</u> | <u>187.200</u> | <u>104.900</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>5.555.000</u> |
| 51.800 | 6.200 | — | — | 59.700 | — | 113.300 | 11.500 | — | — | 940.000 |
| <u>51.800</u> | <u>6.200</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>59.700</u> | <u>—</u> | <u>113.300</u> | <u>11.500</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>940.000</u> |
| 14.000 | — | — | — | 5.000 | — | 26.000 | 10.000 | — | — | 1.158.200 |
| 15.000 | — | — | — | 27.700 | — | 30.500 | 19.500 | — | — | 1.015.100 |
| <u>29.000</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>32.700</u> | <u>—</u> | <u>56.500</u> | <u>29.500</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>2.173.300</u> |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 50.000 | 50.000 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 20.000 | 20.000 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 70.000 | 70.000 |
| — | — | — | — | — | 1.400.000 | — | — | — | — | 1.400.000 |
| — | — | — | — | — | 1.400.000 | — | — | — | — | 1.400.000 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 386.700 | — | 386.700 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 479.400 | — | 479.400 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 768.500 | — | 768.500 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 145.000 | — | 145.000 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 1.779.600 | — | 1.779.600 |

| | | | | | |
|--|---|-------------------|----------------|------------------|----------------|
| 7a. | Secrétariat du Comité d'état-major | 107.500 | — | — | — |
| 8. | Département des affaires économiques et sociales | 3.208.700 | 25.700 | — | 6.000 |
| 9. | Département de la tutelle et des renseignements relatifs aux territoires non autonomes | 732.500 | — | — | 2.500 |
| 10. | Département de l'information | 1.911.800 | — | — | 6.000 |
| 10a. | Service des visites | 155.800 | — | 230.000 | 6.000 |
| 11. | Département des conférences | 6.173.400 | — | — | 88.000 |
| 11a. | Bibliothèque | 469.100 | — | — | 1.400 |
| 12. | Bureau des services généraux | 2.907.600 | — | — | 110.000 |
| 13. | Personnel temporaire et consultants | — | 70.000 | 440.000 | — |
| 14. | Frais de voyage du personnel | — | — | — | — |
| 15. | Dépenses communes de personnel | — | — | — | — |
| 16. | Charges communes | — | — | — | — |
| 17. | Matériel | — | — | — | — |
| TOTAUX DU TITRE III | | <u>18.308.000</u> | <u>95.700</u> | <u>670.000</u> | <u>234.900</u> |
| TITRE IV. — OFFICE EUROPÉEN DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES | | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | | |
| 18. | Office européen de l'Organisation des Nations Unies | 3.414.200 | 8.700 | 228.500 | 13.200 |
| 19. | Haut-Commissariat pour les réfugiés | 541.000 | 4.000 | 7.000 | 800 |
| TOTAUX DU TITRE IV | | <u>3.955.200</u> | <u>12.700</u> | <u>235.500</u> | <u>14.000</u> |
| TITRE V. — CENTRES D'INFORMATION | | | | | |
| <i>Chapitre</i> | | | | | |
| 20. | Centres d'information | 495.600 | — | 58.000 | 2.900 |
| TOTAUX DU TITRE V | | <u>495.600</u> | <u>—</u> | <u>58.000</u> | <u>2.900</u> |
| TITRE VI. — SECRÉTARIATS DES COMMISSIONS ÉCONOMIQUES RÉGIONALES | | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | | |
| 21. | Secrétariat de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient | 804.700 | 35.000 | 14.000 | 2.500 |
| 22. | Secrétariat de la Commission économique pour l'Amérique latine | 615.800 | 65.000 | 17.000 | 1.500 |
| TOTAUX DU TITRE VI | | <u>1.420.500</u> | <u>100.000</u> | <u>31.000</u> | <u>4.000</u> |
| TITRE VII. — VERSEMENTS SPÉCIAUX ET DÉPENSES DE REPRÉSENTATION | | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | | |
| 23. | Versements spéciaux prévus au paragraphe 2 de l'annexe I au Statut du personnel | — | — | — | — |
| 24. | Dépenses de représentation | — | — | — | — |
| TOTAUX DU TITRE VII | | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> |
| TITRE VIII. — TRAVAUX CONTRACTUELS D'IMPRIMERIE | | | | | |
| <i>Chapitre</i> | | | | | |
| 25. | Travaux contractuels d'imprimerie | — | — | — | — |
| TOTAUX DU TITRE VIII | | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> |
| TITRE IX. — PROGRAMMES TECHNIQUES | | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | | |
| 26. | Administration de l'assistance technique | — | — | — | — |
| 27. | Développement économique | — | — | — | — |
| 28. | Activités sociales | — | — | — | — |
| 29. | Administration publique | — | — | — | — |
| TOTAUX DU TITRE IX | | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> |
| TITRE X. — DÉPENSES SPÉCIALES | | | | | |
| <i>Chapitres</i> | | | | | |
| 30. | Transfert à l'Organisation des Nations Unies des avoirs de la Société des Nations | — | — | — | — |
| 31. | Amortissement de l'emprunt contracté pour la construction du Siège permanent | — | — | — | — |
| TOTAUX DU TITRE X | | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> |
| TITRE XI. — COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET COMITÉ DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES | | | | | |
| <i>Chapitre</i> | | | | | |
| 32. | Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies | 59.300 | 32.600 | 1.200 | — |
| TOTAUX DU TITRE XI | | <u>59.300</u> | <u>32.600</u> | <u>1.200</u> | <u>—</u> |
| TITRE XII. — COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE | | | | | |
| <i>Chapitre</i> | | | | | |
| 33. | Cour internationale de Justice | 462.720 | — | 20.000 | 500 |
| TOTAUX DU TITRE XII | | <u>462.720</u> | <u>—</u> | <u>20.000</u> | <u>500</u> |
| TOTAUX GÉNÉRAUX | | <u>25.066.820</u> | <u>245.450</u> | <u>1.050.450</u> | <u>258.800</u> |

Traitements et salaires

PRÉVISIONS DE DÉPENSES POUR 1956

Dollars

26.621.520

CRÉDITS OUVERTS POUR 1955

27.193.530

DÉPENSES DE 1954

27.027.402

| | | | | | | | | | | |
|---------------|-------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|------------------|----------------|---------------|
| on autonomes. | 6.288.700 | 25.700 | — | 6.000 | — | — | — | — | — | — |
| ..... | 732.500 | — | — | 2.500 | — | — | — | — | — | — |
| ..... | 1.911.800 | — | — | 6.000 | — | — | — | 11.000 | — | 559 |
| ..... | 155.800 | — | 230.000 | 6.000 | — | — | — | — | — | — |
| ..... | 6.173.400 | — | — | 88.000 | — | — | — | — | — | — |
| ..... | 469.100 | — | — | 1.400 | — | — | — | — | — | — |
| ..... | 2.907.600 | — | — | 110.000 | — | — | — | — | — | — |
| ..... | — | 70.000 | 440.000 | — | — | — | — | — | — | — |
| ..... | — | — | — | — | — | — | 300.000 | 850.000 | — | — |
| ..... | — | — | — | — | 3.162.100 | — | — | — | — | — |
| ..... | — | — | — | — | — | — | — | — | 418.000 | 242 |
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| DU TITRE III | <u>18.308.000</u> | <u>95.700</u> | <u>670.000</u> | <u>234.900</u> | <u>3.162.100</u> | <u>26.500</u> | <u>300.000</u> | <u>861.000</u> | <u>418.000</u> | <u>802</u> |
| ..... | 3.414.200 | 8.700 | 228.500 | 13.200 | 621.000 | — | 58.500 | 30.000 | 93.000 | 5 |
| ..... | 541.000 | 4.000 | 7.000 | 800 | 46.500 | — | 46.000 | 3.000 | 9.500 | — |
| DU TITRE IV | <u>3.955.200</u> | <u>12.700</u> | <u>235.500</u> | <u>14.000</u> | <u>667.500</u> | <u>—</u> | <u>104.500</u> | <u>33.000</u> | <u>102.500</u> | <u>5</u> |
| ..... | 495.600 | — | 58.000 | 2.900 | 84.900 | — | 32.400 | 23.700 | 51.800 | 6 |
| DU TITRE V | <u>495.600</u> | <u>—</u> | <u>58.000</u> | <u>2.900</u> | <u>84.900</u> | <u>—</u> | <u>32.400</u> | <u>23.700</u> | <u>51.800</u> | <u>6</u> |
| ..... | 804.700 | 35.000 | 14.000 | 2.500 | 168.500 | — | 53.500 | 25.000 | 14.000 | — |
| ..... | 615.800 | 65.000 | 17.000 | 1.500 | 134.600 | — | 53.500 | 35.000 | 15.000 | — |
| DU TITRE VI | <u>1.420.500</u> | <u>100.000</u> | <u>31.000</u> | <u>4.000</u> | <u>303.100</u> | <u>—</u> | <u>107.000</u> | <u>60.000</u> | <u>29.000</u> | <u>—</u> |
| personnel.... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| DU TITRE VII | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> |
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| DU TITRE VIII | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> |
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| DU TITRE IX | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> |
| Nations.... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| ment..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| DU TITRE X | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> |
| DES NATIONS | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| DES NATIONS | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| ons Unies et | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| ..... | 59.300 | 32.600 | 1.200 | — | 11.140 | 1.260 | 1.500 | 1.000 | — | — |
| DU TITRE XI | <u>59.300</u> | <u>32.600</u> | <u>1.200</u> | <u>—</u> | <u>11.140</u> | <u>1.260</u> | <u>1.500</u> | <u>1.000</u> | <u>—</u> | <u>—</u> |
| ..... | 462.720 | — | 20.000 | 500 | 56.000 | — | 6.700 | 21.200 | 3.600 | — |
| DU TITRE XII | <u>462.720</u> | <u>—</u> | <u>20.000</u> | <u>500</u> | <u>56.000</u> | <u>—</u> | <u>6.700</u> | <u>21.200</u> | <u>3.600</u> | <u>—</u> |
| ENERAUX | <u>25.066.820</u> | <u>245.450</u> | <u>1.050.450</u> | <u>258.800</u> | <u>4.354.740</u> | <u>482.560</u> | <u>683.500</u> | <u>1.074.900</u> | <u>609.000</u> | <u>813.90</u> |

Traitements et salaires

Dépenses
communes de
personnel

Frais de voyage et de transport

Dollars

Dollars

Dollars

S POUR 1956

26.621.520

4.354.740

2.240.960

S POUR 1955

27.193.530

4.501.150

2.955.640

SES DE 1954

27.027.402

6.212.535

3.038.233

| | | | | | | | | | |
|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| | | | | | | | | | 107.500 |
| | | | | | | | | | 3.240.400 |
| | 559.800 | | | | | | | | 735.000 |
| | | | | | 36.800 | | | | 2.488.600 |
| | | | | | 13.000 | | | | 428.600 |
| | | | | | 17.000 | | | | 6.261.400 |
| | | | | | | | | | 483.500 |
| | | | | | | | | | 3.034.600 |
| | | | | | | | | | 510.000 |
| | | | | | | | | | 1.150.000 |
| 418.000 | 242.400 | 2.219.800 | | | 801.500 | | 7.400 | | 3.169.500 |
| | | | | | | | 9.000 | | 3.690.700 |
| | | | | | | 180.000 | | | 180.000 |
| <u>418.000</u> | <u>802.200</u> | <u>2.234.800</u> | <u>---</u> | <u>---</u> | <u>875.300</u> | <u>180.000</u> | <u>16.400</u> | <u>---</u> | <u>28.184.900</u> |
| 93.000 | 5.500 | --- | 119.500 | --- | 177.000 | 100.900 | --- | --- | 4.870.000 |
| 9.500 | --- | --- | 13.000 | --- | 10.200 | 4.000 | --- | --- | 685.000 |
| <u>102.500</u> | <u>5.500</u> | <u>---</u> | <u>132.500</u> | <u>---</u> | <u>187.200</u> | <u>104.900</u> | <u>---</u> | <u>---</u> | <u>5.555.000</u> |
| 51.800 | 6.200 | --- | 59.700 | --- | 113.300 | 11.500 | --- | --- | 940.000 |
| <u>51.800</u> | <u>6.200</u> | <u>---</u> | <u>59.700</u> | <u>---</u> | <u>113.300</u> | <u>11.500</u> | <u>---</u> | <u>---</u> | <u>940.000</u> |
| 14.000 | --- | --- | 5.000 | --- | 26.000 | 10.000 | --- | --- | 1.158.200 |
| 15.000 | --- | --- | 27.700 | --- | 30.500 | 19.500 | --- | --- | 1.015.100 |
| <u>29.000</u> | <u>---</u> | <u>---</u> | <u>32.700</u> | <u>---</u> | <u>56.500</u> | <u>29.500</u> | <u>---</u> | <u>---</u> | <u>2.173.300</u> |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | 50.000 | 50.000 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | 20.000 | 20.000 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | 70.000 | 70.000 |
| --- | --- | --- | --- | 1.400.000 | --- | --- | --- | --- | 1.400.000 |
| --- | --- | --- | --- | <u>1.400.000</u> | --- | --- | --- | --- | <u>1.400.000</u> |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | 386.700 | --- | 386.700 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | 479.400 | --- | 479.400 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | 768.500 | --- | 768.500 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | 145.000 | --- | 145.000 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | <u>1.779.600</u> | --- | <u>1.779.600</u> |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | 649.500 | --- | --- | 649.500 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | 2.000.000 | --- | --- | 2.000.000 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | <u>2.649.500</u> | --- | --- | <u>2.649.500</u> |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | 108.000 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | <u>108.000</u> |
| 3.600 | --- | --- | 23.280 | 20.000 | 8.700 | 6.000 | --- | --- | 628.700 |
| <u>3.600</u> | <u>---</u> | <u>---</u> | <u>23.280</u> | <u>20.000</u> | <u>8.700</u> | <u>6.000</u> | <u>---</u> | <u>---</u> | <u>628.700</u> |
| <u>609.000</u> | <u>813.900</u> | <u>2.234.800</u> | <u>252.380</u> | <u>1.420.000</u> | <u>1.278.650</u> | <u>2.991.050</u> | <u>1.796.000</u> | <u>1.665.000</u> | <u>46.278.000</u> |

Fournitures et services contractuels

Biens mobiliers et immobiliers | Dons et subventions | Crédits non répartis | Totaux

| Dollars | Dollars | Dollars | Dollars | Dollars |
|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| 6.608.730 | 2.991.050 | 1.796.000 | 1.665.000 | 46.278.000 |
| 7.198.580 | 3.118.900 | 1.796.000 | 200.000 | 46.963.800 |
| 7.164.052 | 3.212.602 | 1.808.285 | 46.900 | 48.510.009 |

DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ALLEMAGNE (voir ci-dessous)

ARGENTINE

Editorial Sudamericana S.A., Alsina 500, Buenos Aires.

AUSTRALIE

H. A. Goddard, 255a George St., Sydney; and 90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press, Carlton N.3, Victoria.

AUTRICHE (voir ci-dessous)

BELGIQUE

Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-73, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

BOLIVIE

Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.

BRESIL

Livraria Agir, Rio de Janeiro, São Paulo and Belo Horizonte.

CANADA

Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto.
Periodica, Inc., 5112 Ave. Papineau, Montreal.

CEYLAN

Lake House Bookshop, The Associated Newspapers of Ceylon Ltd., P.O. Box 244, Colombo.

CHILI

Librería Ivens, Moneda 822, Santiago.
Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago.

CHINE

The World Book Co. Ltd., 99 Chung King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press Ltd., 170 Liu Li Chang, Peking.

COLOMBIE

Librería América, Medellín.
Librería Nacional Ltda., Barranquilla.
Librería Buchholz' Galeria, Av. Jimenez de Quesada 8-40, Bogotá.

COSTA-RICA

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

CUBA

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

DANEMARK

Einar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.

EGYPTE

Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

EQUATEUR

Librería Científica, Guayaquil and Quito.

ESPAGNE (voir ci-dessous)

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Int'l Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.

FINLANDE

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.

FRANCE

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.

GRECE

"Eleftheroudakis," Place de la Constitution, Athènes.

GUATEMALA

Goubaud & Cia. Ltda., 5a. Avenida sur 28, Guatemala.

HAITI

Librairie "A la Caravelle," Boite postale 111-B, Port-au-Prince.

HONDURAS

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

HONG-KONG

The Swinden Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

INDE

Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi, and 17 Park Street, Calcutta.
P. Varadachary & Co., 8 Linghi Chetty St., Madras 1.

INDONESIE

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

IRAK

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

IRAN

Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Tehran.

ISLANDE

Bokaverzlun Sigfusar Eymondssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.

ISRAEL

Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ITALIE

Librería Commissionaria Sansoni, Via Gina Capponi 26, Firenze.

JAPON (voir ci-dessous)

LIBAN

Librairie Universelle, Beyrouth.

LIBERIA

J. Momolu Kamara, Monrovia.
Albert Gemayel, Monrovia.

LUXEMBOURG

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

MEXIQUE

Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

NORVEGE

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

NOUVELLE-ZELANDE

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

PAKISTAN

Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi, 3.

Publishers United Ltd., 176 Anarkali, Lahore.

The Pakistan Cooperative Book Society, Chittagong and Dacca (East Pakistan).

PANAMA

José Menéndez, Plaza de Arango, Panamá.

PARAGUAY

Moreno Hermanos, Asunción.

PAYS-BAS

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

PEROU

Librería Internacional del Perú, S.A., Lima and Arequipa.

PHILIPPINES

Alemar's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila.

PORTUGAL

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.

REPUBLIQUE DOMINICAINE

Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

ROYAUME-UNI

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).

SALVADOR

Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

SINGAPOUR

The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.

SUEDE

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

SUISSE

Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.

Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1.

SYRIE

Librairie Universelle, Damas.

TCHECOSLOVAQUIE

Ceskoslovensky Spisevateľ, Národní Trída 9, Praha 1.

THAÏLANDE

Pramuan Mit Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

TURQUIE

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

UNION SUD-AFRICAINE

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.

URUGUAY

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Av. 18 de Julio 133, Montevideo.

VENEZUELA

Librería del Este, Edificio Galipán, Ave. F. Miranda No. 52, Caracas.

VIET-NAM

Papeterie-Librairie Nouvelle Albert Portail, Boite postale 283, Saïgon.

YOUgoslavIE

Drzavna Produzece, Jugoslovenska Knjige, Terazije 27-11, Beograd.

Les publications des Nations Unies peuvent également être obtenues aux adresses ci-dessous:

ALLEMAGNE

Eiwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.

W. E. Saarbach, Gereonstrasse 25-29, Köln (22c).

Alex. Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

AUTRICHE

B. Wüllerstorff, Waagplatz, 4, Salzburg.

Gerold & Co., Graben 31, Wien 1.

ESPAGNE

Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

JAPON

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

Les commandes et demandes de renseignements émanant de pays où il n'existe pas encore de dépositaires peuvent être adressées à la Section des ventes et de la distribution, Organisation des Nations Unies, New-York (Etats-Unis d'Amérique) ou à la Section des ventes, Organisation des Nations Unies, Palais des Nations, Genève (Suisse).